

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 28 de Junio de 1981

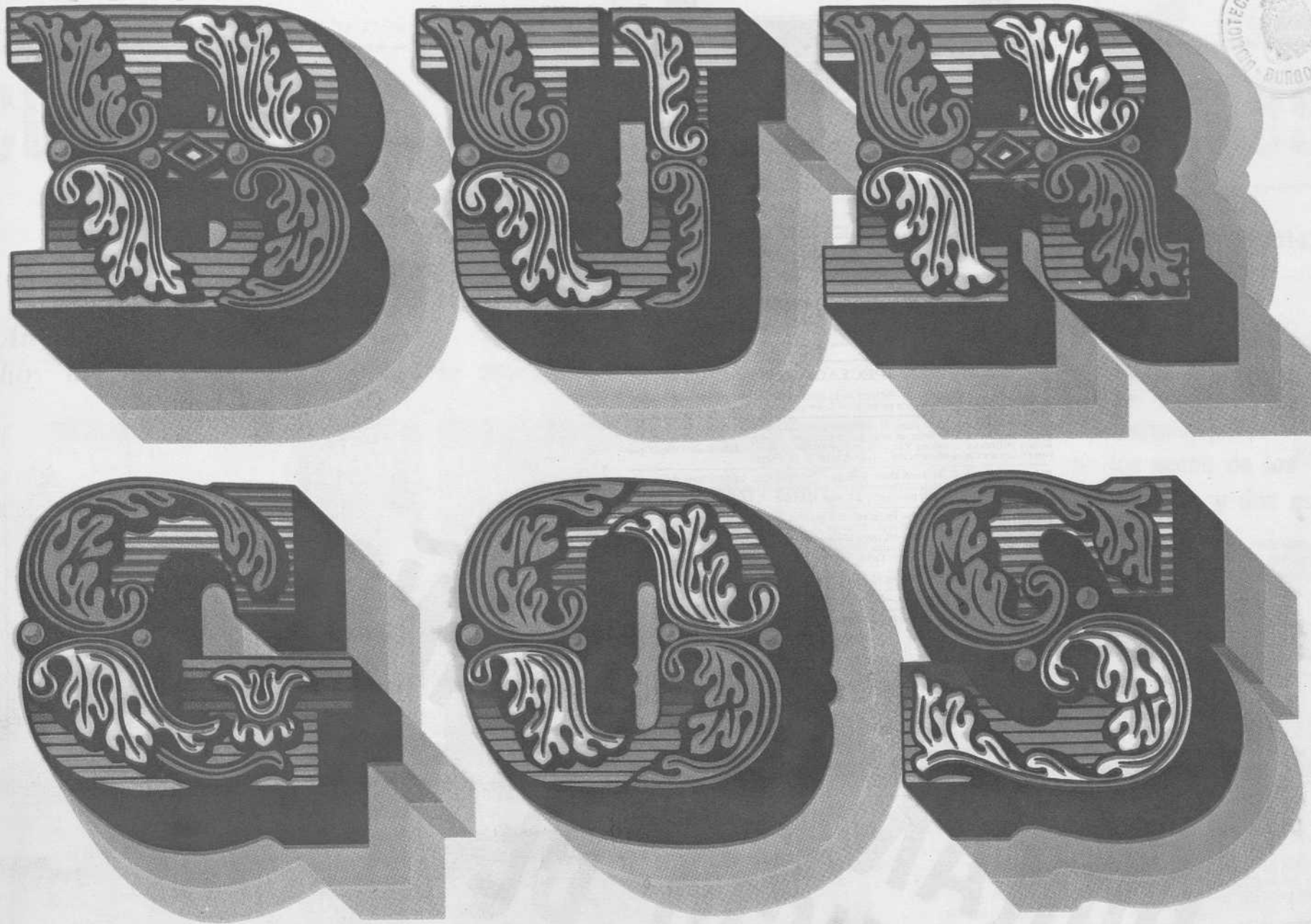
Precio del ejemplar: 30 pesetas

Talleres Gráficos  
Diario de Burgos

San Pedro Cardena, 34 - Teléfono 21 73 58

PAPELERIA TAGRA

Vitoria, 13 - Teléfono 20 28 52



## FERIAS Y FIESTAS 1981



santamaria

NO SE PUBLICA LOS DOMINGOS  
Año I. Miércoles 1.º de Abril de 1901. Núm. 1.º  
SUSCRIPCIÓN: Trimestre, pesetas 3.50; Semestre, 6.50; Año, 12.  
BURGOS: Trimestre, pesetas 4.50; Semestre, 8; Año, 15.  
FUERA: Trimestre, pesetas 5; Semestre, 9; Año, 17.  
EXTRANJERO Y EL TRAMAR: Trimestre, pesetas 6; Semestre, 11; Año, 20.  
Número 5 céntimos.  
Imprenta, Redacción y Administración: I.S.A. 11  
Precio adelantado

BOLETÍN RELIGIOSO: SANTO DE HOY.—Santa Teobaldo y San Venancio. IDEM DE MAÑANA.—San Francisco de Paula. Ejercicio piadoso del Sagrado Corazón de Jesús.—Convento de la Merced. Viernes 3 de la tarde.  
ESTADO DEL TIEMPO: Temperatura a la sombra en el día de hoy: a las 9 de la mañana, 9; a las 3 de la tarde, 10°. El barómetro marca variable, con tendencia a lluvia.

Ferrocarril del Norte **SERVICIO DE BURGOS** Salida de trenes para IRUN.—Expres: 5.30 m.—Correo: 10.30 m.—Mixto: 11.30 m.—Sud-expres: 4.30 l. MADRID.—Expres: 8.30 m.—Correo, 8.41 l.—Mixto: 3.30 m.—Sud-expres: 2.44 l.  
El Estado de mercancías.—Mañana publicaremos en sección especial las listas que nos falta m. Compañía.

**ESPECTACULOS**  
Función para el jueves 3.—Estreno de la aplaudida comedia en tres actos, titulada *Los bombones*, y la zarzuela en un acto *Los carboneros*.  
**Aguas azoadas.**—Toda clase de catarras agudos, angina, faringitis, etc. de naturaleza catarral, se curan en muy pocos días con las *Aguas azoadas* el asma, enfisema pulmonar crónicos y la tisis incipiente; se alivian notablemente mejor que con cualquier otra medicación.—LAIN-CALVO 59, BURGOS.  
**Nueva Camisería de José Díez Ortega.**—Primera casa en artículos del ramo. Acaba de llegar un surtido completo de corbates fantasía, alhucos, sombrillas, y bastones, todo de última novedad.—PLAZA MAYOR 52, BURGOS.  
**Centro de vacunación.**—Se ha establecido en esta ciudad, plaza Mayor, núm. 1, Contesurlo, a cargo de los Sres. Médicos D. Antonio Santolalla y D. Maximiano Díez de la Lastra, con la linfa del Instituto de vacuna suiza de Ginebra (Lancet), premiada con medalla de oro en varias exposiciones.  
**HORAS DE VACUNACIÓN:** Todos los días no festivos, de dos a cuatro de la tarde.  
**PRECIOS:** Una vacunación en el Centro 2 pesetas, a domicilio 4 id.  
**Manuel Rico y Gij, banquero.**—Véase anuncio pág. 12.  
**Farmacia de Escolar.**—Véase anuncio pág. 13.

DURANTE 90 AÑOS  
AL SERVICIO DE BURGOS

Miércoles 1.º de Abril de 1901 — Año I — Núm. 1.º

### Reagan, en buen estado El Senado aprecia la necesidad de promulgar una Ley para armonizar las autonomías

Durante la operación a que fue sometido y que duró tres horas, se le extrajo la bala  
Los médicos confían en que haga vida normal pronto  
El secretario de Prensa, Jim Brady, no ha muerto y como los otros dos heridos presenta mejoría  
Acuerdo global en el Congreso sobre la Ley de defensa de la Constitución, que se debatirá hoy  
Oposición del Consejo General del Poder Judicial al cierre de periódicos a sola instancia del fiscal

**Washington (Capital).**—El presidente de los Estados Unidos, Woodrow Wilson, se encuentra en buen estado de salud y se espera que haga vida normal pronto. Durante la operación a que fue sometido y que duró tres horas, se le extrajo la bala. Los médicos confían en que haga vida normal pronto. El secretario de Prensa, Jim Brady, no ha muerto y como los otros dos heridos presenta mejoría.

**Transmisión de poderes en Argentina.**—El general Justo Villar, comandante en jefe del Ejército Argentino, se encuentra en buen estado de salud y se espera que haga vida normal pronto. Durante la operación a que fue sometido y que duró tres horas, se le extrajo la bala. Los médicos confían en que haga vida normal pronto.

**Walesa podría retirarse una vez resuelta la situación polaca.**—El gobierno británico se encuentra en buen estado de salud y se espera que haga vida normal pronto. Durante la operación a que fue sometido y que duró tres horas, se le extrajo la bala. Los médicos confían en que haga vida normal pronto.

**Revuelta en la cárcel de Messina.**—Los reclusos retienen a sus guardias. El gobierno italiano se encuentra en buen estado de salud y se espera que haga vida normal pronto. Durante la operación a que fue sometido y que duró tres horas, se le extrajo la bala. Los médicos confían en que haga vida normal pronto.

**En este número:**  
- EL PLAN DE BURGOS DE LA REVOLUCIÓN  
- PARA LA ELECCIÓN DEL SINDICATO  
- EL SINDICATO DE BURGOS  
- EL SINDICATO DE BURGOS  
- EL SINDICATO DE BURGOS

- Agradece a sus lectores la acogida que últimamente le está dispensando, que ha hecho aumentar notablemente la tirada de los días laborables y en un 8 % la de los domingos.
- Muchas gracias también a todos los anunciantes por elegirnos como soporte de sus ventas.
- Y a todos los burgaleses por sus muestras de afecto y sepan que nuestras ambiciones son seguir luchando por Burgos y para Burgos porque Burgos es cosa nuestra.

FELICES FIESTAS

# Diario de Burgos

Domingo, 28 de Junio de 1981 — Año XC — N.º 27.588

Fundado en 1891 Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



30 PTAS.

## COMENZARON LAS FIESTAS DE BURGOS

Solemnes y brillantes actos de ofrenda floral, lectura del pregón y proclamación de la «Reina» de la ciudad

Anoche se abrió el Festival Internacional Folklórico, hoy desfilará la cabalgata y se inicia la feria taurina

### Aprobado en Salamanca el Estatuto de UCD para Castilla y León

#### Reol volvió a presentar la candidatura de Burgos, pero sólo contó con los votos de los asambleístas burgaleses y dos más

Salamanca (Efe). — Ha comenzado esta mañana en Salamanca la Asamblea de diputados y diputaciones de Castilla y León, para aprobar el Estatuto de Autonomía de la región castellano-leonesa.

Al texto del Estatuto elaborado por UCD se han titulado. Las tres enmiendas a la totalidad y 169 al articulado. Las tres enmiendas a la totalidad han sido rechazadas por la Mesa de la Asamblea, ya que el texto quedó aprobado en la Asamblea celebrada en Soria, el pasado día uno.

La Asamblea está presidida por el senador burgalés José Manuel García Verdugo, y en el momento de su comienzo se encontraban en la sala unos 200 miembros, de los 256 que componen la Asamblea y de los que 208 pertenecen a UCD, mientras que el PSOE cuenta con 32 representantes; CD, con 7; PCE, con 2, un ruralista y tres independientes.

La Asamblea ha rechazado por mayoría las enmiendas presentadas al título preliminar del proyecto de Estatuto de Autonomía.

Se ha aceptado, sin embargo, una enmienda del senador centrista por Avila, Alberto Darrego, en el sentido de que determinadas leyes en las Cortes requieran un quórum especial de los dos tercios.

El punto más conflictivo hasta el momento, se ha planteado en relación con la capitalidad de la región. El texto del proyecto establece como sede Tordesillas.

Por su parte, el PSOE ha propuesto a Valladolid como sede de Ejecutivo, a León, del Legislativo, y a Burgos, del judicial.

Sin embargo, el aspecto más llamativo en relación con la capitalidad de la región ha estado a cargo de UCD de Burgos, que presentaba enmienda en el sentido de que fuera Burgos la capital castellano-leonesa.

En la enmienda, defendida por Juan Manuel Reol Tejada, se mantuvo esta posición, por ser Burgos «Cabeza de Castilla» y por rigor histórico. Sin embargo, afirmó que UCD de Burgos se encontraba totalmente identificada con el sentido estatutario de UCD y que no se irían de Castilla y León, aunque se rechazara su enmienda.

En el momento de las votaciones, al anunciar el presidente de la Asamblea, el senador burgalés y presidente del Consejo General, José Manuel García Verdugo, que la enmienda presentada por los centristas burgaleses sería votada con el articulado adicional, se produjo una protesta del PSOE, que motivó la concesión de un receso.

Finalizado el descanso, se procedió a votar la propuesta de Burgos como capital de la región, propuesta que fue rechazada, al conseguir solamente el apoyo de los representantes de Burgos en la Asamblea, 29 miembros, más los independientes Bosque Hita (Avila) y Fernández Fernández (León).

#### APROBADO EL ESTATUTO

Salamanca (Efe). — Por ciento treinta y nueve votos positivos, frente a 2 negativos y 25 abstenciones, ha sido aprobado a las nueve y media de la noche el proyecto de Estatuto de Autonomía de Castilla y León por la Asamblea de parlamentarios y diputaciones, reunida en el Colegio Mayor Fonseca, de Salamanca.

Han votado a favor del proyecto de Estatuto, UCD, CD y un independiente, y en contra el PCE. Se ha abstenido el PSOE y el único representante del Partido Rural.

(Pasa a la página 18)

**SUPERMERCADO DEL MUEBLE**

C/ Madrid, 41-BURGOS

Mas de 200 tresillos y sofás cama de alta calidad. A precios de supermercado. Véalos. Merece la pena.



El tiempo casi invernal de la jornada de ayer no restó brillantez y solemnidad a los actos inaugurales de las fiestas, de los cuales recogemos el momento en el que el alcalde, señor Peña San Martín, iza la bandera de España en la Casa Consistorial y la «Reina» señorita María Teresa Alonso-Miñón Agut, aparece en el «trono» tras ser proclamada anoche, ante millares de personas. — (Foto FEDE)

(Amplia información, en páginas interiores)

## Bolivia: Fracasa un intento militar contra el dictador general García Meza

### Se trata del tercer pronunciamiento en dos meses

La Paz (Efe). — Un complot militar en contra del general Luis García Meza ha fracasado, se ha informado hoy aquí a la agencia «Efe» en fuentes castrenses. Poco después un comunicado de la Secretaría general de Prensa ha indicado que García Meza continúa a la cabeza de la Jefatura de la Junta de Comandantes «con el pleno respaldo de las Fuerzas Armadas».

En La Paz existe tranquilidad y normalidad. Informes logrados por «Efe» de otras ciudades del interior señalan que también en ellas las actividades son regulares. El general Humberto Cayojo, cabecilla visible del complot parece que está detenido en el comando del Ejército, según un oficial

consultado telefónicamente.

García Meza regresó esta madrugada de la ciudad de Santa Cruz, distante 900 kilómetros de aquí, para instalarse, primero en el Colegio Militar y repeler la subversión y, después, en el Estado Mayor para dar órdenes a las guarniciones del país. El jefe de la Junta de Comandantes enfrentó con éxito, por tercera vez en menos de dos meses, una rebelión militar.

Cayojo había informado esta madrugada que una Junta de comandantes se hizo cargo del poder, después de aceptarse la renuncia de García Meza. La Junta, según ese informe, estaba integrada por los generales Cayojo, por el Ejército; Waldo Bernal,

Fuerza Aérea y contralmirante Oscar Pammo, Fuerza Naval.

La ciudad, en sus puntos claves y el palacio de Gobierno amanecieron bajo control militar que incluyó tanquetas y carros de asalto, pero posteriormente las Fuerzas del Ejército se replegaron.

La Secretaría de Prensa informó que la sedición contó con un «mínimo» respaldo de una fracción del regimiento blindado «Tarapaca» con base en La Paz.

El comunicado oficial afirmó que los rebeldes serán juzgados de acuerdo a la ley orgánica de las Fuerzas Armadas.

(Pasa a la página 40)

ANTENA **Dominical** PIDA HOY  
SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

POSTAL

¿SILENCIO CONTRA BURGOS?

HACE tiempo teníamos constancia de que existía un lamentable silencio informativo sobre nuestra ciudad y provincia. Hemos venido posponiendo el comentario porque, francamente, creíamos que todo podía obedecer a una simple impresión personal, lejana a la esencia de la verdad. Pero no.

El silencio lo ejerce la Agencia «Efe» y también otros medios de difusión más o menos oficiales. Llegamos a pensar, casi en el colmo de la inocencia, que todo podía deberse a la valoración personal que cada periodista tiene de la noticia. Era sospechoso, desde luego, que tal valoración difiera tanto de la que empleaban en las otras agencias, pero ahí estábamos. Sin embargo, la triste prueba de que era algo más que una sospecha la tuvimos anteayer. En nuestra ciudad se produjo la manifestación más numerosa de cuantas hemos visto por nuestros lares. El corresponsal de «Efe», ante nosotros, transmitió su crónica puntualmente. Pues bien: pasó la noche, dejaron de transmitir los teletipos y «Efe» no dio ni una palabra. Otro dato: las demás agencias, que no eran de la misma opinión, dieron palabra por palabra las crónicas de sus corresponsales en Burgos.

Estos son los hechos. ¿Qué pasa para hacerle este silencio a Burgos? No queremos poner más hierro que este mismo que ya tiene la verdad comprobada. Si que nos gustaría que algunos de nuestros representantes tomara cartas en el asunto, al menos a modo de información que, sin duda, interesaría mucho a los burgaleses. No sería difícil la comprobación de unas cuantas informaciones que «Efe» ha hurtado a sus lectores (a toda España) y siempre referidas a acontecimientos burgaleses. Muy doloroso, si además tenemos en cuenta que es realmente puntual cuando las noticias pueden encerrar un aire negativo para nuestra tierra, extremo también confirmable y del que, ya hemos insinuado algo, también participan otros medios de difusión.

¿Por qué? No lo entendemos o, mejor dicho, nos negamos a entender lo que parece ser una evidencia que nos asiste y a la que sólo, por ahora, queremos dar la simple categoría de sospecha. Si que estaremos atentos y no nos callaremos si tal sospecha, derivada de un concepto totalmente pueril que algunos tienen sobre Burgos, se confirma porque (dicho con todo el dolor) creemos que si se va a confirmar.

¿Es «Efe» o quién? La verdad, lamentablemente constatada, está ahí. Más lamentable porque, además de que nuestras gentes y tierras son sujetos pasivos de una profesionalidad mal entendida, es demostrativo de que la agencia que ocupa algo así como el quinto lugar en el mundo, no tiene el grado óptimo de imparcialidad y está repartiendo simpatías y antipatías no sabemos de acuerdo a qué criterios.

BURGENSE

¿No pedíamos lluvias? Sin embargo hay que reconocer que esos valores algo bajos de la presión y la entrada de viento del Norte, con ambiente más frío que caluroso, chubascos ocasionales y tiempo inestable, han puesto una nota desagradable al comienzo de nuestras ferias y fiestas.

Pero a mal tiempo, buena cara, y se encargaron de ponerla ayer las Peñas y entidades regionales con sus «charangas», las cuadrillas de «bibus, fajas y corpiños», los danzantes y gigantones y las agrupaciones folklóricas, además de esas preciosas «Reinas» —incluida esa saladísima «Reina» representante de la Tercera Edad— que protagonizaron ayer la Jornada inaugural de las fiestas de San Pedro y San Pablo.

Las fiestas propician una especie de tregua en la incruenta lucha —por llamarla de alguna forma— de las tensiones locales y del ejercicio de la crítica. Tampoco nosotros creemos ser excepción en ese saludable espíritu pero no podemos contener la indignación ante el trato que el tema regional castellano referido más concretamente a Burgos, está teniendo en ciertos órganos de difusión nacional donde se ha silenciado arderamente o deformado el sentido del gran acto testimonial que el sábado tuvo por marco natural la Plaza Mayor.

A concejales del PSOE y del PCE no les ha hecho ni pizca de gracia —todo lo contrario— el comentario expuesto ayer en esta sección. Dentro de su corrección no podían ocultar su absoluta protesta que, acaso, se materializará en alguna réplica. Y es que, indirectamente, se han sentido aludidos.

Pues bien, al lado de esas discrepancias llegan hasta nosotros testimonios absolutamente aprobatorios de la interpretación dada en estas columnas al papel del concejal perteneciente a partidos políticos.

Es posible que en una repentización del tema se hayan escapado algunos importantes matices pero quede bien claro que nosotros no negamos ni rechazamos —lo que sería pueril— que la sustancia y médula de una institución municipal lo constituye la política. Lo que sí reafirmamos es que, dentro de la legitimidad discrepante, cuando se ejercen acciones que van o pueden ir contra el interés del propio Municipio, a juicio de sectores amplios de población, hay que anteponer el interés del Municipio al de los partidos políticos. Otra cosa distinta es que semejante actitud disguste a quienes disienten de ella.

Normal, pero el hombre se ha hecho para razonar y en este sentido cualquier razonamiento ilumina y el del tema será cosa digna de agradecer.

Desde Ginebra se dirige



EN NUESTRAS FIESTAS MAYORES Vivamos como amigos, bebamos como amigos, seamos amigos. Demostremos la nobleza castellana.

DEL BARCO BOUTIQUE

«de Burgos» para Burgos» MONEDA, 19

QUISICOSAS

a esta sección nuestro querido paisano don Emilio Pérez de la Fuente que, a su vez, acompaña copia de una carta dirigida a don José María Codón Fernández, uno de los principales adalides de la Junta pro-Burgos, Cabeza de Castilla.

El Sr. Pérez de la Fuente expone el tema de la capitalidad regional de Castilla y dice, entre otras cosas al citar el riesgo de la pérdida de su sede histórica:

«Espero que las fuerzas vivas de nuestra tierra aunarán sus esfuerzos para impedir que se lleve a cabo tamaño dislate, antes

de que sea demasiado tarde.

Cuesta trabajo creer que puedan llegarse a vulnerar principios tan incontrovertidos como es un derecho histórico. Cabe pensar que sólo un taimado trabajo entre bastidores (sin duda alguna atizado por Valladolid) pueda haber inducido a los sesudos parlamentarios castellano-lenoneses a proclamar capital de la región a un lugar secundario, pero eso sí, muy cercano a Valladolid».

Nuestro comunicante añade:

«Imaginense ustedes que la capital de Cataluña o de Andalucía, por citar algunos ejemplos hubiera sido proclamada en Sabadell o en Ceja dejando de lado sus dos capitales históricas.

Ante esta situación cabe pensar si no sería prudente adoptar una actitud parecida a la de Segovia, Santander o Logroño (¿qué importa un trozo más desmembrado de la verdadera Castilla?) y, parodiando los inmortales versos de su poeta, «dejar a los vallisoletanos se las entiendan con él».

Don Emilio Pérez de la Fuente termina diciendo: «Abrigo la esperanza de que las aguas vuelvan a su cauce normal y que se hagan los esfuerzos necesarios por parte de las autoridades —en unión inquebrantable con el pueblo de Burgos— para reivindicar el respeto al título glorioso de «Caput Castellae», que nada ni nadie nos podrá arrebatar.

Y en último extremo, estudiar la posibilidad de formar dos regiones: Castilla (la verdadera, la auténtica) por un lado, y León, por otro. En fin de cuentas y puestos a evaluar, regiones más pequeñas se están gestando en nuestro territorio».

Al leer esta carta probablemente muchos lectores le darán la razón y otros, los profesionales de la política de partidos discrepantes de la tesis que sustenta, alegarán seguramente que nuestro paisano en Ginebra es un absoluto desconocedor de la Constitución y de la política del llamado Estado de las autonomías.

¿Nos equivocamos?

Martinillos

GRAN TEATRO

COMO TODOS LOS AÑOS, EL MEJOR ESPECTACULO DE ESTAS FIESTAS

¡HOY! 8,30 TARDE Y 11,30 NOCHE

¡EL MAS CLAMOROSO DE LOS EXITOS!!

GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS

ADDY VENTURA

¡SENSACIONAL SUPER-VELETTE!! EN LA MILENARIA REVISTA,

LAS DE VILLADIEGO

¡UN AUTENTICO ESCANDALO DE CARCAJADAS!!

Gracia... Sal... Bellezas... Fastuosa presentación.

¡El espectáculo «reina» de estas fiestas!!

VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 en adelante.

Queremos que usted también tenga buenos muebles. Los de MOBEL...



MUEBLES VITORIA-MOBEL c./Vitoria 165 tlf.223977-BURGOS



Compre al contado y pague a crédito. HASTA 36 MESES.

juguetes **pinocho**

Maquetas · Aeromodelismo · Trenes

Moneda, 8 Telf. 207896

CURSO DE RECUPERACION

LA ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS DEL INSTITUTO N. DE BACHILLERATO MIXTO NUMERO 3. GAMONAL.

Ha organizado cursos de verano durante los meses de Julio y Agosto.

Matricula abierta e inscripción en el propio Instituto.

SE VENDE O ARRIENDA FINCA 3.000 metros cuadrados

A cuatro kilómetros del Puente de San Pablo. PABELLONES, COBERTIZOS, CHALET FIN DE SEMANA, ABETOS, FRUTALES, AGUA, LUZ, ENERGIA, TELEFONO, ENTRADA CAMIONES, MUELLES DESCARGA, JUNTO A PARADA AUTOBUS S.E.S.A

Muy apropiada para talleres, almacenes, distribuidor de bebidas, muebles, peletería, etc...

Contactar directamente propietario Sr. Pablos. APARTADO 56. - BURGOS

**D** EJANDO a un lado otros motivos de evidente actualidad, como el movimiento en defensa de la secular capitalidad burgalesa de Castilla que tratan de arrebatarnos —viene dando mucho que hablar y escribir y aún, por suerte o desgracia, seguirá dándolo— y el hecho de hallarnos ya de lleno metidos en las fiestas de San Pedro —lo que no excluye el deber de formular votos porque a todos resulten muy gratas—, una oportuna razón poderosa de justicia reivindicativa nos mueve a prestar atención preferente a cierto acontecimiento cultural de singularidad indiscutible que, precisamente el martes próximo, 30 del Junio que agoniza, tendrá remate, si bien sólo en lo referente a su presencia material: la exposición póstuma y de cierta manera antológica de la obra dejada por un burgalés insigne, que pasó por este mundo sin hacer ruido, paradigma de una humildad extremada y, al tiempo, de un sentido tan rígido de la dignidad y del concepto de justicia, del desinterés, del más absoluto desprecio hacia toda vanagloria, dentro de una norma existencial austera, casi monástica, de huraña soledad, sin exigencias ni ambiciones que, por ello, difícilmente podrá encontrarse un tipo de tanta pureza racial castellana, burgalesa, como él. Estamos hablando de Simón Calvo Gutiérrez, artista completo, malogrado —por decisión propia— y al que sus paisanos acaban de descubrir gracias a la exposición que de un conjunto de sus trabajos se nos viene ofreciendo en la Sala del Consulado y —complementaria y muy principalmente— al libro que sobre este hombre ha escrito, en buena hora, Antonio L. Bouza.

Permitásenos confesar que por testimonios muy fieles sabíamos de Simón Calvo, una de esas figuras que por la categoría de su obra integran el plantel de artistas excelentes florecidos en el Burgos del primer cuarto de siglo. Sabíamos de su valía, de sus obras, de su peripezia vital, de la gloria que pudo y no quiso gozar, pero siempre a través de referencias. Ahora nos ha sido brindada la oportunidad de

## CARTAS A NADIE

### Simón Calvo

comprobar hasta qué punto eso era cierto, de apreciar el mérito de cuanto —en escultura, orfebrería, pintura y, sobre todo, cerámica— salió de sus manos. Y dolernos también de su incontinuidad.

Hijo del pueblo, nacido en la parroquia de San Pedro de la Fuente, Simón Calvo fue un artista nato en toda la acepción de la palabra, desde muy niño. Con tales dotes, la madurez le llegó muy pronto y bajo el magisterio de su padre, Francisco, pasando —¡cómo no!— por la Academia de Dibujo del Consulado, donde fue discípulo de Luis Manero y Manuel Izquierdo y donde hoy aletea su presencia esperitual, domina pronto el dibujo con rasgos que, incluso, sobrepasan al gusto académico de la época, permitiéndonos atisbar el germen de la genialidad—, y el barro entre sus dedos se hace materia dócil, obediente, capaz de transformarse en plasmación de las más insospechadas creaciones. Simón Calvo, lo hemos señalado, era un artista integral si bien fue en la Cerámica donde alcanzó mayor altura. La cerámica no tenía secretos para él y puede afirmarse que dentro de esta especialidad llegó a situarse en cabeza de los pocos grandes especialistas de su tiempo. Sus realizaciones, réplica mejor que imitación, de objetos arcaicos —abundantes en la exposición que nos ocupa— pueden inducir a perfilar una imagen, si no falsa, al menos parcial de su capacidad. Los hizo admirables, prodigiosos, de tal modo que sobre ser codiciados por exigentes coleccionistas de España y el extranjero, no falta quien

piense pueden figurar en importantes museos como reliquia auténtica de una antigüedad que Simón los infundió, por factura y procedimiento. Porque su técnica, compleja, sabia, se ajustaba a los medios y procedimientos seculares, que sabía depurar. Pero, volviendo al hilo de nuestro discurso, hemos de insistir en que, si se juzga a la ligera, existe el riesgo de infravalorarle, por mucha perfección que esas reproducciones o réplicas —jamás falsificaciones— puedan presentar. Otras piezas suyas demuestran que tenía capacidad de creación personal y —aunque, por las dificultades de reunir la colección exhibida, no abundan como quisieramos— son suficientes para permitirnos adivinar lo que hubiera sido capaz de realizar de no haber ocurrido lo que ocurrió cuando, opositor frustrado a la cátedra de cerámica artística aplicada a la decoración arquitectónica de la Escuela Oficial de Cerámica de Madrid, truncó su carrera, en 1929 —¡a los treinta y un años de edad!— cambiando el arte por el oficio, alfarero por ceramista y lo demás.

Murió Simón Calvo en 1967, prácticamente en el anonimato, y circunstancias que no son del caso han privado a Burgos, a la tierra que lo aprisionó, de obra suya que guardar y conservar. Toda ella, puede decirse, está en poder de particulares y de ahí los esfuerzos y sudores que ha costado montar la exposición que nos ocupa y hemos querido subrayar por dudosamente repetible.

Es penoso tener que constatarlo pero, a cambio, no faltan razones para sentirse satisfechos de que figura tan interesante, tan digna de aprecio y admiración haya sido rescatada del olvido y descubierta a unas generaciones que la desconocían y desde ahora pueden valorar en su verdadera dimensión.

Se ha hecho ya justicia a Simón Calvo. Seguro que, en el más allá, siéntese, al fin, a gusto y satisfecho.

DON RUY

# EL SABIO Y LA COMPUTADORA

Por Arturo USLAR PIETRI

La noción de ser un hombre culto que hoy empleamos con harta frecuencia, nos viene, casi seguramente, del Renacimiento. Ya, sin duda, no corresponde a las realidades actuales dada la extensión y las complejidades de los saberes. Hay un arquetipo del hombre culto para nosotros que, consciente o inconscientemente, se calca sobre la imagen que tenemos de genios como Leonardo, o como Montaigne, o como Bacon Literalmente, en su época, llegaron a abarcar todo lo que el hombre sabía y hasta algunas cosas más. Ciencias y letras, arte y tecnología política y guerra. No sólo podían opinar sobre todas las ramas del conocimiento sino que, además, lograban hacerlas progresar de manera múltiple y asombrosa.

Desde hace mucho tiempo esto ya no es posible. Cada día que pasa lo será menos. La explosión que el conocimiento ha experimentado en los últimos dos siglos ha hecho inabarcable el conocimiento para una sola persona. Han tenido que surgir, fatalmente, los especialistas para poder alcanzar un conocimiento suficiente en cualquier rama. El campo de la ciencia se ha multiplicado hasta el infinito y tiende a separar los especialistas en compartimientos cerrados. La incomunicación entre la ciencia y las letras se ha hecho cada día mayor. Se habla en nuestros días de las dos culturas, refiriéndose a los dos vastos dominios, casi incomunicados de la ciencia, por un lado, y las humanidades por el otro. Con graves consecuencias de toda índole.

El hombre de ciencia y novelista inglés, C.P. Snow, y otros, han señalado este angustioso y amenazante divorcio. No sólo hay incomunicación entre la ciencia y las humanidades sino que, además, las humanidades pudieran estar apoyándose sobre nociones científicas que ya dejaron de tener validez. Todavía en el campo de las humanidades, que está muy conectado con el de la educación general y el de la política, se siguen aplicando, como dogmas, algunas conclusiones de la ciencia del siglo XIX. El determinismo trasladado de la física a las ciencias sociales y la noción de la evolución natural. Estos conceptos están profundamente cuestionados por la ciencia actual más avanzada, por la física nuclear, la genética y la bio-química, pero esas nuevas certidumbres científicas no han penetrado todavía en el mundo de las humanidades. Esta disparidad es flagrante y peligrosa.

Las disciplinas científicas se han multiplicado y han hecho necesario modificar, o veces profundamente, nuestras nociones globales. La genética, la etología, la biosociología, plantean muy graves cuestiones para nuestras ciencias sociales tradicionales.

Sin embargo, en el discurso literario y político seguimos repitiendo ciertas afirmaciones que pudieron tener alguna validez en los tiempos de Newton o de Darwin. Las humanidades mismas han extendido y fragmentado extraordinariamente sus dominios. Han surgido disciplinas nuevas. La filología se ha subdividido, la cien-

cia del lenguaje ha experimentado una de las mayores transformaciones imaginables. Ha llegado el momento, después de Wittgenstein, de Saussure y de Chomski, en que todo parecía reducirse finalmente a lenguaje.

No es menor la transformación ocurrida en las artes plásticas, la literatura y la música. Un crítico de arte de hace cincuenta años no entendería casi nada de lo que hoy llamamos arte.

Ante la magnitud del problema y de sus consecuencias de toda índole han surgido la preocupación y las fórmulas para buscarle salida o atenuación. Los organismos internacionales han acuñado la horrible palabra: interdisciplinario para designar las tentativas de hacer converger sobre una cuestión dada los puntos de vista y los lenguajes de varias ciencias y disciplinas. Se ha tratado también de crear ingeniosos mecanismos de divulgación que suministran información básica comprimida sobre todos los aspectos del saber y del hacer humanos. No es fácil mantenerse al día en esos resúmenes que a fuerza de simplificación terminan por ser insignificantes y que dada su inagotable variedad requerirían en el lector de una preparación tan extensa y superior que casi no existe en nadie.

¿Estaremos condenados a presenciar la recaída del hombre en la barbarie por el exceso mismo del saber? No es una hipótesis enteramente descabellada. Con el desarrollo de los sistemas de las computadoras, las memorias electrónicas y los bancos de datos nos estamos acercando al día en que todo el saber podrá estar almacenado y disponible en esos mecanismos. A ellos tendremos que recurrir en busca del dato que nos importa y acaso, también, ellos nos puedan dar la dimensión aterradora de las conexiones e implicaciones en toda la extensión del saber de ese pequeño dato que queremos verificar.

Será sin duda un mundo distinto y también un hombre distinto. El saber, en su totalidad estará almacenado en máquinas que nos darán las respuestas precisas y limitadas que podemos requerir pero ya más nunca podremos pretender a una mente que todo lo abarca. Así como los mastodontes prehistóricos tuvieron que desaparecer al cambiar el clima físico, también han desaparecido para siempre esas figuras casi sobrehumanas que nos dio el pasado. Platón, Tomás de Aquino, Montaigne, Bacon, Goethe, Humboldt. La computadora con mucho menos prestigio y fascinación, hará ese papel.

## CONTINENTAL AUTO. S.A.

### REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA

Automóviles - Camiones - Tractores - Maquinaria

Tornillería, todas las medidas

Calle Madrid, 2.

BURGOS

Teléfonos 201814 - 201808 - 204583

## Información religiosa

## EVANGELIO

ADORACION NOCTURNA.  
Hoy velará el turno 16 de la rama masculina, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

### A estrenar PISO CENTRICO

Muy bien orientado, 180 m.<sup>2</sup> ático, duplex, dos plazas de garaje y trastero. Interesantes condiciones de pago.

## SANTOS

Julio Sáez de la Hoya, número 8, sexto.

### PASEO DE LA ISLA PISO LUJO

dos plazas garaje, trastero, desván, sala de juegos, tenis, piscina, sauna.

Teléfono 211313

## ¡ATENCIÓN!

### VEHICULOS DE OCASION

- Procedentes de cambio.
- Inmejorable estado.
- Totalmente revisados.
- Facilidades de pago.

### TALLER MECANICO SUIZO

Concesionario:  
Volkswagen Audi  
Teléfonos:  
202364 204948  
Abierto sábados  
(vergeu)

**"El que quiere a su padre o a su madre más que a mí, no es digno de mí". (San Mateo, X, 37)**

El que quiere a su padre o a su madre más que a mí, no es digno de mí; y el que quiere a su hijo o a su hija más que a mí, no es digno de mí; y el que no toma la Cruz y me sigue, no es digno de mí. El que encuentre su vida la perderá, y el que pierda su vida por mí, lo encontrará. El que os recibe a vosotros, me recibe a mí, y el que me recibe a mí, recibe al que me ha enviado. El que recibe a un profeta porque es profeta, tendrá la paga de profeta; y el que recibe a un justo porque es justo, tendrá paga de justo. El que dé a beber, aunque no sea más que un vaso de agua fresca a uno de estos pobrecillos, sólo porque es mi discípulo, no perderá su paga, os lo aseguro.

#### EL AMOR DE CRISTO NORMA DE NUESTRA VIDA

El Evangelio de hoy es una continuación del que meditábamos el domingo pasado y en él el evangelista trata de darnos una lección sobre la caridad, que ha de ser siempre la norma de nuestra vida.

Contemplemos la primera lectura y veremos cómo el profeta Eliseo ejerce esta virtud de la caridad haciendo que aquella mujer que le acoge en su casa con amor ya en su ancianidad y sin hijos, tenga un hijo como premio del Cielo por su caridad para con el profeta.

En la segunda, el apóstol, nos recuerda que por el Bautismo morimos al pecado, para resucitar a una vida nueva, vida de amor a Cristo.

Y en el Evangelio Cristo nos enseña que para llegar a esa vida de amor a El, hemos de seguirle por el camino de la Cruz, y al mismo tiempo nos recuerda la necesidad de amar a nuestros hermanos, indicándonos, para animarnos al amor a nuestros prójimos, que no dejará sin recompensa ni un vaso de agua que demos al pobre por su amor.

Y para señalarnos el orden que hemos de guardar para en la práctica de la caridad nos dice que hemos de empezar por amar primero a Dios. Sus palabras son claras: El que quiere a su padre o a su madre antes que a mí, no es digno de mí. Más aún: «El que pierda su vida por mí la ganará».

Palabras que nos dicen, con toda verdad, que el objeto primordial de nuestro amor ha de ser el mismo Dios.

Y si llega el momento de tener que dar la vida por Cristo, como sucedió a los mártires, hemos de saber entregarla con generosidad, para que al perder la vida material, alcanzar la vida eterna con Dios.

Y después hemos de amar a nuestros prójimos siguiendo la palabra de Cristo que, en el Evangelio nos dice: «Quien a vosotros recibe a mí me recibe y el que me recibe a mí recibe al que me ha enviado».

Palabras que nos dicen que el que ama de verdad al prójimo, ama de verdad a Dios, viéndolo en íntima unión con Dios, conforme a las palabras de San Juan que nos dice: El que ama permanece en Dios y Dios permanece en él».

Pero además ese amor que debemos a Dios ha de ir unido a la Cruz, y así nos dice el Evangelio: «El que no ama su Cruz y me sigue no es digno de mí».

Y la razón es bien sencilla, porque la Cruz es el único camino que nos lleva a Cristo, y sólo por la Cruz podemos llegar a él».

¿Y qué es esa Cruz de que nos habla Cristo? La Cruz tiene sentidos muy diversos según la persona que la mira.

Para los gentiles la Cruz era la pena y castigo más inhumano que puede darse y así sólo se daba esta pena a los esclavos.

Para los judíos la Cruz era un escándalo y señal de contradicción.

Para los cristianos la Cruz, después de morir en ella Cristo, es el signo de nuestra redención y, por tanto, de nuestra reconciliación con Dios.

## Funeral en la Catedral por el alma de Monseñor Escrivá de Balaguer

### En el sexto aniversario de su muerte

Con asistencia de numerosos fieles de toda condición ha tenido lugar en la S.I. Catedral una misa en sufragio por el amor de Mons. Escrivá de Balaguer al cumplirse el 26 de Junio el sexto aniversario de su fallecimiento.

Celebró la misa don Jaime Sánchez. En la homilía hizo referencia a la fama de santidad que Mons. Escrivá de Balaguer ya tuvo en vida y cómo después de su muerte esta fama de santidad se ha ido extendiendo por todo el mundo de modo que han llegado al Santo Padre miles de cartas de personalidades eminentes y de gente común, solicitando la apertura del Proceso de Beatificación, que se inició el pasado 12 de Mayo en Roma.

Subrayó que entre esas cartas se encuentran las de mil

trecientos arzobispos y obispos; más de un tercio del episcopado mundial.

Aludió igualmente al Decreto de Introducción a la Causa, emanado por el Cardenal Ugo Poletti, Vicario de Su Santidad para la ciudad de Roma, en el que se señala que «por haber proclamado la llamada universal a la santidad, Mons. Josefmaría Escrivá de Balaguer ha sido reconocido unánimemente como un precursor del Concilio precisamente en aquello que constituye el núcleo fundamental de su magisterio». Señaló también cómo el Decreto pone de manifiesto una de las constantes en la vida del fundador del Opus Dei, su amor a la Iglesia: «Mons. Escrivá —dice el Decreto— vivió el propio ministerio como un servicio desinteresado a la Iglesia, y enseñó a sus hijos, esparcidos por todo el Mundo, a proceder en firme unión con la Jerarquía ordinaria y en absoluta fidelidad al Magisterio, de modo que en todas las diócesis en que trabaja el Opus Dei, la fidelidad al Romano Pontífice y la lealtad hacia la Jerarquía son sus características inconfundibles».

Durante la misa se rezó particularmente por la salud del Romano Pontífice.

## SE VENDEN 3 APARTAMENTOS

EN VILVIESTRE DEI PINAR

Razón: Sr. Clemente (en el pueblo)

o en Burgos, teléfonos 229111/225982



## EL FUNERAL

que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, el próximo MARTES, DIA 30, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, se aplicará por el eterno descanso del farmacéutico

## Don Francisco - Javier Pérez Camarero

y por todos los compañeros fallecidos, que pertenecieron a este Colegio.

## EL COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS Y SUS FAMILIARES,

RUEGAN LA ASISTENCIA A ESTE ACTO, POR EL CUAL QUEDARÁN MUY AGRADECIDOS.



### PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## DOÑA PAULA GIL SANTAMARIA

(VDA. DE D. FLORENTINO SEDANO)

Que falleció el día 29 de Junio de 1980.

(Q. E. P. D.)

Hijos: Alejo, María de los Remedios, Vidal, Senén, Genaro, Candi y Teresa; hijos políticos, Victoria Vitores, Rafael Pedrosa, Rafaela Teherán, Josefina Ruiz, Milagros Palazuelos, Alfonso Sanz y José Manuel Gómez; nietos, bisnietos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará el próximo martes, día 30, a las doce del mediodía, en la iglesia parroquial de la Anunciación.

Actos de piedad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 28 de Junio de 1981



Las misas gregorianas que darán comienzo el día 1.º de Julio, a las 7,15 de la tarde (los festivos se celebrarán a las 7), en la iglesia parroquial de la Anunciación, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORITA

## D.ª Vicenta Cerezo de Grado

(PROFESORA DE E.G.B.)

Que falleció el día 3 de los corrientes.

(Q. E. P. D.)

Su padre D. Diosdado Cereza Azuara, agradecerá la asistencia a alguna de dichas misas.

Burgos, 28 de Junio de 1981



EL SEÑOR

## D. MARTIN BARRIUSO DE GRADO

Falleció el pasado día 26 de los corrientes.

(Q. E. P. D.)

LA EMPRESA DE DISCOTECA ROMA

RUEGA una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrarán HOY, DOMINGO, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Actos de caridad por los que anticipa las gracias.

Burgos, 28 de Junio de 1981



EL SEÑOR

## D. MARTIN BARRIUSO DE GRADO

Falleció el pasado día 26 de los corrientes.

(Q. E. P. D.)

SUS COMPAÑEROS DE TRABAJO

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrará HOY, DOMINGO, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, seguidamente la conducción del cadáver, al cementerio de San José.

Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Burgos, 28 de Junio de 1981

**ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES**

NOTA DE U.S.O.  
NO HUBO ACUERDO PARA LA REVISION SALARIAL DEL CONVENIO ESTATAL DE PIENSOS COMPUESTOS. La USO de Aranda nos remite con ruego de publicación la siguiente nota:

«La Federación de Alimentación de la USO informa de que en la pasada semana se celebró en Madrid la reunión de la Comisión Paritaria del Convenio Estatal de Piensos Compuestos con objeto de efectuar la revisión relativa al último semestre de 1981. La USO forma parte de pleno derecho de esta Comisión Paritaria.

En el curso de la reunión, a representación de los trabajadores solicitó un incremento del 10 por ciento sobre las actuales tablas salariales.

La parte empresarial ofreció un aumento del 7 por ciento.

Al no producirse, pues, acuerdo, se quedó para una nueva reunión el día 1 de Julio de 1981».

La "neumonía atípica"

**CUATRO INGRESOS Y TRES ALTAS EN LA RESIDENCIA SANITARIA**

Ayer ingresaron en la Residencia Sanitaria «General Yagüe» de la Seguridad Social cuatro nuevos enfermos afectados de «neumonía atípica». Se trata de un matrimonio de Cañizar de Argaño. La esposa tiene 68 años y el marido 72. Otra mujer, de 55 años, vecina de Torresandino y una vecina de nuestra ciudad, de 38 años, completan la lista.

Por contra, ayer causaron alta tres pacientes. Quedan, por tanto, en la Residencia Sanitaria 49 enfermos en período de tratamiento, confiando en su pronta recuperación y alta, según nos manifestó ayer el delegado territorial de Sanidad y Seguridad Social don Marcos Reoyo Cuesta que, al propio tiempo, reiteró las llamadas hechas para que colabore el público en el sentido de no consumir aceites adulterados, y de hacer entrega de las correspondientes muestras,

para su análisis en los laboratorios de la Sanidad pública y municipal y la destrucción controlada, si llega a ser necesario, de tales aceites adulterados y peligrosos para la salud.

NOTA DE LA ALCALDIA

**SON YA POTABLES LAS FUENTES DE «LA TEJA» Y DEL «PALOMAREJO»**

De momento no se aconseja utilizar la de Fuente Prior

La alcaldía hizo pública ayer la siguiente nota:

«Habiendo cesado las altas concentraciones de nitratos, existentes en las fuentes de La Teja y del Palomarejo, se pone en conocimiento del público que dichos manantiales reúnen al día de hoy todas las garantías sanitarias.

En cualquier caso, en las pasadas semanas se ha procedido a la limpieza y desinfección de las conducciones, así como al seguimiento de los diferentes parámetros analíticos que determinaron en su día la nota informativa de esta Alcaldía.

Se han garantizado los plazos que permiten en el día de hoy asegurar la potabilidad de las fuentes de La Teja y del Palomarejo.

En cuanto a la situación actual de la fuente del Prior, esta alcaldía informa que, de momento, no es aconsejable su utilización. — El alcalde».

N. de la R. — La fuente del Palomarejo a la que se refiere esta nota oficial, se encuentra detrás del cerro de San Miguel.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 28 de Junio de 1981

AYER se clausuró solemnemente la XLIV Semana Pedagógica. Asistieron todas las autoridades.

● EN su sesión de ayer, el Ayuntamiento mostró su satisfacción por haberse colocado bajo el patronazgo de Santa María la Mayor.

**El Dr. D. José Muñoz Avila**

suspende la consulta hasta el próximo día 13 de Julio.

**BENIDORM**

¡Oportunidad!

¡Apartamentos!

Un dormitorio, salón-comedor, cocina con galería, baño completo, amplia terraza.

Todo exterior.

ENTRADA:

250.000 PTAS.

RESTO: en 65 meses de 29.231 Ptas./mes.

ZONA:

Playa Levante (Rincón de Loix)

Vea PISO PILOTO Información y venta:

Inmobiliaria

F. JAVIER RAMIREZ

P.º de la Carretera, 39 (Junto al Puerto)

Teléfonos:

965/856197 856198

BENIDORM

**A. ARROYO VECILLA**

Otorrinolaringólogo Medicina y Cirugía de Oídos, Nariz y Garganta.

Plaza de España, 2 Teléfono 23 31 71 (Previa cita)



PARA OIR BIEN PARA VER BIEN

OPTICA INTERNACIONAL

Carlos Frühbeck Especialidad microentillas Optico diplomado Espolón, 30

**EL DOCTOR**

**PEDRO GUTIERREZ AVELLANOSA**

Pone en conocimiento de los igualados del Igualatorio Médico Colegial, que a partir del día 30 de Junio de 1981 ha dejado de pertenecer a los cuadros del mismo.

**AGRADECIMIENTO**

La familia MORALES LOBATO, agradecen por medio de estas líneas, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso del alma de DOÑA FRANCISCA LOBATO CAÑESTRO, fallecida el pasado día 24 (que en paz descanse).

**AGRADECIMIENTO**

La familia FERNANDEZ DE LA IGLESIA, nos ruega expresemos en su nombre —ante la imposibilidad de hacerlo personalmente— su agradecimiento a cuantos asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso del alma de DOÑA JULIA DE LA IGLESIA IGLESIA (que en paz descanse), fallecida el pasado día 17.

**K I M**

KIM nueva empresa de venta directa, precisa para departamento de promoción y relaciones públicas.

SEÑORAS Y SEÑORITAS con o sin experiencia en el campo de venta. KIM dispone del más extenso muestrario artículos de regalo y hogar de importación. Debido a nuestra amplísima cobertura nacional ofrecemos los mejores precios del mercado. Interesados dirigirse. SRES. AYALA. Vitoria, 73-75. Tf. 209530. BURGOS.

**STILUS**

PRIMERA MARCA DE FABRICANTES DE COMPASES — NECESITA —

PARA LA ZONA CASTELLANO-LEONESA AGENTES COMERCIALES COLEGIADOS

INTRODUCIDOS EN MAYORISTAS Y MINORISTAS DE PAPELERIA.

Interesados, escriban adjuntando historial detallado a: STILUS. — Apartado 12 — ZARAUZ (Guipúzcoa)

**M.ª Luz Rodriguez Sarasa**

MEDICO TRATAMIENTOS DE OBESIDAD

Plaza del Vena. K-1, 2.º D.

Consulta previa petición de hora. Teléfono: 22 61 12

**GLORIA VELASCO**

MEDICO ESPECIALISTA EN GINECOLOGIA

Consulta diaria previa petición de hora Avenida Reyes Católicos. 10 - 2.º C.

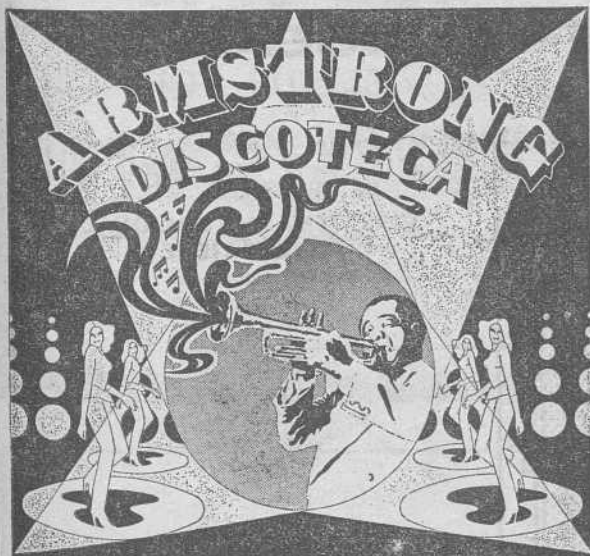
Teléfono: 22 49 57

**VENDO PISO CENTRICO**

130 metros cuadrados. Admitiría a cuenta automóvil marca Peugeot, Mercedes, etc.

Razón:

Teléfono 23 35 49



**FELICES FIESTAS**

HOY, EN SESION NOCHE

PRESENTAMOS A:

**MARIA JIMENEZ**

LES ESPERAMOS

**3 RAZONES**

PARA COMPRAR EN

**autoservicio de calzado**



- MODA actual, centrada y dinámica, seleccionada por sus creadores.
- CALIDAD garantizada por nuestra experiencia en pieles.
- PRECIOS REVOLUCIONARIOS: Hace falta comprobarlo uno mismo para creerlo.

**CALZADO DE SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO**

En CAPISCOL, junto a INDUPISA.

— HORARIO —

De lunes a viernes: TARDE — Sábados: MAÑANAS Y TARDES.

# AYER SE CLAUSURO EN NUESTRA CIUDAD LA «I FERIA DEL VINO DE CASTILLA - LEON»

Ayer, sábado, se clausuró la I Feria del Vino de Castilla y León, que se ha venido celebrando en el Monasterio de San Juan, del 21 al 27 de Junio, aunque, en el programa oficial estuviese previsto su cierre en la mañana del domingo. A partir de las diez de la noche, las treinta y cuatro firmas expositoras cerraron sus stand y vieron el montaje audiovisual. Por otro lado, tanto la conferencia de la mañana como la «mesa redonda» que se celebró a partir de las seis de la tarde, estuvieron concurridas, pero sin ser masiva la asistencia de público.

## CONFERENCIA DEL PROFESOR YRAVEDRA

A las doce y media comenzó la conferencia del profesor Yravedra, jefe de los Servicios Técnicos del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen (INDO) en la sala capitular del antiguo Monasterio de San Juan. En la mesa de presidencia estuvieron además del conferenciante, el delegado de Agricultura en Burgos, José Ignacio Gutiérrez Escudero, y el director del Departamento de Agricultura y Fomento, del Consejo General de Castilla y León, Carlos Romero Butalón quien presentó al conferenciante.

El profesor Yravedra centró el tema de los vinos de Castilla y León de cara a la entrada de nuestro país en el Mercado Común. Echó de menos la presencia de una más nutrida representación de viticultores y elaboradores de vino. Explicó, en primer lugar que dada la complejidad y la diferenciación de vinos había que basarse,

a la hora de enjuiciar el tema, en hipótesis más que en evidencias. Comenzó el nudo de su disertación analizando algunas características del Mercado Común, tales como la eliminación de aranceles aduaneros, pasó luego a ofrecer unos datos sobre la producción mundial de vino, del Mercado Común, como ente supranacional y las producciones individualizadas de los países miembros de éste. Afirmó que, aunque España es el primer país de Europa en superficie de viñedo, somos el tercer productor, detrás de Francia e Italia.

En otro momento de su conferencia, el profesor Yravedra tocó el tema de las legislaciones vitivinícolas de la Comunidad y reseñó las dificultades de armonización que tuvieron los distintos países, sobre todo Francia (una legislación rígida) e Italia (una mucho más flexible) a la hora de hacer una reglamentación comunitaria. Hizo especial hincapié en el tema de los catálogos vitivinícolas indicando que en España, ya prácticamente está hecho; quedaban algunas zonas de difícil catalogación de la provincia de Pontevedra. Pasó, seguidamente, a explicar el tema de las denominaciones de origen de los vinos en varios países comunitarios sobre los vinos de I. d. O. «Rueda» y de la «Ribera del Duero». Se refirió también a las posibilidades de los vinos de Peñafiel, Cigales y del Bierzo.

## MESA REDONDA SOBRE DENOMINACIONES DE ORIGEN

Con la participación del profesor Yravedra como mo-



Presidencia de la conferencia celebrada en la «I Feria del Vino de Castilla y León». En segundo lugar, por la derecha, don Gabriel Yravedra Llopis, disertante. (Foto FEDE)

derador —estaba prevista la actuación del crítico gastronómico y periodista, Xabier Domingo, pero en el último momento no pudo asistir— y de los delegados del Ministerio de Agricultura de Salamanca, José Luis Hernández Sánchez; de Valladolid, Pedro Llorente, y de Burgos, José Ignacio Gutiérrez Escudero, además de un ingeniero de la Delegación de Agricultura de Zamora, Angel Carbajosa; asesor técnico del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen, señor Gallego de Chaves, y del director gerente de la firma «Vino de León» (VILE), señor San José, dio comienzo a las seis en punto la «mesa redonda» sobre un problemático tema en la viticultura como es el de las denominaciones de origen.

El profesor Yravedra comenzó explicando lo que se entiende por denominación de origen, es decir, nombre geográfico que se da a un producto y bajo el mismo se comercializa en el mercado interior y exterior. Puntualizó que la denominación de origen no la da la Administración, sino el público, las peculiaridades del vino, su prestigio y fama y la calidad. En todo caso, afirmó, son una disciplina que marca las reglas del juego iguales para todos los viticultores que libremente han solicitado su inscripción. El delegado de Agricultura de Valladolid, como presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Rueda», explicó las características del vino de esta comarca. Seguidamente, tam-

bién el delegado de Burgos, como presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Ribera del Duero», explicó algunos datos técnicos y de producción para afirmar las grandes posibilidades de comercialización interior y exterior de los rosados y claretes de la Ribera y también, los tintos. Hay que elaborar unos buenos vinos y de calidad y saberlos llevar al exterior.

Continuó en el turno de intervenciones el delegado de Agricultura de Salamanca quien explicó la necesidad de tipificar los vinos de esta provincia y modernizar las técnicas, ya que su elaboración todavía es muy doméstica. Le siguió en el turno el Ingeniero de la Delegación de Zamora, que se cen-

tró en la posibilidad de alcanzar al denominación de origen para los vinos de Toro. Abierto ya el tono coloquial, hubo varias intervenciones de miembros de la «mesa redonda» y del público. El director gerente de la firma exportadora VILE afirmó en una de sus intervenciones que las mayores posibilidades de apertura al mercado exterior —el inglés y el de EE.UU., por ejemplo— lo tienen los tintos y los blancos; en menor medida, los claros y rosados. También explicó el Sr. San José que es necesario reducir las exportaciones de vino a granel para a largo plazo prestigiar el vino embotellado de calidad.

En otro momento, varios ponentes trataron el tema del consumidor y el vino de calidad. Llegaron a la conclusión que es necesaria una educación del consumidor y que éste valore en su justa medida el vino de calidad para así, incentivar al viticultor y al elaborador a hacer vinos buenos. Pero los viticultores nunca deben defraudar al consumidor.

El señor Yravedra, a preguntas del público, afirmó que su Departamento tiene presupuestado para cuatro años alrededor de 800 millones de pesetas para un programa de apoyo a los vinos de calidad. «Aunque el dinero es insuficiente, esperamos que el apoyo de otros organismos (entes autonómicos, Ministerio de Comercio, Turismo, Cultura), podremos rebañar varios millones más», comentó.

Por último, se planteó la necesidad de otorgar denominaciones de origen para otros productos y no solamente para el vino.

DECORACION Y ACCESORIOS SALON DE BAÑO

**COAFER**

Concepción, 4 BURGOS

**molbur**  
MOLDURAS-TABLEROS-PUERTAS  
PUERTAS DE SEGURIDAD  
BRICOLAJE EN MADERA  
San Bruno, s/n  
Telf. 21 02 58  
BURGOS

**SU SEGURIDAD ES LA NUESTRA**

**PUERTAS**  
INFRANQUEABLES

EL SISTEMA MAS RACIONAL PORQUE TIENE

- \* CUATRO PUNTOS DE ANCLAJE EN CRUZ
- \* BLINDAJE CON PLANCHAS DE ACERO

LLAVE IRREPRODUCIBLE

**IMPOSIBLES DE ABRIR**  
SI NO ES CON SU PROPIA LLAVE



## LA CLASE MEDICA CELEBRÓ AYER SU FIESTA PATRONAL

El capitán general presidió los actos de Sanidad militar

Los médicos civiles y militares conmemoraron ayer la fiesta de su Patrona Nuestra Señora del Perpetuo Socorro que también celebró la Residencia del mismo nombre de viudas y huérfanas de personal de las Fuerzas Armadas.

El capitán general de la VI Región, teniente general Polanco Mejorada, acompañado del general Garnacho Herrero, subinspector médico y jefe de los servicios regionales de Sanidad militar, presidió en la capilla del Hospital militar la misa conmemorativa, tras haber visitado primero el Grupo de Sanidad militar número 6, asistiendo también los mandos de dicho Hospital y Grupo, comunidad de Hijas de

la Caridad del citado Centro hospitalario y representaciones de los diferentes Cuerpos, Armas y dependencias de la plaza. El capitán general visitó, asimismo, las instalaciones del Hospital Militar y se interesó por el personal internado en el mismo.

Por su parte, el Colegio Oficial de Médicos celebró su fiesta patronal con una misa en San Lesmes; asamblea general colegial y comida de hermandad en el Condestable, copresidiendo estos actos el presidente del Colegio de Médicos señor Mateos López y su Junta de gobierno y el delegado territorial de Sanidad y Seguridad Social señor Reoyo Cuesta.

# SORTEO DE VIAJES TURISTICOS 1981

1ª Fase

La Caja de Ahorros del Círculo Católico sortea entre sus clientes ahorradores, unas magníficas vacaciones gratis en Londres y Canarias y un fabuloso Crucero por las Perlas del Mediterráneo. Ahora puede participar, hasta el 11 de Julio, en la primera fase del Sorteo, que se celebrará el 20 de Julio de 1981.



Viajes en Agosto y Septiembre.



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

### CURSILLOS DE VERANO

#### TAQUIGRAFIA

Método individualizado por fichas, rápido, eficaz.

MECANOGRAFIA. Vigilancia y atención.

FORMACION PROFESIONAL - CONTABILIDAD CALCULO - BANCOS Y CAJAS DE AHORRO CIENCIAS EMPRESARIALES.

OPOSICIONES JUSTICIA

### ACADEMIA CENTRO

LAIN CALVO, 4

CONCEPCION, 28

### TEATRO ARGENTINO

INSTALADO EN LA FERIA

¡RIANSE COMO NUNCA! CON LA SUPER REVISTA

HAZME UN SITIO... EN TU CAMA

HOY, FUNCIONES:

6 y 8,15 tarde y 11,15 noche, y 1,30 especial madrugada

NOTA. — Se despachan localidades con un día de antelación.

A. MAYORES 18 AÑOS



EL SEÑOR

### D. MARTIN BARRIUSO DE GRADO

Falleció ayer, a los 31 años de edad, después de recibir los S. S. y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Rosa María Iturralde Alonso; hijos, Inmaculada y Penélope; padres, Martín y Albina; padres políticos, Alejandro Iturralde y Leonor Alonso; hermanos, Fernando, Félix-Angel y Aurelio; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calleja y Zurita número 2.

Capilla velatoria: Funeraria «San José». Sala «B». Burgos, 28 de Junio de 1981



El estallido del cohete. La misa mayor. La alegría de la jota. La partida. El buen yantar... Son fiestas para la esperanza en el campo y granero. Es nuestro deseo.

## Caja Rural Provincial



VIDA CULTURAL

Próximo homenaje, en Sevilla, a los hermanos Machado, por Ignacio del Río

Hemos recibido la noticia de que el pintor Ignacio del Río prepara un homenaje a los hermanos Machado hacia el mes de Octubre, homenaje que tendrá lugar en Sevilla y que consistirá en una exposición seleccionada del citado artista.

Según nuestras noticias, tal acontecimiento contará con el patrocinio de nuestro Ayuntamiento, contando también con la ayuda personal de don Alvaro Renedo, delegado provincial de Turismo.

Esperemos que estas noticias se confirmen y que la exposición de Ignacio del Río sea de la categoría que, tanto por su Arte, como por el significado de la misma, se merece. Informaremos a nuestros lectores.

«LA CENA DEL REY BALTASAR»

Jóvenes artistas de San Lesmes representaron la obra de Calderón

Según estaba anunciado en la tarde de ayer un grupo de jóvenes artistas de la parroquia de San Lesmes Abad, bajo la dirección de

Francisco Lesmes y de las religiosas Teatinas, representó en el Seminario Mayor diocesano «La Cena del Rey Baltasar», en homenaje a Calderón de la Barca y con motivo de conmemorarse el III centenario de la muerte del gran dramaturgo.

El público asistente siguió con todo interés dicha representación escénica que constituyó un notable éxito, arrancando calurosos aplausos los jóvenes artistas que ya el pasado año dieron vida a otra importante obra de Lope de Vega.

«La cena del Rey Baltasar» volverá a ponerse en escena hoy, domingo a la misma hora, ocho de la tarde, en el Seminario de San Jerónimo.

Obras de mejora por más de 62 millones y medio en el Condado de Treviño

Afectan a la red de caminos y saneamiento de cuatro localidades

El Ministerio de Agricultura y Pesca ha autorizado recientemente la contratación directa de las obras correspondientes a la red de caminos estabilizados y saneamiento en las zonas de Bajauri, Obacuri y Laño (Condado de Treviño - Burgos), con un presupuesto de 42.525.312 pesetas, cuyo crédito ha quedado igualmente autorizado.

Asimismo, por el citado Ministerio ha sido también autorizada la contratación directa de las obras correspondientes a la red de caminos estabilizados

y saneamiento en la zona de Aguilo Ajarque, en el mismo Condado (Burgos), con un presupuesto de 20.155.659 pesetas, cuyo crédito igualmente se autoriza.

Los gastos se efectuarán íntegramente con cargo al presupuesto del IRYDA.

Es de significar la importancia de estas obras y la urgencia de las mismas y cuya realización contribuirá eficazmente a paliar el desempleo existente en la zona.

EXITO DEL «EVENTO ARTE Y PEDAGOGIA», DE ESPINOZA DUEÑAS



Por un error, seguramente no imputable a nadie, algún programa de fiestas dijo que era ayer cuando se clausuraba el «Evento Arte y Pedagogía XIII» del artista Francisco Espinoza Dueñas. Ello nos llevó a equivocarnos a más de uno, pero

también sirvió para tener conocimiento de que el citado Evento ha sido todo un éxito, tanto por la calidad artística como por la respuesta que han dado los asistentes.

Comenzó el citado acontecimiento cultural el pasado día

22, con un recital de Música de los siglos XV y XVI, en la Casa Museo de Espinoza, a cargo de la Coral de Cámara «San Esteban». Al día siguiente, también a las ocho de la tarde, como el anterior, en la sala de la Casa de Cultura, se inauguró la exposición del II Curso Experimental de Dibujo y Modelado Cerámico para niños, en primavera, muestra que quedó a la vista del público y que ha sido muy comentada.

Anteayer, en el Colegio Nacional femenino «Padre Manjón», se procedió a la clausura de este Evento, descubriéndose el mural homenaje a Justo del Río «La paz y el amor». Igualmente se entregó al Colegio dos vitrinas con cerámicas realizadas durante los Cursos experimentales, actuando el Grupo de Danzas de Justo del Río. El T.E.A.P. obsequió con libros a los alumnos, añadidos los del Colegio «Eugenio Isasi».

**CON OUTILS WOLF SU PEQUEÑO JARDIN TAMBIEN ES SU PARAISO**

No importa el tamaño de su jardín. Lo que lo hace hermoso es el cariño con que se le cuida. Y la elección de los mejores útiles.

Cada Outils Wolf ha sido creado para cumplir a la perfección su trabajo. Por eso, con Outils Wolf su pequeño jardín es también su Paraíso.

**Serventa**  
VENTA Y ASISTENCIA TECNICA  
Merced, 13 - Tel. 20 30 97 - BURGOS

LUBRIL

Primera firma nacional de Aditivos para lubricantes y carburantes, destinados a la Industria, Navegación, Automoción y Agricultura.

Precisa: **DISTRIBUIDOR en exclusiva para BURGOS**  
Solvencia y profesionalidad - Grandes beneficios.  
Dirigirse a LUBRILQUIMICA, S. A. Francisco Silvela, 54. Madrid-6.

Si BURGOS no es la CABEZA, CASTILLA no tiene CABEZA.  
**BURGOS**  
Cabeza de Castilla.  
**DEL BARCO BOUTIQUE**  
«de Burgos y para Burgos»  
MONEDA, 19

AUDIENCIAS Y VISITAS DEL GOBERNADOR CIVIL

Durante la presente semana, el gobernador civil, don Manuel del Hoyo Agullera, ha recibido en su despacho oficial a las siguientes personas:

—Don Pedro Caselles Beltrán, director general de Educación General Básica, acompañado por don Hernán León de Blas, subdirector general de Centros no Estatales y don Antonio Valverde Ortega, delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

—Asociación de Amas de Casa de Villarcayo, representada por doña Francisca Aláez, presidenta; doña Elisa Ormaechea, vicepresidenta; doña Berta Sedano del Val, secretaria y doña María García del Río, delegada de Cultura.

—Representación del Ayuntamiento de Castrojeriz, compuesta por don Amancio Yagüe Rodríguez, alcalde; don Francisco Yagüe Rodríguez, teniente de alcalde; don Juan José Rico Varona y don Angel Ruiz Garrastacho, concejales.

—Don Juan Carlos Elorza Guinea, director del Museo provincial de Burgos.  
—Don Juan Manuel Rul-gómez, abogado del Estado.  
—Don José María Codón Fernández y don Miguel Gallegos García.  
—Don Rafael López-Varela González, de Madrid.  
Se reunió con los alcaldes de:  
—Briviesca.  
—Melgar de Fernamental.  
—San Martín de Rubiales.

- Villadiego.
- Roa de Duero.
- Isar.
- La Horra.
- Villahizán de Treviño.
- Brazacorta.
- Valdezate.
- Fuentemolinos.
- Cabía.
- Adrada de Haza.
- Mambrillas de Castrejón.

Por otra parte, el señor Del Hoyo Agullera, presidió los siguientes actos y reuniones:

- Comisión provincial de Precios.
- Junta de Orden Público.
- Reunión con los directores de los Centros de EGB de Burgos.
- Clausura de los campeonatos de Deporte Escolar.
- Asistió a diversos actos de las fiestas de San Pedro y San Pablo y de la feria del vinc de Castilla y León.

Con independencia de todo ello, ha despachado con los delegados de los diferentes departamentos ministeriales.

Burgos, 27 de Junio de 1981

**ALQUILO PISO EN IBIZA**  
A 20 metros playa. Todas comodidades.  
Julio, Agosto y Septiembre.  
Telf. 971-330252

CAZADORES

VENDO  
Camada Braco Francés hijos campeona de España. Perreras de Castrojeriz. 37 00 50. Extensión 128.

EMPRESA DEL SECTOR DE PLAGUICIDAS

NECESITA **3 Agrónomos**  
Para sus Delegaciones Comerciales de Galicia, Castilla y León  
Se requiere experiencia mínima de 3 años en Agroquímicos.  
Dirigirse al Apartado 995. — MADRID.

PISOS

SUPERFICIES SUPERIORES A 150 m.2  
Construcción máximo lujo, todas las comodidades. Ideal situación en inmejorable zona Residencial La Castellana.  
**VENDEMOS**  
PRECIOS MUY INTERESANTES Y MAS AUN  
TOMAMOS SU PISO A CAMBIO  
INFORMES:  
PASEO LA CASTELLANA, 13  
Piso piloto incluso domingos de 10,30 a 13,30 horas.

DISFRUTE VIAJANDO POR AUTOPISTAS EN AUTOPULLMAN DE LUJO (AIRE ACONDICIONADO) CON ASOCIACIONES NACIONALES DE TRANSPORTE DISCRECIONAL DE VIAJEROS EN AUTOCAR.

UNICO SERVICIO DIARIO AUTORIZADO POR CARRETERA ENTRE BURGOS BARCELONA Y VICEVERSA, A PARTIR DEL DIA 1 DE JULIO PROXIMO.

BURGOS BARCELONA BARCELONA BURGOS

|                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Salidas de Burgos</b>            | <b>Salidas de Barcelona</b>        |
| Días laborables ... .. 10,45 mañana | Días laborables ... .. 8,30 mañana |
| Domingos ... .. 4,00 tarde          | Domingos ... .. 4,00 tarde         |

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO ANTICIPADO DE BILLETES HASTA CON 7 DIAS DE ANTELACION:

**En Burgos**  
Estación de Autobuses  
Taquillas núms. 7 y 8  
Teléfonos: 234887 — 236350 — 206407  
212830 — 208551 — 580050

**En Barcelona**  
Empresa colaboradora:  
Estación de Autobuses anónima de Alsina Graells  
C/. Ronda Universidad número 4  
Telfs: 3026545 — 3181449 — 2502507

# El Colegio de Educación Especial Nuestra Señora de las Mercedes de Burgos, presente en Granada

## Asistió a los actos conmemorativos del centenario de la Congregación de HH. Hospitalarias

El Colegio de Educación Especial, Nuestra Señora de las Mercedes, de Burgos, ha participado en los actos celebrados en Granada, conmemorativos del centenario (1881-1981) de la fundación de la Congregación de Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón de Jesús, quienes en 1916 crearon en nuestra ciudad el asilo-colegio de «Las Mercedarias». La presencia de Burgos en el seno de la Orden Hospitalaria es constante desde el momento mismo de su aparición, ya que una de aquellas audaces y esforzadas mujeres fundadoras, doña Eusebia Gómez, procedía de Fuentecén, provincia de Burgos.

Para tomar parte en esta conmemoración se dieron cita en Granada, durante los días 18, 19 y 20 de Junio, representantes de colegios de Educación Especial, que regentan las HH. en Asturias, Cataluña, Galicia, Canarias, Andalucía, León y Burgos. El grupo de niñas representantes del Colegio de Burgos iban acompañadas de sus profesoras y de las Madres Superiora, Sor Gloria, y Sor Aurelia.

Con la presidencia de la Madre General, residente en Roma, y de las autoridades de Granada, se inician las actividades del centenario en un acto académico a cargo del profesor Dr. Mayor Zaragoza, director adjunto de la UNESCO, quien expuso la labor y los resultados positivos de la Congre-

gación en su trabajo asistencial a los disminuidos físicos y psíquicos a lo largo de estos cien años.

El programa comprendió una celebración religiosa en la Basílica de San Juan de Dios, a la que asistió, aprovechando su estancia en Granada, el presidente del Gobierno, Sr. Calvo Sotelo.

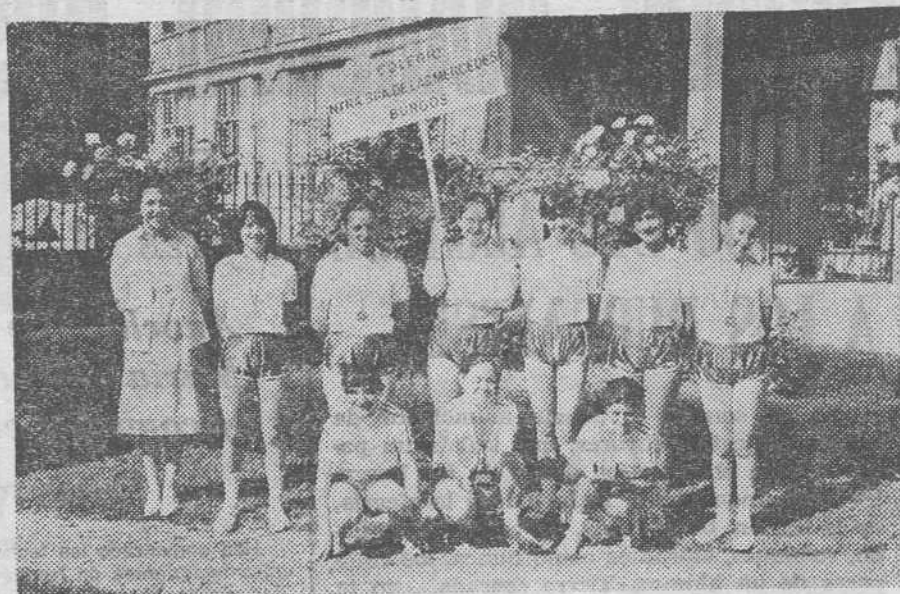
Entre los actos programados se incluían, además, otros de tipo deportivo, folklórico y recreativo. Dentro de las competiciones deportivas, desarrolladas en las instalaciones universitarias, se realizaron diversas pruebas de atletismo, en las que las niñas del Colegio Ntra. Sra. de las Mercedes de Burgos obtuvieron grandes éxitos al conseguir: primer puesto y medalla de oro en la prueba de 600 m. lisos, segundo puesto y medalla de plata en 200 m. y en salto de longitud, y tercer puesto y medalla de bronce en salto de altura.

Hubo una jornada dedicada al folclore, en la que cada uno de los grupos exhibió una muestra de los bailes de sus respectivas regiones; el grupo de Burgos tuvo también en este aspecto una destacada actuación, pues, además, de ejecutar con gran plasticidad diversos bailes regionales burgaleses, puso la nota emotiva al enviar un recuerdo, con la interpretación de la «polka americana», a todos los niños del continente americano, que están en

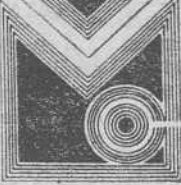
los Colegios de las HH. Hospitalarias.

Importante es reseñar, junto a la brillantez de los actos conmemorativos del centenario, al ambiente de compañerismo e integración de los niños y niñas de estos Colegios de HH. Hospitalarias, repartidos por todas las regiones de España, y que con este motivo se dieron cita en Granada.

PACO

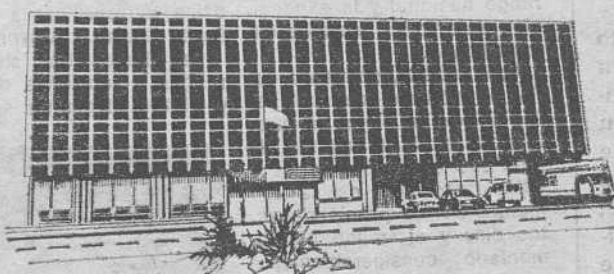


El grupo de muchachas burgalesas que asistieron a la conmemoración de Granada. (Foto MIGUEL)



**MUEBLES MORAL CAYUELA, S.A.**

## La calidad y estilo de siempre.



### Mobiliario selecto en todos los estilos.

En la Carretera de Logroño (Castañares) mobiliario en todos los estilos y precios. Cualquier problema de decoración se lo resolverán en nuestro establecimiento, donde decoradores propios le asesorarán ajustándose a su presupuesto. Grandes facilidades de pago y garantía postventa.



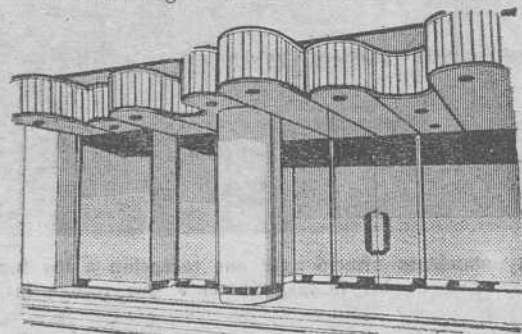
### Mobiliario general a precios muy asequibles.

En la gran zona de Gamonal, calle Vitoria, 166 y Plaza San Bruno, 3, mobiliario de todo tipo a precios muy asequibles. Ampla exposición de modelos en muebles modulares, con diferentes versiones y variedades. Solución total de su espacio con realización en medidas especiales. Nuevos modelos del 81. Precios auténticos de fábrica.



### Muebles de calidad a precios populares.

Seis plantas con gran variedad de ambientes diferentes. Muebles de calidad a precios populares en la Plaza de Vega y Calera, 9 y 11. Atención especial y servicio a nuestros clientes de la provincia. Traslado y montaje totalmente gratis.



### Muebles de cocina con fabricación propia.

En la calle San Francisco, 141, amplísima gama de modelos en muebles de cocina, de fabricación propia, con la más avanzada técnica y alta calidad. Fabricados en estilos clásicos, modernos, Inglés y Provenzal. Estudio y proyecto gratis. Renueve su cocina y pague a su total comodidad.

**CUATRO ESTABLECIMIENTOS CON UN EXCEPCIONAL SERVICIO**

**IMPORTANTE LABORATORIO NACIONAL  
PRECISA**

## AGENTE para BURGOS

SE REQUIERE:

- Buena presencia, imaginación e iniciativa.
- Voluntad de trabajo y sentido de responsabilidad.
- Conocimiento de la visita médico-farmacéutica.
- Dispuesto a viajar periódicamente por la zona asignada.
- Se valorará la titulación en Medicina o Farmacia
- Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Integración en laboratorio de fuerte expansión con preparados de primera línea científica.
  - Remuneración de acuerdo con valía.
  - Contrato mercantil.
  - Seguridad Social R. E.
  - Ayuda de viaje a base de dietas y kilometraje.
  - Fuerte respaldo por parte de la Empresa.
  - Entrevistas individuales y discreción absoluta.
- Interesados, escribir urgente, enviando curriculum vitae al apartado de Correos 9.122, Ref. «Agente Burgos». — Madrid, o llamar al Tfno. 91-3553400-08-09, de Madrid. Srta. Esther.

## COLEGIO SANTA RITA

(RR. Agustinas)

Avda. de Madrid N.º 6 - PALENCIA

**E. G. B. (Subvencionada) mixta  
INTERNADO (Sólo chicas)**

ABIERTO EL PLAZO DE MATRICULAS  
ESTUDIO Y FORMACION EN UN AMBIENTE  
AGRADABLE

INFORMACION: TELEFONO 988 - 721741

# BURGOS INAUGURO SUS FIESTAS MAYORES

## SALUDO DEL ALCALDE A LOS BURGALESES

Ya ha sonado el cohete anunciador de nuestras Fiestas Mayores, que señala un paréntesis en el quehacer diario de los burgaleses, alterado con la inclusión de la alegría, de la ilusión, de la fiesta. Ya se han escuchado, solemnes, vibrantes como nunca, los compases de un himno: «Tierra sagrada... yo te prometo...», como respuesta a un Rodrigo redivivo que reclama juramentos, que exige fidelidades.

A la requisitoria, Burgos, Cabeza, Cámara, Primera y Señora, se presta a ensayar universalidades, a acentuar matices, a potenciar raíces, a cantar poemas nuevos y amables en español, castellano o burgalés, que tanto monta. Y este alcalde, enamorado, amigo y entusiasta de Burgos, quiere ser caja de resonancia para proclamar alto y fuerte, urbi et orbe, que existe una ciudad bella, acogedora, amable, sensible y paciente. Una ciudad, frontera con Europa, ruta de modernos peregrinos, empapada de España, en la que se sabe respetar, en la que se puede vivir, a la que se debe amar, si es que en el corazón de los hombres hay sitio para la belleza, la amabilidad, el respeto y el amor.

Vaya mi agradecimiento a este veterano medio de comunicación, que durante noventa años, a diario y en burgalés, informa, anuncia y orienta, y permitid que, usando de su gentil invitación, os adelante la noticia de que para el próximo año, o quizás antes, estará con nosotros para quedarse definitivamente, un «viejo amigo», ausente desde hace diecisiete años, al que tengo la seguridad de que recibiréis con alborozo.

Termino con palabras de saludo que reproduce el programa de nuestras Fiestas, invitándoos a que las viváis con alegría, con optimismo, con ese talante amigo que define el buen hacer y el estilo propio y singular de todos los burgaleses.

JOSE M.<sup>o</sup> PEÑA SAN MARTIN



El Ayuntamiento ofreció ayer una recepción a los funcionarios municipales con motivo de las fiestas, momento que recoge la fotografía de «Fede».



Momento de la inauguración de las fiestas, resaltado por los bailes de los danzantes de Burgos. — (Foto FEDE)

Emotiva ofrenda floral a Santa María la Mayor, tras el disparo de la bomba anunciadora

Anoche, fue proclamada «reina» de la ciudad, señorita María Teresa Alonso - Miñón Agut, se dio lectura al pregón y comenzó el gran Festival Internacional Folklórico

Esta mañana, desfilará la magna cabalgata festera

Han comenzado las fechas más importantes de las fiestas de la ciudad que ayer sábado, hoy, domingo, y mañana, lunes, tendrán su máxima expresión en todos los festejos que se han organizado oficialmente por el Ayuntamiento a través de la Junta Mixta de Festejos y por parte de las Peñas, Casas Regionales y Sociedades burgalesas, además de otras instituciones de la capital que se suman a la semana mayor festera con el entusiasmo de conmemorar efemérides como ésta.

El tiempo frío, con cielo nuboso y desapacible de la jornada de ayer, contrastaba con el calor de semanas anteriores y esto quizás ha comenzado a restar brillantez a nuestras fiestas en las que se anuncian espectáculos de rango nacional y la expectación ante todos ellos es extraordinaria.

Ayer sábado, comienzo del fin de semana que al ser fiesta local el lunes se prolongará hasta el martes, la actividad en los mercados y establecimientos de la alimentación fue propia de estos días y el tráfico ha aumentado considerablemente en todas las carreteras al trasladarse a Burgos numerosos paisanos que residen habitualmente fuera y que desean pasar estas fiestas con familiares y amigos. Se ha abierto el tramo de la calle Vitoria con motivo de las aglomeraciones de estos días.

Durante todo el día de ayer, la animación en paseos y en establecimientos de hostelería fue notable y por do-

quier se respira un ambiente de fiesta al que contribuye la presencia de las Peñas y Casas Regionales con sus charangas y cuadrillas de "fajas y corpiños" y blusas que siempre ponen una nota peculiar en todas nuestras calles.

### INAUGURACION DE LAS FIESTAS EN LA PLAZA MAYOR

A las doce y media del mediodía, respondiendo a la llamada que había hecho el Ayuntamiento, se concentraron en torno a la Casa Consistorial, en la Plaza Mayor cientos de personas, viéndose niños, jóvenes y hasta bastantes personas mayores luciendo el atuendo tradicional de Burgos y de Castilla para luego participar en la comitiva de ofrenda a la excelsa patrona de la ciudad Santa María la Mayor.

Las Peñas con sus charangas y secciones de fajas y blusas, danzaron sin des-



El rapsoda burgalés Pablo Ruiz de Mencia dando lectura al pregón de las fiestas del que es autor el poeta Federico Salvador Puy. (Foto FEDE)

canso hasta el momento en el que desde el reloj de la Casa de la ciudad se daban las doce campanadas, en el que, en medio de un silencio general fue disparada la bomba anunciadora de las fiestas mayores de la ciudad de Burgos y, posteriormente se quemó una colección de cohetes como reclamo para todo el vecindario en el momento de inaugurar oficialmente la semana mayor de San Pedro de 1981.

En el balcón principal de la Casa Consistorial se encontraban los componentes de la Corporación municipal con la presencia de representaciones de todos sus grupos.

El alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín izó la bandera nacional, haciéndolo después la de Castilla el primer teniente de alcalde don Pablo Gredilla Rodríguez y la de Burgos el teniente de alcalde don Víctor Martínez Llorente, momento que fue subrayado por los aplausos del público asistente, mientras charangas, Peñas y otras agrupaciones musicales, junto con los grupos folklóricos de la ciudad empezaban a hacer sonar sus instrumentos unos



Emotiva resultó la ofrenda floral a Santa María la Mayor con la participación de numerosos burgaleses ataviados con los trajes típicos. — (Foto FEDE)

y a bailar otros, lo mismo que hicieron como es secular tradición los danzantes y gigantillos y gigantones bailaron sus típicas danzas.

La animación en la Plaza Mayor, en el paseo del Espolón y en todos los alrededores era extraordinaria.

Como invitado especial estuvo presente en el balcón del Ayuntamiento el concejal de la Corporación municipal de Santander don Alfonso Arias Muñoz acompañado de su esposa, que era acompañado de los miembros del Concejo, del presidente de la Hermandad de Peñas y Casas Regionales, don Manuel Andújar Terán y directivos y de algunos presidentes y representaciones de las Peñas y Casas Regionales.

La "reina" de la ciudad del pasado año señorita Azucena Martínez Martínez y las "reinas" de las Peñas y Sociedades que forman la corte de honor de la nueva "reina" señorita María Teresa Alonso Miñón Agut que sería proclamada por la noche también estuvieron presentes en la inauguración oficial de las fiestas y tomaron parte más tarde en la ofrenda floral.

### RECEPCION MUNICIPAL A LOS FUNCIONARIOS

Momentos después de acuerdo con la costumbre introducida el pasado año por la actual Corporación, en el salón de jueces se ofreció una recepción a los funcionarios municipales de todos los servicios dependientes del Ayuntamiento.

Presidió el alcalde de la ciudad señor Peña San Martín, que era acompañado de una amplia representación de concejales entre ellos el presidente de la Comisión de personal, don Pablo Gredilla Rodríguez y del secretario general Interino don Gregorio Casado Senovilla. Los salones municipales re-

sultaron también este año suficientes para albergar a todos los funcionarios y colaboradores del Ayuntamiento, permaneciendo en el antedespacho y en los pasillos que dan acceso al salón de sesiones.

El señor Casado Senovilla en representación de todos los funcionarios y colaboradores, pronunció unas palabras en las que agradeció la gentileza de la Alcaldía y de todos los miembros de la Corporación al ofrecer esta recepción a quienes a diario trabajan por la municipalidad. Dijo que deseaba aprovechar la oportunidad para reiterar la inquebrantable adhesión de los funcionarios al servicio del Ayuntamiento y de la ciudad de Burgos, aludiendo al espíritu de burgalesismo que ha demostrado en las últimas horas la Alcaldía y que está en la memoria de todos, haciendo vibrar a los burgaleses por unas razones que no es motivo de destacar ahora. Deseó al alcalde y a todos los concejales unas felices fiestas de San Pedro, comentando con el humor que le caracteriza que deseaba que el tiempo "no hiciera la Pascua a los burgaleses".

Respondió el alcalde de la ciudad señor Peña San Martín, recordando que fue el pasado año cuando se inició esta tradición de la recepción de fiestas y es lógico que estas cosas buenas tengan continuidad. Resaltó la colaboración que prestan estos funcionarios para resolver los problemas y las necesidades de la ciudad. Destacó la presencia y la participación de las Peñas a las cuales calificó de ejemplares en su entusiasmo burgalés y deseó a todos que pasen unas fiestas de San Pedro felices como a sus familiares.

Fue servida una copa de vino español. (Pasa a la pág. siguiente)

# ! Felices Ferias y Fiestas, Burgos!



Es un deseo de Cerveza **San Miguel**

# BURGOS EN FIESTAS

(Viene de la pág. anterior)

## OFRENDA FLORAL DE CIENTOS DE BURGALÉS A SANTA MARIA

Poco después de las doce y media del mediodía, partió de la Plaza Mayor la comitiva para hacer la ofrenda popular de flores a Santa María la Mayor. Millares de personas presenciaron, el paso del cortejo que por el paseo del Espolón y el Arco de Santa María se dirigió a la Catedral, entrando por la puerta de Santa María.

Abrían la marcha cuadrillas de fajas y blusas que previamente cubrieron el recorrido, creando un ambiente especial de fiestas que contagiaba a chicos y grandes que se concentraron en las aceras.

Ya en la comitiva oficial con los gigantillos y gigantes, iban cientos de niñas y niños y jóvenes de ambos sexos luciendo el atuendo tradicional burgalés y castellano. Entre las personas que a título particular se sumaron a este acto figuraba la vicepresidente de la Diputación y concejal doña Carmen Santos de Quedo, haciéndolo las esposas de algunos ediles y los hijos.

También lucía el traje típico castellano doña Concepción Orozco, esposa del presidente del Consejo General de Castilla y León, don José Manuel García Verdugo. Desfilaban los grupos folklóricos de la capital "Tieerras del Cid" del Círculo Católico, "Estampas Burgalesas", grupo de danzas "Justo del Río" y el grupo "Diego Porcelo".

Cerraba la marcha la corte de honor de la "reina" y la del año anterior señorita Azucena Martínez Martínez.

A la una en punto de la tarde, llegaba la comitiva a la Catedral, siendo recibida por una representación del Cabildo Metropolitano integrada por los superintendentes señores don Díez Murugarren y Reoyo, sumándose también al acto don Julio Díez y Díez.

El gentío se concentró en los accesos a la Catedral, en la plaza de Santa María y en los alrededores.

En el trascoro se colocó la imagen de Santa María la Mayor, haciéndose la ofrenda floral que se prolongó durante más de media hora, ha-

ciéndolo más tarde numerosas personas, ya sin el traje regional típico burgalés. Un gran pedestal de flores destacaba la venerada imagen de la patrona de la ciudad al final de la emotiva ofrenda, acto popular al que habrá que introducir algunas modificaciones para mejorar su organización y resaltar el homenaje popular de la ciudad a la Virgen en las vísperas del comienzo de las fiestas.

Algunos presidentes de Peñas acompañaban a las "reinas" con el atuendo tradicional burgalés y otros portaban guiones y estandartes que se colocaron junto al gran altar de flores.

Entre las personas que acudieron a esta emotiva ofrenda figuraba la niña Lorenza Del Hoyo Arriaza, hija del gobernador civil don Manuel del Hoyo que con su esposa doña Bárbara Arriaza acudieron a la Catedral para sumarse a la manifestación popular de fervor mariano en el pórtico de las fiestas.

La "reina" de las fiestas de este año señorita María Teresa Alonso Miñón Agut hará la ofrenda oficial en la solemne misa de pontifical de mañana festividad de San Pedro y San Pablo.

## ADORNADA CON FLORES LA FUENTE DE LA FLORA

La Sociedad Gastronómica "Cucos" como es tradicional en las fiestas mayores, a primeras horas de la tarde de ayer, procedió a adornar la típica fuente con profusión de flores.

Por otra parte, se reunió en la comida de directivos y socios de las fiestas y hubo desfile de los niños educados en la banda de música de Poza de la Sal que ofrecieron sus actuaciones por diferentes puntos del centro urbano.

## OTROS FESTEJOS

Durante la jornada de ayer sábado, primer día oficial de las fiestas se celebraron las diferentes competiciones deportivas y de juegos recreativos que figuran en el programa de las fiestas, viéndose todos estos espectáculos animados, pese al tiempo que en modo alguno ha contribuido a realzar estos actos.

## PROGRAMA PARA HOY

El programa de las fiestas para hoy, domingo, será el siguiente:

A las ocho de la mañana, ruta cicloturista "La Rache-la", con llegada a las dos de la tarde a la plaza de los Deportes.

A las nueve, en las piscinas, II Trofeo de Salvamento y Socorrismo.

A las diez, carrera de galgos, en el Cerro San Miguel.

A la misma hora en el pabellón polideportivo, III Trofeo Ciudad de Burgos de tenis de mesa.

En la sala de estudios Arlanzón, a la misma hora, I Trofeo de ajedrez por equipos, gran premio Caja de Ahorros Municipal.

A la misma hora, en San Amaro, I Campeonato Regional de Castilla y León de atletismo en pista.

A las once, en el pabellón polideportivo, voleibol Burgos-Palencia.

A las once y media, desfile de la cabalgata de fiestas.

A la misma hora en el gimnasio Discóbolo de la Caja de Ahorros Municipal trofeo de halterofilia.

A las doce, en el polígono docente trofeo de rugby.

A las seis y media, primera corrida de toros.

A las ocho, en el Colegio Nacional "Generalísimo Franco", presentación del teatro de títeres "Los Gigantillos", bajo la dirección de Karkaskedo, presentando la obra "La sabiduría es fuente de alegría".

A la misma hora, en la plaza de Santiago, V Festival Internacional Folklórico.

A las nueve, en la barriada Juan XXIII "Hora de la jota".

A las once, en el paseo del Espolón, segunda sesión de fuegos artificiales.

A la misma hora, verbena populares en la barriada Juan XXIII, en la plaza de Santiago, en el polígono "G.9" y en la plaza de las Escuelas de Gamonal.

A la misma hora, comentario de la corrida por el crítico Alfonso Navalón.

## MAÑANA, FIESTA DE SAN PEDRO

El programa para mañana, festividad de San Pedro y San Pablo es el siguiente: Por la mañana, dianas.

A las ocho, inauguración de la gran feria de ganado en las instalaciones del Mercado Regional.

A las diez, en el pabellón polideportivo, campeonato provincial de tenis de mesa (infantiles).

A las diez y media, en la Catedral, solemne misa de

pontifical cantada por el Orfeón Burgalés.

A las once, en el circuito de San Isidro, XIX Prueba Internacional de motocross, XI Gran Premio Ciudad de Burgos.

A la misma hora, en el campo "José Manuel Sedano", VI Trofeo de Fútbol Juvenil del Club Atlético Burgalés.

A la una, en el paseo del Espolón, gran mascletá, por la Casa Caballer de Valencia.

A las cuatro y media, en el pabellón polideportivo campeonato provincial de tenis de mesa (juveniles).

A las seis y media, segunda corrida de toros.

A las ocho, en el Colegio Nacional "Generalísimo Franco", actuación del teatro de títeres "Los Gigantillos", con la obra "Mi corazón y la paz no tiene antifaz".

A las ocho y media, en la Plaza Mayor, II Concurso de danzas provinciales organizado por la Diputación provincial.

A la misma hora festival infantil en el parque de Santiago.

A las once de la noche, tercera sesión de fuegos artificiales.

A la misma hora, verbenas populares en San Pedro y San Felices y San Pedro de la Fuente.

A la misma hora, comentario coloquio por el crítico taurino Alfonso Navalón.

## PROCLAMACION DE LA "REINA" Y LECTURA DEL PREGON

En una noche bastante fría, lo que restó cierta animación, a las diez de la noche tuvo lugar el solemne y brillante acto de proclamación de la "reina" de las fiestas señorita María Teresa Alonso Miñón Agut y las damas de su corte de honor formada por las "reinas" de todas las Peñas y Casas Regionales.

Las Peñas con sus cuadrillas y charangas y un gentío que abarrotaba el recinto urbano, se inició el acto presentado por el locutor don Alejandro Joaquín Rodríguez. Al pie del Ayuntamiento se había instalado el trono en cuya presidencia tomó asiento la nueva "reina" y a ambos lados sus damas, reposteros, plantas y luces realizaban el lugar.

De la Casa de la ciudad partió la comitiva, con los danzantes, maceros y la sección de protocolo de la Policía Municipal en traje de gala, las damas y la "reina" del brazo del vicepresidente de la Junta de Festejos, don Miguel Vallecillo, siendo acogida su presencia con calurosos aplausos. Portaban preciosos ramos de flores con que fueron agasajadas al llegar al Ayuntamiento. Los danzantes bailaron en honor de "reinas" y autoridades.

Inmediatamente después, el alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín impuso la banda de honor a la señorita María Teresa Alonso Miñón Agut, momento subrayado por los compases de la marcha de la ciudad, seguido por el público asistente, pese al frío con gran respeto.

El pregón del que es autor el poeta burgalés don Federico Salvador Puy al no poder desplazarse a Burgos para leerlo, lo hizo el raposo burgalés don Pablo Ruiz de Mencia e inmediateamente después los danzantes volvieron a bailar y se cantó el himno a Burgos por todos los asistentes.

Fueron disparados cohetes y al término del himno una gran salva de aplausos puso punto final a la primera parte de este comienzo de las fiestas.

En lugares destacados con el alcalde señor Peña San

Martín y varios miembros de la Corporación municipal, algunos con sus familiares, se encontraba el gobernador civil, don Manuel del Hoyo Aguilera con su esposa doña Bárbara Arriaza de Del Hoyo.

Más tarde, comenzó el V Festival Internacional Folklórico dentro de un ambiente de extraordinaria expectación.

Fue presentado por Gonzalo Navarro Cuesta su coordinador general y con extraordinario éxito, siendo aplaudidas cada una de sus intervenciones actuaron los grupos de Bélgica, Italia, Polonia, Suecia, Navarra, Salamanca y por Burgos los danzantes del Ayuntamiento y el grupo "Estampas Burgalesas".

## FUEGOS ARTIFICIALES Y VERBENA

A las once de la noche se quemó la primera colección de fuegos artificiales en el puente de Santa María y se inició una gran verbenas popular hasta la madrugada en el paseo del Espolón, que se presentaba adornado con los clásicos farolillos.

## ESTA MAÑANA, MAGNA CABALGATA

A las once y media de hoy saldrá la magna cabalgata de las fiestas de la ciudad con quince carrozas y grupos folklóricos, partiendo de la Glorieta de Bilbao para seguir por la avenida del General Yagüe, avenida de los Reyes Católicos, calle Julio Sáez de la Hoya, avenida del Cid, calle Santander y plaza Primo de Rivera, donde se disolverá.

El orden de la cabalgata es el siguiente:

- 1.— Motoristas de la Policía Municipal.
- 2.— Charanga "Los Faros".
- 3.— Grupos de blusas de Burgos y de la Peña "Los Brincos" de Logroño.
- 4.— Grupos del V Festival Internacional de Folklore.
  - a) Coros y Danzas de Salamanca.
  - b) Grupo de Danzas "Diego Porcelo" de Burgos.
  - c) Grupo de Danzas del M. I. Ayuntamiento de Tudela (Navarra).
  - d) Asociación de Danzas Estampas Burgalesas.
  - e) Ensembles les Dances Folkloriques de L'Academie d'Education Physique de Warszawa de Polonia.
  - f) Grupo de Danzas de Fresno de Riotirón de Burgos.
  - g) Pataholms Foldkdansgille de Monstera de Suecia.
  - h) Grupo de Danzas Tieerras del Cid del Círculo Católico de Burgos.
  - i) Grupo Folklórico "I Bej di Erba de Italia".
  - j) Danzas Burgalesas "Justo del Río" de Burgos.
  - k) Les Gilles Marchiennois de Charleroi (Bélgica).
- 5.— Grupo de blusas "La Ra".
- 6.— Carroza de la Peña "La Ra".
- 7.— Banda de música "Les Armagnac".
- 8.— Grupo de Danzas de Medina de Pomar.
- 9.— Carroza de Medina de Pomar.
- 10.— Grupos de Danzas del Club Jimena.
- 11.— Grupo de blusas de "El Crucero".
- 12.— Carroza de la Peña soda burgalés don Pablo Ruiz de Mencia e inmediateamente después los danzantes volvieron a bailar y se cantó el himno a Burgos por todos los asistentes.

Fueron disparados cohetes y al término del himno una gran salva de aplausos puso punto final a la primera parte de este comienzo de las fiestas.

En lugares destacados con el alcalde señor Peña San

19.— Grupo de Majorettes de la Cava (Tarragona).

20.— Grupo de blusas Rincón de Castilla.

21.— Carroza de la Peña Rincón de Castilla.

22.— Grupo Infantil de Danzas Estampas Burgalesas.

23.— Grupo de blusas Ntra. Sra. de las Nieves.

24.— Carroza de la Peña Ntra. Sra. de las Nieves.

25.— Grupo Infantil de Danzas Tierras del Cid del Círculo Católico.

26.— Grupo de blusas de la Peña Taurina.

27.— Carroza de la Peña Taurina.

28.— Fanfarria Chirimía.

29.— Grupo de blusas Victoria-Nido.

30.— Carroza de la Peña Victoria-Nido.

31.— Grupo Infantil de Danzas Diego Porcelo.

32.— Grupo de blusas de San Juan del Monte de Burgos.

33.— Carroza de la Peña de San Juan del Monte de Burgos.

34.— Grupo Infantil de Danzas Justo del Río.

35.— Grupo "Los Trovadores de Castilla".

36.— Grupo de Miranda de Ebro.

37.— Carroza de la Cofradía de San Juan del Monte de Miranda de Ebro.

38.— Grupo de Danzas Roa de Duero.

39.— Grupo de blusas Club Atlético Burgalés.

40.— Carroza del Club Atlético Burgalés.

41.— Peña Guitarrista Burgense.

42.— Grupo de Danzas de Canicosa de la Sierra.

43.— Grupo de blusas de la Asociación de Cabezas de Familia "El Salvador".

44.— Carroza de la Asociación Cabezas de Familia "El Salvador".

45.— Grupo de Danzas de Fresno de Riotirón.

46.— Grupo de blusas "Los Pintas" de Cortes.

47.— Carrozas de la Peña "Los Pintas" de Cortes.

48.— Gateros de Elizaga.

49.— Grupo de blusas de la Sociedad Real y Antigua de Gamonal.

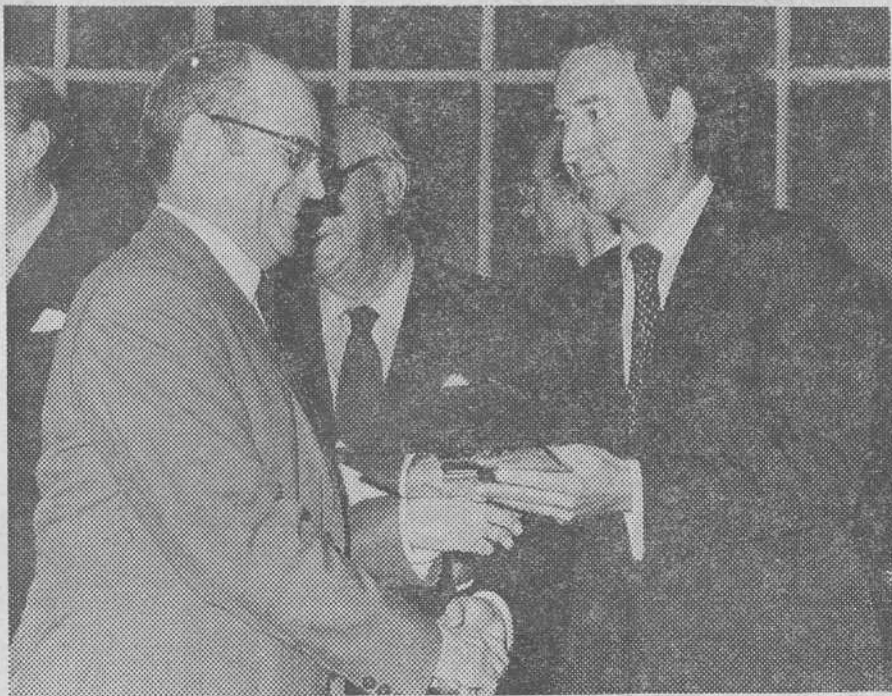
50.— Carroza de la Sociedad Real y Antigua de Gamonal.

51.— Fanfarria "La Compañía" de Miranda de Ebro.

**MAQUINAS-HERRAMIENTAS DE OCASION**  
Tornos, taladros, prensas, soldaduras, etc.  
**MORCOVE**  
Apartado 560  
Teléfono 239702  
Carretera Villariezo Alto La Varga

**BENIDORM**  
**Hotel PLANESIA**  
RESIDENCIA  
Le ofrece para su verano...  
**¡INMEJORABLE SITUACION!**  
Habitaciones con terraza sobre el mar.  
**¡PANORAMA UNICO!**  
**TOTALMENTE REFORMADO**  
Sólo habitación, desayuno y...  
**¡EXCELENTES PLATOS COMBINADOS!**  
Reservas:  
Plaza San Jaime, 6  
Telf. 965-855466

## Homenaje de AEDE a DIARIO DE BURGOS



Como es sabido, días pasados se celebró en Madrid un acto organizado por AEDE (Asociación de Editores de Diarios Españoles) en que fue rendido un homenaje a los más veteranos periódicos de España, entre los que se cuenta DIARIO DE BURGOS. En la foto de EFE, el gerente de nuestro periódico, don Angel León Albarellos, aparece recogiendo la placa conmemorativa del homenaje.

LOS TOROS

PUBLICACION TAURINA DEDICADA A LA FERIA

Nuestros buenos amigos don José Manuel Gutiérrez Corada (como editor) y D. Fernando Rivero del Olmo (como director literario-aurino) han publicado una útil revista de bolsillo, dedicada a la feria taurina de Burgos de este año.

Editada con sumo gusto, con páginas a todo color y publicación bien calibrada, se ofrecen en esta revista datos muy curiosos sobre la feria burgalesa, los carteles de las 4 corridas, biografías breves de los diestros actuantes, historia de las ganaderías que vienen a la feria (con la variación de la del día 1 de Julio, que será de Francisco Galache), datos sobre la cría del toro bravo, personal de cuadrillas que viene a Burgos, una entrevista con el empresario D. Jesús Martínez Flamarique, y otra con el presidente del Club Turino, 25. D. Francisco Javier Olmedo; así como otros datos relativos al precio de las localidades de las corridas, curiosidades sobre nombres taurinos y suertes y unos datos breves sobre nuestra plaza de toros.

Esta revista, nos dicen, se repartirá gratuitamente durante estos cuatro días de feria, a la entrada de la plaza, al igual que suele hacerse durante la temporada futbolística a la entrada de «El Plantío», con la revista dedicada durante toda la temporada al balón redondo.

Un acierto y una felicitación para los editores.

LOS FESTEJOS DE AYER

Zamora (Efe). — Primera de feria. Tarde desapacible y fría. Un cuarto de entrada Festejo de rejoneo. Reses de Román Sorando, mansas para el caballo. Angel Peralta, silencio en el primero; Rafael Peralta dos orejas; Alvaro Domecq, una oreja; Manuel Vidrié escuchó aplausos; en collera, los hermanos Peralta fueron premiados con una oreja y Domecq



Las cuadrillas de «blusas» celebraron ayer tarde, con media entrada, su tradicional becerrada, en la que actuaron como «espadas» y peones, miembros de las diferentes agrupaciones. La fiesta, como siempre, resultó jocosa y divertida, sin que hubiera que lamentar percance alguno. A uno de los «matadores», que representaba a la Peña de «Los Vadillos» le concedieron una oreja. La gente se divirtió a lo grande. Al final, desfile de las Peñas por las calles de la ciudad, con sus charangas y pancartas, originando durante un buen rato atascos en el tráfico. — (Foto FEDE)

y Vidrié con las dos orejas del último astado.

—Algeciras (Efe). — Cuarto festejo de la feria. Lleno total. Corrida mixta. Cuatro toros de la viuda de Garrido, grandes y que crearon problemas y dos novillos de los herederos de Carlos Núñez, bravo el primero y manso el otro. Paco Camino, ovacionado en sus dos toros. Manuel Benítez «El Cordobés», aplausos en su primero y ovación, una oreja y vuelta en el otro. El novillero Pedro Castillo, ovación y saludos en ambos enemigos.

—Soria (Efe). — Primera de feria. Toros de Román Sorando, bien presentados, que dieron buen juego. Tiempo desapacible y tres cuartos de entrada. Palomo Linares, palmas en el primero y aplausos en el cuarto. Dámaso González, ovacionado en el segundo y una oreja en el quinto José María Manzanera escuchó pitos en el tercero y fue premiado con una oreja en el que cerró plaza.

MUEREN EN ACCIDENTE LA MADRE Y DOS HERMANOS DE PEPE CACERES Bogotá. — La madre y dos

hermanos del torero colombiano Pepe Cáceres, han muerto, junto con otras tres personas, en un accidente de tráfico ocurrido en la carretera de Bogotá a Tunja, en el centro de Colombia.

Las víctimas, Clementina de Bustos, madre del famoso matador Pepe Cáceres y sus hi-

jos el médico Valerio y Jaime Bustos, así como un niño pariente de Cáceres, viajaban en un autobús que chocó contra otro ómnibus.

Otros cuarenta y seis pasajeros de ambos autobuses resultaron heridos y fueron trasladados a hospitales de Tunja y Bogotá.

«BURGOS CON LA CABEZA MAS ALTA QUE NUNCA»

No le afecta el Estatuto «inviabile»

En seis horas, al parecer, se ha despachado el Estatuto Tordesillas-Soria-Salamanca. ¿A cuánto tiempo o fracción toca el examen y debate de cada artículo, dicho sea con el máximo respeto?

La significativa manifestación del viernes, el espectáculo de un pueblo con un sentimiento noble, fue el grito desgarrado de quien siente, como se siente en la muerte, que le arrebatan el «yo». ¿Se puede hacer eso con la madre que ha cumplido mil años de gloria? El aforo y las encuestas definitivas dan una cifra de 14.000 hombres y mujeres enérgicos ante el Ayuntamiento de la Ciudad, que con serenidad contuvieron su justificada ira ante el desafuero que se proyectaba y, que, por desgracia, se ha consumado externamente. Si la lluvia no hubiera hecho pesar su influencia, y la manipulación operada no se hubiera dado, la cifra hubiera sido mucho mayor.

Alguna emisora de radio, no sabemos si local o nacional, ha tenido con notoria torpeza, y más cuando, al parecer, se trata de un castellano, de decir que los manifestantes eran «póliticos oportunistas», dejando menospreciada a la más gallarda demostración de que Burgos no decae. Retamos a ese señor, ante toda la Ciudad, a que nos mande el texto o se disculpe, o tendrá que desmentirlo por la misma fuente de información. Que explique, para que los burgaleses lo sepamos, de qué modo entiende el «servicio a Burgos», del que reiteradamente hizo gala públicamente.

No proseguimos por falta de tiempo y espacio. Es Estatuto extraterino porque ha salido sin contacto con la matriz, que es Castilla la Vieja. Por lo tanto, inviable.

Recomendamos a quienes nos llaman con impaciencia, que esperen al próximo martes, en que celebraremos junta plena.

Mientras tanto digamos: LA CABEZA DE CASTILLA SIN NOVEDAD. — A Dios rogando y con el mazo dando. Por Castilla la Vieja y por Burgos. LA JUNTA «PRO-BURGOS CABEZA DE CASTILLA»

Gesto simbólico

LA BANDERA DE CASTILLA ONDEO A MEDIA ASTA



La noticia de la resolución adoptada en Salamanca sobre la capitalidad de Tordesillas fue recibida mayoritariamente con disgusto y decepción en Burgos. Al término del acto oficial de proclamación de la «Reina» de las fiestas, y de la lectura del Pregón, en la Plaza Mayor anoche, la bandera de Castilla que ondeaba con las de España y Burgos en el balcón principal del Ayuntamiento fue colocada a media asta durante unos minutos en señal de protesta por una injusticia histórica que los burgaleses en modo alguno permitirán. Ahí queda el testimonio simbólico para la Historia. — (Foto FEDE)

OPERACION VACACIONES

TIENDA JOVEN



15% de descuento en todos los modelos de nuestra TIENDA JOVEN: vestidos estilos "Ibicenco" y "Romántico", modelos con tirantes... ¡Gran variación!

Galerías Preciados

Pague la moda en 6 meses con CREDIMODA.

ABIERTO DE LUNES A SABADO

HORARIO: MAÑANA DE 9,30 a 2. TARDE: DE 4,30 a 8

# Centro Comercial



- Acuario Pajareria
- Boutique Infantil
- Boutique Joven
- Cafetería Snac
- Charcutería
- Cerraduras de Seguridad
- Centro de Calculo y Asesoramiento
- Centro Dietético

Moderna

CHARCUTERIA  
POLLERIA

Calzadas, 5  
Tel. 2113 16



TELF. 21 50 92

**El Arca de Noé**  
ACUARIO - PAJARERIA  
TEL. 22 09 72

**Angeli**

BOUTIQUE INFANTIL  
Calzadas 5 Tfno 21 95 26

Cafeteria - snack



Tfnos 22 74 19  
23 61 17

**Rider**  
TELEFONOS:  
21 25 11 - 21 22 61

**FICHET**



Tfn 2100 99

PLANTAS Y FLORES  
Tfno 21 22 91



**Palmero**

**SESAMO**

LIBRERIA - PAPELERIA

Tfno 2100 20



**CAMPEON**

DEPORTE

TELEFONO 22 31 25



- Deportes
- Filatelía Numismática
- Librería Papelería
- Moda Infantil
- Música
- Peluquería
- Plantas y Flores
- Pub
- Regalos

# LAS BERNARDAS

cada vez somos más  
para felicitar  
las fiestas



FILATELIA NUMISMATICA

**El Cid**

Tfno 21 38 10

**Peluquería  
ROAN'A**

**Partebella**

BOUTIQUE  
Tfn 22 86 00

**dormilón**

PUB - CAFETERIA



**CENSOR**



Informática

GENERAL YAGÜE, 6  
TELEFONO 22 09 66

**musical**

LUCIO UBIERNA RIOCEREZO

Teléfono 21 38 61

**luber**



# «LA INTERNACIONALIZACION Y EL MEDIO PLAZO, CLAVES, PARA SALIR DE LA CRISIS»

«Planteamientos a medio plazo, y no a corto, para optimizar el sentido de solidaridad en el esfuerzo y la potenciación de los recursos disponibles. Y la visión internacional, para no perder la oportunidad de la nueva división del trabajo y la dimensión de los mercados». Con estas palabras, José Angel Sánchez Asaín, presidente del Banco de Bilbao, glosó ante la Junta General de Accionistas, celebrada recientemente en la capital vizcaína, su estrategia del tiempo y del espacio, como plataforma idónea, en la que inser-

tar los puntos fuertes de nuestro país en el nuevo marco productivo del mundo. Partiendo de estas coordenadas, el Presidente del Banco de Bilbao indicó, a continuación, que España tiene indiscutibles puntos fuertes en los que apoyar su relanzamiento económico e importantes activos que apertar al conjunto de Europa. En este sentido y junto a los ya tradicionales destacó la dimensión española y la estructura industrial de partida con que nos acercamos al futuro.



mente, alrededor de las pequeñas y medianas empresas. La evolución de nuestra financiación a la misma está siguiendo un ritmo superior al del crecimiento de nuestra inversión total. Con ello, apostamos a estar presentes en las células más vitales del tejido económico.

la competencia financiera, con nuevas modalidades e instituciones, incluida la potente banca extranjera, y va a surgir la competencia extrabancaria, a través de circuitos de distribución extrabancarios. Distribución no sólo de financiación, sino de servicios y entre éstos, destacadamente, la información que, en un mundo cada vez más transparente, se hace mercancía necesaria en las relaciones con nuestra clientela típica. La pérdida de peso específico de la Banca en el sistema, en favor de otros intermediarios, ha tenido una contundente respuesta por parte de nuestro Banco y por parte de su grupo de empresas. Ahí están nuestras 30 sociedades que configuran

vigor permanente a los mecanismos de la economía de mercado. Actitud positiva pero también exigente en el sentido de que sea general, y de que no contenga ninguna bolsa de proteccionismo, ni tampoco ninguna tentación de discriminación encubierta.

Por otra parte, actitud de cooperación interna, especialmente en todo aquello que pueda mejorar simultáneamente la eficacia global del sistema financiero y su nivel de competencia. Porque en una economía de recursos escasos, nuestra responsabilidad exige que la eficacia de la empresa no se logre a costa del sector, o de la clientela, sino a través de unos esquemas de rigurosa administración.

## RATIOS ECONOMICOS

|  | 1980   | variación % sobre 1979 |
|--|--------|------------------------|
| — Beneficio distribuible por acción (ptas.) ... .. . | 144,11 | 19,46                  |
| — Dividendo por acción (ptas.) ... .. .              | 77,22  | 14,94                  |
| — Rentabilidad activo medio total (%) ... .. .       | 0,85   | 11,84                  |

## EL FUTURO DE LA BANCA

Hoy, está en curso una verdadera revolución que, internacionalmente, agita la tradicional concepción técnica y comercial del mundo financiero, y cuyas principales manifestaciones son la desintermediación bancaria, la revolución tecnológica y el redimensionamiento.

Los canales bancarios tradicionales se han distorsionado y el mercado no bancario, donde el ahorro entra en contacto directo con el inversor, se consolida plenamente.

Así, al tiempo que en Estados Unidos, los mayores financiadores del crédito al consumo son las sociedades de venta por correspondencia y los grandes almacenes, en algunos países europeos, el competidor más temido por la Banca comercial, en todo lo referente a servicios en pago y ahorro, son los servicios postales, que tienen una red de distribución idónea.

Por otra parte, esa tendencia a romper los moldes clásicos del sector se está viendo reforzada por el impulso con que la revolución tecnológica está afectando a las relaciones financieras. Se ha dicho que gracias a la informática, la actividad bancaria ha salido de sus oficinas y no volverá a ellas. En cualquier caso, la revolución tecnológica nos ofrece nuevas posibilidades pero abre el proceso de desintermediación a otros competidores, precisamente a aquellos que utilizan los medios técnicos que la Banca quiere introducir.

Este proceso lleva a la Banca a competir en un espacio totalmente internacional, en

lance consolidado, muy diversificado en términos de actividades, de riesgos y de países.

En el marco de este escenario, la concreción de nuestra estrategia, ha identificado tres grandes familias de problemas que, en definitiva, traducen las grandes corrientes del mundo económico y financiero internacional a nuestra propia situación y circunstancias: mercado, estructura productiva y desintermediación.

## NUESTRO CONCEPTO DE MERCADO

Estos planteamientos exigen, en primer lugar, la concepción de un nuevo modelo de mercado, a la vez único y universalizado, cuyo esquema respete la unidad del cliente y su proyección a un espacio económico internacional y tenga en cuenta sus distintas características de dimensión y demanda de servicios.

El problema condiciona de manera fundamental todo el esquema organizativo y operativo del Banco que ya en la Junta de 1976 anunció el proceso de regionalización —hoy consumado— como primer paso hacia la descentralización de decisiones y que cuenta con el soporte de dos planes coordinados de Simplificación Administrativa y de Simplificación Contable.

Con este mismo sentido de anticipación y mediante la adopción de una rigurosa óptica internacional, el Banco de Bilbao consiguió que, entre 1970 y 1980 sus recursos en moneda extranjera se multiplicasen por 12 y los beneficios de la actividad internacional por 5. Del mismo modo, los activos en

la división internacional del trabajo.

## BALANCE (en millones de pesetas)

|                                    | 1980      | variación % sobre 1979 |
|------------------------------------|-----------|------------------------|
| — Recursos propios ... .. .        | 56.820,4  | 7,77                   |
| — Recursos ajenos ... .. .         | 941.835,2 | 21,39                  |
| — de clientes ... .. .             | 716.284,8 | 22,10                  |
| — de entidades de crédito ... .. . | 225.550,4 | 19,19                  |
| — Empleo de recursos ... .. .      | 817.888,1 | 22,82                  |
| — en inversión crediticia ... .. . | 591.577,1 | 18,22                  |
| — en entidades de crédito ... .. . | 226.311,0 | 36,69                  |

La contemplación de la industria española ofrece por un lado, la existencia de unos sectores tradicionales, básicos, cuya supervivencia es necesaria desde el punto de vista de la autonomía económica del país, pero que requieren importantes saneamientos y una profunda reconversión industrial.

De otra, la existencia de sectores nuevos y viejos, pero generalmente poco desarrollados respecto a su potencial, que disfrutan o pueden disfrutar de unas notables ventajas comparativas dentro de los nuevos planteamientos.

La postura del Banco ante esta dualidad empresarial es clara: ceder el protagonismo al sector público en lo que afecta a sectores tradicionales y colaborar con él con el máximo empeño en todas aquellas fórmulas examinadas a resolver el paro a través del relanzamiento de la actividad económica. En lo referente a sectores de nueva implantación, asistencia inmediata en el diseño de fórmulas idóneas a sus niveles de riesgo y a los requerimientos de financiación. Nadie podrá negarnos protagonismo en el apoyo a sectores que son base de la nueva estructura industrial española. (En Almería hemos transformado una zona desértica en rica y variada huerta con dos cosechas anuales, multiplicando por cincuenta, la productividad por hectárea. En recursos naturales invertimos recursos, financiación y gestión creadora en la búsqueda de energía primaria, metales y minerales industriales a lo largo y ancho de 40.000 kilómetros cuadrados y 37 provincias españolas).

Particular atención estamos prestando también a la acuicultura marina, la biotécnica, el reciclaje de metales, y la selección de semillas. Si estas actividades se integran en un planteamiento sectorial, nuestra actuación, en cualquier sector, se centrará fundamental-

## LA DESINTERMEDIACION

Por último, somos conscientes de que va a arrear



## DEPOSITOS DE CLIENTES: INCREMENTO Y RENTABILIDAD

El aumento en el año fue de casi 130.000 millones de pesetas, (22,1 %), llegando a un saldo total de 716.300 millones. Si a estas cifras se añaden las de otras entidades bancarias del Grupo, los depósitos consolidados se sitúan en 832.000 millones.

Los recursos más baratos (cuentas corrientes y de ahorro) captados por el Banco aumentaron en un 15,4 %, que es tanto como decir seis puntos porcentuales más que el conjunto de los Bancos comerciales.

## EL MAS ALTO AUMENTO DE FINANCIACION DE TODA LA BANCA ESPAÑOLA

Supuso, efectivamente, 91.200 millones. El 18,2 %, frente a la media de un 12,7 % de los otros seis grandes Bancos.

Algunas rúbricas de interés: En el sector energético, la inversión del Banco se incrementó en un 51 %. En la financiación de exporta-

el más completo y diversificado espectro financiero del sistema bancario español. Estas sociedades generaron en 1980 un cash-flow que ha supuesto incrementar, en un 40 % el propio Banco, contabilizando un beneficio neto antes de impuestos de más de 1.500 millones de pesetas, retenidos prácticamente, en su totalidad, por el propio Grupo.

## SOLIDARIDAD FRENTE AL PESIMISMO

Esta respuesta hay que darla en el terreno de las actitudes. En primer lugar, en la actitud frente al fenómeno de la desregulación, que sólo puede ser positiva, como único medio de dar

Y por último, actitud frente a la transformación y unificación del mercado, que nos debe llevar sin duda, hacia un redimensionamiento. La Banca española, posiblemente excesiva en número, puede, aunque parezca paradójico, resultar pequeña ante su propia industria, como lo es ya de forma evidente frente a la Banca extranjera en el mercado internacional.

No debemos por ello, desligar el necesario proceso de saneamiento y reconversión industrial, de un movimiento paralelo en el mundo bancario que lleve a una estructura del sistema financiero más acorde a las necesidades de su obligada internacionalización.

# INVERTIR AL MAXIMO

Uno de los aspectos más destacados de la intervención del Consejero Delegado fue el que hacía referencia al refrendo que una sociedad de auditoría de reconocido prestigio internacional había otorgado al Balance del Banco. A este informe de los auditores, la mejor tarjeta de presentación para un Banco ante sus propios accionistas y ante la opinión pública financiera internacional, aludió Emilio de Ybarra frecuentemente en su intervención en la Junta de Accionistas.

Precisamente en atención al accionariado hay que considerar la incesante preocupación por el saneamiento de activos, epígrafe al que se han dedicado 14.347 millones de pesetas, cifra superior en el 64 % a la ya importante asignación arbitrada para el mismo fin en 1979. Tal esfuerzo se ve gratificado con la realidad de un patrimonio que vale efectivamente lo que se consigna en los libros como fondos propios y que, con la distribución de beneficios propuesta, suma 4.096 millones a los del ejercicio precedente, hasta alcanzar los 56.820 millones.

El aumento fue del 133 %. La atención a las economías domésticas y a la pequeña y mediana empresa centró el 87 % del aumento de sus riesgos en el año.

Para la financiación de viviendas se han comprometido 5.000 millones en un programa específico con el Banco Hipotecario y el Banco de Crédito a la Construcción.

## AMBITO INTERNACIONAL

El balance en moneda extranjera registró un crecimiento del 37 % respecto de 1979 y la inversión crediticia creció en un 60 %. La financiación no comercial en euros se dispersa en 44 países. Esta expansión ha requerido la apertura en 1980

de una Oficina de Representación en Tokio y otra en Río de Janeiro, previéndose la muy próxima de otras dos en Milán y Suiza.

## BENEFICIO Y DIVIDENDOS

El beneficio neto antes de impuestos resulta un 30 % mayor que el obtenido en 1979 y el distribuible —5.846 millones— un 27,42 % más que el año anterior.

El dividendo por acción, 77,22 pesetas, aumentó en casi 10 pesetas, con relación a 1979.

Con relación a próximos ejercicios, de dividendo libre, anunció el Sr. Ybarra que «no parece imposible asegurar que lleguemos a alcanzar la cota histórica del 20 % del nominal».

## RESULTADOS (en millones de pesetas)

|   | 1980     | variación % sobre 1979 |
|---|----------|------------------------|
| — Margen operacional ... .. .           | 57.811,4 | 28,11                  |
| — Beneficio bruto generado ... .. .     | 20.344,9 | 41,30                  |
| — Saneamiento y amortizaciones..        | 14.347,2 | 63,78                  |
| — Beneficio antes de impuestos ... .. . | 7.869,1  | 30,07                  |
| — Beneficio distribuible ... .. .       | 5.846,1  | 27,42                  |

un mundo que se caracteriza por la existencia de empresas financieras con un nuevo sentido de la dimensión que escapa a lo clásico. Una dimensión cuantitativa, que permite acceder a riesgos proporcionados y otra cualitativa, complementaria, para hacer frente al reto de la diversificación de funciones, sobre la base de un ba-

moneda extranjera que, hace diez años, representaban un 14 % del activo total del Banco, suponen hoy un 25 %.

## LA NUEVA ESTRUCTURA PRODUCTIVA DEL PAIS

La crisis de nuestra actual estructura exige la construc-

# "LOS CATOLICOS, EN CONCIENCIA, NO PUEDEN HACER USO DE LAS POSIBILIDADES CIVILES DEL DIVORCIO"

Nota de la Permanente del Episcopado, aparte otros acuerdos

Madrid (Logos). — «Los fieles católicos no pueden hacer uso en conciencia de las posibilidades civiles que les brinda la Ley del Divorcio. Quienes den ese paso se colocan en situación irregular ante Dios y ante la Iglesia» se dice en la nota «Sobre el matrimonio y el divorcio» que la Comisión Permanente del Episcopado ha hecho pública al concluir la 87 reunión.

El texto de la nota de la Comisión Permanente dice, entre otras cosas:

«Es bien sabido que la Conferencia Episcopal Española, durante el largo proceso de la elaboración de esta Ley, ha venido pronunciándose, a través de sus distintos órganos, sobre los valores morales y cristianos comprometidos en ella. A esos documentos remitimos hoy a cuantos quieran valorar el nuevo texto legal desde la conciencia cristiana y las enseñanzas del Evangelio».

«No haremos ahora el análisis pormenorizado de dicho texto. Eso no obstante, sin mengua del respeto a las Cámaras legislativas, lamentamos seriamente la aprobación de una Ley que daña gravemente la estabilidad del matrimonio y deja además, de manera tan amplia al arbitrio de los cónyuges la disolución del mismo».

«Entramos así en una situación que, en puntos tan determinantes nos conduce a un nuevo modelo de familia. Esto acentúa nuestra responsabilidad cristiana y nos hace recordar que la Iglesia no puede reconocer delante de Dios la disolución del matrimonio canónico ni admitir en tal caso un segundo matrimonio. Los fieles católicos,

por su parte, no pueden hacer uso en conciencia de las posibilidades civiles que les brinda la Ley del Divorcio. Quienes den ese paso se colocan en situación irregular ante Dios y ante la Iglesia».

Los datos que conocemos de otros países divorcistas autorizan a prever que se darán también entre nosotros casos de parejas o de personas católicas en situación irregular, bien sea porque establecieron una unión meramente civil, bien porque consiguieron el divorcio y han contraído un nuevo compromiso legal con persona distinta del propio cónyuge. ¿Deja la Iglesia de ser madre para estos hermanos nuestros? Por supuesto que no. Habrá que encontrar a toda costa respuestas pastorales idóneas para tales personas, sin traicionar la Ley de Dios y las exigencias religiosas de los Sacramentos».

«Nos proponemos, pues, los obispos estudiar muy a fondo este panorama y ofrecer a los católicos españoles una iluminación evangélica que oriente su proceder ante las nuevas circunstancias. En esta reunión de la Permanente hemos iniciado el estudio de lo que será en su momento un documento-guía sobre la acción pastoral con los divorciados y con los casados civilmente».

«Lo que ahora se impone a los pastores y a los fieles, es un claro testimonio cristiano acerca del modelo matrimonial y familiar que emana de la Ley de Cristo. La unión sacramental ha de ser fuente y expresión de un amor sin medidas en la pareja cristiana. La familia habrá de constituirse en Iglesia doméstica, ámbito privilegiado

para la educación en la fe, escuela de virtudes humanas y evangélicas, siempre abierta al encuentro con otras personas y familias. Las leyes son ciertamente muy importantes para el bien y para el mal de la sociedad, pero lo que en definitiva, identifica a la Iglesia, como presencia de Cristo en la Historia humana, es la fuerza interna del bien y el valor evangelizador del testimonio».

## OTROS ACUERDOS

Madrid (Logos). — «Las últimas noticias médicas obligan a mantener una prudente reserva sobre la posibilidad de que llegue a realizarse el viaje del Papa en las fechas previstas», han manifestado los obispos en la nota informativa realizada al término de las reuniones de la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal.

«Los obispos —dice la nota— siguen con la máxima atención, mientras elevan oraciones por el pleno restablecimiento del Santo Padre, el proceso de su curación y convalecencia».

La esperada visita del Papa a España durante el próximo mes de Octubre queda supeditada, como es natural, a la suficiente recuperación de su salud. Aunque ni oficial ni oficiosamente ha sido suspendido el viaje, nada se puede afirmar, todavía, como definitivo. Los obispos, como es obvio, seguirán pendientes de Roma y en contacto con la Santa Sede, a fin de clarificar definitivamente la viabilidad o no del viaje, tan pronto como ello sea posible.

Además del tema del divorcio, que ha ocupado dos largas sesiones, los obispos estudiaron problemas relacionados con en-

señanza y catequesis como las actualización de los catecismos escolares, que llevan quince años en vigor, incorporando a los mismos las orientaciones doctrinales y de Pedagogía de la fe, emanadas de la Iglesia.

Cuidar de que los textos de Religión para Bachillerato y enseñanza profesional, se atemperen en su contenido y realización a las normas académicas del Ministerio de Educación y Ciencia y las disposiciones al respecto de la Conferencia Episcopal.

Estudiar las transferencias del Estado en materia educativa a los entes autonómicos en materia de enseñanza

La Comisión Permanente, en el curso de esta sesión, ha efectuado también los siguientes nombramientos:

—Director espiritual del Consejo Nacional de la Adoración Nocturna Femenina Española, Rvdo. D. Francisco Vilumana Lamarca, sacerdote de Barcelona.

—Presidenta nacional de la Adoración Nocturna Femenina Española, doña Ana María Martínez Sáiz.

—Presidente de la Comisión nacional de Mujeres de A. C. E., doña Eva Gómez Pina.

—Presidenta nacional de la Asociación Católica Española de Servicios a la Juventud Femenina (A. C. I. S. J. F.), doña Concepción López Morales.

—Presidente nacional de Curullos de Cristiandad, D. Miguel Costales Gómez-Olea, de Valladolid.

—Director del Secretariado de la C. E. del Clero, Rvdo. Sr. Don José Luis Huéscar, párroco de la parroquia Reina del Cielo, de Madrid.

# DESCONVOCADA LA HUELGA DE MEDICOS DE HOSPITALES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

El INSALUD hizo la paz con la CESM

Madrid (Logos). — El director general del INSALUD, (Instituto Nacional de la Salud), Gabriel González Navarro, ha firmado la paz con la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos a las seis de esta tarde. El ministro de Trabajo Sanidad y Seguridad Social, por su parte, ha dado el visto bueno a unos acuerdos que permiten la vuelta a la normalidad en todos los hospitales de la Seguridad Social en los que se venía desarrollando una huelga de médicos del pasado día 16.

El acuerdo suscrito esta tarde lleva consigo la desconvocatoria de la huelga y el compromiso de que la Confederación no convocará una nueva mientras duren las negociaciones que se van a iniciar de modo inmediato.

## NUEVA HUELGA EN "FOMENTO DE LA PRENSA"

Barcelona (Logos). — Mañana, domingo, por segunda vez en esta semana no saldrán a la calle los diarios

"El Correo Catalán" y "Avui" debido a la huelga que protagonizan hoy los trabajadores de "Fomento de la Prensa, S. A."

## INFORME DE UGT SOBRE EL CONSEJO ECONOMICO SOCIAL

Madrid (Efe). — La UGT ha elaborado un informe sobre la figura del Consejo Económico Social, objetivos, funciones y composición, con el objeto según se señala en las páginas preliminares del documento al que ha tenido acceso "Efe" de homogeneizar criterios de cara a la definición de los ejes básicos de su posición ante esta institución.

El informe ha sido elaborado por una comisión de expertos designada por la comisión ejecutiva Confederal del sindicato mandada por el Comité Confederal, máximo órgano entre congresos, y compuesta por Jerónimo Saavedra Fernando Méndez, Manuel Garnacho Justo Zambrana, Angel Olivares, Manuel Fernández Ramón Jáuregui y Luis Fuertes.

## SE VENDE

NAVE INDUSTRIAL, LLAVE EN MANO ZONA INDUSTRIAL

Interesados llamar a los teléfonos: 50 38 66 — 50 28 73 — 50 28 74 ARANDA DE DUERO



Agencia de BURGOS: Avenida del Cid, 14, 1.º - Teléfono 227903

El pasado día 23 de Junio (martes), en los locales de la Peña San Juan del Monte, sito en calle La Puebla, tuvo lugar la entrega de trofeos del

## IV CAMPEONATO DE FUTBOL, TROFEO SEGUROS FINISTERRE, S. A.

siendo presidido el acto por el Sr. Delegado Provincial del Consejo Superior de Deportes, D. Vicente Orden Vígara. LA CLASIFICACION FINAL DEL CAMPEONATO FUE LA SIGUIENTE:

|      |                                 |                               |
|------|---------------------------------|-------------------------------|
| 1.º  | Clasificado y Campeón ... ..    | C. D. Barriada Yllera         |
| 2.º  | Clasificado y Subcampeón ... .. | C. D. Füdres                  |
| 3.º  | » ... ..                        | C. D. Chaparros               |
| 4.º  | » ... ..                        | C. D. Varta                   |
| 5.º  | » ... ..                        | C. D. Mesón Juan XXIII        |
| 6.º  | » ... ..                        | C. D. Peña Antonio José       |
| 7.º  | » ... ..                        | C. D. El Valle                |
| 8.º  | » ... ..                        | C. D. Peña La Farra           |
| 9.º  | » ... ..                        | U. D. Río Vena                |
| 10.º | » ... ..                        | C. D. Pachulis                |
| 11.º | » ... ..                        | C. D. Simplicius              |
| 12.º | » ... ..                        | C. D. Peña San Juan del Monte |
| 13.º | » ... ..                        | C. D. Ubisa                   |
| 14.º | » ... ..                        | C. D. Resacas                 |
| 15.º | » ... ..                        | C. D. Virutas                 |
| 16.º | » ... ..                        | C. D. Castellanos             |

Aprovechamos la ocasión, para desear a todos nuestros clientes, amigos y público en general, felices fiestas patronales de San Pedro y San Pablo.

# Aprobado en Salamanca, el proyecto de Estatuto de UCD para Castilla y León

*El PSOE había presentado una propuesta para que la capitalidad fuese compartida por Valladolid-León y Burgos*

(Viene de primera página)

Sin embargo, en el discurso literario y político seguían flagrante y pelidrosa.

En resumen, se han contabilizado 166 votos en la Asamblea, a la que han asistido algunos miembros más, quienes a la hora de la votación ya habían abandonado la sala.

El presidente de la Mesa, el senador burgalés y presidente del Consejo General, señor García Verdugo, ha manifestado que el texto aprobado se entregará en las Cortes Generales en fecha inmediata.

Por otra parte, el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, ha declarado que en lo que respecta a las funciones que concede a las Diputaciones provinciales, «una cosa es que la comunidad autónoma descanse en los medios materiales, personales e instrumentales de las Diputaciones, sin necesidad de crear otra Administración periférica, y cosa muy distinta que se trate de limitar las atribuciones de la comunidad autónoma».

## UNA ENMIENDA SOCIALISTA

Salamanca (Efe). — La Asamblea de parlamentarios y diputados de Castilla la Vieja y León ha aceptado una enmienda del PSOE al artículo 12 del proyecto de Estatuto sobre potestad legislativa de las Cortes Generales.

La enmienda aceptada por UCD en sustitución del texto propuesto en el proyecto del Estatuto que se discute, pretende extender la reserva de indelegabilidad a decisiones de trascendencia para la comunidad.

En este sentido, la enmienda recoge que no podrán ser objeto de delegación una serie de atribuciones legislativas así como de régimen electoral de la Comunidad y la aprobación de la propuesta de reforma del Estatuto.

Por otra parte, el partido mayoritario en la Asamblea, Unión de Centro Democrático, ha impuesto sus criterios en lo relativo a la representación de las diferentes provincias en las Cortes castellano-leonesas.

Según este criterio, a cada una de las provincias integradas en las comunidades autónomas corresponderá un número de procuradores fijo de cuatro, más uno hasta 200.000 habitantes o fracción superior a 100.000.

## JUBILO EN TORDESILLAS

Tordesillas (Valladolid) (Efe). — La localidad vallisoletana de Tordesillas vive, en estos momentos, una auténtica explosión de alegría. Las campanas y el reloj suelto han sonado esta tarde entre una traca de bombas y cohetes por la confirmación de la capitalidad de Tordesillas para el ente regional de Castilla y León.

«Como tordesillanos nos enorgullecemos y celebramos la vuelta de nuestra villa al lugar que ocupó y que nunca debió perder», dice un escrito confeccionado en un gigantesco mural, al que se acompaña el escudo de la localidad.

Mucha alegría en las calles, pendones de Castilla ondeando, y la Bandera de España que se ha izado en el mástil del Ayuntamiento con motivo de esta noticia para la histórica villa castellana, son las características de los momentos que se viven en esta localidad.

## FUNERAL EN HERNANI POR EL JOVEN MUERTO EN ATENTADO

Hernani (Guipúzcoa) (Efe). — En la parroquia de San José Obrero, de Hernani, esta tarde se han oficiado los funerales por Antonio Murillo Chacón, muerto en un atentado asumido por el «Grupo de Autodefensa de Euskadi».

El templo se hallaba totalmente lleno por el medio millar de personas que asistieron a las exequias.

Antonio Murillo, de 25 años, natural de Puebla Reina (Badajoz), resultó muerto por un impacto de bala en la cabeza que le dispararon en la madrugada de ayer.

Terminada la ceremonia, el féretro fue sacado a hombros de amigos y familiares del fallecido, que lo trasladaron hasta el cementerio.

## CUATRO FALANGISTAS ENCARCELADOS

Valencia. — Cuatro jóvenes, militantes de Falange Auténtica, han ingresado en prisión, después de haber permanecido desde el pasado lunes en Comisaría, según informa hoy «Diario de Valencia».

El motivo de la detención ha sido el robo de una máquina multícopista de un Centro docente de la localidad de Sueca.

## EL LUNES, EN PAU, PROCESO CONTRA VASCOS ESPAÑOLES

Pau (Francia) (Efe). — Un Tribunal francés de Pau, Pirineos Atlánticos (Sur de Francia), se pronunciará el lunes, día 29, sobre las peticiones de extradición presentadas por las autoridades españolas contra terroristas vascos.

La cámara de acusación de Pau estudiará las posibles extradiciones de presuntos

militantes de los «comandos autónomos anticapitalistas» y dos presuntos militantes de ETA (M).

Todos son acusados de delitos que van del asesinato a la tentativa de atraco.

**VIDEO es... CINE EN CASA**

RTV  
**Brezmes**  
le ofrece

Primeras marcas en VIDEO  
GRUNDING  
PHILIPS  
SONY  
TOSHIBA

y un sistema de venta y alquiler de películas para que tenga cine en casa a cualquier hora.

tenga un VIDEO y grabe lo que más le guste.

RTV  
**Brezmes**  
Madrid, 1  
Gral Dávila, 19  
BURGOS

## PLAZA DE TOROS



## BURGOS

EMPRESA: MARTINEZ FLAMARIQUE

CUATRO GRANDIOSAS CORRIDAS DE TOROS, CON MOTIVO DE LAS FERIAS Y FIESTAS DE SAN PEDRO Y SAN PABLO DE 1981

DOMINGO, 28 DE JUNIO

SIETE TOROS, de Herederos de D. BALTASAR IBAN, de Madrid, uno para el rejoneador

**JOAO MOURA**

LOS SEIS RESTANTES PARA LOS ESPADAS

**Luis Francisco ESPLA**

**Christian M. «NIMEÑO»**

**MORENITO DE MARACAY**

¡El trío de banderilleros más interesante del momento!

MARTES, 30 DE JUNIO

SEIS TOROS, de D. JOAQUIN BUENDIA, de Sevilla.

ESPADAS:

**ANGEL TERUEL**

**JOSE MARI MANZANARES**

**JOSE CUBERO «YIYO»**

(Que tomará la alternativa)

Todos los espadas y el rejoneador irán acompañados de sus cuadrillas de picadores, banderilleros y auxiliares.

JUEVES, 2 DE JULIO. — Presentación del espectáculo COMICO-TAURINO-MUSICAL.

**EL BOMBERO TORERO y sus 8 enanitos toreros, 8**

Las corridas y el espectáculo darán comienzo a las seis y media de la tarde.

— VENTA DE LOCALIDADES: Bajos. Salón de Recreo, frente a la Diputación, de 11 a 2 de la mañana y de 4 a 8 de la tarde.

— NOTA: Los días de corrida se despacharán únicamente localidades para dicho día. — HORARIO DE TAQUILLAS: De 11 a 2 de la mañana y de 4 a 8 de la tarde. — La Empresa, en beneficio del público, establece en el ABONO un CONSIDERABLE DESCUENTO.

LUNES, 29 (San Pedro)

SEIS TOROS, de D. LUIS ALBARRAN, de Badajoz

ESPADAS:

**MANOLO VAZQUEZ**

**DAMASO GONZALEZ**

**JULIO ROBLES**

MIÉRCOLES, 1 DE JULIO

SEIS TOROS de D. FRANCISCO GALACHE, de Salamanca.

ESPADAS:

**Francisco Rivera «PAQUIRRI»**

**«NIÑO DE LA CAPEA»**

**TOMAS CAMPUZANO**

## VACACIONES EN LA PLAYA DE GIJÓN

HOTEL R. HERNAN CORTES

— Cuatro estrellas —

Precio por persona incluido desayuno en habitación doble con baño para estancias de 14 días en los meses de JULIO y SEPTIEMBRE.

Total pesetas 14 días mes de Julio:

23.100.-

Total pesetas 14 días mes de Septiembre:

19.600.-

RESERVAS:

Directamente al Hotel.

Teléfono: 985/34 60 00

GIJÓN

o a través de su Agencia de Viajes.

COOPERATIVA VIVIENDA  
JARDINES DE VILLA PILAR  
**VENDE**

**LOCALES COMERCIALES**

— Y —  
**PLAZAS DE GARAJE**

en Urbanización Antiguos Cuarteles, Parcela N.º 2  
Jardines «Villa Pilar»

Interesados, llamar al teléfono 20 24 58

Preguntar por: SR. MIGUEL

## PUESTA EN LIBERTAD, POR LA AUTORIDAD JUDICIAL MILITAR, DE LOS CORONELES SUCRE GARCHITORENA Y EL COMANDANTE YNESTRILLAS

Seguirán, no obstante, las investigaciones  
Al tercero de aquéllos se le aplica la Ley antiterrorista

Madrid (Efe). — A raíz de la detención de Cuadrado Garrido, presunto militante de «Fuerza Joven» — que ya ha sido dado de alta — han sido detenidas por la Policía catorce personas, cuatro de ellas militares, en relación con la que viene deno-

minándose «Operación desestabilizadora».

En poder del presunto autor de la colocación del explosivo fueron encontrados mensajes cifrados que habían sido transmitidos a través del llamado «Teléfono rojo» o sistema de telefonía oficial, utilizado exclusivamente por miembros del Gobierno, lo que llevó a la conclusión de que estaba intervenido «pinchado». Posteriormente, se inició la correspondiente investigación.

### LIBERTAD Y LEY ANTITERRORISTA

Madrid (Efe). — La oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas del Ministerio de Defensa ha hecho pública a las nueve de la noche de hoy

una nota en la que se dice que «de acuerdo con lo previsto en el artículo 672 del Código de Justicia Militar se ha acordado, por la autoridad judicial de la Primera Región Militar, la puesta en libertad del coronel de Infantería y diplomado de Estado Mayor, don Ricardo Garchitorena Zalba, del coronel de Ingenieros don Antonio Sucre Canut, y del comandante de Infantería don Ricardo Sáenz de Ynestrillas, como consecuencia de las diligencias previas instruidas en la causa 211/81 seguida contra los tres citados jefes por el presunto delito de conspiración para la rebelión.

No obstante lo dicho en el punto primero de esta nota, a petición del Ministerio de Interior, le ha sido aplicada al comandante Sáenz de Ynestrillas la Ley Antiterrorista 11/1980 de primero de Diciembre, por presuntos delitos relacionados con la formación de bandas armadas con elementos civiles. Dicho jefe permanecerá incomunicado en el establecimiento militar que determine el capitán general de la Primera Región Militar.

Las investigaciones sumariales que han dado lugar a la instrucción de la causa 211/81 de la Capitanía General de la Primera Región Militar continuarán hasta el total esclarecimiento de los hechos, no obstante la libertad ahora acordada, en cumplimiento de los plazos previstos en el Código de Justicia Militar.

«Estas investigaciones se realizarán en paralelo a las que lleva a cabo el Ministerio de Interior, ateniéndose éste a lo previsto en la Ley Antiterrorista 11/1980 de primero de Diciembre que prevé plazos distintos de retención e incomunicación a los establecidos por el Código de Justicia Militar».

### DECLARACIONES DE OLIART

Cartagena (Logos). — El ministro de Defensa, Alberto Oliart Sausol, ha declarado que el Gobierno no tiene ningún temor ante la próxima vista del juicio contra los implicados en el intento golpista del 23-F.

El señor Oliart manifestó que ese hipotético miedo gubernamental sería sin fundamento, «puesto que el sumario y posterior vista se acota dentro de las normas legales, que concretamente en el Código de Justicia Militar están vigentes desde hace muchísimos años y... vamos, yo tengo plena confianza en los órganos de Justicia y en la Justicia que se haga».

Previamente y en torno a este mismo tema, el ministro señaló que estaban totalmente corregidas las desviaciones golpistas que se registraron el 23-F en la III Región Militar, señalando igualmente el acotamiento judicial en el que deben enmarcarse. Con éstas y otras declaraciones parecidas en torno al mismo caso, el ministro Oliart venía a ratificar su opinión, dicha un día antes en Valencia, de que se incluía en el 81 por ciento de españoles que confían en que no habrá un nuevo intento de golpe de Estado.

Respecto de las últimas detenciones de cuatro militares, presuntamente implicados en conspiración para el mencionado intento de rebelión, el señor Oliart manifestó que no habían afectado a la moral del conjunto de las Fuerzas Armadas, «ya que se trata de un hecho marginal: no nos hemos acordado para nada de este hecho en las últimas 48 horas».

## Degustación de vinos con motivo de las fiestas



Como gentil invitación a los burgaleses, las firmas «Cortefiel» de Burgos, Palomino y Vergara de Jerez, con motivo de las fiestas de San Pedro y San Pablo, ofrecen a los burgaleses el obsequio de la degustación de los vinos del acreditado fino «Tío Mateo», en la cafetería del gran centro comercial de Cortefiel, de la Avenida del Cid. Este obsequio se continuará durante los días de fiestas. En la foto de «Fede», un momento de la degustación, a la que asistieron las «Reinas» de las fiestas de la ciudad.

## Indemnizaciones a quienes colaboren en la extinción de incendios forestales

Madrid (Logos). — Dos millones en caso de fallecimiento y entre 2.600.000 y 9.000 pesetas según la incapacidad, percibirán los herederos o personas que sufran accidentes al colaborar en los trabajos de extinción de incendios forestales, según se establece en una orden del Ministerio de Hacienda que publica el Boletín Oficial del Estado.

En ella se modifica la tabla de indemnizaciones por daños personales, en caso de fallecimiento, la cantidad a percibir se eleva a dos millones de pesetas. En caso de incapacidad permanente se contemplan seis categorías distintas que percibirán según la gravedad, entre dos millones seiscientos mil pesetas y trescientas mil pesetas. Para los que queden incapacitados temporalmente se establecen cinco grupos, que pueden percibir desde 182.000 a 9.000 pesetas.

La cobertura de los accidentes corporales sufridos por las personas que intervengan en los trabajos de extinción de los incendios forestales será garantizada con carácter indefinido, por el fondo de compensaciones de incendios forestales.

## SE RENOVARA EL CENSO ELECTORAL

Madrid (Logos). — Por un real decreto del Ministerio de Economía y Comercio que publica el «BOE» se dispone la renovación del censo electoral ordinario de residentes presentes y ausentes, mayores de edad y la rectificación del censo electoral especial de residentes ausentes que viven en el extranjero con referencia a 1 de Marzo del presente año.

Con esta medida, prevista por la Ley que establece la renovación cada cinco años y la rectificación anual del censo, se dispone que el Instituto Nacional de Estadística forme el Censo electoral ordinario de residentes con referencia a uno de Marzo deduciendo de la inscripción del padrón municipal de habitantes de esta fecha.

BURGOS - FIESTAS DE SAN PEDRO Y SAN PABLO

## AJEDREZ

GRAN PREMIO

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

EN LA SALA DE ESTUDIOS DE LA CAJA (Avenida Gral. Sanjurjo, esquina Héroes del Alcázar)

HOY, DOMINGO, 28 DE JUNIO

A las 10 de la mañana Tercera y última Ronda del Torneo.

A las 4 de la tarde entre los mismos equipos, «Campeonato de Partidas Rápidas a CINCO MINUTOS por jugador»

Organizado por la FEDERACION BURGALESA DE AJEDREZ

Patrocinado por

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

- Y -

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## TRANSPORTISTAS ¡ O C A S I O N !

VEHICULOS USADOS PROCEDENTES DE CAMBIO

- PEGASO Tractor 260 CV. cambio FULLER.
- PEGASO Tractor 260 CV. cambio bola.
- PEGASO 1080-200 CV. equipo de pienso.
- BARREIROS Tractor 42/30.
- PEGASO 1080-L con 3.ª eje.

AUTOMOBA, S. A.

TELEFONO 20 08 43 — BURGOS

## CAPTACION DE AGUAS SUBTERRANEAS

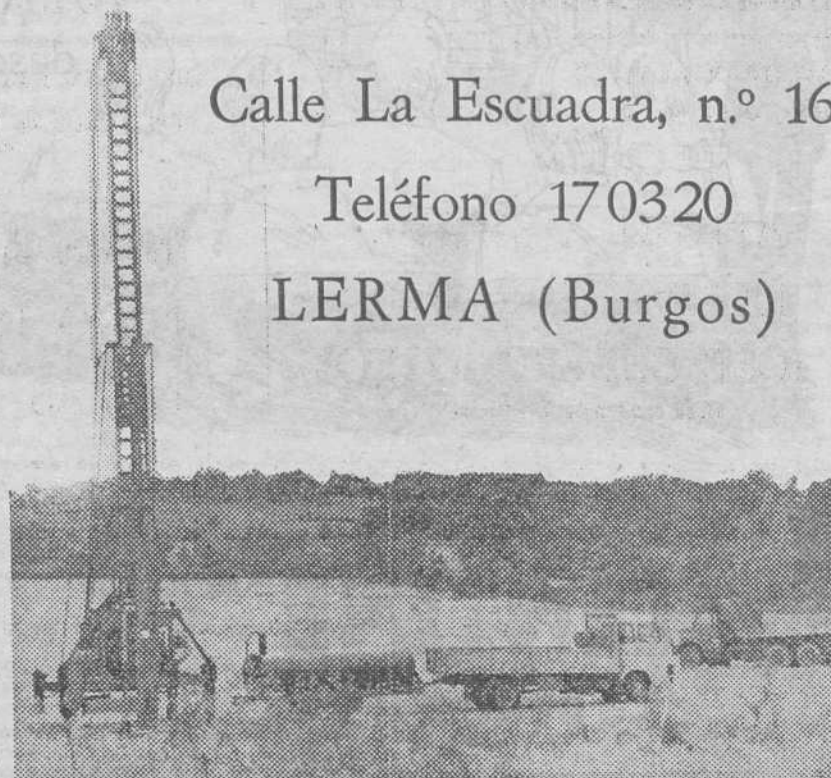
## PERFORACIONES

## ALBA

Calle La Escuadra, n.º 16

Teléfono 170320

LERMA (Burgos)



# APRENDA A PINTAR SOBRE LA MARCHA.

En COLORBUS de VALENTINE usted verá qué fácil es pintar.

COLORBUS es el primer servicio móvil de asesoramiento sobre pinturas con los mejores consejos para todos los que quieren pintar. Si sube a curiosear en COLORBUS comprobará que el bricolage puede ser más divertido.

Descubrirá «trucos» y soluciones prácticas; podrá consultar a su antojo y obtendrá brillantes ideas para renovar su hogar con la alegría del color.

Todo esto, y mucho más, se puede encontrar en COLORBUS.



Será una visita con mucho color. Y muy amena porque proyectamos películas que le mostrarán las técnicas y los secretos de una buena pintura.

Así usted bajará de COLORBUS sabiendo pintar, deseando pintar — ya — su hogar.

Entonces, venga a COLORBUS. Le conducirá por el camino de la buena pintura.

Porque, para aprender a pintar sobre la marcha, esta idea de VALENTINE le va que ni pintada.

**VALENTINE**   
La pintura ideal

**COLORBUS**

FUNCIONARA ANTES DE DICIEMBRE DE 1982

# «La Aduana Interior de Burgos, instrumento eficaz de continuidad del desarrollo provincial»

## Virtual comienzo de las obras en su primera fase con un presupuesto de ciento treinta millones

### Contará con depósito franco y potenciará la creación de la «Ciudad del Transporte» junto a sus instalaciones

Una de las más importantes realizaciones de cara al futuro en nuestra ciudad es sin duda la Aduana Interior de Burgos, aprobada por el Ministerio de Hacienda en fecha reciente, tras muchos años de estimular la gestión por parte de la Cámara de Comercio e Industria y de las autoridades y otras entidades. Cuando se aprobó oficialmente la creación hicimos un primer trabajo de presentación de este logro y ahora es momento de recoger otros aspectos informativos de indudable importancia sobre esta realización en marcha que, además, está relacionada con la «Ciudad del Transporte» para lo cual el alcalde de la ciudad señor Peña San Martín ha hecho ya importantes gestiones en Madrid.

Volvemos a hablar de la Aduana Interior de Burgos y lo hacemos con el presidente de la Cámara de Comercio e Industria don Antonio Medrano de Pedro que si animó y estimuló desde el principio la iniciativa, sigue ahora en la primera línea de colaboración en representación de la empresa burgalesa en el Consejo de Administración de la sociedad SEABSA que quedó constituida y cuyo timón, como presidente, dirige el alcalde señor Peña San Martín.



**D. ANTONIO MEDRANO DE PEDRO**  
presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos.

Este es nuestro diálogo:  
—¿La Aduana Interior de Burgos qué ha de suponer a nuestra provincia en el orden económico y de desarrollo?

—Hay disposiciones oficiales como lo fue la declaración de Polo de Desarrollo, con ahora lo es la Orden de 8 de Enero de 1981 por la que se autoriza el establecimiento del recinto para despacho aduanero de mercancías, que son capaces de cambiar por completo la imagen de una ciudad.

Este importante logro demuestra que Burgos está preocupado por su futuro; este establecimiento aduanero aparte lo que por sí representa en cuanto a creación de puestos de trabajo, inversión, etc., alentará y estimulará unos efectos multiplicadores que es lógico y obligado esperar de tan importante servicio.

Efecto multiplicador éste que no sólo debe referirse al complejo Industrial de la capital de la provincia, sino a todos los aspectos del desarrollo provincial, tanto Industriales como agropecuarios y comerciales, y en todo su ámbito territorial.

Acciones de este tipo son las que dan continuidad eficaz al esfuerzo del desarrollo burgalés, las que logran se produzcan funciones irradiantes y las que proporcionan categoría y marchamo importante y dinámica ciudad a las que las logran.

#### VIRTUALMENTE EMPEZADAS LAS OBRAS

—¿Cuáles son los pasos dados hasta y desde que fue aprobada su creación?

—Hasta que fue aprobada su creación los pasos se cuentan por miles, basta con decir que la primera gestión de la Cámara Oficial de Comercio e Industria sobre el tema fue el 12 de Enero de 1969 y que desde entonces sin desmayo se ha mantenido el proyecto. Como es lógico en todos esos años ha habido y ha sucedido de todo, desde tener el logro al alcance de la mano y no conseguirlo por cambios de personas y puntos de vista en el Ministerio de Hacienda y en la Dirección General de Aduanas, hasta tener afianzado esto y entonces surgir los problemas en la ciudad y volver a paralizar el tema. Prefiero acordarme de la etapa

de la concesión que empezó el 11 de Octubre de 1979 y en la que el Patronato para el Desarrollo provincial, el Ayuntamiento de la ciudad y de forma particular su alcalde, y Juan Manuel Reol Tejada han sido los verdaderos artífices del logro, que culminó en una Orden de 8 de Enero de 1981, publicada en el Boletín Oficial del Estado, número 21, del 24 del mismo mes y año por la que se autorizaba el establecimiento de un recinto para despacho aduanero de mercancías en Villafraja (Burgos).

Desde la aparición de la Orden de autorización hasta la fecha, se han quemado etapas a marchas forzadas, en estos 6 meses se redactó el anteproyecto y se aprobó el proyecto de las obras de infraestructura del recinto; se materializó el tema de los terrenos de su ubicación; se concretó con RENFE la desviación del ferrocarril a las instalaciones; se efectuó la petición de ofertas a las posibles empresas constructoras; se estudiaron meticulosamente las proposiciones de las mismas; se han adjudicado las obras de infraestructura y los estudios geológicos del terreno; se han realizado éstos, se ha efectuado el replanteo y se puede decir que se han empezado las obras. Es claro que no se ha perdido el tiempo, ni se va a perder, cada día que pase del período justo es aumentar el costo y eso hay que evitarlo.

—¿Cómo se van a realizar las distintas fases de la obra y qué servicios creará su ejecución?

—Dividiendo los servicios proyectados en dos grandes grupos, los más significativos de cada uno de ellos serán:

Servicios al camión y al transportista:  
Aparcamiento en zona vigilada, taller de pequeñas reparaciones, almacén para venta de recambios, estación de servicio, zona de lavado de camiones, residencia para conductores con cafetería, zona de descanso, comedores, dormitorios, etc.; oficinas bancarias, tiendas, estanco, teléfonos, télex, nave de reconocimiento.

Servicios a la mercancía:  
Oficinas de agencias de transporte, oficinas de agencias de aduanas, zona de ruptura y consolidación de cargas, almacenes arrendados por empresas de transporte para uso propio. Almacenes para alquiler de espacios a agentes o transportistas interesados. Muelles transbordo ff. cc.-camión. Depósito Franco. Naves de importación y exportación.

La realización de lo dicho supone una inversión muy elevada que aconseja su ejecución por fases. Para el dimensionamiento de la primera fase se ha partido de las necesidades mínimas para un total y correcto funcionamiento, y las obras e instalaciones necesarias para satisfacer esas necesidades son las que se acometerán en esa primera fase, que se complementarán con las que se realicen en una segunda y última.

—¿Para cuándo comenzará a funcionar esta Aduana Interior?

—La propia Orden por la que se autorizó el establecimiento del recinto aduanero en su apartado tercero señala que la realización de las instalaciones deberá quedar ultimada antes del 31 de Diciembre de 1982; quizá puedan ganarse algunos meses a dicha fecha si no se presenta ningún imprevisto, pero indudablemente podrán ser muy pocos, creo que la señalada en la Orden está muy bien medida.

#### PARTICIPACION DE CAPITAL BURGALÉS

—¿Qué participación económica en la Sociedad de Servicios tienen las Corporaciones y entidades que colaboran y qué montante total representará su puesta en marcha?

—En fecha 17 de Julio de 1980 en el Excmo. Ayuntamiento de Burgos y ante el notario del Colegio de dicha capital, D. José-María Martín Álvarez, quedó constituida la sociedad de «Servicios Complementarios de la Estación Aduanera en Burgos, S.A.» (SEABSA).

El capital social es de cien millones de pesetas, y ha sido suscrito de la siguiente forma:

- 25 por 100 por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros de Burgos.
- 25 por 100 por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.
- 20 por 100 por el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad.
- 10 por 100 por la Excmo. Diputación provincial de Burgos.
- 10 por 100 por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos y 10 por 100 por la empresa nacional «Almacenes, Depósitos y Estaciones Aduaneras, S.A. ALDEASA».

La creación de dicha Sociedad Anónima, tiene como principal objeto el dotar de todos aquellos servicios que se consideran indispensables como complementarios de la Estación Aduanera a crear en Burgos, para atender cuantas necesidades se presenten a los conductores, a los vehículos y a la propia mercancía objeto de tráfico.

—¿Qué participación económica en la Sociedad de Servicios tienen las Corporaciones y entidades que colaboran y qué montante total representará su puesta en marcha?

—Indudablemente, sí, en la Prensa han venido referenciadas las varias visitas efectuadas en Madrid por el alcalde de la ciudad en el Ministerio competente para tratar sobre este tema; el resultado de las mismas parece ha sido positivo y por lo tanto es lógico esperar resultados esperanzadores.

—¿Cómo se ha concebido esta realización?

—Esta realización tiene dos claras facetas que son por un lado el recinto aduanero propiamente dicho y por otro los servicios complementarios de ese recinto aduanero.

La Estación Aduanera será montada y explotada por la empresa nacional ALDEASA, la cual es íntegramente estatal, constituida en Madrid en virtud del Decreto 2.517-74 de 9 de Agosto; la Estación Aduanera tendrá una superficie de 60.000 m<sup>2</sup>.

Para el montaje de los servicios complementarios es para lo que se constituyó la ya indicada Sociedad «Servicios Complementarios de la Estación Aduanera en Burgos, S.A.»; dichos servicios ocuparán una superficie de 80.000 m<sup>2</sup>.

Y fundamentalmente se ha concebido como un nuevo e importante servicio, no sólo para la región sino para toda España, apoyado en las siguientes razones:

Facilitar el tráfico internacional de mercancías de impor-



Este es el diseño del recinto aduanero de la ciudad de Burgos, una gran realidad para el futuro desarrollo provincial.

En cuanto a la segunda parte de su pregunta, en este momento resulta prácticamente imposible su contestación ni siquiera con un mínimo de garantías, ya que del hostal, comedores, cafetería, tiendas, oficinas bancarias, estación de servicios, etc., en estos momentos se piensa en redactar los respectivos proyectos. Los estudios y correspondientes análisis geológicos del terreno, las obras de urbanización del recinto, y algunas otras pequeñas acciones presupuestadas y ya adjudicadas suponen unos 130 millones de pesetas.

#### PROMOVERA LA «CIUDAD DEL TRANSPORTE»

—¿La Aduana Interior permitirá poner en marcha el proyecto de la Ciudad del Transporte?

—Indudablemente, sí, en la Prensa han venido referenciadas las varias visitas efectuadas en Madrid por el alcalde de la ciudad en el Ministerio competente para tratar sobre este tema; el resultado de las mismas parece ha sido positivo y por lo tanto es lógico esperar resultados esperanzadores.

—¿Cómo se ha concebido esta realización?

—Esta realización tiene dos claras facetas que son por un lado el recinto aduanero propiamente dicho y por otro los servicios complementarios de ese recinto aduanero.

La Estación Aduanera será montada y explotada por la empresa nacional ALDEASA, la cual es íntegramente estatal, constituida en Madrid en virtud del Decreto 2.517-74 de 9 de Agosto; la Estación Aduanera tendrá una superficie de 60.000 m<sup>2</sup>.

Para el montaje de los servicios complementarios es para lo que se constituyó la ya indicada Sociedad «Servicios Complementarios de la Estación Aduanera en Burgos, S.A.»; dichos servicios ocuparán una superficie de 80.000 m<sup>2</sup>.

Y fundamentalmente se ha concebido como un nuevo e importante servicio, no sólo para la región sino para toda España, apoyado en las siguientes razones:

Facilitar el tráfico internacional de mercancías de impor-

tación y exportación.

Proporcionar a la industria y al comercio las ventajas de un depósito franco.

Proximidad a las zonas de producción y consumo.

Facilidad de acceso y salida de camiones de gran tonelaje a través de autopistas.

Facilidad de cambio alternativo entre grandes vías por carretera y ferrocarril.

Superficie suficiente para ubicar una gama completa de servicios complementarios de toda necesidad.

Burgos es un punto de paso obligado de todo el tráfico que, proveniente o con destino a la frontera de Irún, se dirige o proceda del Centro, Andalucía, Galicia y Portugal.

La terminal está situada entre la CN-1, el ferrocarril y el aeródromo de Villafraja, lo que facilitará el transporte combinado.

#### CONTARA CON DEPOSITO FRANCO

—¿Qué son los depósitos franco, y qué ventajas tienen?

—Los depósitos franco pueden considerarse como bases de lanzamiento de productos industriales o comerciales que permiten situarlos, en un momento determinado, aprovechando una situación comercial ventajosa, en cualquier parte del mundo, o bien retirar las mercancías extranjeras depositadas a medida de las necesidades del importador, para su utilización o venta.

Sin duda es el servicio más interesante del complejo aduanero, ya que sus ventajas son muchas e importantes:

La entrada de las mercancías

en los depósitos franco se entiende como si de hecho salieran del territorio nacional, pudiendo además beneficiarse de la desgravación fiscal desde el momento de su entrada, en el caso de que se hubieran vendido en firme.

Los productos extranjeros entran en el depósito franco sin pago de derechos arancelarios ni impuestos de ninguna clase. Tales tributos serán abonados en el momento en que se retire dicha mercancía y en función exclusivamente al valor de la retirada.

Durante todo el tiempo de permanencia de las mercancías en los depósitos, éstas podrán venderse o traspasarse, sin que por esta razón sea necesario su traslado físico.

En el Interior de los depósitos, y sin pago de ningún tipo de impuestos, pueden realizarse, una serie de operaciones, como: cambios de envases de las mercancías, división y mezclas de las mismas; tundido de pieles; etc., y cuantas operaciones aumenten el valor de los géneros depositados, sin variar esencialmente su naturaleza.

Y otras muchas ventajas más que como digo hacen que el depósito franco sea uno de los servicios más interesantes de la Estación Aduanera en Burgos. Así será nuestra Aduana Interior de Burgos, sus servicios y entre ellos la «Ciudad del Transporte» que promoverá. Una gran realización de Burgos que la Cámara, el Ayuntamiento y otras entidades e instituciones impulsan para poner en marcha de inmediato.

RUZ DE MENCIA

## MUEBLES LA AMUEBLADORA

Todos los estilos a los mejores precios

SAN PABLO, 3 (Frente a Correos)

VIEJOS TEMAS DEL URBANISMO LOCAL

# EXISTE UN PROYECTO PARA RECONSTRUIR EL EDIFICIO DEL PARADOR «EL UNIVERSO»

## El expediente de declaración de monumento histórico, un patinazo de Bellas Artes

El urbanismo local burgalés sigue enfrentándose con una serie de problemas, agudos o crónicos, según la visión y perspectiva de cada observador y más concretamente referidos al tratamiento del casco antiguo de la ciudad.

Por citar un ejemplo, la Plaza de Vega constituye una clara muestra de indefinición sin que, hasta ahora, ni el plan de 1932, ni los planes «Paz Maroto» y «García Lanza», ni las previsiones emanadas posteriormente en base a la configuración histórica y artística del «casco viejo» hayan logrado dar claridad a un oscuro asunto, pendiente hoy de la revisión del Plan general de Ordenación Urbana, que el Ayuntamiento ha encomendado al equipo «Delta».

En el encuadre general del tema salta al plano de la actualidad local la noticia de que existe un proyecto de reconstrucción del edificio número 9 de la plaza de Vega donde estuvo el desaparecido parador «El Universo», inmueble del siglo XVIII que hace varios años el Ayuntamiento declaró en estado de ruina, a solicitud de los propietarios porque, efectivamente, se hallaba, y hoy continúa, en condiciones ruinosas.

Como recordarán nuestros lectores, la Dirección general del Patrimonio Histórico-Artístico paralizó después, el expresado expediente de ruina y abrió otro encaminado a la declaración de monumento histórico, lo que produjo una sensación de estupor en amplios sectores de la ciudad, máxime al invocarse que el edificio en cuestión, sirvió de sede al Real Consulado de Burgos cuando todo o casi todo el mundo sabe que sirvió de parador o posada en su tiempo, dentro de la red de posadas que promovió a fines del siglo XVIII el Conde de Floridablanca como superintendente general de Correos y Postas, situándolas en las principales ciudades del país por su tradición mercantil y sus vías de comunicación.

### NI MONUMENTICIDIOS NI ANGELISMOS

Evidentemente no puede ser más plausible la filosofía que anima a expertos en Bellas Artes, Arquitectura y Urbanismo, de evitar los estragos que se han cometido en tantas ciuda-

des, incluida la de Burgos, de borrar del mapa urbano, edificios nobles representativos de la Cultura, del Arte y de la Historia. Por fortuna la sensibilidad en este punto alcanza hoy niveles óptimos, aunque también es cierto que no siempre estos ideales han podido vencer las resistencias del interés privado y no sujeto al interés público.

Empero, un criterio rígido y aplicado a ultranza, contra la más elemental de las lógicas, puede inducir a errores irreparables, si se parte de un principio de flagrante deformación o apasionamiento.

Es de público conocimiento de los burgaleses que, sin desconocer las partes nobles del viejo inmueble que nos ocupa, su estado y conservación ha llegado hasta nuestros días con una completa desnaturalización de lo que fue parador o posada. Sólo la fachada constituye un relativo testimonio real.

### UN PROYECTO DE RECONSTRUCCION

Según nuestras noticias los propietarios del inmueble abrigan el proyecto de reconstrucción y reconversión de usos del mismo. Autores de ese estudio técnico son los arquitectos don Pedro Gutiérrez Ruiz y don Pedro Silleras Alonso de Celada que aproximándose en lo posible al ideal de Bellas Artes, han logrado un proyecto que puede posibilitar la reconstrucción, para darle un destino de viviendas en una zona llamada a tener plena vida y actividad urbanas.

Parece que la Comisión provincial del Patrimonio Histórico-Artístico ha dado visto bueno al estudio pero en fecha reciente el Ayuntamiento, a través de su Comisión de Obras, exige para la concesión legal de la licencia de obras, una serie de requisitos que, de mantenerse inflexiblemente, supondría dejar el inmueble sin luz tanto por delante como por detrás, obligando también a dejar como está la fachada posterior que se halla todavía en peor ruina que el resto del conjunto, e impidiendo, además, ordenar las típicas buhardillas burgalesas que, en opinión de los promotores prestarían una mayor gracia a la edificación.

Concretamente las reformas que el Ayuntamiento solicita a dicho proyecto abarcan las si-

guientes condiciones:

—Mantenimiento integral de la fachada principal y disposición del faldón de cubierta sobre la misma, sin abrir nuevos huecos (salvo lo previsto para los huecos laterales de la planta baja) y supresión de los baburiles proyectados.

—Conservación de la fachada posterior (salvo alguna pequeña reparación que hubiera de efectuarse) y supresión de las galerías proyectadas.

—Supresión de las zonas aterrazadas que se proyectan con diferentes niveles en el patio o plazuela interior.

Más de un año de gestiones entre la propiedad del inmueble y organismos de la Administración, incluso a nivel nacional, no ha bastado para la definición concreta y posibilidad de usos del controvertido edificio, cosa que resulta inexplicable e inaudito, máxime cuando, siempre según nuestras noticias, los propietarios del inmueble se comprometieron a conservar, sustancialmente, la fachada central, el zaguán, y hasta a dar facilidades en todo lo relativo a la implicación del proyecto con la futura ordenación urbanística de la Plaza de Vega.

### LA INICIATIVA PRIVADA, IMPOTENTE

Desconocemos cuál será el desenlace de este problemático asunto, pero para nosotros está perfectamente claro que no debe mantenerse «sine die» una situación que exige, dentro de las normas legales, imaginación para conjugar el interés público y el privado. Sería deseable que, agotados todos los caminos, la propiedad del inmueble, Ayuntamiento o Bellas Artes se avengan a un inteligente acuerdo negociado en orden a acercar posturas en los puntos divergentes y que favorezcan también la ordenación futura de la Plaza, una Plaza que debe configurarse como modelo de disciplina urbanística en la que puedan conjugarse las exigencias de la estética, trazado acorde con emplazamiento y función y los valores de la pura arquitectura, iluminada por un entorno de respeto al pasado y de pujante fuerza hacia el futuro.

En este sentido, el equipo «Delta Sur» que ha asumido la tarea de revisión del Plan General de Ordenación Urbana se

inclina a favor de que tanto la Plaza de Vega como todo el casco histórico de Burgos sea objeto de un Plan especial, dentro de los criterios del llamado Plan Centro.

Expertos en el urbanismo burgalés consideran que la Pl. de Vega donde al parecer se concibe la idea de crear una gran plaza elíptica puede ser objeto de una apreciable transformación que haga posible la supervivencia de un respetable entorno antiguo, si en lugar de elíptica esa gran plaza se ordena en forma circular, y entonces justamente el edificio del antiguo parador quedaría en uno de los límites o vértices de la nueva plaza.

En todos los problemas que se puedan resolver previamente sería interesante que el Ayuntamiento convocara un concurso de ideas entre profesionales de la arquitectura local y provincial, para no dar lugar a los riesgos que comporta una convocatoria de ámbito nacional por brillante que ésta aparezca.

JUAN JOSE CALLEJA

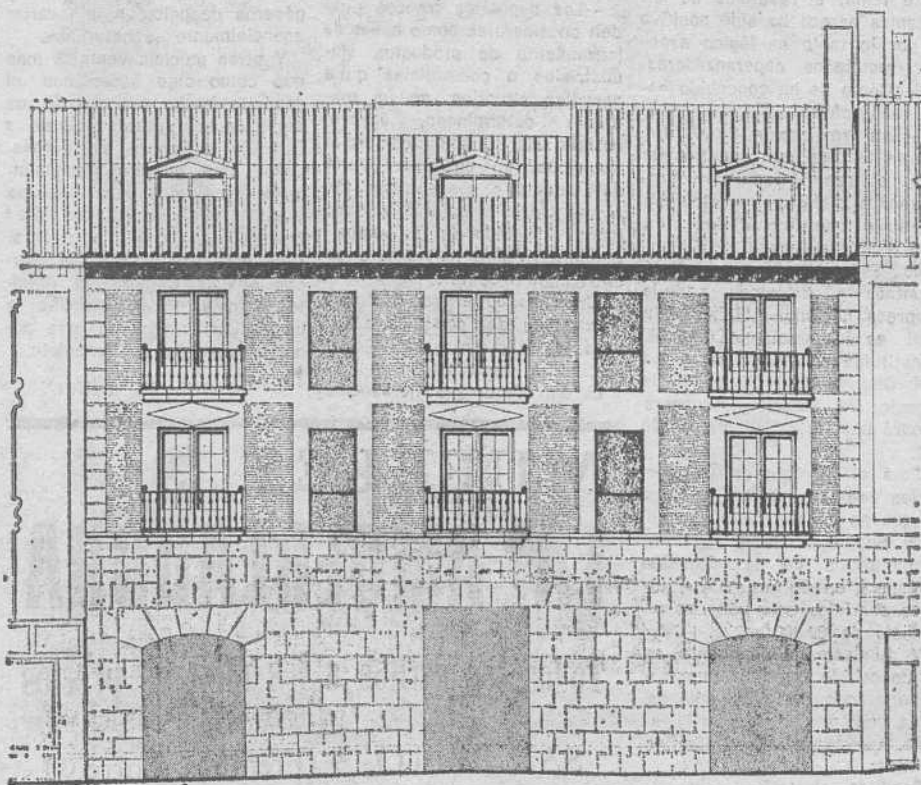


El viejo inmueble en su actual estado. La ruina interior se acentuará de no darse pronta solución al problema. — (Foto FEDE).

**FOTOS CARNET**  
EN EL ACTO  
**OPTICA NACIONAL**  
ESPOLON, N.º 1

El especialista en muebles de estilo ALMAZAN

**Modulo**  
Avda. del Cid, 36-38



Perspectiva de la fachada según el proyecto de reforma.

# EXITO DE LA FERIA DEL VINO

Esta primera muestra del vino y de los caldos de Castilla y León que se clausuró ayer, sábado, en el recinto del antiguo Monasterio de San Juan ha sido un éxito para el Consejo de Castilla y León, un éxito para el Departamento de Agricultura y Fomento de este organismo preautonómico. Ha servido de aldabonazo para plantearse todos (público, bodegueros, empresas vitivinícolas, organismos oficiales, etc.) que en Castilla y León hay buenos vinos; caldos de calidad que pueden competir —y deben— en los mercados nacionales e internacionales. Hay que romper barreras y lanzarse hacia mercados exteriores. Las treinta y cuatro firmas expositoras son una muestra de que se puede abrir nuevos caminos a la vitivinicultura de nuestra región. Más de 128.000 hectáreas de viñedo, cerca de dos millones de quintales de uva y alrededor de dos millones y medio de hectólitros de vino producido, son datos que avalan en este sentido un futuro esperanzador de los vinos castellanos, como afirmó en su conferencia el escritor Manuel Llano Gorostiá.

«En Castilla y León hay vinos de todo tipo; los hay buenos, malos y regulares, abundan estos últimos, pero espero que dentro de poco se llegue a una homogeneización de calidades; existe una inquietud respecto al tema y eso lo ha venido a demostrar esta feria», afirmó el escritor. No se puede afirmar que todos nuestros vinos son los mejores, ni nuestra producción y reservas las más abundantes, pero sí se puede decir que nuestros vinos tienen el encanto de su singularidad y autoctonía. En la mente de todos están vinos de tan buena calidad como los «Vega Sicilia», los de la comarca de Ci-



galas, de la Ribera del Duero, de Rueda, de Cacabelos, de Toro, pero hay una gran cantidad de caldos con bondad que son eternos desconocidos, incluso en las mesas de nuestra propia región; vinos que por falta de divulgación, por falta de redes de comercialización están sumidos en el olvido. Por tanto la feria no se puede quedar en eso, en la mera exposición de los vinos; es necesario arbitrar por parte de cosecheros, bodegueros y organismos oficiales competentes en este campo una serie de caminos; y que a través de ellos se pueda abrir paso nuestro vino, el «bon vino» de nuestra región. Por ello, esta muestra que hoy se clausura tiene que reflejarse en actuaciones concretas; el Departamento de Agricultura del Consejo General, editará una carta de vinos de Castilla —León para distribuirla entre los establecimientos hosteleros

de la región, incluido paraderos nacionales. Otras comarcas vitivinícolas de España lo han hecho ya y les ha dado resultados positivos. Pero, sólo esto no servirá para mucho y es necesario proponer también otras fórmulas: publicación, asistencia a congresos y simposios sobre el tema en nuestro país y fuera de él, etc.

Y, sobre todo, lo que es necesario, esta feria ha conseguido un avance efectivo, es que el público sepa, conozca y se conciente de que tenemos buenos caldos. Que no olga siempre la misma expresión: «Eso sólo es para bocas de oro, para gourmets», o cosas por el estilo. Un buen reconocimiento de nuestros vinos, por ejemplo, podría ser que comiendo en un restaurante, en un mesón los castellano-leoneses pidamos vinos de nuestra región. La gastronomía, los vinos y el conocimiento de ellos forman

parte también de la cultura general de un pueblo. Alguien dijo que la cultura de un pueblo se medía por el paladar, y fuera de todo afán consumista, no le faltaba razón.

A través de la feria han comenzado a sonar nombres como la Ribera del Duero y Rueda, las dos con Denominación de Origen; Famoselle, y un fango etc. Por el recinto ferial han pasado varios miles de personas y esto es ya importante.

Y para este nuevo camino —la próxima feria que se organice lo confirmará— que ha tomado la viticultura castellano-leonesa a partir de esta primera muestra, es necesaria una investigación enológica, buscar nuevas especialidades de uva y un mejor aprovechamiento y rendimiento de las superficies de viñedo, en fin, conseguir unas mejores calidades.

J. ANGEL GOZALO



## OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO CURSOS DE VERANO INGLES

DEL 1 DE JULIO AL 30 DE AGOSTO  
NIVELES:  
INICIAL Y MEDIO. NIÑOS Y ADULTOS.  
DOS HORAS DIARIAS DE CLASE  
HORARIOS: MAÑANA Y TARDE

Informes y matriculas en Secretaría:

**Plaza de España**

Mañanas, de 11 a 2 - Tardes, de 6 a 8.  
Teléfono: 21 87 90

ATENDEREMOS POR RIGUROSO  
ORDEN DE INSCRIPCION

ABIERTAS MATRICULAS CURSO 81-82  
PROXIMA INAUGURACION DE LOS CENTROS  
DE MIRANDA Y ARANDA.

## LUJOSA MANSION SE VENDE

OPORTUNIDAD POR TESTAMENTARIA

Nueve habitaciones, amplios salones, Capilla, amplio garaje, bodega, jardín y piscina.  
BERNABE, Espolón, 22

Venga a nuestro stand  
y vea nuestros tractores  
EBRO «Serie 6.000».

Le esperamos.

Concesión Oficial

**PALACIOS  
AUTO-AGRICOLA, S.A.**

Ctra. de Madrid-Irún Km 236  
Burgos

**FERIA DE SAN PEDRO-Bugos, del 28 al 30 de Junio.**

 Motor Ibérica sa



# Sin problemas de escolarización en Burgos para el próximo curso

## Plazas para 3.500 estudiantes de F. P.

### Inquietante descenso de alumnos en la provincia



Instituto de B.U.P. «Ramón Menéndez Pidal», emplazado en el Polígono «Río Vena». (Foto FEDE)

No hace mucho tiempo, en la Delegación de Educación se recibía a los Informadores para explicar lo que ha habido en torno a la escolarización y otros aspectos de la enseñanza. Es decir, para hablarnos de temas fundamentales para esta sociedad nuestra. Como seguimos creyendo que la importancia sigue en su sitio, vamos a comentar algo sobre lo que se dijo, al mismo tiempo que recordamos ciertos aspectos de la cuestión.

Por de pronto llama la atención el hecho del aumento de matrícula en la enseñanza estatal, cuya progresión se cifra en ochocientos alumnos (durante los dos últimos años), mientras ha disminuido en trescientos en la no estatal, en el mismo período, siempre con referencia a la EGB. La Delegación estima que este fenómeno es debido a la oferta «in situ» que ha hecho la enseñanza estatal.

Mucho más llamativo es el hecho de que el número de alumnos en la provincia, computados en el curso 72-73 era de 32.445, mientras que en el que acaba de finalizar se ha alcanzado solamente los 20.519. Es decir, prácticamente doce mil alumnos menos. ¿Por qué?

La respuesta hace que nos aventuremos por un camino de deducciones, mucho más que por los datos que, en otro orden de cosas, resulta que no tenemos a mano. ¿Es que ha disminuido, al menos en tal proporción, la población de la provincia en su totalidad? Creemos que no. Más nos inclinamos a pensar que el asunto radica en la naturaleza de la evolución de tal población, con lo que entramos en un terreno que no es el de la enseñanza, propiamente dicha. En primer lugar, sí, es posible que la población rural haya vuelto a disminuir, pero no creemos que el conjunto, con las zonas urbanas incluidas, haya visto descender el censo en lo que parece alarmante cifra. Más bien creemos que se ha tomado muy a pecho un criterio a ultranza de planificación familiar que nos ha llevado a tales términos. Las consecuencias, en definitiva, debe sacarlas cada cual. Con respecto a la enseñanza y referidos al próximo curso, ya se dijo: no habrá dificultades para la escolarización en el próximo curso. Quizás las haya en el reparto del alumnado, pero lo principal, es decir, la garantía de que cada chico tendrá su pupitre, parece que es un problema felizmente obviado. dicho sea sin asombrarse de triunfalismo por parte de la Delegación (que no lo tiene) ni de optimismo por la nuestra (optimismo que tampoco tenemos).

Se han construido Escuelas y la población ha tomado ciertas características que llevan a tal conclusión.

Tampoco en el BUP se prevén problemas de escolarización. ¿Son las mismas causas? Seguramente sí. Pero la cara más interesante de esta moneda de la enseñanza radica en la Formación Profesional.

Se nos dijo que, con un esquema nuevo en los planteamientos, a partir de 1978 se culmina un período que ha supuesto los quinientos millones. Bien, el resultado es que están escolarizados 3.500 alumnos (hablamos del total provincial), con un incremento de dos mil con referencia a ese año de 1978.

Queremos insistir en la importancia de esta modalidad de enseñanza porque, a fin de cuentas, tenemos una gran fe en ella y porque es el destino lógico de la mayoría del alumnado. Obvio es decir que por cada Ingeniero (a «grosso modo» y con ninguna base por nuestra parte) deben salir cien mecánicos. Dicho de otra forma: creemos que tiene mucho más peso específico, a la hora de mirar el porvenir del colectivo estudiantil, un Centro de Formación Profesional que una Escuela especializada, dicho sea sin menoscabo de la exigencia de las tales Escuelas, pero estamos hablando del número y de otras necesidades, tan urgentes como las mismas de Formación Profesional.

En otro orden de cosas, las Escuelas Profesionales de tal formación se extienden por un área ancha de la provincia. ¿La

necesaria? No lo sabemos ni tampoco es este el momento del análisis. Sí que es ancha, ya decimos, y sí que sirve para sentar las bases de unos criterios que, por lo menos, dan idea de la preocupación, sana y esperanzadora, de nuestro pueblo por la enseñanza. Ya es bastante. Dicho llanamente: ya es más que suficiente para atender el clamor de una comunidad que viene pidiendo su Universidad, en base, precisamente, a cuanto se ha esforzado por hacer posible y viable una enseñanza primaria y media.

Seguimos diciendo que no queremos triunfalismos. Esto es el recordatorio de lo que ya se publicó, según nos informaran en la sesión informativa citada. ¿Suficiente? Creemos que no porque nunca fue bueno darse por satisfechos en este terreno, pero es agradable saber que no habrá problemas de escolarización, que la población se haya movido en un sentido u otro, es cuestión que no le incumbe ni al Ministerio de Educación ni a nosotros. El tema es mucho más profundo y ya, según hemos dicho, habrá ocasión de incidir sobre él, de pedir opiniones, de hacer cálculos y todo lo demás.

Nos queda por manifestar nuestras dudas, sobre el contenido de los programas que hoy rigen la enseñanza. Las tenemos y muy serias. También esto (con permiso del delegado de Educación) puede ser motivo para otra sesión informativa. Y entonces habrá que hablar. De momento, aquí se queda este recordatorio.

A. S.

## FABRICA PASTELERIA INDUSTRIAL

NECESITA NOMBRAR

## DISTRIBUIDORES

PARA ESTA PROVINCIA

SE REQUIERE:

- Estar introducido mercado pastelería.
- Poseer furgoneta.

SE OFRECE:

- Productos de primera calidad.
- Zona de venta en exclusiva.
- Interesantes condiciones.

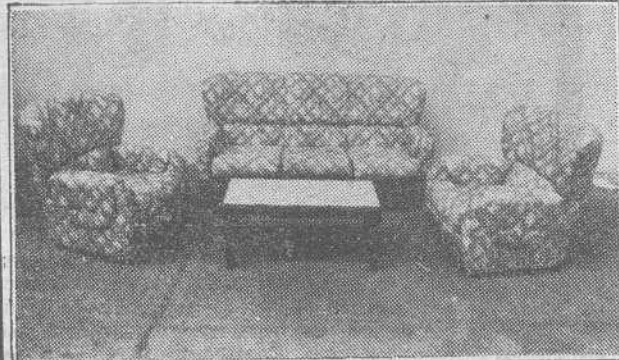
INTERESADOS ESCRIBAN A:

RAMASY, S. A. - Apartado Correos 117.

ALMENDRALEJO, Indicando referencias comerciales.

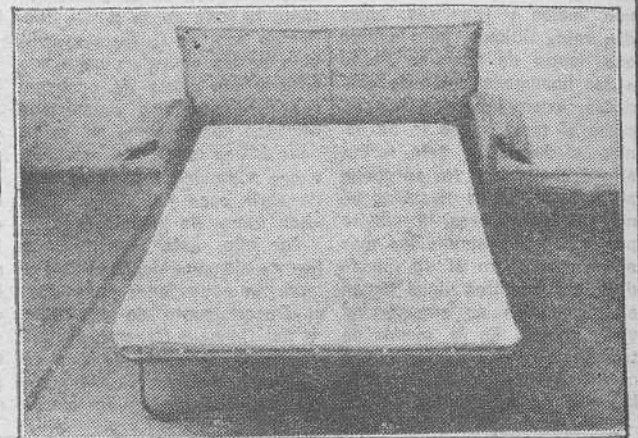
# EN TAPICEROS REUNIDOS SEGUIMOS CON NUESTRA GRAN LIQUIDACION!!

VEA ALGUNAS DE NUESTRAS OFERTAS A PRECIOS INCREIBLES



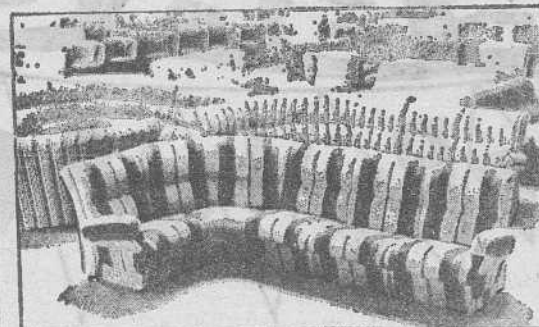
Tresillo 5 plazas de plena actualidad. Tela acrílica

**24.000.** pts.



Sofa última moda como 1'20

**22.000.** pts



Rinconera 5 módulos. Tela acrílica

**19.600.** pts



Tresillo 5 plazas línea clásica gran confort

**48.000.** pts

TAMBIEN TENEMOS MILES DE TRESILLOS. PARA QUE VD. PUEDA ELEGIR, A PRECIOS DE VERDADERA LIQUIDACION.

# TAPICEROS REUNIDOS

Gral. Dávila, 7 BURGOS

c/Santo Cristo, 2 ARANDA de DUERO

# SAMPEDROS 81

(A modo de invitación)

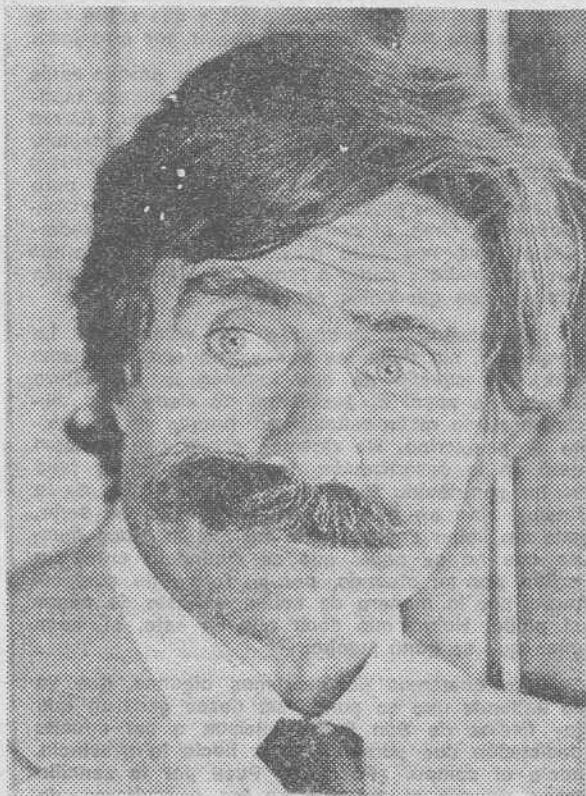


En la víspera misma de los bienvenidos «Sampedros», urge echar un bando de noble convivencia. Burgos quiere ser, durante esta tregua de alegrías sin fin, una casa en fiestas. Hagamos todos esto y tengamos la fiesta en paz. — (Foto FEDE).

PAGINA 26

MIGUEL DE LA QUADRA:

## “TENGO LA IDEA DE CREAR UNA FUNDACION DE LA AVENTURA”



Miguel de la Quadra Salcedo. — (Foto EFE).

PAGINA 27

## EL REGRESO DE LOS ASTRONAUTAS U. S. A. A LA TIERRA

*A pesar del dinero, la fama y los honores recibidos, pocos han permanecido en la NASA*



James Irwin, el famoso astronauta norteamericano, quien retornó a casa con ideas místicas y fundó una institución para predicar el Evangelio. — (Foto EFE).

PAGINA 32

## LAS TERMITAS O LA DESTRUCCION POR LA DESTRUCCION



Aún no se sabe de ningún método eficaz contra las terribles hormigas termitas. En la imagen un termiteo en la sabana africana. — (Foto EFE).

PAGINA 30

### Contiene también este ESPECIAL:

- ◆ Fotografías de la «Reina» de la ciudad y de las demás Peñas que participan en las fiestas.
- ◆ «El Campo y las fiestas», por Alfonso Salgado.
- ◆ «Preparar la jubilación», por Manuel María.
- ◆ «Burgos, siglo XX», por LUYA.
- ◆ «Desde Argentina. Un domingo en la Pampa», por Gonzalo de Sebastián.
- ◆ «El western nunca muere», por José L. Barrio Treviño.
- ◆ «El drama del Ejército polaco», por Christian Casanova.

## EL CAMPO Y LAS FIESTAS

Por Alfonso SALGADO

EN alguna parte se ha escrito y, desde luego, se está viendo: Burgos recobra ese antiguo aire agrícola que tuvo siempre y que, la verdad, no tuvo por qué abandonar ya que era totalmente compatible con el aire industrial. Lo uno no empece a lo otro y, sin que haya que hacerse problemas con el tema, la verdad es que hubiera convenido su convivencia y que sigue conviniendo que se dé. Pero hay que ir por otro lado.

Si hemos traído esto a colación, es porque estas fiestas de San Pedro, en las que ya estamos metidos todos con las consecuencias lógicas, fueron hasta hace muy poco una versión de la provincia metida a feria. No podemos decir que nos fuera mal. Eran otras circunstancias, desde luego, pero se mantuvieron precisamente por eso. Cuando cambiaron los aires, al compás de los tiempos, recordemos que nos faltó muy poco para quedarnos sin «sampedros» como a tantos nos había ocurrido cuando nos quedamos sin abuela.

¿Es posible recobrar ese aire campesino? La respuesta, sin duda, es que ya no será el mismo aire, por aquello de que también la agricultura cambió lo suyo. El pueblerino no viene a la ciudad por una razón sencillísima: porque ya no existe el pueblerino. No diremos ahora que el tema está en la desertización de nuestras aldeas (que sí ha contribuido lo suyo a este otro aire de la fiesta), sino en que el pueblerino dejó de serlo, aun sin haber desaparecido del pueblo. Hace tiempo que no es aquel que se distinguía entre un millón por su atuendo, por su forma de comportarse, por la manera de hablar y hasta de coger el pitillo. Habrá que decir que en esto, sí, hace años que se ganó mucho.

Pero queremos (lo queremos algunos, que ya se entiende que no puede ser deseo general) que las fiestas de San Pedro vuelvan a ser aquella dedicación que parecían tener hacia la provincia, hacia el campo. ¿Por qué? Pues por la sencilla razón de que si creemos en los agricultores, de que estamos convencidos de que el porvenir esencial de Burgos está en el campo, por más que todo quiera parecer que es lo contrario. Hemos de ver, a poca vida que nos dé el Cielo, que el surco y el pasto vuelven a estar donde debieron estar, donde acaso no estuvieron nunca, ya que ésta es otra verdad, pero ahora van referidas las cosas a la certeza de que hubo años, quizás siglos, en que los agricultores eran lo más importante, sin que se lo reconocieran los demás y sin que él mismo lo supiera.

Así es que no resulta ningún desafuero pedir unos «sampedros» agrícolas. Por descontado que agrícolas al modo moderno, donde el labrador sea el señor que no dejó de serlo nunca, pero en la versión moderna, de actividad nueva y con todo el aire que ello comporta y que no se va a explicar ahora.

Estamos en fiestas y, desde luego, aquí de lo que se trata es de vivir la alegría. No hay demasiados motivos para ponerse serios, aunque ya entenderán ustedes que no viene de más un recuerdo a nuestra provincia, a esta misma que sigue viniendo sin que se le note demasiado, pero que está aquí y que tiene que seguir estando.

Las fiestas han sido para todos. Esa ha sido la idea general desde siempre. Lo que pasa es que a nosotros se nos antoja que tiene que haber una dedicación especial de la capital hacia la geografía que la circunda. La mayoría estará de acuerdo.

ESTAMPAS BURGALINAS

## SAMPEDROS 81

(A modo de invitación)

Por Juan José PEREZ SOLANA

No tiene mucho valor que digamos esta ingenua reflexión, pero el deseo suple. Y con creces. El asunto es como sigue: la fiesta no nace, se hace. Esto viene a cuento tras el chisme, bulo, rumor o lo que se quiera que servidor no muchos días ha oído al socaire de pretéritos festejos. Decía aquella boca la otra malaventuranza, remedo más que clavado: «Entre nosotros, ya se sabe, todo para el pueblo, pero sin el pueblo». No cabe duda que había más miel que miel en el dicho y hasta una pizca de asco. Se desataba el anónimo en una retahíla de datos y datos (para el olvido) y venía a decir que de nada sirven abultados —que no lo son tanto— programas festivos, si el contentillo no está de temple. Y tenía razón. Que más le gustó siempre la fiesta del pueblo sin menos oficialidad, pero con mucho mayor oficio. Y acertaba. Que ni toros, ni caballos, ni motos, ni bicis, ni luces, ni gaitas le acababan de llenar entre otras razones, porque casi nunca había ido. Venía a decir y decía que en las ferias ciudadanas hay mucho ruido y pocas nueces y que las pocas se reparten por cotarros. Segregacionismo, elitismo, particularismo o anonimato a diestro y siniestro, que no le venía la palabra atinada, pero por ahí debía andar. Sabía, sí, cómo no, que la municipalidad le echaba cada año un soplo al festejo o remiendo al trapo ubicando verbenas acá y acullá, títeres y teatrillos por los barrios barriobajeros y hasta algún esbozo de cabalgata. Los fuegos, como se van a lo alto, se pueden, si no se ven, hasta adivinar...

El anónimo este aseguraba y asegura que la cabra tira al monte (ley de vida) y que por consiguiente al monte hay que ir, quieras o no. Le dolía y mucho que en estos días se despoblase lo poblado y por inercias endémicas se fuese otra vez al centro monumental como si de galería de arte —y no de festejos— se tratase. Que lo vamos a hacer, se decía. Así fue siempre y así será. Aseguraba que a él, desde hacía años las fiestas (los agrídulces Sampedros) le traían una mueca de sufrido desencanto. De nada, al parecer, le sirvieron los alegatos de su confidente que trataba de disuadirle de estas morbosas pesadillas. El barrio, le decía, nunca puede ser antes, porque llegó después. Y en cual-



Las cuadrillas de Peñas hacen la fiesta grande y, sobre todo, popular. Tras ellas se escapa —siempre envidioso— el ojillo y un buen pedazo del corazón.—(Foto FEDE).

quier parte ¿quién puede más? ¿El alcalde o alguacil? o dicho de otra manera: ¿cuál mejor, Plaza Mayor o andurrial? Además, en el centro urbano todos se desenvuelven mejor, a todos se sacrifica por igual y a la postre todos se benefician con todos. Feliz ungüento.

Uno y otro, también hay que decirlo, tiraban sus pelillos a la mar oséase, venían a entendimiento cuando se sacaba a colación el saleroso y exquisito pandemionium de las «Peñas». Esas sí, decían, han revivido o tratan de revivir a la fiesta. Se acercan a la entraña del festejo y dan, uno cree, en el blanco de la feria. Ambos concordaron en que las Peñas nacieron cuando las señales de estrangulamiento popular eran más que seguras. No sólo salieron a la luz, sino que haciendo uso de su proverbial derecho al jolgorio reivindicaron su estar poderoso en la calle, plaza, barriada, tasca o verberna. Había coincidencia plena en la afirmación de que las Peñas —quizá ya sólo las Peñas— eran capaces de espabilar vecindarios adonde nunca llegó el fragor de la Feria.

¿Que por qué nacieron las Peñas? Porque amigo mío, la fiesta no nace, se hace. Y la hace —como siempre— el pueblo, la gente, no toda, sino la que aún tiene conciencia de la linde que separa el «currelo» y el «jolgorio». La fiesta se hereda en lo que al calendario se refiere, pero se construye a ciencia y conciencia en cada calenda. Esto último es lo que hacen las Peñas. Sabedoras de su sino y de la redención que supone su danza trotera, las Peñas han multiplicado su afán con envidiables fatigas y sugestivos colores por los cuatro puntos cardinales del municipio vivo.

La bota, obvio es, hace más milagros en estos menesteres que el cartapacio oficial. Vino y blusa mejor en fiestas que frío y bastón. El vecindario que bien lo huele, agradece con gratitudes indecibles la estela bullanguera y perenne de las Peñas. Tras ellas se escapa —siempre envidioso— el ojillo y un buen pedazo del corazón.

Por aquí iban los plácemes cuando servidor metió baza en el trasunto. Que las Peñas eran salvadoras de la Feria, cuestión sabida. Que el programa no convence, ítem más. Que hay inercia y más galvana, seguro. Culpables del despropósito? Todos a una (sobre todo los criticones). A las fiestas —bien lo dicen y lo hacen en los pueblos— no se puede venir a fisgar. Durante la tregua ferial está prohibido mirar y callar. Ir y venir, sorber soponcios aje-

nos. Jarana obliga y, a fuer de buenos ciudadanos, hay que hacer todos y cada uno dichosa la fiesta.

En la víspera misma de los bienvenidos «Sampedros» urge echar un bando de noble convivencia. Burgaleses de adentro y de afuera, foráneos y vecinales, los barriobajeros y los de al abrigo del capitel, vecinos de la Gigantilla y apáticos del programa, niños y viejos, jóvenes perdurables, los sufridos y los pimpantes, los de sombra y los de sol, municipales

y autoridades, los bienhadados de las Peñas, barraqueros sin noche y los de la Jarana sin fin hagan fiesta larga y sabrosa. Váyense por estos días carra largas, rostros fríos, envidias crónicas. Quédense atónito el extraño en nuestra casa, por que es de los nuestros y tirese el recelo a la otra falda del Castillo o, si gustan, déjenlo correr aguas abajo por el Arlanzón. Entretanto, tengamos fiesta en paz. Esta es nuestra gran Peña. «Sampedros» felices.

PROXIMA APERTURA

# Spacio

- ★ Armarios empotrados
- ★ Mobiliario a medida
- ★ Cubrerradiadores
- ★ Habitaciones juveniles

# Spacio

General Dávila, 5. BURGOS

## ALMACENES MOLINER

PLAZA MAYOR, 3

VEAN LAS GRANDES NOVEDADES EN:

## CAMPING Y PLAYA

ULTIMAS CREACIONES EN JUGUETERIA  
GRAN LIQUIDACION DE CUNAS Y CANASTILLAS

CUARTOS DE BAÑO EN COLOR Y BLANCO  
AMPLIA GAMA DE GRIFERIA Y ACCESORIOS DE BAÑO

## CENTRO DE ESTUDIOS «LOS PINOS» (Cepinos)

INTERNADO - RESIDENCIA

Estación de El Espinar (Segovia)  
Teléfono 911/18 80 24

VI CURSO DE VERANO - RECUPERACION  
DE ASIGNATURAS

— 40 plazas en total —

- Enseñanza para E.G.B.; B.U.P. y C.O.U.
- Idiomas, deportes, actividades complementarias.
- Estudios dirigidos y controlados.
- Grupos de seis alumnos.
- Nuestro Centro dispone de una extensión de 4.000 metros cuadrados de jardín con todas las instalaciones necesarias.
- Abierta también la matrícula para el próximo curso 1981-82.

PREPARAR LA JUBILACION

# Antiguamente cuando la jubilación no llegaba casi nunca porque era a los 70 años y a esa edad casi nadie llegaba, no había por qué prepararse

Pero hoy, a los 65 o a los 60 (y antes que se pondrá la jubilación), los hombres y mujeres deben prepararse psíquica y físicamente para ella

Por MANUEL MARIA

Hasta hace veinte años, e incluso menos, los jubilados eran unos cuantos señores extraños, funcionarios del Estado casi todos, militares otros, y casi para usted de contar. La otra gente, o se moría antes de llegar a la edad de jubilación —generalmente establecida hacia los 70 años— o no se jubilaba nunca: moría al pie del cañón. Pero ahora, adelantada la jubilación a los 65, y para bastante gente incluso a los 60, el panorama es distinto. Hay jubilados por todas partes. Y además, jubilados jóvenes, robustos que todavía se sienten con muchas ganas de vivir y disfrutar, viajar y ser útiles a la sociedad. Ello da lugar a que el jubilado no tenga centrada su estancia en el mundo. O como se dice ahora, se ande buscando su propia identidad.

HACERSE A LA IDEA

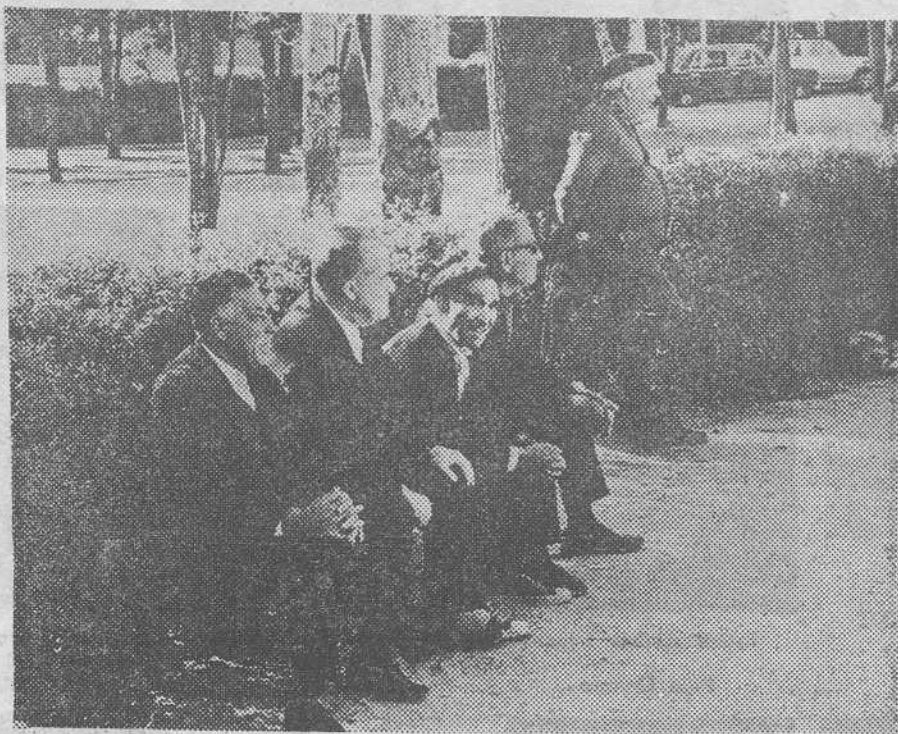
Por ello es necesario irse haciendo a la idea. Dicen los trabajadores sociales que se encarga de gente de la tercera edad que la inadaptación que se da entre muchos de ellos se debe a que nunca se hicieron a la idea de jubilarse y ahora se encuentran con problemas insolubles. La identidad del jubilado es muy sencilla: gana menos dinero que en activo; pero tiene menos obligaciones y ha de dedicarse a tareas distintas pero vitales. No piense nunca que sólo ha de prepararse para morir.

Hay muchos jubilados que no saben qué hacer. En su anterior vida —dura y amarga vida casi siempre— no hicieron otra cosa que trabajar. Ahora no saben hacer otra cosa. Se sienten aburridos. Piensan que están estorbando en todas partes, porque ningún lugar es el suyo. Pero si este hombre o esta mujer piensan un poco, se darán cuenta que cada cual tiene en su vida una ilusión que nunca logró cumplir. Siempre hay algo que hemos querido hacer a lo largo de nuestra vida, pero nuestro trabajo y ocupaciones no nos permitieron hacerlo.

HACER LO QUE NUNCA PUDIMOS

A quien le hubiera gustado hablar idiomas extranjeros; a otro, leer libros, coleccionar sellos, tocar la guitarra, estudiar incluso una carrera universitaria, o labrar un huerto, criar gallinas, etc. Hoy existen cursos universitarios para jubilados, concursos y exposiciones de pintura, de literatura y de otras artes de gente de la tercera edad. ¿Por qué no intentarlo? Aunque no ganase ningún Premio Nobel, todo jubilado debiera escribir sus memorias. Tienen un doble fin inmediato. Darse a conocer a sus propios familiares y reflexionar sobre el propio comportamiento, con lo que se enriquece el alma y hasta se puede dejar la herencia de una práctica filosófica de la vida. «No hagas lo que yo hice» o «aprende cómo se puede vivir feliz a pesar de las contrariedades».

Estas experiencias, honradamente narradas, pueden ser lecciones magistrales para los que vienen detrás de nosotros. Otra fórmula muy ensayada hoy día en países avanzados para ocupar el tiempo de los jubilados es el trabajo social y en grupo. Un jubilado puede aportar mucho en centros sociales, conviviendo e intercambiando conocimientos y expe-



Un grupo de jubilados toman el sol en un parque público. — (Foto FIEL-EFE).

riencias con gente de otras generaciones. Puede ayudar en trabajos de beneficencia y asistencia social. En grupo, los jubilados pueden compartir experiencias muy ricas y vivir en plenitud unos años que, por muchas razones, pueden ser mejores que todos los anteriores.

UNA BUENA FORMA FISICA

El jubilado no deberá abandonar su forma física. El cambio de ritmo vital puede ser peligroso. El jubilado se levanta ahora normalmente a hora distinta, hará menos ejercicio físico, e incluso si antes pasaba el día de pie lo hará ahora sentado y al revés. Quiere decir que hay que procurar que este cambio de ritmo no incida en perjuicio de su salud. Para ello, lo mejor es hacerse un plan deportivo adaptado a la edad y condiciones personales para mantenerse en forma. Caminar simplemente varios kilómetros cada día, sin cansarse demasiado, puede ser suficiente.

Pero también hay deportes más específicos propios de la tercera edad. Aunque antes no se hubiese practicado deporte alguno, el jubilado puede dedicarse a cualquiera de los siguientes: excursionismo, golf, bolos, petanca, gimnasia y pesos, e incluso la caza, si antes la ha practicado. Es muy necesario en estas edades ejercitar músculos y articulaciones para evitar atrofas y artrosis prematuras. Como escenario, el ideal es el aire libre. Si su economía y condiciones familiares no lo permiten, el jubilado puede viajar. Incluso permanecer temporadas distintas, en distintas áreas geográficas, buscando el clima más propicio y agradable. Hoy existen promociones turísticas especiales para jubilados a unos precios muy asequibles.

ALIMENTACION SANA Y APROPIADA

Cuando se tiene cierta edad —y el jubilado no debe olvidar que la tiene— hay que cuidar la dieta alimenticia. No es que ello de por sí le vaya a aferrar la vida pero se la hará más agradable, evitando digestiones pesadas y trastornos ge-

nerales que se acusan cuando la alimentación no es adecuada. No es que vaya a quedarse para «sopitas y buen vino», pero sí cuidarse. Dieta poco abundante y atractiva son dos principios esenciales. Evitar grasas, condimentos fuertes y exceso de hidrato de carbono (legumbres, féculas, azúcar, alcohol). Carnes, pescado y leche con derivados es la mejor dieta y verduras y frutas a discreción.

Otro aspecto interesante en la vida del jubilado es la convivencia. ¿Cómo y dónde vivir? A veces no se puede elegir. Los escasos medios económicos obligan hacerlo con la familia. Entonces, hay que tener en cuenta algunos principios: dejen que sus hijos vivan, piensen y actúen por su cuenta y a su aire; procure que le gusten los niños y sea capaz de contarles sus «batallitas» pero en forma que el abuelo no sea el protagonista y héroe de ellas sino como interpretación de un pasado que tiene algo que enseñar; interétese por lo nuevo, haga vivir la fantasía de los pequeños.

Pero si tiene ideas muy personales de cómo ha de actuar en la vida y no tolera que los demás lo hagan de forma distinta, si no soporta a los críos, si piensa que los padres de hoy son muy blandos y otras cosas por el estilo, lo mejor es que viva por su cuenta, o busque una residencia apropiada a sus necesidades. Y, sobre todo, hágase a la idea de que su vida ha de ser distinta, aunque desde luego, también, puede ser mejor y más feliz. (Servicios especiales de EFE)

ten los niños y sea capaz de contarles sus «batallitas» pero en forma que el abuelo no sea el protagonista y héroe de ellas sino como interpretación de un pasado que tiene algo que enseñar; interétese por lo nuevo, haga vivir la fantasía de los pequeños.

Pero si tiene ideas muy personales de cómo ha de actuar en la vida y no tolera que los demás lo hagan de forma distinta, si no soporta a los críos, si piensa que los padres de hoy son muy blandos y otras cosas por el estilo, lo mejor es que viva por su cuenta, o busque una residencia apropiada a sus necesidades. Y, sobre todo, hágase a la idea de que su vida ha de ser distinta, aunque desde luego, también, puede ser mejor y más feliz. (Servicios especiales de EFE)

HEMEROTECA

# BURGOS, SIGLO XX

Por LUVA

(Compendio de noticias publicadas en DIARIO DE BURGOS, del 25 de Agosto al 5 de Septiembre de 1901).

En la corrida de toros celebrada en Hinojosa del Duque sufría una herida en una pierna el diestro Rafael Molina «Lagartijo». Al concluir el festejo era trasladado a Córdoba y la herida no parecía de gravedad.

También sufría una cornada grave en el muslo, en la plaza de Valdepeñas, el espada «Conejito», cuando lidiaba un toro de Anastasio Martín.

—Según datos estadísticos publicados por la «Gaceta», durante el anterior mes de Julio se habían registrado en Burgos 108 defunciones (proporción de 3,402 por mil habitantes) y 75 nacimientos (2,362 por mil), lo que prueba que en aquellos años el crecimiento demográfico de nuestra ciudad era nulo, mejor dicho, regresivo.

—Las tormentas seguían arrasando las cosechas de muchos pueblos de nuestra provincia. En Villatuelda, Terradillos, Pinillos, Anguix, Olmedillo y La Horra, todos del partido de Roa, sus vecinos perdieron por completo su cosecha de vino, no quedando en el viñedo ni hojas. Perecieron en algunos pueblos muchas reses lanaras y gran número de animales de corral y en Quintanapalla y Vitoria perdían la vida, fulminados por descargas de rayos, dos vecinos de ambas localidades.

—El día 31 de Agosto salió para Palencia el Orfeón Burgalés, en el tren correo, para actuar en la misa solemne en la Catedral y dos conciertos en el Teatro Principal y al aire libre. En la capital hermana fueron objeto de un caluroso recibimiento, siendo colmados los orfeonistas de atenciones y regalos por todas las partes. El maestro Artola recibió numerosas felicitaciones por la magnífica interpretación de las obras que figuraban en los programas. Asistieron también, entre otros actos, a las dos corridas de la feria de San Antolín y al aparecer en los tendidos fueron objeto de una clamorosa ovación. El Orfeón, tras esta triunfal excursión artística, regresó a Burgos en la mañana del día 4 de Septiembre.

—En sesión municipal pasaba a estudio de la comisión correspondiente una moción de la Alcaldía, relativa al ferrocarril de Burgos a Bilbao y en la que se proponía la cesión de los terrenos en que hubiera de emplazarse la estación, así como que el Ayuntamiento se suscribiera con 250.000 pesetas.

—La instalación del Hospital provincial en el Hospicio nuevo sería pronto un hecho. Las obras proyectadas incluían la construcción de una magnífica sala de operaciones, dotada de los más modernos adelantos de cirugía.

Con arreglo a la nueva reorganización de enseñanzas en los institutos, se establecía que en cada instituto provincial hubiera estudios elementales de Agricultura. Los necesarios para obtener el certificado de práctico agrónomo y perito agrimensor. También se establecían estudios elementales de Bellas Artes, con cursos de enseñanzas necesarias para el ejercicio de las industrias artísticas y preparación para el ingreso en las Escuelas Superiores de Bellas Artes. Asimismo se establecía en cada Instituto una Escuela Elemental nocturna de enseñanzas obreras, de siete a diez de la noche.



LOS SABADOS

REVISTA A TODO COLOR  
con  
Diario de Burgos

## Miguel de la Quadra: «Tengo la idea de crear una Fundación de la Aventura»

«Hay mucha gente que le gusta la aventura y habría que darles una oportunidad»

Por Salud HERNANDEZ-MORA

Miguel de la Quadra Salcedo está de nuevo en España. Es difícil coincidir con este aventurero infatigable que sólo asoma por su país para montar sus últimos documentales y ultimar los preparativos del próximo viaje. Los niños que curiosean por los pasillos de Televisión le abordan solicitando un autógrafo.

—¿Cuánto tiempo piensas estar entre nosotros?

—He venido a Madrid para montar siete mil metros de película que es el material realizado en Nueva Guinea y que tiene que quedar en tres programas. Este trabajo nos lleva-

rá un mes aproximadamente y luego vuelta a hacer las maletas.

—¿Cuál será vuestra próxima aventura?

—También en este mes tenemos que preparar nuestro próximo programa que tratará de narrar la vida de los bosquimanos. Conviviremos un mes con una familia para aprender sus costumbres.

—¿Es esta la primera vez que realizarán un documental sobre esa tribu?

—Sí. Nunca antes había hecho nada con ellos. También iremos a la selva de Itau para conocer a la vida de los pigmeos.

—¿Y después de estos trabajos?

—Rodaremos la vida de los esquimales, pero no te puedo decir con exactitud cuándo ya ue ellos no tienen nuestra mentalidad occidental y la medida del tiempo es distinta. No tienen nuestras prisas...

«RECIBO MUCHAS CARTAS DE «AVENTUREROS»

La profesión de Miguel de la Quadra, o mejor dicho, su forma de vida, ha sido siempre admirada por muchos jóvenes. Más de uno soñamos con realizar algún día los viajes insólitos de Miguel.

«Recibo muchas cartas de

chicos que quieren realizar grandes cosas. Pienso que habría que concederles una oportunidad. Tengo la idea de organizar algún día la Fundación de la Aventura, que otorgaría una bolsa de viaje una vez presentados los proyectos. Pero creo que se debería tratar de una Fundación estatal o semiestatal».

—¿A tí te dieron muchas oportunidades?

—Creo que siempre hay una oportunidad para el que la busca. Lo que no hay que hacer nunca es desmoralizarse, sino seguir luchando por algo. (Europa Press).

# ESTAS SON LAS «REINAS» DE LAS FIESTAS MAYORES



**MARIA TERESA ALONSO-MINON AGUT**  
Reina de las Fiestas



**Amelia Diez González**  
Peña Blusas de Capiscol



**Elena Castilla Gómez**  
Sociedad Real y Antigua de Gamonal



**M.ª Jesús Marquina García**  
Peña «El Amigo Burgalés»



**Ana María Espeja Paredes**  
Peña Nuestra Señora de las Nieves



**Esther Andrés López**  
Peña Crucero



**Pilar Esteve de la Parte**  
Asociación Cabezas de Familia Juan XXIII



**María José Antón Álvarez**  
Peña Juventud del Círculo Católico



**Ana Teresa Ruiz Renedo**  
Casa de Asturias y León



**María Angeles Jorde Sáez**  
Peña «Los Pintas»



**Carmela Vargas Rubio**  
Centro Recreativo Santo Angel de la Guarda



**Lourdes Velasco Ballás**  
S. D. Victoria Nido



**María Paz González García**  
Reina de Las Huelgas



**Sonia Gil Pérez**  
Peña Jóvenes de Gamonal



**María de los Angeles Barcones Pequeño**  
Peña «Los Calores»



**Susana Munguía Nogal**  
Reina del Círculo de la Unión



**María Jesús Preciado González**  
Club Ciclista Burgalés



**María Jesús Mateos Sesma**  
Casa Regional de Salamanca



**María Luisa Revuelta Velasco**  
Centro Regional Montañés



**María Angeles Vigalondo Campo**  
Peña Taurina



**Clotilde Gascón Hernando**  
Peña «La Ra» Fuentes Blancas



**Inmaculada López Fernández**  
Reina del Orfeón Burgalés



**María Montserrat Villar**  
Asociación Danzas «Justo del Río»



**María del Carmen Heras Karraskedo**  
Peña Recreativa Castellana



**María Is Villanueva Frigola**  
SDRC «Los Duendes»



**María del Carmen Pardo**  
Reina de la Sociedad «Unión Artesana»



**María Sara Gallego Delgado**  
Peña San Juan del Monte



**Ana Isabel Sáiz Maroto**  
Peña Rincón de Castilla



**Belén Blanco Moreno**  
Asociación Danzas Estampas Burgalesas



**Begoña Blanco Cano**  
Peña «Los Felices»



**Beatriz Eugenia Porras Trimiño**  
Real Moto Club Burgalés



**Julia Martín Martín**  
Peña Comuneros de Castilla



**Rosa María Araujo Bernabé**  
Casa de Palencia



**Ana Berta Gayán Prito**  
Peña Poca Pena



**M.ª Purificación Villalain de la Fuente**  
Peña Gutarrista Burgense



**María Angeles Serna Ibáñez**  
Peña San Adrián



**María del Carmen Hernando Pérez**  
Peña Santa María la Mayor



**Ana Isabel Tobar Melgosa**  
Sociedad C. R. de San Pedro de la Fuente



**Ana Isabel González Salas**  
Peña Cidiana



**Milagros García Adrán**  
Danzas Burgalesas «Tierras del Cid» del Círculo Católico



**Sira Medina María**  
S.R.C. Peña Alegría de San Pedro de la Fuente



**María Isabel López Martínez**  
Peña San Cristóbal



**María Angeles Calahorra Marcos**  
Peña Recreativa de Fátima



**Ana Isabel Arce Prieto**  
Club Esgrima



**María Lucía López García**  
Asociación Familiar «El Salvador»



**María Cristina Pascual González**  
C. D. San Esteban



**Eva María del Río del Río**  
Sociedad Cicloturista «El Cid»



**Amparo Sáez Muñoz**  
Peña Antonio José



**Adoración Gómez Pérez**  
Peña Recreativa Nuestra Señora del Pilar



**Rosario Peña Ramos**  
Club Polideportivo Atlético Burgalés



**María Esperanza Melgosa**  
Sociedad Gastronómica «Cucosa»



**Loli Fuero Vallejo**  
Peña Recreativa «Los Verbenas»



**Isabel López Marín**  
Peña «San José»

Si siguiendo una bella tradición, nuestras fiestas sirven, antes que nada (si se toman las cosas por el lado correcto de los sentimientos más generalizados) para rendir tributo de admiración a la mujer burgalesa, expresada en estos nombres y rostros que representan a las reinas de las Peñas y demás entidades que tienen el buen gusto de seguir queriendo que las representen, a título de honor, unas personas que vienen a significar el hondo respeto que seguimos manteniendo todos por la mujer de nuestra tierra.

Como dato verdaderamente cariñoso y significativo, nos cabe constatar, lo mismo que puede hacer el lector, que en esta ocasión acuden a esta página representaciones de la tercera edad y de la infancia, con lo que el amplio abanico del mundo femenino burgalés queda completado a satisfacción de todos.

Las fiestas, ya se sabe, son siempre la expresión más directa de la sonrisa de los pueblos, de las comunidades. No podía ser de otra forma, por tanto, que la representación de tal sonrisa estuviera manifestada en los nombres de quienes, a fin de cuentas, mantienen el hábito de cariño y admiración, es decir, en las mujeres de nuestra tierra.

DIARIO DE BURGOS, al presentar las fotografías de las «reinas» que han sido designadas por Peñas y entidades, rubrica el sentimiento de admiración que mueve a todos los burgaleses a aplaudir a las damas que siguen siendo y serán siempre el eje fundamental de nuestra colectividad.

DESDE ARGENTINA

## UN DOMINGO EN LA PAMPA

Por Gonzalo de SEBASTIAN

**P**ASAMOS el domingo en plena Pampa húmeda, en la provincia de Buenos Aires, en el pueblo de San Andrés de Giles. Hay feria de ganado con remate de hacienda (subasta de ganado) como lo llaman aquí. No se puede comparar con la correspondiente feria de ganado española; para empezar estas reuniones son frecuentes y el número de animales es muy grande, todo se hace por intermedio de un rematador (subastador) que ofrece los lotes al mejor postor. Los grupos subastados son de veinte a doscientos o más cabezas todas provenientes de la misma estancia, de la misma edad, de la misma raza y aún del mismo pelo. Este acto tiene un sabor único, se huele el campo, se siente lo natural, se ve a hombre y animal tal como son, en su propia salsa, sin aditamentos, como eran hace siglos en la época del Virreinato.

El espectáculo comienza al llegar el gauchaje, o la paisanada, como ellos mismos se denominan, al galope corto los más y al paso los que vienen arreando la hacienda. Vestidos con sus mejores galas se pavonean encima de sus monturas. Viste el gaucho corralera, (chaquetilla ceñida) anchas bombachas sujetas con guiso cinturón tachonado con antiguos pesos de plata, pañuelo al cuello y el sombrero criollo con el ala levantada al frente. Traen sus mejores fletes en tropilla (cada hombre suele acompañarse de dos o más caballos) y sobre el mejor caballo viene el jinete; la bestia trae jaeques de lujo, bridas y bocado con incrustaciones de plata. Jóvenes y viejos bien plantados, quemado el rostro por el sol y el aire, van con la cabeza bien alta orgullosos de su atuendo y del ganado que han criado. Se saludan unos a otros gastando bromas y no falta una mano amiga que les alcance un mate bien cebado a los recién llegados. Los hacendados que vienen en coches modernos se mezclan democráticamente con los peones tomando el mate o unos vasitos de vino hasta que el remate comienza.

A la hora señalada el subastador o martillero, como aquí lo llaman, se sube a una tarima y va ofreciendo los lotes haciendo mención de la estancia o cabaña de que proceden, peso, edad y demás detalles de la bondad del ganado. Al terminar la venta se come un gran asado que lentamente se ha ido haciendo en varias Parrillas y que despide un olorillo que hace segregarse jugo gástrico a una estatua. Nadie se queda sin una buena porción de carne, a veces asada con cuero, y varios vasos de vino tinto. No crean que con esto acaba la fiesta, ahora empieza lo bueno; las carreras de aguilas y las cuadreras. Las primeras son unas pruebas de habilidad, consisten en introducir un palo corto en un anillo que tiene una cinta de colores a pleno galope. Nosotros recordamos que de pequeños hemos visto lo mismo en el campo de Laserna pero con bicicletas. Luego viene lo que verdaderamente apasiona al criollo: las carreras de caballos del país, llamadas cuadreras. Se trata de competiciones en cortos trayectos de caballos seleccionados, nunca otros que no sean de raza criolla, que llegan a alcanzar velocidades fantásticas en pequeñas distancias. Las apuestas que se cruzan son importantes y al terminar los gritos de entusiasmo se mezclan con los lamentos de los perdedores. Al terminar estas lides los paisanos se acercan a las pulperías (tabernas) para darle al vino, a la caña o a la ginebra mientras sale a relucir una guitarra que acompaña al cantor de turno que lanza una payada, o que canta un gato, una chacarera o una zamba, para invitar a las chinas (mozas) al baile. Todo precioso en su sencillez y autenticidad dos facultades que está perdiendo la humanidad.

No todo termina aquí: para algunos comienza lo más importante, el juego de la taba. No tiene nada que ver con el nuestro; se trata de lanzar una enorme taba de vaca al suelo y según calga se pierde o se gana. Las apuestas se cruzan y el dinero cambia de mano, ya bien entrada la noche todo se termina; entonces la peonada se vuelve a sus pagos, la mayoría viajan hasta el amanecer contentos con alguna ginebra de más en la cabeza, montados en el pingo con las riendas sueltas sobre el noble animal que les lleva por el largo camino a su casa.

Este encuentro gauchesco es frecuente pero en las verdaderas fiestas se sustituye el remate de ganado por la doma de caballos salvajes, toda una demostración de destreza y bravura que intentaremos describir a ustedes en otro artículo.

## Las termitas o la destrucción por la destrucción

◇ Aún no se ha encontrado un método eficaz para luchar contra estos temibles «fantasmas blancos»

◇ Se alimentan de celulosa y destrozan casas, muebles, libros y obras de arte

Por S. PRIETO CANTERO

Las termitas o termes son la hormiga blanca de seis patas. Viven en colonias enormes difíciles de atajar pues su reproducción es extremadamente galopante. Pulverizan, destrozan y devoran todo cuanto encuentran a su paso el tiene lo que más les apetece: celulosa de la madera. Generalmente abundan en los sitios cálidos y se sitúan en el artesonado y en el entarimado de los edificios y también en los muebles, principalmente.

## LUCHA INFRUCTUOSA

Las grandes y valiosas construcciones históricas no ganan para sustos con las termitas pues la lucha contra ese temible insecto es en la mayoría de las veces infructuosa. Hay termitas y potentes termiteros prácticamente en todo el mundo, América, Asia, África, Australia y Europa no se ha visto aún libras de terribles focos de termes. En el campo, algunos termiteros llegan a tener varios metros de altura y diámetro.

En lugares donde hasta ahora no se conocía la presencia de termitas, el turismo se ha encargado de llevar la plaga a través de estatuillas, figuritas y recuerdos de madera comprados en lugares remotos.

## LA CIEGA DESTRUCCION

Las termitas son un claro ejemplo de la destrucción por la destrucción. Es una destrucción ciega pues el alimento que necesitan, celulosa, pueden hallarlo en la naturaleza sin necesidad de destruir. En su organización abundan los machos y las hembras sin alas que son ciegos y poseen cabeza pequeña provista de mandíbulas cortas y fuertes que atacan hasta lo más duro.

Hay también «soldados», asimismo ciegos, pero de cabeza grande y mandíbulas aún más potentes. El destrozo es asustante.

Viven a millares en sus nidos. La reina de la colonia pone hasta diez millones de hue-

vos al año, cifra realmente exorbitante.

Las termitas son roedores nocturnos o subterráneos y esta cualidad es preciso tener en cuenta al investigar un método de lucha que resulte eficaz pues hasta ahora lo que se hace es realmente inoperante en un tanto por ciento muy elevado y se gasta tiempo y dinero inútilmente. Otra cualidad que conviene no perder de vista es que las termitas destruyen la madera de los edificios por dentro sin que se note nada al exterior hasta que se derrumba la parte atacada.

## NIDOS CONICOS

En Cuba se las denomina «comejón» y en Filipinas «anay». En algunas regiones de África sirven de alimento a los indígenas. Construyen los termiteros utilizando su propio excremento que es una sustancia similar al ladrillo y así hacen nidos cónicos de gran altura y capacidad. Aunque carecen de ojos, las termitas son muy sen-

sibles a la luz y de ahí que se refugien en la oscuridad.

Los termiteros son visibles o invisibles al exterior y todos cuentan con una amplia cámara regia, en la que viven el rey y la reina, así como numerosos corredores para colocar los miles de huevos que diariamente pone la reina. Es fácil encontrarse con termiteros que cuelgan de las ramas de los árboles.

Estos «fantasmas blancos» destrozan casas, muebles, libros, obras de arte. Penetran a través de plásticos, cables de alta tensión y cañerías.

¿Qué material puede resistir a las termitas? ¿Cómo tienen que ser tratadas las maderas para que no sean presa de esta plaga de insectos? Bloqueados de la Universidad de Monrovia y el Instituto Federal de Análisis de Materiales de Alemania trabajan en este asunto. Parece que el sulfamato de magnesio da resultados muy positivos.

(Servicios especiales de EFE)

En la alegría  
de las fiestas deseamos  
a todos mucha felicidad



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

ESTAMOS CON LA GENTE



## CURSOS DE VERANO

TAQUIGRAFIA

CURSO ACCELERADO EN 30 DIAS

MECANOGRAFIA

CALCULO

CONTABILIDAD

REPASO ASIGNATURAS DE E.G.B., B.U.P.  
Y FORMACION PROFESIONAL.

INFORMES Y PREPARACION:

Avenida Sanjurjo, 13-14 - BURGOS - Telf. 20 13 75

# EL «WESTERN» NUNCA MUERE

Su nacimiento como género cinematográfico coincide prácticamente con el del séptimo arte

*John Ford, como director y John Wayne, como actor son, quizá, dos de los personajes que identificamos con las películas del Oeste*

Por José L. BARRIOS TREVIÑO

(Lecto. en C. de la Imagen y Periodismo)

Definido como el género cinematográfico por excelencia del cine, norteamericano, el «western» indudablemente se ha renovado y a pesar de la crisis del cine, ese tipo de películas nos siguen mostrando una vitalidad a toda prueba, capaz de movilizar a gran número de personas que acuden masivamente cada vez que se proyecta una «película de vaqueros». Si tenemos en cuenta de que en 1900 (a los cinco años del nacimiento del cinematógrafo), se contabilizaban en Estados Unidos más de 29 atracos a trenes, podemos entender perfectamente el por qué el primer western de la historia del cine se tituló «Asalto y robo de un tren» (1903). Es decir que a principios de nuestro siglo mientras que se terminaban de consolidar las estructuras políticas de EE.UU. se sucedían una serie de hechos reales, que podían ser llevados de inmediato a la pantalla, confundéndose prácticamente con la realidad.

Todavía se sucederían la arribada ininterrumpida de aluviones de emigrantes europeos, gentes humildes y de espíritu aventurero, cuando los primeros cámaras cinematográficos salían a rodar todo aquello que suscitara interés.

Naturalmente lo que ocurría muy a menudo en las regiones del Oeste norteamericano, producía una notable expectación para los futuros espectadores de ese nuevo arte, que por aquellos entonces tenía su centro de atracción en el continente europeo, pero que pronto se desplazaría a un pequeño pueblo de la costa Oeste norteamericana habitado por los indios cahuenga y cherokees, y que denominado como Hollywood (bosque de abetos), pasaría a ser el lugar más característico del mundo del cine. De esta forma el pasado más inmediato norteamericano es plasmado en la pantalla gozando de una posición intermedia entre la historia y la aventura, que da como resultado de un campo de acción casi infinito.

## LOS PIONEROS

Ya hemos mencionado la película de Edwin S. Porter rodada en 1903 y que se constituye como el primer western de la historia, bajo el título de «Asalto y robo a un tren». Parece ser que la idea de su rodaje le surgió mientras rodaba un documental ferroviario.

Su éxito fue tal que no sólo suscitó las inevitables imitaciones; sino que hizo nacer un nuevo género, que se desarrollaría especialmente en el seno de la industria cinematográfica norteamericana.

En 1907 el coronel Selig (productor cinematográfico) huyendo de la persecución que Edison —con su guerra de patentes cinematográficas— había ocasionado se refugia en Hollywood, del Estado de California, en donde Edison todavía no tenía registradas sus patentes.

Enseguida rueda, por primera vez en escenarios naturales, un western «La hija de Montana», al que le siguen otros como «La vida de Buffalo Bill» y «Tom Mix», que se convierten en los primeros héroes del western cineasta.

El gran impulso al western primitivo, provino de Thomas Harper Ince, actor teatral que en 1911 instala su propio estudio en el Cañón de Santa Inés (California), donde inicia su producción de westerns, rodeado de un gran equipo de cola-

boradores, entre los que destaca el actor William S. Hart, conocido como Río Jim, que se convierte en uno de los primeros mitos épicos creados por el cine.

El cristalino sentido visual y la simplicidad épica del western sufre una gran conmoción a la llegada del cine sonoro. Las nuevas técnicas obligan durante los primeros años, al rodaje en estudios herméticamente blindados en contradicción con la exigencia de espacios abiertos, propio del nuevo género.

De esta forma, en la primera década del cine sonoro se la clasifica como mediocre, hasta alcanzar los años correspondientes a la segunda guerra mundial, que con la aparición de películas como «La diligencia» (1929) y «El forastero», (1940) se inicia la recuperación de un género, que nunca ha perdido su vitalidad.

## JOHN FORD

Nacido en 1895, de ascendencia irlandesa, ingresa a los 18 años en el servicio de publicidad de una fábrica de calzados. Al poco tiempo abandona este trabajo, para reunirse con su hermano Francis que, desde 1911, trabaja con Thomas Harper Ince, como director.

Después de adquirir unos sólidos conocimientos técnicos, es recomendado por su hermano al productor Carl Laemmle, entonces jefe de la universal; mediante el cual empieza a dirigir una serie de westerns en los que destacan su primitiva poesía, una acción violenta y abigarrada y un eficaz tratamiento del paisaje cinematográfico. Continúa haciendo películas hasta que con «Patrulla perdida» consigue llamar la atención de la crítica, gracias a que dio plena coherencia por primera vez a un esquema dramático. Pero cuando realmente consigue su primera obra maestra es con «La diligencia» (1939) que se convierte en uno de los títulos clásicos del western.

En este largometraje John Ford aborda uno de sus temas predilectos: el comportamiento de los seres humanos frente a la muerte. El fin se constituye en una rara síntesis de películas de aventuras y profundo análisis psicológico.

Es curioso de que a pesar de haber rodado más de medio centenar de western entre los que más de una docena son considerados como obras maestras del género, los cuatro Oscars que obtuvo como realizador, se los otorgaron por films, que nada tenían que ver con el Oeste.

A pesar de ello hablar del

Oeste es acordarse de John Ford, que además terminó su carrera con «El gran combate» (1964), que sirvió para demostrar una vez más la maestría de este narrador poderoso, que supo entresacar del western todas sus posibilidades creativas.

## JOHN WAYNE

No cabe duda que el cowboy es la figura central del western. El hombre que hace posible la vida en las grandes llanuras, que se enfrenta a los cuatros a la dureza del clima o al ataque de los indios «hostiles», con un par de pistolas y un rifle, es sin lugar a dudas el protagonista principal de las películas del Oeste.

Y en cuanto hablamos de cowboy cinematográfico el nombre de John Wayne, que ha llegado a ser denominado, como el «hombre-western», que apareció por última vez en una película del Oeste en 1976, en «El último pistolero» de Don Siegel tras medio centenar de años dedicado al cine y tras protagonizar más de una decena de obras maestras del western.

Nacido en 1907 en el estado de Iowa. Termina sus estudios en la Universidad de California, en la que adquiere fama como jugador de rugby. Precisamente fueron sus dotes físicas, las que le llevaron al cine como especialista en las escenas peligrosas, hasta que Ral Walsh le ofrece su primera oportunidad como actor en 1930. Trabaja como actor secundario en innumerables western, hasta que Ral Walsh le ofrece su primera oportunidad como actor en 1930. Trabaja como actor secundario en innumerables western hasta que en 1939 protagoniza «La diligencia» con la que se inicia una fructífera colaboración profesional con John Ford, que se plasma en títulos como: «Hombres intrépidos», «Ford Apache» o «El hombre tranquilo».

De esta forma se convirtió poco a poco en prototipo ideal de hombre del Oeste, viril, pragmático lleno a la vez de romanticismo y de ironía, que posteriormente revivió en unos mensajes ultrareaccionarios que se concretaron en los dos títulos dirigidos por él mismo: «El Alamo» y «Boinas verdes», en los que destaca su exagerado americanismo.

A pesar de todo podemos identificar a este actor, como uno de los principales intérpretes del cine del Oeste y desde luego, el más popular y conocido vaqueros de todos los tiempos, cuyo perfil se recordará e identificará perfectamente en el contraluz de «Río Bravo».



Camisas **mirto**

los nuevos modelos de un nuevo estilo

GRAN CENTRO COMERCIAL  
**TEXTILES MARIN**

BURGOS • MADRID • SALAMANCA • TUDELA • VALIADOLID • ZARAGOZA

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

ESCUELA INFANTIL MUNICIPAL RÍO VENA (GUARDERÍA)

A los efectos oportunos se hace público la apertura del plazo de inscripción de niños para la asistencia a la Escuela Infantil Municipal Río Vena (Guardería).

Las solicitudes serán facilitadas en las Oficinas de Asistencia Social Municipal, sitas en la Avenida del Cid número 12, 5.º (edificio Servicio Municipal de Aguas) de esta Ciudad, donde podrán presentarse hasta el próximo día 20 de Junio, de 9 a 14 horas de la mañana.

Burgos, 10 de Junio de 1981. — LA PRESIDEN-  
TE DE LA COMISION MIXTA DE ESCUELAS IN-  
FANTILES (ilegible).

EN CASO DE INVASION DE SU PAIS POR LAS  
FUERZAS DEL PACTO DE VARSOVIA

# EL DRAMA DEL EJERCITO POLACO

- ★ ¿Defenderán a su patria o se unirán a los soldados invasores?
- ★ Existen claros indicios de que un movimiento renovador ha saltado de Solidaridad a los cuadros y tropas polacas

Por Christian CASANOVA

Hace un año un periodista español se sorprendió cuando una joven intérprete polaca le habló del peligro que corrían las fronteras de su país. El periodista, innegablemente ingenuo, la tranquilizó: «pero si Vds. sólo tienen fronteras con países amigos...». La joven le miró con curiosidad y no dijo nada. En su hotel, por la noche, el periodista se dio cuenta de que para un polaco el recuerdo de las invasiones rusas y alemanas están siempre presentes y Polonia tiene fronteras con la República Democrática Alemana y con la Unión Soviética. No son los zares ni los kaiseres los que tienen el poder en Polonia pero esto carece de importancia para el polaco medio.

Mientras el interminable proceso renovador polaco sigue su marcha pareciendo un día que las cosas se arreglarán entre polacos y otros que finalmente Moscú se decidirá a actuar «geopolíticamente», la pregunta más dramática que se puede formular es: ¿Si las tropas del Pacto de Varsovia invaden Polonia, luchará el ejército polaco por defender su país o se unirá a los invasores?

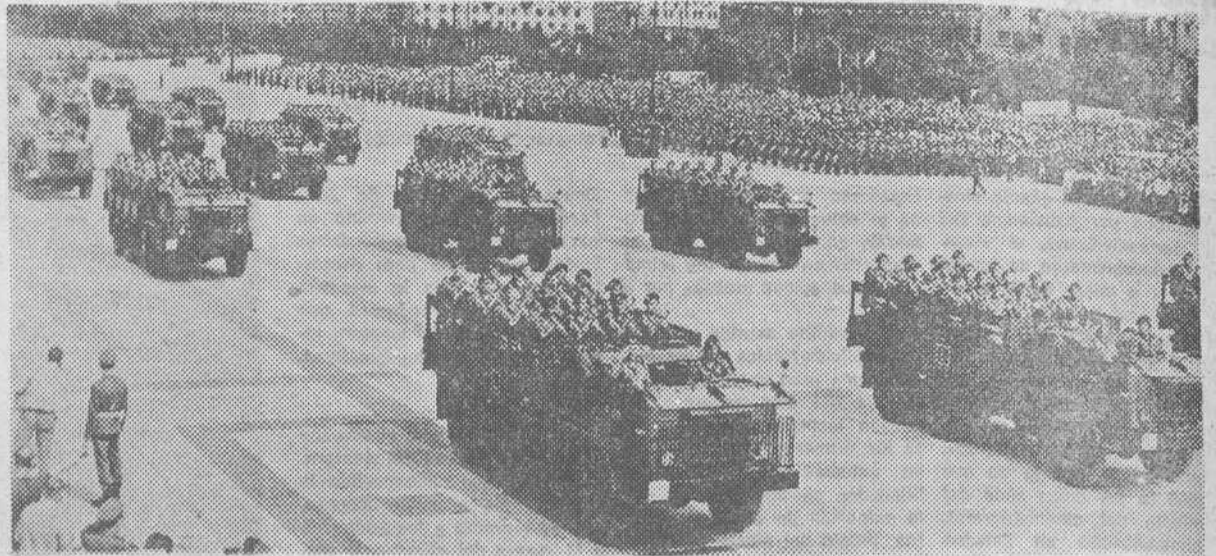
## LAS FUERZAS ARMADAS POLACAS

Las fuerzas polacas son las más numerosas y las mejor equipadas del Este de Europa y muchos estrategas militares están de acuerdo en que los rusos necesitarían cerca de un millón de hombres para ocupar Polonia. En 1968 se necesitó medio millón de hombres para ocupar Checoslovaquia a pesar de que debido a la falta de oposición de los checos no se pudo evaluar la realidad de la situación bélica.

Los observadores extranjeros instalados en Polonia aseguran que el movimiento renovador ha saltado de las filas de Solidaridad a los cuadros y tropas polacas. Muchos soldados provienen de las industrias y haciendas y permanecen íntimamente ligados a sus familias, especialmente los últimos que han entrado a integrar las fuerzas armadas después de haber participado de alguna forma en el movimiento sindical. Por otra parte la historia nos enseña que los polacos, cuando defienden su patria, se convierten en los mejores soldados del mundo.

## LOS OFICIALES POLACOS

En cuanto a los oficiales polacos el análisis resulta más complejo. Han sido entrenados por los soviéticos, muchos pertenecen al Partido Comunista y gozan de ciertos privilegios que de triunfar los obreros de Solidaridad perderían, pero por otro lado los oficiales guardan un recuerdo profundo de la lucha de sus antepasados contra las invasiones rusas. En Bydgoszcz, recientemente, la policía disolvió una manifestación y un oficial soviético que contemplaba los sucesos declaró so-



El ejército polaco es un enigma, en caso de ser invadidos por las tropas rusas. ¿Defenderán su patria o se unirán a los soldados invasores? — (Foto EFE).

lemnemente a su acompañante un profesor extranjero «no abriremos jamás fuego sobre nuestras familias». Otros oficiales no ocultan el tremendo drama de conciencia que están viviendo ante la eventualidad de tener que elegir.

El Instituto de Estudios Estratégicos de Londres, organización «muy bien informada», sostiene que los generales polacos saben que no pueden contener militarmente una invasión del Pacto de Varsovia y que existe la posibilidad de que el cuerpo de generales trate de jugar un papel moderador, ofreciéndose a los invasores como garantía de la paz interna siempre que les sea encargado a ellos el mantenimiento del orden. Ahora bien, que los soldados obedezcan tales órdenes parece menos seguro.

No sería excluible deserciones en masa y creación de guerrillas en algunas zonas del país aptas para tales actividades.

Los gobernantes polacos están muy conscientes de la compleja situación y desarrollan actividades de todo tipo para asegurar la lealtad del ejército. Lo curioso es que con la controversia interna que se está produciendo en las altas esferas del Partido, es difícil saber cuál sería la correlación de fuerzas final y cómo se producirían las alianzas cívico-militares. Hay algo claro, sin embargo. Moscú no permitirá jamás que Polonia, eje de su sistema de seguridad militar en Europa, quede bajo otras manos...

(Servicios especiales de EFE)

## El regreso de los astronautas a la Tierra

◇ A pesar del dinero, de la fama y de los honores recibidos, pocos astronautas americanos han permanecido en la NASA

Por Alberto DEL CAMPO

Durante los primeros años de la conquista del espacio, los vuelos pilotados americanos pero al regreso a la tierra eran recibidos como verdaderos héroes nacionales.

Sin embargo, a pesar de tantos honores, fueron muy pocos los que quisieron convertir la astronáutica en su carrera permanente.

### EL DESTINO PERSONAL DE LOS ASTRONAUTAS

A su regreso a casa los astronautas han conocido destinos muy diversos. Traían de su vuelo al cosmos algo que se vende muy bien: la celebridad. Los periodistas los asediaban y la NASA decidió hacer un contrato con las empresas «Time-Life» por el cual les vendían las entrevistas y las anécdotas de los pilotos por medio millón de dólares anuales.

Algunos cosmonautas que tenían elocuencia y facilidad para las relaciones públicas se lanzaron a la política con diversa fortuna. John Glenn tardó diez años para conseguir un cargo de senador por el partido demócrata hasta que por fin lo obtuvo en 1974. Siguiendo sus pasos, John Swigert consiguió también que le eligieran senador por Colorado en 1978.

Pero la carrera política más brillante de todos estos astronautas fue la de Harrison Schmitt que fue el último hombre y el primer geólogo que puso el pie sobre el suelo lunar. Al año de haber abandonado la NASA, Schmitt conquistó un puesto de senador por el Estado de Nuevo México desde donde emprendió una fuerte crítica contra los proyectos espaciales del presidente Carter.

### LOS PRIMEROS PEATONES LUNARES

El reducido grupo de hombres que han estado en la Luna tuvo verdaderas dificultades para adaptarse nuevamente a la vida cotidiana. Buzz Aldrin cuenta en su libro «Retorno a la tierra» que sufrió importantes trastornos psicológicos. La melancolía le dominó a tal punto que hubo de ser internado

en Wilford Hall, el Hospital de la Base Aérea de Brooks en Texas. Los que le conocen afirman que aún continúa siendo un hombre bastante cerrado y algo misterioso.

Jim Hirwin retornó a su casa con ideas místicas y fundó una institución para predicar el Evangelio y para relatar sus experiencias religiosas en nuestro satélite natural. Al parecer, el astronauta cuenta que al descender en la Luna sintió la presencia de Dios en el Universo.

Por su parte, Edgar Mitchell utilizó su vuelo lunar para probar sus poderes psíquicos y se dedicó a comunicarse por medio de la transmisión de pensamiento con otros amigos suyos que estaban en Tierra. En 1972 abandonó la NASA y se dedicó a esta gran pasión suya que es la investigación de los fenómenos psíquicos.

### UN ESCANDALO FILATELICO

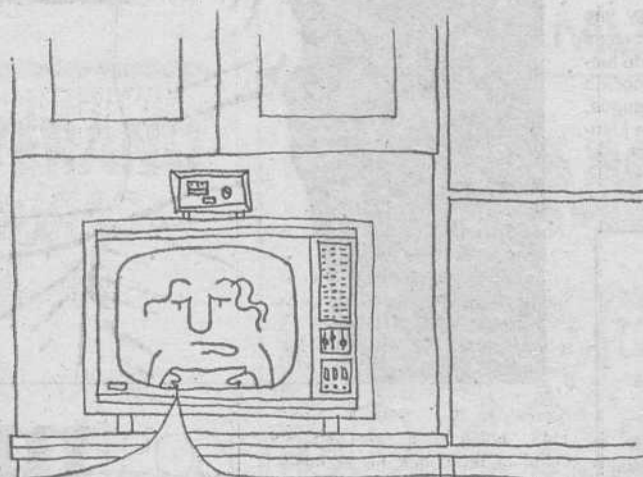
Otros cosmonautas tuvieron un destino más triste. Walter Connigham cayó en las trampas de una sociedad que le pagaba por acciones y quebró fraudulentamente pretendiendo involucrar al piloto en sus dudosos negocios.

Scott, Irwin y Worden se vieron envueltos en un escándalo filatélico. Entre sus efectos personales, estos pilotos llevaron a la Luna 630 sobres que fueron sellados a bordo del «Apolo 15». Estos sobres luego eran vendidos por un comerciante alemán a 1.500 dólares la pieza pero la NASA consideró que se había utilizado el programa espacial para fines comerciales y les dio el caso como funcionarios de la NASA.

ALBERTO DEL CAMPO

## Por favor, una sonrisa

### CARCELEN



SEGÚN RUMORES, AÚN SIN CONFIRMAR,  
YA NO SERÍAN DOS LAS GRANDES POTENCIAS  
MUNDIALES, SINO TRES. PARECE SER QUE  
LOS PARADOS QUIEREN TAMBIÉN JUERGA...

Carcelen



# LOS HERMANOS DOMINGO O EL VIEJO ARTE DE LA BOTERIA MANUAL BURGALESA

El «stand» montado por los tres hermanos en la I Feria del Vino que acaba de clausurarse ha sido muy visitado por propios y extraños

En la ciudad sólo quedan tres boterías

Si de vino se trata es también necesario hablar de botas y corambres —más conocidos, estos últimos, por el término de pellejos—, una vieja artesanía de nuestra provincia que tiende a desaparecer, si antes nadie lo remedia. El vidrio, el plástico, los camiones y los vagones cisterna, han sumido en el olvido la vieja y tradicional industria de la boteria. Por lo que respecta a nuestra capital, sólo tres boterías quedan de aquellas quince o dieciséis que había por las calendas de 1925.

En la provincia quedan asimismo algunas más, pero muy pocas. Algunos comercios y bares, viejas tabernas con sabor a antiguo siguen expidiendo el vino directamente, de los corambres; amantes de los artesanos, de lo antiguo siguen conservando reliquias de boteria; las Peñas en sus bullangueras fiestas siguen utilizando las botas para ofrecer su vino... En esta primera feria del vino de Castilla y León en una de las casetas ha estado presente esta industria artesanal de la mano de una firma conocida en nuestra capital. «Los tres D», los tres hermanos Domingo (Esteban, Luis y Valentín). Para DIARIO DE BURGOS nos han mostrado por dentro y por fuera el arte y el drama de esta artesanía casi extinguida.

El corambre es una herencia de los árabes y durante muchos siglos, a partir de los recipientes de arcilla, se convirtió en el recipiente por excelencia de vinos y aceites en nuestro país. Hasta 1947, nos comentaban, el aceite se transportaba en corambres.

MAS DE MEDIO SIGLO DE TRADICION

De más de medio siglo data la tradición de la boteria de los Hermanos Domingo. «Tengo entendido —comenta Luis, el mediano de ellos— que mi abuelo era ya botero, estuvo trabajando en un taller de boteria que había en el patio de la casa de los Miranda en Burgos. Sobre 1925, mi padre se estableció por cuenta propia en

un taller de la Plaza de Vega, después nos trasladamos a la calle de Hospital Militar y, por fin, nos establecimos en la calle San Cosme, donde estamos ahora». En 1925 había en nuestra ciudad quince o dieciséis boterías pero poco a poco han ido desapareciendo hasta sólo quedar tres. «Y curiosamente estas quince o dieciséis boterías estaban todas situadas en la margen izquierda del Arlanzón», recordó Luis Domingo.

De nueve hijos que tuvo la familia Domingo, sólo tres se dedicaron al arte de la boteria. Esteban, el mayor, cincuenta y ocho años; Luis, el mediano, cincuenta y cinco años y Valentín, el pequeño, cuarenta y seis. El resto se dedicó a otros menesteres que nada tienen que ver con la boteria.

El mundo del plástico, la civilización del petróleo y los nuevos medios de transporte de mercancías líquidas, entre otros muchos factores, han hecho de la bota y del corambre una industria poco rentable. Además, no puede ser rentable porque la gente no aprecia en su justo valor la artesanía; no tienen en cuenta las horas de trabajo. Desde que se empieza a tratar la piel de cabra hasta que está listo para su uso el corambre pasan treinta días, de

esto no se da cuenta la gente. De la boteria —comenta con no poco pesar Luis Domingo— tenemos que vivir tres familias».

NO ES RENTABLE

Sus hijos no seguirán, pero lo que sí sabe Luis y sus hermanos que trabajan con él es que ellos seguirán hasta donde se pueda a pesar de que no sea rentable. Seguirán curtiendo la piel, cosiendo a mano, inflando, en fin, haciendo más y más botas, más y más corambres, aunque sólo sean para los museos. «Que conste —comenta— que la corambre conserva mucho mejor el vino ya que no deja que se introduzca aire; no hay ninguna superficie de oxidación como ocurre en la cuba de madera cuando se la abre».

«Antes se vendían muchísimos corambres a industriales vinateros para transportar el vino de una provincia a otra tren. Cada vagón venía a llevar ochenta corambres de vino o aceite. Una vez que se descargaba el líquido, eran lavados y raspados y, de nuevo, eran enviados para transportar más vino. El vino que se vendía a los bares se conservaba también en corambre lo que pasa es que, para los bares es más cómodo embotellado.

El corambre no se cobraba;

si compras vino pagas el casco. Ahora bien, el corambre pequeña se está vendiendo mucho por que hay mucha gente que le gusta tenerlo en casa», comentó Luis explicando un poco la causa de la paulatina desaparición de la demanda de estos recipientes.

UN PROCESO LENTO

Aunque el automatismo se ha ido introduciendo poco a poco en la artesanía de la boteria, los Hermanos Domingo siguen utilizando las viejas artes de la manualidad, prácticamente todo el proceso se hace a mano utilizando los útiles tradicionales (dalle, lezna, aguja, fuelle e hilo). La piel tiene que ser de cabra, macho o hembra, pero siempre de cabra, la piel de otro ganado no sirve. Los centros de provisión de estas pieles habida cuenta de que este tipo de ganado también ha ido desapareciendo aunque no alarmantemente, son Covarrubias y otras localidades burgalesas y también de las provincias extremeñas. Por este lado, comentó Luis, no hay problema.

«Una vez que tienes la piel —explicó el señor Domingo— tienes que dejarla en sal durante ocho días para que no se le caiga el pelo. Después, se labra con el dalle para quitar toda la carne que queda en la piel. Se colocan las ombigueiras o botanas, unos círculos de madera, para tapar el agujero del obliquo y otros que tenga la piel. Las botanas tienen que ser de madera o boj o de haya para que el vino no se vaya y, si son de pino, para que del pellejo no se vaya el tanino. Tras los veinticinco días se descosca y se le da la vuelta a la piel, se pone a secar y después se balea; al secarse, endurece y es necesario darle aceite para sobarla. Se le echa la pez, caliente se vuelve a coser y a atar, se le pone la canilla y ya está hecho el pellejo».

Para hacer las botas de brea la piel, se colocan las plantillas sobre la piel y se cortan. «Todos los cosidos, tanto en el corambre como en la bota se hacen a mano, tanto en la parte exterior como por dentro para que si rompe una puntada no se abra entera toda la superficie cosida».

UNA PEZ ESPECIAL  
«A partir de la resina quemada que compramos a los resineros, nosotros tratamos la piel de una forma especial. Hasta hace poco teníamos en una casa en la calle Santa Catalina, cerca del Crucero San Julián, una caldera de 800 kilos que la llenábamos de pez normal, aceite de oliva. También echábamos coronas de cebollas al fondeo de la caldera para que no se resqueме la pez ya que tiene que hervir a grandes temperaturas y, así quitar el amargor; también se echan naranjas y ajos».

A ser la composición de la cebolla por capas superpuestas poco a poco se van quemando éstas impidiendo que se quemara la pez.

LEA USTED MAÑANA  
«HOJA DEL LUNES»  
DE BURGOS  
AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA  
Y GENERAL CON ATENCION TAMBIEN A LOS TEMAS BURGALESES

## INSTITUTO SOCIAL DE LA MUJER

EN EL BARRIO DE GAMONAL

- FORMACION PROFESIONAL
  - JARDIN DE INFANCIA (PUERICULTURA)
  - ADMINISTRATIVO

- GRADUADO ESCOLAR  
(NIVEL EQUIVALENTE A E.G.B., PARA ADULTOS)

— INFORMACION Y MATRICULA —

NUEVA PLAZA DE GAMONAL, 3  
MAÑANA: 9,30 A 1,30 — TARDE: 5 A 9  
TELEFONO: 21 41 55

BUENA SELECCION  
EXITO EN LA COSECHA

SELECCIONADORAS

(Factoría fundada en 1924)  
REUS



PRIMERA MARCA NACIONAL

- NUESTRO EQUIPO TECNICO LE ESTUDIARA LA INSTALACION MAS IDONEA A SUS NECESIDADES.
- PIDA SIN COMPROMISO INFORMACION Y REFERENCIAS, VD. MISMO SE CONVENCIERA.

DISTRIBUIDOR PARA ESTA ZONA:

ANDRES MARTINEZ ARRONTE



Acera de Recoletos, 8. — Tfños. 221820 — 227135  
VALLADOLID

## ESTOS SON VEHICULOS USADOS - NUEVOS

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Seat 127 ... ..             | BU-4647-E |
| Seat 124 ... ..             | BU-8358-E |
| Seat 131/1600 ... ..        | BU-5197-E |
| Seat Ritmo ... ..           | BU-7908-E |
| Seat 132 Diesel motor nuevo |           |
| Renault 4 ... ..            | BU-3657-F |
| Renault 5 ... ..            | BU-6664-F |
| Renault 7 ... ..            | BU-9648-D |
| Renault 12 TS ... ..        | BU-8149-D |
| Renault 14 ... ..           | BU-3541-F |
| Renault 18 ... ..           | BU-3917-E |
| Talbot 1200 LS ... ..       | BU-1375-E |
| Talbot 1200 TI ... ..       | BU-0554-E |
| Talbot 150 LS ... ..        | BU-6576-D |
| Talbot 150 SX ... ..        | BU-0323-F |
| Ford Fiesta ... ..          | BU-2531-F |
| Citroen 2 CV ... ..         | BU-4547-D |
| Alfa Romeo ... ..           | BU-8948-E |
| Peugeot 504 ... ..          | M-7765-DC |

- Y 100 vehículos más para que Vd. pueda elegir.
- Vehículos seleccionados en su compra ya que no tenemos necesidad de vender un vehículo nuevo y coger a cambio cualquier automóvil accidentado o en mal estado.
- GARANTIZADOS mediante contrato firmado.
- FACILIDADES hasta 36 meses.
- Abierto sábados.

## Automóviles PEDROSA

CALLE VITORIA, 115 TELEFONO 22 77 67

ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS DEL

## INSTITUTO DE BACHILLERATO «CARDENAL LOPEZ DE MENDOZA»

CURSOS DE RECUPERACION DE B. U. P. y COU

MESES DE JULIO Y AGOSTO

Inauguración:

Viernes, día 3 de Julio, a las 12 horas.

Informes y matrícula: en la Conserjería del Centro.

# HOY, COMIENZA NUESTRA FERIA TAURINA

**Por segunda vez en la Historia, un diestro («El Yiyo») tomará la alternativa en la plaza burgalesa, el martes**

Angel Teruel, padrino de esta ceremonia, es el único espada doctorado en Burgos, en igual fecha del año 1967

La feria taurina burgalesa, que tiene ya entidad y categoría entre las más prestigiosas de España, por el número de festejos y por sus carteles, echa a andar esta tarde. La empresa Martínez Fiamarique, rendataria del coso nos tiene arrendataria del coso nos tiene que encierran interés y atracción para el aficionado, ya que en ellos figuran las primeras figuras de la tauromaquia actual. A nuestro criterio faltan algunos nombres que en Burgos gozan del máximo cartel («El Cordobés», Paco Camino, entre otros), pero las razones de programación de la empresa son cuestión muy particular y ahí es que no podemos entrar

## ¿SEIS MIL BLUSAS EN LOS TENDIDOS?

En los últimos años, la nota de color, alegría y animación la ponen nuestras cuadrillas de blusas y fajas, en calles y plazas. Son más de cincuenta las Peñas que con sus pancartas y charangas, hacen acto de presencia en los tendidos de la solanera durante los cuatro días de la feria, inundándolo todo de bullicio. Su comportamiento ha venido siendo correcto en el transcurso de la lidia de los toros, es decir han acallado a tiempo en sus cánticos, facilitando así al resto de espectadores la normal apreciación de las diferentes fases de la lidia de los astados. Esto siempre es de agradecer, pero no está de más recordárselo hoy a los jefes de cuadrillas de blusas, para que, como otros años, nadie tenga que decir algo sobre su forma de saber estar en la plaza.

Esos cerca de seis mil blusas, pleróricos de alegría, bastan ya para garantizar el éxito de asistencia a la plaza. Si a esto añadimos los habituales abonados y los espectadores foráneos, así como los indígenas que escogen determinados festejos para ir a corridas sueltas, puede predecirse que, la plaza habrá de registrar excelentes entradas, aunque este año no se cuenta con el «tíron» taquillero de «El Cordobés», que en la pasada feria, como se recordará, puso el cartel de «no hay billetes».

## CORRIDA INICIAL DE ESPADAS BANDERILLEROS

La corrida de esta tarde, que como todas las del ciclo se iniciará a las seis y media, se nos presenta con el atractivo de la actuación de tres espadas - banderilleros, con el aditamento del joven y excelente caballero rejoneador portugués, Joao Mbura.

El cartel programado es este: siete toros de los herederos de D. Baltasar Ibán, para el rejoneador Moura y los espadas Luis Francisco Esplá, el francés Cristian Monteouquioli «Niño II» y el venezolano José Nelo «Morenito de Maracay».

Indudablemente esta corrida reúne para el aficionado un cúmulo de atractivos, ya que en ella, junto a la belleza y riesgo de la lidia a caballo del sin igual Joao Moura, los espadas actuantes son toreros largos, es decir, dominadores de todas las suertes y rompiendo con la monotonía de las cuatro verónicas y media, los series de derechazos y los naturales y de pecho, que tanto se prodigan hoy en todas las faenas, reverdecen suertes y lances clásicos, que habían caído en desuso y que nunca han dejado de tener su belleza y riesgo. De seguro que el público va a divertirse esta tarde, a poco que embistan los

toros de Baltasar Ibán, ganadería de prestigio que está lidiando este año bravos y nobles encierros.

## VUELVE MANOLO VAZQUEZ A BURGOS

A los 52 años de edad y tras su reaparición para dar la alternativa a su sobrino Pepe Luis, en Sevilla, vuelve a Burgos, después de largo tiempo de ausencia, el diestro del barrio de San Bernardo Manolo Vázquez, segundo de la dinastía de los Vázquez, de tan grato recuerdo.

Verle hacer el paseíllo a Manolo Vázquez y apreciar cómo maneja capote y muleta, cómo está en la plaza y de qué forma lleva la lidia, es ya sólo un recreo. Fue siempre torero de altibajos y cuando se siente a gusto borda el toreo. ¿Sucesederá así mañana lunes? Por que enfrente tiene al diestro más arrollador y decidido de cuantos hoy por hoy pisan los ruedos. Nos referimos a Dámaso González, que una tarde sí y otra también triunfa en todos los ruedos y les corta las orejas a todos los toros que le echan por delante, en una entrega completa. Y junto a ellos la calidad artística de Julio Robles, un torero que tiene usia con el capote en las manos y maneja la muleta como muy pocos, aunque le cuesta redondear sus triunfos, para situarse en ese lugar que merece. Los toros de Luis Albarrán, ganadero pacense que fundó su vacada muy recientemente, en tienen procedencia y sangre de reses de Urquijo de Federico, lo cual es otra garantía. Esperemos a ver cómo se comportan en nuestro ruedo.

## ALTERNATIVA DE «EL YIYO»

Por segunda vez en la historia taurina de Burgos, un diestro va a hacerse matador de toros en nuestra plaza. El jovenísimo torero madrileño José Cubero «El Yiyo» va a doctorarse con toros de Joaquín Buendía apadrinándole su padrino Angel Teruel y testificando el acto José María Manzanares.

Otro atractivo para la feria pues aparte del gran cartel y simpatías de que goza Teruel en Burgos y de la reconocida clase de José María Manzanares torero exquisito cuando se decide se nos ofrece la novedad de ver a este chaval madrileño que ha irrumpido con fuerza en la fiesta y pide sitio entre las figuras. En Madrid y otras plazas ha triunfado como novillero y ello le lleva a dar el paso a la categoría superior decisión de gran responsabilidad muy de tener en cuenta por todos aquellos que quieren triunfar en la Fiesta. Ojalá «El Yiyo» lo consiga. Esperemos a verle.

Y recordando esto de la alternativa volvemos en el túnel del tiempo a la feria del año 1967 cuando se inauguró nuestro flamante coso taurino de «El Plantío». Resulta coincidente que en la misma fecha del 30 de Junio se hacía matador de toros en Burgos Angel Teruel a los años de edad en una corrida que brevemente

recordaremos para el curioso lector.

El festejo fue de concurso de ganadería y fueron lidiadas reses de Samuel Hermanos, Manuel Francisco Garzón, Antonio Pérez de San Fernando, Antonio Pérez Angoso, Fermín Bohorquez y Amelia Pérez Tabernero. El premio al toro más bravo por decisión mayoritaria del público se otorgó a «Camacero» número 44 de pelo negro que fue lidiado y cuidado magistralmente por «El Viti» a quien se concedieron las dos orejas y el rabo del astado.

Volviendo a lo de la alternativa diremos que en la corrida, a medio festejo, torearon a caballo los hermanos Angel y Rafael Peralta que triunfaron rotundamente con un toro de Urquijo ganándose las orejas de su enemigo.

Abrió la corrida el toro «Cazorla» (o «Cazuela» porque así quedó reseñado por nosotros, pero el primer nombre figura en el historial de toros famosos de la obra monumental «Los toros»). Con este toro núm. 94 de 48 kilos en vivo y de pelo zaino, se doctoró Angel Teruel, de manos de Santiago Martín «El Viti» y ante la presencia como testigo de Pedro Benjumea.

Teruel, que ya había triunfado rotundamente en una novillada en nuestra plaza vieja, obtuvo un triunfo clamoroso en esta corrida y le otorgaron tres orejas y un rabo, siendo sacado al final a hombros. Nosotros titulábamos nuestra crónica así: «Burgos descubre a un figura de la fiesta: Angel Teruel». No nos equivocamos y ahí está todavía situado entre los mandones de la torería, el joven torero del barrio de Embajadores, a quien tanto admira la afición burgalesa.

Como complemento de estos datos recordatorios diremos que Pedro Benjumea también logró una oreja en el quinto de la tarde y que Teruel brindó la faena de su alternativa a su hermano el entonces matador de toros y luego peón de su cuadrilla José Teruel «Pepe».

## UN CARTEL DE GRAN ATRACCION PARA EL DIA PRIMERO DE JULIO

Para cerrar la feria (no contamos a estos efectos la actuación del espectáculo cómico taurino - musical de «El Bombero Torero» y sus enanitos) se anuncia para el día primero de Julio una corrida de gran atracción, para los aficionados amantes del buen toreo.

Sustituyendo a los toros de Felipe Bartolomé, que figuraban inicialmente en el cartel, viene una corrida de D. Francisco Galache, de Hermandinos, de Salamanca, ganadero de máximo prestigio en el ambiente taurino. Con este encierro actuarán Francisco Rivera «Paquirri», el diestro que está

un año más en el apogeo de su arte y que recientemente ha obtenido triunfos rotundos; Pedro Moya «Niño de la Capea», diestro exquisito, a quien todos gustamos ver y la novedad de la actuación de Tomás Campuzano, torero sevillano que lleva una temporada de grandes éxitos y ya se ha hecho imprescindible en los carteles de todas las ferias.

Como puede apreciarse, en el repaso rápido que hemos hecho a nuestra feria, hay toros de ganaderías de prestigio y toreros de categoría, que pueden depararnos faenas de recuerdo. ¡Que Dios reparta suerte y todos nos divirtamos!

LUIS VALLEJO



Reproducimos el grabado que insertábamos hace catorce años, en nuestro número del 2 de Julio y que se refiere a la alternativa de Angel Teruel en nuestra plaza. A la izquierda, el que, a partir de entonces, era nuevo matador de toros; a la derecha, su padrino, Santiago Martín «El Viti», entregándole los trastos y, en el centro, como testigo Pedro Benjumea. — (Foto Archivo).



**Blindaje de puerta e instalación de cerradura de seguridad in-block 33.500 Pts.**

- Facilidades de pago.
- Condiciones especiales a comunidades.

**Coches de segunda mano.**

**Estrene carné de conducir con buena mano:**



**la de Renault.**

Ahora, que ha conseguido su carné, sí que puede tener su coche.

En el Mercado Nacional de Ocasión. De todas las marcas, revisados por los técnicos de Renault. Garantizados y financiados. Venga a vernos.

**Nos tiene muy a mano.**

## JEFE DE COMPRAS Y ALMACEN

DE COMPONENTES ELECTRONICOS

SE NECESITA

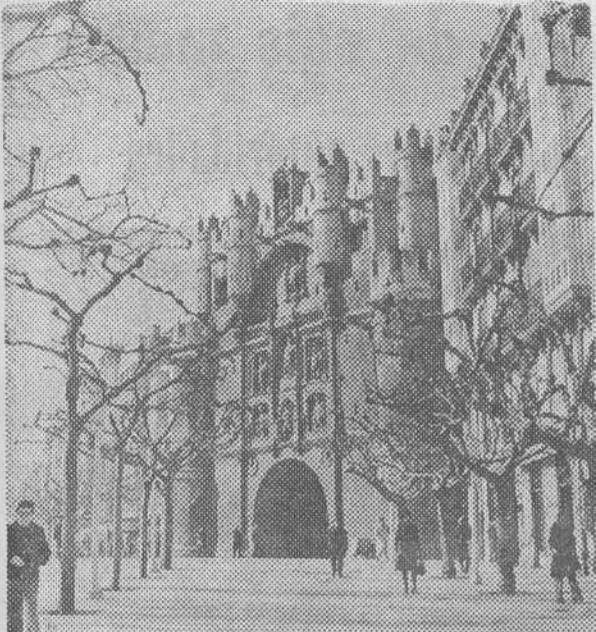
(Mínimo 3 años de experiencia en puesto similar)

Teléfono: 225512

(INEM. 20.556)

# PROYECTOS DEL AYUNTAMIENTO PARA CUATRO EDIFICIOS HISTORICOS

## Declaraciones del Sr. Del Diego sobre la Torre de Santa María, Palacio de Castilfalé, Monasterio de San Juan y antigua Prisión



La histórica puerta de castrametaria, la famosa torre burgalesa, cuyas obras de consolidación y adecentamiento darán comienzo en breve, todavía no tiene destino. El Concejo tiene que decidir. Esperemos lo haga no tardando. — (Foto FEDE).

Cualquier día es bueno para conocer los proyectos de nuestro Ayuntamiento, pero mucho más cuando los burgaleses nos disponemos a celebrar las fiestas de San Pedro y San Pablo. Por ello hemos querido preguntar hoy sobre cuatro históricos edificios; unos más y otros menos, pero los cuatro importantes. Torre de Santa María, ex-monasterio de San Juan (la parte no restaurada), el Palacio de Castilfalé y la antigua Prisión provincial.

Para conocer los proyectos de nuestro Ayuntamiento sobre estos históricos edificios hemos recurrido al teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Cultura y Enseñanza, don Enrique del Diego Simón. Y estas fueron sus contestaciones.

—Dentro de lo que en nuestra ciudad constituye el Patrimonio monumental hay varios edificios singulares que, al margen de sus valores propios e importantes, están reclamando la definición de su uso. El Ayuntamiento, consciente de que la falta de utilización de los mismos para fines que estén en consonancia con su nobleza, comporta su destrucción, está canalizando por un lado importantes sumas para su consolidación, pero falta por definir totalmente cuál haya de ser su destino.

«Hemos dicho que totalmente falta esta concreción, porque en principio existen algunas previsiones respecto a alguno de ellos, que pueden sustanciarse de la siguiente manera:

### TORRE DE SANTA MARIA

La Torre de Santa María, cuyas obras de consolidación y adecentamiento externo propicia el Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General correspondiente, y que comenzarán en fecha inmediata, se proponían como sede del Archivo - Histórico-Artístico Municipal, pero un reciente informe técnico invalida este deseo ya que el recinto no reúne condiciones óptimas para el fin que estaba previsto.

### PALACIO DE CASTILFALE

El Palacio de Castilfalé, al que se están canalizando importantes sumas para su consolidación en razón del grave deterioro que sufrían cubiertas, canalones, bajantes y muros perimetrales, se piensa que se podría localizar el Archivo pensado en principio para la torre

de Santa María. No sería mala la ubicación ya que el recinto tiene espacio, calidad arquitectónica, dignidad y prestancia como para albergarlo. Si a esta idea se la potencia con una biblioteca especializada que contribuya al estudio de temas municipales, se habría culminado un destino noble para un noble edificio.

### ANTIGUA PRISION PROVINCIAL

La antigua Prisión Provincial tiene un uso más definido que contempla la ubicación de parte de los muchos conjuntos y agrupaciones artísticas que existen en nuestra ciudad. Es este quizás, el proyecto que a falta de contratación de las obras, está más avanzado, con previsión económica y dotacional.

### MONASTERIO DE SAN JUAN

En cuanto al antiguo monasterio de San Juan, existe un encargo de proyecto, incluido dentro del presupuesto de inversiones, que contempla la reconstrucción de la fachada hasta el límite con el Colegio Generalísimo Franco, e incluso la habilitación del espacio interior como continuación del recinto del Museo para fines similares, desde luego con claro matiz cultural. Si se considera que el



¿Será Archivo Municipal? El Palacio de Castilfalé reúne condiciones para ello. Por el momento, el Ayuntamiento está realizando obras de consolidación del edificio. — (Foto FEDE).

próximo mes de Julio deberán adjudicarse las obras de la Pl. por partes iguales funcionalmente de San Juan, estamos en la recta final de un problema urbano que ha de conjugar la belleza y la funcionalidad. — J. S. (Fotos FEDE)



Todavía no le ha llegado la hora, pero puede que no esté lejana. Las losetas que aparecen en el grabado van destinadas a la bonita plaza burgalesa. Se afirma que la restauración de la fachada que le falta al ex-monasterio ha entrado en su recta final. Confiamos que sea como se dice. — (Foto FEDE).

**VM Viajes Melia**

G.A.T. 8

## CIRCUITOS CON SALIDA DE BURGOS

### GALICIA - ASTURIAS

- 11 DIAS
- SALIDA: 17 DE JULIO.

### SUIZA - AUSTRIA

- 14 DIAS.
- SALIDA: 17 DE AGOSTO.

### ANDORRA - LOURDES

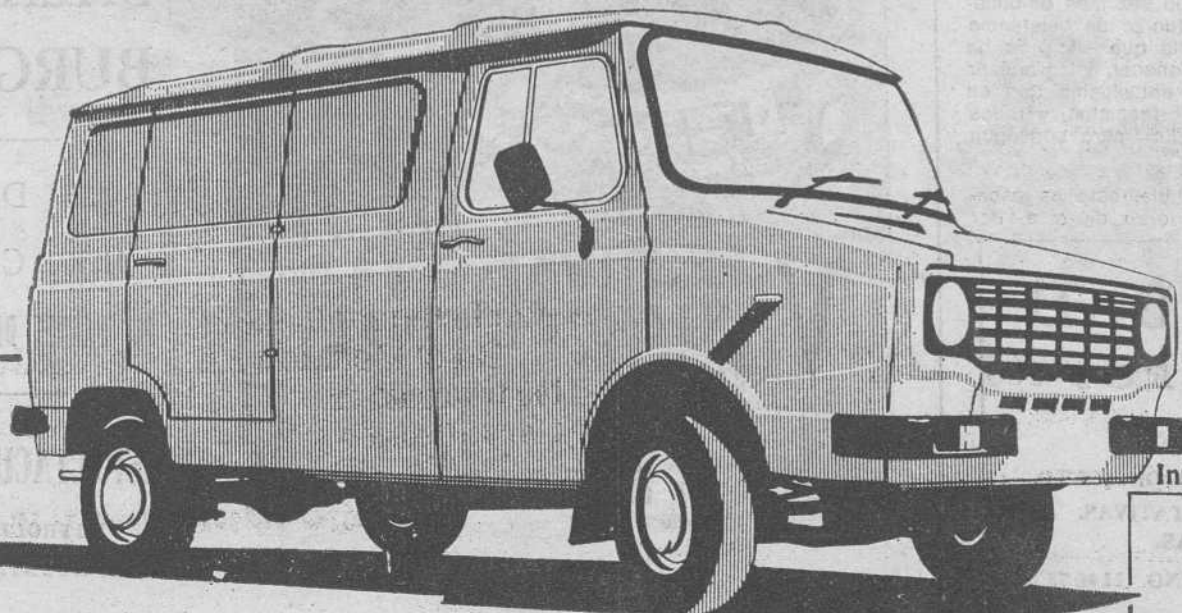
- 4 DIAS.
- SALIDAS: 23 JULIO — 13 Y 27 AGOSTO.

SOLICITE PROGRAMAS EN NUESTRA OFICINA  
C/ SANTANDER, 17 — TELS.: 204247 - 48

# ¡ESTE ES EL LIGERO DE LEYLAND!

La furgoneta que revolucionará el mercado.

- Transformable para 6 ó 9 plazas
- Bajo consumo de GASOIL por 100 Kms. (6 marchas)
- Carga útil para 1.300 Kg.



**Sherpa Leyland DIESEL**

Infórmese en su concesionario:

**TALLERES FAUSTO**  
Carretera Logroño, 5  
Telf. 223544

# PRIMEROS CONCIERTOS DEL LAUREADO ORFEON BURGALÉS BAJO LA DIRECCION DEL MAESTRO PALACIOS GAROZ

## Culminado un proceso de reestructuración de seis meses

### Don Manuel Chamón, presidente de la Entidad, se dirige a pueblo y autoridades

Con un par de conciertos, celebrados en el teatro Avenida, ha «reaparecido», por decirlo así, ante nuestro público, el laureado Orfeón Burgalés. Han sido dos actuaciones notables e interesantes que demuestran cuánto ha trabajado nuestra primera masa coral y, muy especialmente, su nuevo y joven director Miguel Angel Palacios, en cuyas facultades, técnica y entusiasmo (amén de otras dotes no menos importantes, como modestia y simpatía) cabe depositar las mayores esperanzas, seguros de que continuará con éxito la línea marcada por los buenos conductores que la masa coral ha tenido desde la fundación (y no falta mucho para cumplir el siglo).

Todas las opiniones, de crítica y público, coinciden en señalar que sus dos recientes conciertos, (aplaudidísimos) permiten abrigar confianza en que el futuro del Orfeón Burgalés continúe y abrigante su magnífico historial.

Como complemento de esta breve introducción, incluimos, seguidamente, dos escritos debidos al presidente del Orfeón, señor Chamón Rubio y a su director Maestro Palacios.

#### HAY QUE CONSEGUIR MAS COSAS

Como presidente del Orfeón Burgalés y como burgalés de vieja adopción, deseo para esta masa coral, toda clase de prosperidades y perfeccionamientos y a ello va encaminada la labor de su Junta Directiva, con la conciencia de que rige una entidad prestigiosa de Burgos, como hemos podido comprobar recientemente en la Semana Coral de Asturias, donde conocen al Orfeón como un grupo coral de solvencia musical indiscutible.

Por esto y después de iniciada una nueva etapa bajo la competente dirección de Miguel Angel Palacios, quiero llamar la atención de las Corporaciones, Entidades y burgaleses en general, de la responsabilidad que a todos nos corresponde en mantener una agrupación llena de historia y prestigio, especialmente a las autoridades que hoy día rivalizan por desarrollar la cultura, solicitando mayor apoyo, teniendo en cuenta que la música folklórica proviene de los corazones y las mentes de gentes sencillas, ligadas a la Naturaleza, de sincera y espontánea emoción y por lo general poseen una vitalidad y un sentimiento profundo.

Aspiramos a que el Orfeón Burgalés continúe siendo, con mayor fuerza si cabe, algo consustancial con el espíritu burgalés, al tener como misión primordial la música del pueblo y dar a conocer otras culturas musicales con el mayor perfeccionamiento técnico, para poder concurrir con éxito a concursos interiores y exteriores, a cuya labor contribuyen los propios orfeonistas, resaltando el empeño y el esfuerzo puesto en conseguirlo, comprobando la disciplina, el interés y el esfuerzo en ello de manera tan entusiastamente reconocida por el público asistente a estos recientes conciertos de indudable y notorio éxito.

Hay que conseguir más cosas y perfeccionar otras para conseguir la meta que nos proponemos. Hay que lograr mayor decoro en los locales de ensayo ya que son lugares de práctica musical, y forman parte de los centros culturales de Burgos. El Orfeón Burgalés por su historia y tradición musical se lo merece.

MANUEL CHAMON RUBIO  
(Presidente)

#### PRESENTE Y FUTURO DEL ORFEON BURGALÉS

El Orfeón Burgalés se ha querido mantener alejado del público y de los conciertos durante, cerca de seis meses, desde comienzos de año hasta sus dos recientes actuaciones de los días 24 y 25 en el Teatro Avenida. Para un coro, cuya función es la de cantar, esta situación parece anormal y hasta puede resultar ingrata a los coralistas. Pero, en todo caso, ha tenido su razón de ser este retiro temporal del Orfeón: se ha reestructurado la masa coral, seleccionando y clasificando las voces, e incorporando otras más; se ha ensayado un programa de obras nuevas, realizando una labor de ajuste y conjunción entre las voces; en definitiva, se han sentado las bases de un relanzamiento del Orfeón hacia nuevas metas, cada vez más ambiciosas. Es fácil suponer el enorme esfuerzo de asistencia a ensayos, disciplina, y la exigencia que ello nos ha supuesto a todos. Pero es justo reconocer, y agradecer por mi parte, la colaboración y el entusiasmo que en todo momento han demostrado los orfeonistas, y todos los componentes de la Sociedad Coral, para conseguir estos objetivos.

Si toda obra humana es perfectible, esto es especialmente cierto en el caso de la obra de arte. Por



El Orfeón Burgalés durante el concierto de su «reaparición», efectuada con motivo de las Fiestas de San Pedro. (Foto FLDE)

eso, desde esta base, y con los ánimos que nos ha dado la consecución de las primeras metas, aspiramos a seguir perfeccionando, ya sin prisas pero sin pausas, la calidad artística de nuestras interpretaciones, pretendemos ampliar nuestro repertorio, queremos mantener un mayor contacto con el público a través de nuestros conciertos, e incluso buscaremos una proyección del Orfeón más allá de nuestras fronteras provinciales, concurrendo a concursos y otras manifestaciones corales, que se celebren.

Y tenemos gran ilusión en las grandes perspectivas que se nos ofrecen, porque estamos convencidos del valor formativo y cultural del canto coral. El cantar en un Orfeón despierta cada vez mayor interés y gusto por la música, y la cultura en general, en los orfeonistas; desarrolla su sentido de la responsabilidad individual en función de una colectividad; supone un constante ejercicio de autodisciplina y autosuperación; favorece las relaciones de amistad; desarrolla la atención, la

memoria y la rapidez de reflejos; obliga a cuidar la voz y la respiración, fundamentales para una buena salud; hace sentirse al orfeonista recreador de cada obra musical que interprete; favorece el conocimiento y aprecio de otras culturas y pueblos, a través de su música y del contacto con sus gentes, lo que contribuye a potenciar un sentimiento de hermandad entre los hombre, etc. ¿Qué otra actividad puede reunir tal poder formativo, y con esa globalidad e integridad, sin pasar del campo puramente «amateur»?

Todo esto que digo puede hacernos reflexionar sobre la importancia de la práctica del canto coral. Su aportación a la cultura es muy valiosa, para el coralista y para el público que se sensibiliza estéticamente a través de los coros. A la larga, esta práctica coral puede incluso servir de iniciación en la música para futuros profesionales.

MIGUEL ANGEL PALACIOS GAROZ  
(Director del Orfeón Burgalés)

**V FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOLKLORE BURGOS**  
27 al 30 Junio 1981

BELGICA  
ITALIA  
POLONIA  
SUECIA  
NAVARRA  
SALAMANCA  
BURGOS

28 DE JUNIO

11,30 CABALGATA

20, PARQUE DE SANTIAGO (Gomonal)

ESPECTACULO GRATUITO

PATROCINADO POR EL  
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

## SELECTIVIDAD

«PARANINFO»

CURSILLO DE VERANO

CONFERENCIA. COMENTARIO DE TEXTO.

LENGUA. FILOSOFIA. OPTATIVAS.

CIENCIAS Y LETRAS.

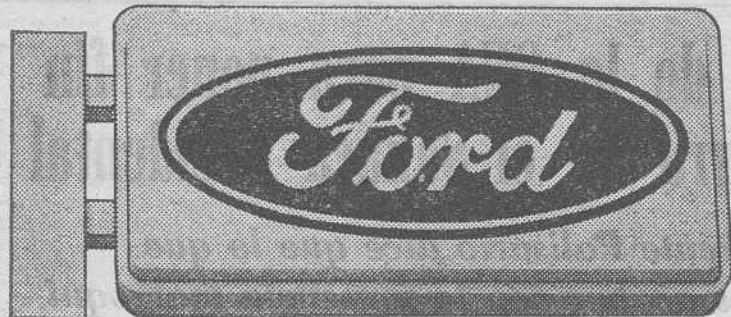
VITORIA, 19, 4º — TELEFONO 22 60 75

# Ford, hasta el 30 de Junio tiene, ¡Fiestas de Primavera!

**Siempre con algo más que ofrecer.**

**Porque todos los Ford Fiesta que entreguemos hasta el 30 de Junio tienen para usted, un detalle, un regalo, ¡un capricho!**  
**.. GRATIS.**

**Hasta el 30 de Junio...  
no espere más!  
hay algo más para usted  
en su Concesionario Ford.  
¡Porque es Primavera!**



**Red de Concesionarios Ford.**



## CRONICA POLITICA SEMANAL

## REPARTOS ELECTORALES A LA SOMBRA DE LA NEGOCIACION AUTONOMICA

Madrid (Crónica política de la agencia «Logos», por F. L. DE PABLO). — La principal dificultad que están encontrando los negociadores autonómicos, que este domingo prosiguen su trabajo, es el canje de los temas electorales, tanto en el área regional como en la local. «Porque no se puede, como nos decía la socialista María Izquierdo, cerrar el pacto autonómico sin saber cómo será el sistema electoral local».

El Gobierno y UCD utilizando la Ley de Régimen Local y los estatutos de autonomía para tratar de salvar lo que puedan de su implantación electoral en las áreas rurales, igual que el PSOE y el PCE pretenden consolidar su hegemonía en las zonas industriales más pobladas.

Esta conclusión se ha visto muy clara esta semana, cuando se han discutido los estatutos de Asturias, Cantabria y Andalucía. Cada uno de ellos presenta un sistema electoral diferente, al menos en el reparto de escaños. Si a esa circunstancia se añade que, por ejemplo, en Asturias se han hecho tres zonas electorales para, digamos, partir la diferencia entre la implantación hegemónica que la izquierda tiene en los centros mineros y la UCD en las villas rurales. En cambio, en Santander, donde UCD es mayoritaria, se ha respetado la provincia como circunscripción electoral única, porque de esta manera los votos de la provincia completan las pérdidas que UCD pueda tener en las zonas industriales de la capital. En Andalucía, se discutirá el lunes el número de escaños por provincias: UCD quiere que haya una representación equilibrada entre las ocho provincias andaluzas, mientras que la izquierda da más escaños a aquellas provincias donde hay más votos.

En definitiva, a través de la Ley de Régimen Local, UCD quiere potenciar las Diputaciones, que es donde mejor implantación tiene, a costa de la autonomía regional y con la plausible excusa de no aumentar el gasto público por la creación de otras administraciones regionales. De todo ello se deduce que estamos ante una solapada batalla electoral, que puede perturbar los acuerdos autonómicos, cuya negociación se extenderá a lo largo del mes de Julio.

La heterogeneidad de sistemas electorales regionales puede aumentar el abstencionismo y sobre todo obligar a celebrar las elecciones regionales en fechas separadas y no, como quiere UCD, al tiempo que las generales. Esa misma heterogeneidad se está registrando en cuanto a las competencias. UCD, a través de la Ley de Régimen Local, trata de potenciar, como hemos dicho, las Diputaciones en detrimento de las comunidades autónomas, donde su implantación está más en peligro, pues tal como se encuentra en estos momentos el partido del Gobierno, le va a ser muy difícil mantener su hegemonía en todas las regiones rurales como prácticamente ahora tiene.

Al restar competencias a las comunidades autónomas para regular desde una Ley de Cortes el régimen local de aquéllas y entregar, también por una Ley de Cortes, a las Diputaciones, competencias que incluso pueden ser delegadas desde el propio Estado, se están creando, en el área autonómica, por poderes enfrentados: el de la comunidad autónoma y el de la Diputación, lo que no puede ser útil a la estabilidad del estado autonómico en su conjunto.

Esas tensiones ya han surgido de hecho en Cataluña y el País Vasco, y pueden ser más fuertes en Andalucía, donde la extensión territorial ha dado una

mayor tradición y poder de hecho a las Diputaciones.

En cambio, la autonomía local de la que se ocupa el proyecto que está en el Congreso, queda bajo toda una serie de subrepticios mecanismos de tutela del Estado, que administrará la mayoría gubernamental de turno, que será la que fije la proporción en la representación del Estado, de las comunidades autónomas y de los entes locales en el Consejo de las Corporaciones Locales de España, organismo que crea la Ley de Régimen Local y que la izquierda quiere que desaparezca, pues le basta con la federación de Municipios, que libremente se ha creado hace una semana, para esa labor de coordinación intermunicipal, y rechaza un Consejo al que se le atribuyen facultades de informe y propuesta de tipo jurídico-administrativas, económico-financieras, de personal y de funcionamiento de las Corporaciones locales, cuya autonomía queda así bastante tutelada.

En definitiva, asistimos, a través de las escaramuzas sobre los pactos autonómicos, los estatutos y la Ley de Régimen Local, a un reparto del poder, que predetermine la futura ley electoral y sus resultados. Los socialistas no firmarán los pactos autonómicos si no se les dice cuál será la futura forma de elección de alcaldes y presidentes de Diputación que, como es ya sabido, UCD quiere cambiar en los Municipios para que sea el primero de la lista más votada (por eso, dicen los comunistas, UCD potencia la figura del alcalde en la Ley de Régimen Local, en detrimento de los concejales), mientras que el PSOE y el PCE quieren mantener el sistema actual, cambiando lógicamente el de las Diputaciones que es favorable a UCD. Como dice la copla, tú me das una cosa a mí, y yo te doy una cosa a ti.

## Proyecto de la OUA para poner fin a la guerra en el Sahara Occidental

*Pero el Frente Polisario dice que lo que importa es acabar con la presencia marroquí*

Nairobi (Efe). — Un proyecto de resolución sobre el Sahara Occidental ha sido aprobado esta tarde por los miembros del llamado comité «ad hoc» de la OUA (Organización para la Unidad Africana) para la solución del problema del Sahara.

Este proyecto, que será presentado, según se espera, como último tema de la reunión de hoy de los jefes de Estado y de Gobierno en la cumbre de la OUA, que se está celebrando en Nairobi, ha sido aprobado por el comité en pleno.

Este comité «ad hoc» lo forman los países de Kenia, Sierra Leona, Tanzania, Malí, Guinea Conocry, Sudán y Nigeria, que habían sido designados por la OUA.

Dicha resolución adopta todos los puntos de vista que había avanzado el anterior comité como base para poner fin a la guerra que desde hace cinco años tiene lugar en el Sahara Occidental.

Esto quiere decir que el actual comité «ad hoc» ha redactado su proyecto de resolución ajustándose al marco que había aceptado el Rey de Marruecos, Hassan II, sin tener en cuenta las objeciones que varios países habían presentado pretendiendo una ampliación de las condiciones establecidas por el comité.

La resolución no habla de retirada de las tropas marroquíes del territorio, ni del establecimiento de una Administración neutral, ni del reconocimiento del Polisario como interlocutor de Marruecos en la preparación de las modalidades del referéndum.

## POSICION DEL FRENTE POLISARIO

Argel (Efe). — La aceptación por parte de Hasan II de la celebración del referéndum de autodeterminación en el Sahara Occidental «queda muy ambigua y lleva a la confusión», afirma el secretario general adjunto del Frente Polisario, Mustafá Bachir Sayed, en un comunicado publicado esta mañana en Argel.

Para el secretario general adjunto del Frente Polisario, el objetivo principal de la propuesta marroquí es «prolongar su ocupación ilegal del Sahara Occidental» habida cuenta de que «el régimen de Rabat no puede prolongar durante largo tiempo la guerra ruinoso contra la República Árabe Saharaui democrática».

Así pues, según Mustafá Bachir Sayed, la propuesta de Marruecos «está lejos de satisfacer al pueblo saharauí».

## DOCE PERSONAS ASESINADAS EN GUATEMALA

Guatemala. — Doce personas fueron asesinadas a tiros en Guatemala en las últimas veinticuatro horas, según ha informado hoy la Policía Nacional guatemalteca.

Los cadáveres de tres hombres y dos mujeres fueron encontrados por las autoridades policiales en la provincia Oriental de Santa Rosa.

porque habla del final de la guerra, pero no del fin de la ocupación, que es la única causa de la resistencia feroz del pueblo saharauí».

## PRESIDENTE DEL CHAD: «ESPAÑA ES UNA NACION AMIGA»

Nairobi (Efe). — El presidente de la República del Chad, Gukuni Uedei, ha ofrecido hoy una rueda de Prensa para presentar la resolución que sobre el Chad ha adoptado los jefes de Estado y Gobierno de los países participantes en la cumbre de la OUA que se celebra en Nairobi.

Esta resolución recomienda, en primer lugar, una ayuda de todos los países a la reconstrucción del Chad; en segundo, solicita un apoyo al mantenimiento de la paz y de la seguridad en el país y, en tercer y último lugar, pide que cesen las injerencias del exterior en los asuntos internos del Chad.

Preguntado por la agencia «Efe» cuál era el estado de las relaciones entre el nuevo Gobierno del Chad y España, el presidente Uedei dijo lo siguiente:

«Claramente quiero dejar dicho que estamos unidos desde hace años con España a través de la persona de nuestro amigo Javier Noot (miembro del PSOE), quien se unió a nosotros en la lucha guerrillera».

«Desde entonces los lazos de amistad con España han sido reforzados a través de nuestros amigos del Partido Socialista Obrero Español (PSOE)».

«España ha recibido a numerosos heridos chadianos que han sido curados en sus hospitales, y que han contado con qué amistad y cariño fueron tratados durante su curación».

«Ahora queremos mejorar nuestras relaciones no sólo con nuestros amigos del PSOE, sino con el Gobierno y el pueblo entero de España».

## MUNDO ANIMAL

## LA PATA DONNA, HERIDA, COMPLICADO MUCHO LAS COSAS A SUS SALVADORES

(Colaboración FIEL, Servicios Especiales EFE, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Una pata que durante más de un mes ha esquivado a quienes pretendían capturarla, para extraerla una flecha de 91 centímetros que llevaba clavada, ha sido cogida al fin y operada.

La única forma de cazar a «Donna», nombre que le dio la Sociedad Protectora de Animales de Nevada, fue darle a comer pan empapado en un barbitúrico. Aún así, el animalito complicó las cosas al máximo para sus salvadores, uno de los cuales logró al fin apoderarse de ella en un estanque.

Los anteriores intentos de ca-

zarla con una red fracasaron. Alguien tuvo la idea de darle pan con vodka. «Se emborrachó ligeramente, pero no lo suficiente», dice Tom Harper, el que por fin logró hacerse con ella.

Entonces, alguien tuvo la idea de drogarla. Harper y el presidente de la Protectora le echaron pan con el barbitúrico. Donna se durmió un momento y cuando ya iban a cogerla, se despertó y se marchó a una charca cercana. Los dos hombres se lanzaron tras ella. Donna volvió al estanque donde los dos hombres, que para entonces estaban completamente empapados, pudieron dominarla.

## LA VICTORIA DE LOS TIGRES

Cinco tigres javaneses, de una variedad poco común, han ganado una batalla ecológica contra 15.000 campesinos que habían jurado perseguirlos y matarlos.

Con el propósito de salvar a los félicos, el presidente Suharto declaró zona protegida aquella en que se habían refugiado y ordenó el traslado de los campesinos.

El ministro del Ambiente Emil Salim anunció la orden de Suharto para trasladar a los 15.000 campesinos y la declaración de zona protegida de la región diciendo: «La zona de Mru Betiri (a 800 kilómetros de Yakarta) parece la preferida por los tigres y por algunas aves raras que sólo se reproducen en estos bosques ¿Dónde podrían ir los pobres tigres? Fueron perseguidos y los mataron y hubieron de correr de un sitio a otro sin encontrar refugio. Aún no se ha decidido cómo y dónde van a instalarse los campesinos».

## RANAS ENAMORADAS

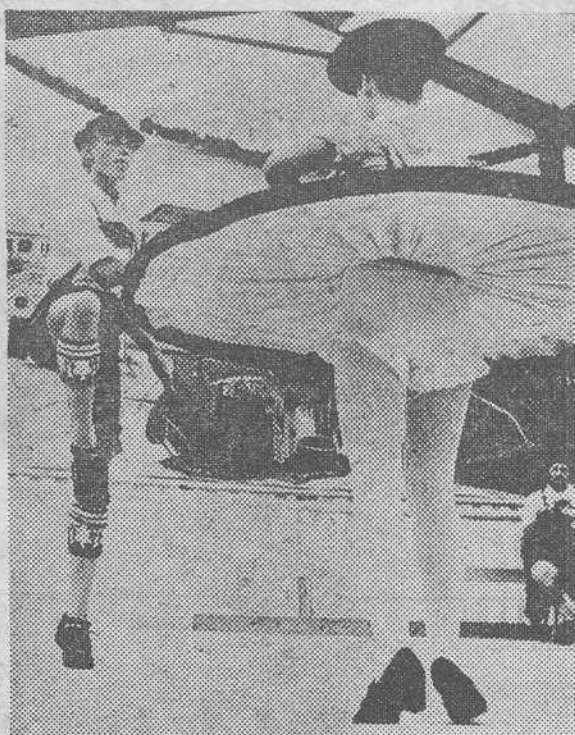
En primavera las ranas jóvenes emiten unos sonidos peculiares para atraer a su pareja, dice el naturalista Roger Tucker, que organiza excursiones para espiar los «cantos de amor» de los anfibios.

Tucker cobra medio dólar por cada visita a la reserva de Ruyerson, al Norte de Chicago. El precio incluye una charla de 45 minutos, con proyección de diapositivas, en la que explica que las ranas producen sus canciones de amor llenando de aire los sacos de la garganta. La burbuja de aire produce estos sonidos al rozar las cuerdas vocales.

Una vez terminado el celo, las ranas interrumpen estos efectos sonoros hasta el año siguiente, ya que sólo se aparecen una vez al año.

La verdad es que en los encuentros amorosos de las ranas no se derrocha mucha pasión. El macho arm todo el estrépito para atraer a la hembra a una parte de la charca que no sea profunda. Luego la aprieta hasta que salen los huevos y los fertiliza. La hembra permanece silenciosa.

## DANZAS TIPICAS BAVARAS



Brillbrum (Alemania Federal). — Una chica bávara danza alrededor de su pareja, interpretando el baile denominado «shhubplatteln», en un concurso organizado con motivo del 75 aniversario del Club de Folklore Local de Baviera. — (Telefoto EFE-UPI).

**Los Sabados**  
 REVISTA A TODO COLOR  
 con  
 Diario de Burgos

# LOS «OFICIALISTAS» BARREN A LOS «CRITICOS» EN LAS ELECCIONES INTERNAS DE U.C.D.

## Rodríguez Sahagún solicita un voto de confianza Duro discurso de Fraga contra el partido centrista

Madrid (Logos). — Los «oficialistas», hombres del aparato ligados en mayor o menor grado a la corriente que se relaciona con Adolfo Suárez y sus hombres, además de los martinillistas, están siendo los grandes triunfadores en las elecciones para la renovación de cargos internos que se están realizando en casi todas las provincias, mientras se consuma la derrota de los críticos y se producen graves problemas en algunas ciudades como Valencia y Almería. No obstante, habrá que esperar algunos días para hacer una valoración más amplia de estos resultados.

Para este fin de semana está prevista la celebración de asambleas provinciales en Ciudad Real, Rioja, Cádiz, Guadalajara, Teruel, Toledo y Valladolid, hasta completar antes del 2 de Agosto, un total de 40 asambleas provinciales. Las doce restantes se retrasarán hasta Noviembre o Diciembre, como es el caso de Galicia, por la proximidad de las elecciones al Parlamento gallego; las Islas, por tener su propio reglamento; Cataluña, que cuenta con un estatuto especial y Segovia, por

los problemas internos que existen en el partido. Además, este fin de semana se celebran cien actos locales en la provincia de Madrid para elegir a los compromisarios que asistirán a la asamblea provincial madrileña. De los resultados que se produzcan dependerá la configuración definitiva de la batalla por el poder en la UCD-Madrid. Como se sabe se habló de que Juan José Rosón, José Pedro Pérez Llorca, Carlos Bustelo y Abel Cádiz podían aspirar a la presidencia, aunque en los últimos tiempos se estaba buscando un acuerdo que evitara la «lucha entre ministros», para lo que se potenciaba la figura de Miguel Domenech, cuñado de Calvo Sotelo, que podría presidir una candidatura de integración. Por otra parte, se ha reunido el comité ejecutivo de las juventudes centristas, que acordó «reiterar su apoyo a UCD como partido de centro, progresista y reformista».

Las juventudes centristas han manifestado también su valoración positiva a la labor del Gobierno y su firmeza para mantener la legalidad vigente ante los intentos desestabilizadores, así como el acuerdo tripartito sobre empleo».

### RODRIGUEZ SAHAGUN, VA A SOLICITAR UN VOTO DE CONFIANZA

Madrid (Efe). — El presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, solicitará un voto de confianza al Consejo político de Unión de Centro Democrático en una convocatoria que realizará próximamente, según ha podido saber «Efe» en medios del partido.

Como es sabido, diversos medios informativos se hacían eco en sus ediciones de hoy del posible «desembarco» del actual presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, en la presidencia del partido, así como que dedicará más tiempo, durante el mes de Julio, a estudiar la situación de UCD.

### PALABRAS DE FRAGA, EN CASTELLON

Castellón (Logos). — «España no se merece que sus graves problemas sean tratados con la irresponsabilidad a que nos tiene acostumbrados UCD, partido que ha demostrado su absoluto incapacidad para gobernar, y cuya desunión y frivolidad han llegado a límites inconcebibles e insostenibles», ha dicho el presidente de Alianza

Popular, Manuel Fraga en un discurso pronunciado en Benicasin.

«Ningún país —siguió diciendo Fraga— puede continuar mucho tiempo en la inseguridad sistemática, en la ambigüedad de determinados nacionalismos, en el aumento de paro, en la duda sobre la moralidad de ciertas conductas públicas, con fortunas hechas desde cargos de responsabilidad mientras el país se arruina, y así sucesivamente, sin que se produzcan actitudes de rechazo, de uno u otro tipo.

Hacen falta Gobiernos fuertes y oposiciones responsables, y para ello, una legislación electoral adecuada, que permita la formación de la mayoría natural de la nación.

Pero nadie debe esperar a que las cosas se arreglen solas. Ni el terrorismo, ni la inquietud militar, ni la estabilidad económica se arreglarán en medio de la pasividad e inhibición de la opinión pública. La perduración de un Gobierno minoritario y débil sólo ha sido posible, y se mantiene a favor de esa misma pasividad y abstención de la mayoría.

Un nuevo bandazo a la izquierda —concluyó el líder de A.P.— sólo podría agravar los problemas de la desconfianza general, de la crisis económica y de la tensión política».

## Tres nuevos fallecimientos por «neumonía atípica», dos en Madrid y uno en Bilbao

### Va a efectuarse un canje del aceite adulterado por el de oliva a gente modesta

Madrid (Efe). — Se sigue consumiendo aceite con ingredientes tóxicos como lo prueba el hecho de que dos nuevas defunciones se hayan registrado en Madrid en las últimas veinticuatro horas, según datos facilitados por el Ministerio de Tra-

bajo, Sanidad y Seguridad Social.

Por lo que se refiere al movimiento de ingresos y altas, según las mismas fuentes, en los distintos Centros hospitalarios de Madrid se han registrado en este período 72 nuevos ingresos y se han dispensado 130 altas, con lo que la cifra de ingresados se eleva a 1.237.

Por lo que a provincias se refiere, se han registrado 13 nuevos ingresos y 10 altas, ascendiendo el número de ingresados a 258.

El número de defunciones se eleva ya a 49.

### MUERE UNA MUJER EN BILBAO

Bilbao (Logos). — Ha fallecido en la ciudad sanitaria de la Seguridad Social de Cruces-Baracaldo una mujer de unos 50 años a causa de la enfermedad denominada neumonía atípica.

La fallecida ingresó en dicho Centro con todos los síntomas de intoxicación provocada por la ingestión del aceite de colza.

Según fuentes médicas de toda solvencia, la fallecida residía en Portugalete.

Después de varios días de tratamiento el equipo médico que le ha atendido no pudo hacer nada por su vida. Es el primer caso que se produce en Vizcaya de muerte por el citado envenenamiento.

### CANJE

Madrid (Efe). — El ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Ruf, ha mantenido a lo largo de esta mañana reuniones y conversaciones con los responsables del Patrimonio Comunal Olivarero, con el fin de instrumentar una operación de canje del aceite adulterado a aquellas familias modestas que lo tengan en su domicilio.

El Patrimonio Comunal Olivarero, según fuentes de este Ministerio ha ofrecido al Ministerio de Trabajo gratuitamente el aceite necesario para esta operación de canje que empezará a efectuarse a partir del próximo martes, y para lo que se darán las instrucciones oportunas.

Con esta operación el Ministerio pretende acabar definitivamente con el consumo de aceite adulterado de manera que no exista excusa alguna para el consumo del citado aceite venenoso.

### RECLAMACION DE «KOIPE»

San Sebastián (Logos). — La dirección de la empresa de aceite «Koipe», con sede en San Sebastián ha exigido a las autoridades competentes la identificación pública de la empresa industrial foco de la neumonía atípica, ante la difusión de la noticia de la localización en San Sebastián de la industria responsable de la importación del aceite de colza desnaturalizado, causante de la neumonía atípica toda vez que la noticia no precisa el nombre de la empresa responsable.

### A DISPOSICION DEL JUZGADO

Pamplona (Efe). — Funcionarios de la Jefatura Superior de Policía de Navarra han detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial al gerente de «Urbasa, S. A.», planta envasadora de aceites de Pamplona, según nota del Gobierno Civil de Navarra.

## LA DUQUESA DE WINDSOR CUMPLE 85 AÑOS

París (Crónica APP-FIEL, Servicios Especiales EFE, por Carolyn Lesh, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). Treinta y cinco años después de que su matrimonio cambiara el curso de la historia británica, la duquesa de Windsor ha conmemorado su 85 cumpleaños en su casa del Bois de Boulogne, sin poder recibir visitas debido a que debe guardar cama. «Sí le llegaron muchas tarjetas y flores —declara una persona de su círculo íntimo pero no hubo fiesta de ninguna clase. Está demasiado enferma».

La duquesa, de origen norteamericana, lleva cuatro años recluida en su casa por causa de su mala salud. «Ya no tiene fuerzas para leer y, por desgracia, no puede andar —dijo esta amiga, que pidió que no se citara su nombre—. Duerme bien, sin embargo, y a veces puede sentarse en el jardín y observar los pájaros y las flores».

### PROBLEMAS DE SALUD

Desde la muerte del duque, en 1972, debido a un cáncer de garganta, Wallis Simpson ha sufrido diversos problemas de salud. Ha estado hospitalizada tres veces en los dos últimos años debido a trastornos intestinales y varias infecciones no especificadas.

«Excepto a muy pocas personas, ya no recibe a nadie. Siempre ha dado la mayor importancia a su aspecto y no le gustaría que la vieran tal como está ahora», dice esta amiga, que la visita con regularidad.

La duquesa no ha hecho el menor comentario sobre la próxima boda de su sobrino nieto el Príncipe Carlos, dice esta amiga. «No le conviene hablar de acontecimientos que pueden emocionarla —explica—. Podría agitarlo y elevarle la tensión. Necesita muchísimo descanso. Pero conserva la lucidez y no tiene dolores».

### ULTIMATUM

Fue en 1936 cuando el Rey Eduardo VII renunció al trono para casarse con «la mujer que amo», cuyos anteriores matrimonios, nacionalidad y estilo de vida habían escandalizado a un público británico que consideraba que sus antecedentes no eran los propios de una reina.

La pareja se conoció en 1930 durante una fiesta cuando la entonces Sra. Simpson se encontró sentada junto al apuesto Príncipe de Gales. Menos de un año después de que él subiera al trono, tras la muerte de su padre, Jorge V., el rey soltero, se vio obligado a decidirse, ante el ultimátum que le presentó el primer ministro Stanley Baldwin: renunciar a la Sra. Simpson o abdicar.

Eduardo optó por la abdicación y el matrimonio con Wallis. A partir de entonces, hubieron de vivir en el exilio y la familia real británica se negó a tener relación con ellos. La única vez que volvió al Palacio de Buckingham fue en 1972, con ocasión del entierro del duque de Windsor.



## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS

### II CONCURSO DE BAILES PROVINCIALES 1981

#### FASE PREVIA

#### A CELEBRAR EN BURGOS

DIA 29 DE JUNIO, A LAS 20,30 HORAS, EN LA PLAZA MAYOR

— ACTUACIONES —

#### INFANTIL:

- ASOCIACION DE DANZAS «ESTAMPAS BURGALÉSAS», de Burgos.
- GRUPO DE BAILE CASTELLANO APA «ANTONIO MACHADO», de Burgos.
- GRUPO INFANTIL DE DANZAS BURGALÉSAS JUSTO DEL RIO, de Burgos.
- GRUPO INFANTIL «TIERRAS DEL CID», de Burgos.
- GRUPO DE DANZAS «CLUB JUVENIL JIMENA», de la Asociación Provincial de Amas de Casa, de Burgos.
- GRUPO DE DANZAS INFANTIL DE ELENA MUNGUA, de Burgos.
- GRUPO INFANTIL DE DANZAS «DIEGO PORCELO», de Burgos.
- GRUPO INFANTIL «ASOCIACION DE PADRES DEL COLEGIO PUBLICO DE PRACTICAS», de Burgos.

Lea siempre

**Diario de Burgos**

Fundado en 1881

**BURGOS es cosa nuestra**

# EL PRESIDENTE CARAMANLIS DE GRECIA ACORTO INESPERADAMENTE SU VISITA OFICIAL A LISBOA

## Atentado contra un íntimo colaborador de Jomeini

### Grandes cambios en su estrategia política prepara el partido comunista francés

### Siguen las detenciones y los fusilamientos

Lisboa (Efe). — El presidente de Grecia, Caramanlis, regresó hoy a su país, tras una visita oficial de tres días a Portugal centrada en los temas de la NATO, la Comunidad Económica

Europa y las relaciones bilaterales. Caramanlis fue despedido en el aeropuerto de Lisboa por su homólogo portugués, general

Eanes, y miembros del Gobierno de Pinto Balsemao. La salida del presidente griego fue anticipada por motivos no divulgados oficialmente, ya que estaba prevista su estancia en Portugal, a título particular, hasta el próximo lunes.

#### HOY SE CONOCERA EL NUEVO GOBIERNO ITALIANO

Roma (Efe). — Las dificultades existentes para confeccionar una lista de ministros que se adecúe a los intereses de los partidos, han obligado a Spadolini a aplazar el anuncio del nuevo Gobierno italiano hasta mañana domingo.

Spadolini, primer presidente del Consejo de ministros no democristiano desde 1946, irá al Quirinal, para entregar al presidente Pertini la lista de los miembros de su Gabinete.

#### BRANDT ACUSA DE LENTOS A LOS AMERICANOS

Bonn (Efe). — «Los norteamericanos se toman demasiado tiempo para iniciar las conversaciones sobre los cohetes de alcance medio con la URSS», dijo Willy Brandt, presidente de los socialdemócratas alemanes, en una entrevista transmitida por una emisora de Colonia.

Brandt, que mañana emprende viaje a la Unión Soviética, señaló que Alemania Federal tiene un interés vital en las negociaciones soviético-norteamericanas sobre este tipo de armamento nuclear, para evitar su estacionamiento en la RFA y en Europa por parte de la NATO.

Teherán (Efe). — La tensa situación que vive Irán tras la caída de Banisadr se incrementó hoy después del atentado sufrido por el íntimo colaborador del ayatolá Jomeini y representante suyo en el Consejo Superior de la Defensa iraní, ayatolá Ali Jamenei.

Jamenei fue herido en la mezquita de Abu Zar, en Teherán, al hacer explosión una bomba situada en el interior de un magnetofón, cuando el líder religioso se disponía a iniciar un diálogo con los fieles allí congregados.

No ha habido reivindicación del atentado, pero según la agencia «Pars», éste puede haber sido perpetrado por el grupo «Forkan». El «Forkan», cuyo nombre está tomado de un capítulo del Corán, es un grupo clandestino anticlerical que se opone a la participación de religiosos en política del país.

cuenta consciente y fuera de peligro.

También se supo que cientos de copias de un mensaje de Banisadr fueron distribuidas por todo el país «causando tumultos entre la población».

En el mensaje, Banisadr se dirige a «mi querida nación, por la que tan duramente he trabajado» y dice que «estoy seguro de que no permitiré mi caída. Yo prometo estar con vosotros pronto». El mensaje concluye sin dar ninguna explicación del lugar donde se encuentra.

Por otra parte, Radio Teherán informó hoy de que han sido ejecutadas otras dos personas en Ispahán, tras haber sido condenados por un tribunal de la revolución islámica, que consideró sus actividades como contrarrevolucionarias.

#### DESAPARECE EL EMBAJADOR IRANI EN ITALIA

Roma (Efe). — La agencia italiana de noticias ANSA informa hoy que el embajador de Irán en Italia, falta de su oficina desde hace varios días y se cree que está escondido por ser uno de los seguidores adictos al expresidente iraní Abolhossain Banisadr.

## Fracasa un intento contra García Meza en Bolivia

(Viene de primera página)

### DESPUES DEL INTENTO

La Paz (Efe). — El jefe de la Junta de Comandantes, general Luis García Meza, preside una reunión en el Estado Mayor del Ejército, a la que asisten jefes militares de la guarnición de La Paz.

La reunión comenzó a media mañana, y continuaba después de medio día, después que el general García Meza volviera a tomar, de forma incruenta, las instalaciones del núcleo de las Fuerzas Armadas de Bolivia, que en la madrugada estuvo en manos rebeldes.

Una fuerte vigilancia militar se observaba en el gran cuartel de Miraflores. El

control llegó incluso a impedir el ingreso de oficiales de alta graduación, según observaron los periodistas.

#### TRES PRONUNCIAMIENTOS EN DOS MESES

Quito (Efe). — El fracasado intento de golpe de Estado, acaecido esta madrugada en Bolivia, «confirma que el general García Meza no tiene respaldo popular ni de las Fuerzas Armadas» —ha asegurado hoy, sábado, en Quito, el coronel boliviano Emilio Lanza.

Lanza fue el cabecilla de dos frustradas rebeliones contra García Meza el mes pasado, y se encuentra ahora exiliado en El Ecuador, junto con otros mandos militares.

#### EL P. C. FRANCÉS PREPARA CAMBIOS EN SU ESTRATEGIA

París (Efe). — La Dirección del partido comunista francés ha anunciado hoy la celebración de un Congreso nacional para principios del año que viene donde se prevé grandes cambios de estrategia política de esta formación, ahora gubernamental aquí.

La decisión de celebrar el XXIV Congreso del «PCF» se tomó anoche al término de una reunión del Comité central.

Hoy, el diario comunista «L'Humanité» publica un informe del secretario general Marchais, donde se reconoce sin trabas el fracaso electoral de esta formación en las consultas recientes.

Sobre el asunto afgano, el «PCF» reitera en este informe su posición política favorable a la retirada de tropas soviéticas de ese país de Asia, condición «sine qua non» planteada por los socialistas franceses para que pudieran gobernar ambos partidos juntos.

#### BEN BELLA, EN PARÍS

París (Efe). — Ben Bella, primer presidente de la República Popular de Argelia al independizarse de Francia y cautivo 14 años, llegó el viernes a París.

El ex-jefe del Estado argelino vino a Francia en vuelo regular, proveniente de Argel y a su arribo no recibió ningún trato especial ni protocolario.

De 65 años de edad, Ben Bella ha sido un personaje histórico en el período de descolonización de los territorios africanos y en la lucha por la independencia de su Patria —Argelia—, destacando en la organización de la sublevación contra la metrópoli: Francia.

La visita de Ben Bella a Francia es la primera que realiza a un país europeo desde que obtuviera su liberación definitiva hace algunos meses, gracias al actual presidente de la República de Argelia, Bendjedid.

La vida del hombre político argelino ha sido marcada por sucesivos intervalos de cárcel y libertad desde el fin de la II Guerra Mundial y el brote independentista de las colonias de los Estados europeos a escala universal.

En su estancia ahora en París, piensa entrevistarse con amigos íntimos y antiguos colaboradores políticos durante su mandato presidencial.

## Comienzan las vistas de las causas por los sucesos de Casablanca

Rabat (Efe). — Algunos de los cerca de doscientos detenidos tras los recientes disturbios de Casablanca han comparecido ante los tribunales hoy, han notificado fueres oficiales en la capital marroquí.

Los mismos medios años, dieron que esos individuos están acusados de participar en manifestación ilegal, de asalto a tiendas y vehículos y de atacar a la fuerza pública.

Los disturbios de Casablanca, que acaecieron esta semana y la pasada, dejaron un saldo de sesenta y seis muertos y ciento diez heridos.

# AVISO

## MEDICA BURGALESA, S. A.

Ante la proximidad de las vacaciones veraniegas, rogamos a nuestros asegurados que antes de iniciar el desplazamiento a otras provincias, deben recoger de nuestras Oficinas la correspondiente «Tarjeta de asistencia urgente a desplazados» con la lista actualizada de Entidades y Clínicas encargadas de prestar estos servicios en cada provincia.

## Aumentan las defensas orgánicas del Papa contra su enfermedad

### Juan Pablo II recibió ayer la visita del metropolitano de Calcedonia

Ciudad del Vaticano (Efe). — La enfermedad viral del Papa Juan Pablo II «sigue la evolución propia de la infección causada por un citomegalovirus», se informó oficialmente hoy sábado aquí poco después de las 12 horas GMT.

Por otra parte, los análisis inmunológicos «han registrado el ulterior aumento del título de los anticuerpos específicos» que son los destinados a luchar contra el virus en el organismo del Pontífice.

Asimismo, los análisis microbiológicos han permitido el aislamiento repetido y identificación del agente viral.

Sin entrar en detalles, el parte médico de hoy ha aludido al cuadro clínico del paciente así como a los análisis hematológicos.

El breve parte, de sólo 57 palabras, además de definir las condiciones generales del Papa como «satisfactorias» ha recogido como elementos positivos el aumento de la producción de anticuerpos que luchan contra el virus en el organismo del paciente, y el «aislamiento» y «tipificación» del referido «citomegalovirus», visiblemente poco conocido.

Quizá lo más notable de esta última parte es el silencio total sobre la duración proba-

ble de la actual hospitalización del Papa, así como sobre las terapias empleadas o posibles y sobre la fecha de la segunda operación quirúrgica.

El profesor Tresalti confirmó que «no existen fármacos específicos descubiertos y experimentados como activos contra este tipo de virus» por lo que sólo cabe la posibilidad de estimular la actividad orgánica de los anticuerpos.

Sin embargo, en el curso de la jornada de hoy, el Papa grabó para la Radio Vaticana un breve texto que se retransmitirá mañana domingo, con ocasión del «ángelus», en la plaza de San Pedro.

Asimismo, por primera vez desde su recaída y segundo ingreso en el «Gemelli» el 20 de Junio, el Papa recibió hoy en su habitación dos visitas extraordinarias, ya que la única autorizada hasta ahora era la de su secretario de Estado, el Cardenal Casaroli.

La primera visita fue la de monseñor Meliton, metropolitano ortodoxo de Calcedonia y decano del santo sínodo del patriarcado ecuménico de Constantinopla.

El Papa recibió también, brevemente, al Cardenal estadounidense Timothy Manning, arzobispo de Los Angeles.

**¡LAS FIESTAS DE BURGOS ESTREMAN CIRCO!**

**FAMOSAS FIGURAS del CINE la TELE y la PISTA en el**

**★ NUEVO GRAN ★**

**CIRCO MUNDIAL**

CON LA COLOSAL OLIMPIADA DEL CIRCO

**25 NUEVAS ATRACCIONES**

**EL CANGURO BOXEADOR**

**EL HOMBRE MÚSCULOS DE ACERO**

**EL CIRCO DE LOS NIÑOS**

**CONTRA SPIDER-MAN EL HOMBRE ARÁÑA**

**150 ARTISTAS Y ANIMALES**

**MR. BAUGER Y SUS 12 FEROCES LEONES**

**20 CIRCOS Y PAISES**

**LEONES! ELEFANTES! CABALLOS! PONEYS! CHIMPANCES! OSOS! TIGRES DEL DESIERTO! EL CANGURO BOXEADOR!**

**20 ATRACCIONES - 20 CIRCOS - 20 PAISES - 100 ARTISTAS - GRUPOS DE ANIMALES Y FIERAS EN EL PROGRAMA DE LAS NACIONES - LA GRAN OLIMPIADA DEL CIRCO**

**POR FIN!... HOY INAUGURACION**

**A las 4,45 - 7 y 9,15 tarde**

**INSTALADO EN LA FERIA HASTA EL 2 DE JULIO**

**TODOS LOS DIAS TRES FUNCIONES. — 4,45, 7 Y 9,15 TARDE**

**Localidades en las taquillas del circo para los cinco días de actuación.**

**¡NIÑOS, PRECIOS ESPECIALES! ¡5 UNICOS DIAS!**

**¡UN CIRCO NUEVO Y DIFERENTE A TODOS!**



NACIONAL

# Policía nacional apuñalado por un invidente

Un hombre de 30 años ha sido detenido ya 80 veces

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — Un policía nacional, apuñalado esta mañana por un vendedor de cupones de la O.N.C.E., en Tenerife, está internado en la Residencia Sanitaria "Virgen de la Candelaria" de la Seguridad Social y su estado ha sido calificado de reservado.

Según supo "Efe" el policía Emilio Díaz Hernández fue intervenido de una herida en el vientre que no afectó a órganos vitales, por lo que los médicos confían en una pronta recuperación.

El suceso ocurrió sobre las once de esta mañana, hora insular, en la puerta de un ambulatorio de la Seguridad Social, en Tenerife.

El invidente, Cesáreo Gutiérrez Barreto, había sido querido por la dotación de un "zeta" del 091 para que les acompañara al Juzgado de Instrucción número uno, que lo tenía reclamado.

Cesáreo Gutiérrez no atendió las órdenes de los agentes, sacó una navaja y se abalanzó sobre uno de ellos, que esquivó el ataque, por lo que la puñalada la recibió otro policía nacional, Emilio Díaz.

## UN HOMBRE DE 30 AÑOS, SUFRE SU DETENCION NUMERO 80

Madrid (Logos). — José Claquer Parrado, malagueño de 30 años y residente en Madrid, que ha sido detenido más de 80 veces por diversos delitos, ha sido de nuevo apresado por la Policía, en esta ocasión por coacciones a un ciudadano británico.

Según fuentes policiales tiene un promedio de seis detenciones anuales, teniendo en cuenta que la edad penal es de 16 años, aunque el detenido posee amplio expediente durante su minoría de edad. Ha estado detenido por allanamiento de morada, atentados, hurtos, tráfico y consumo de drogas, reyertas, uso de nombres indebidos etc. Sus últimas capturas datan de hace dos meses y 16 días, respectivamente.

En esta oportunidad ha sido aprehendido por el supuesto delito de coacción ejercida sobre el ciudadano británico David Jonathan Robinson Edwards, de 37 años, al que maniató con una cuerda y amenazó con una navaja de 20 centímetros, al tiempo que le exigía un cheque por importe de 100.000 pesetas.

## LOCAL Y PROVINCIAL

# CUATRO HERIDOS EN UNA TRIPLE COLISION, EN LERMA

A las doce y veinte del mediodía de ayer, en el término de Roa, la furgoneta BU-27332, conducida por Alejandro Gujjarro Pascual, atropelló al peatón Lucio Gil Calleja, de 73 años, resultando herido grave.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil practicó diligencias.

## CUATRO HERIDOS EN COLISION

En la carretera Madrid-Irún, en el término de Ler-

## RECUPERADAS JOYAS Y TELEVISIONES ROBADOS

Barcelona (Logos). — Con la detención de dos supuestos receptores se han recuperado joyas, oro en lingotes de 24 kilates y 30 televisores en color por valor aproximado de 6.500.000 pesetas, en un servicio realizado por inspectores de la Brigada Regional de Policía Judicial de la Jefatura Superior de Policía de Barcelona.

Las investigaciones se remontan al verano de 1980, cuando por el grupo especializado en robos en pisos se averiguó que un individuo, apodado "El Maestro" adquiría joyas procedentes de hechos delictivos. Se sabía que el sospechoso era una persona culta, sin antecedentes y capacidad económica para comprar importantes "botines". Fue finalmente identificado como Eduardo Zorrilla Melchor de 55 años dándose la circunstancia de que era maestro de profesión y titular además de la academia de enseñanza "Zorrilla".

Sometido a vigilancia se comprobaron sus frecuentes relaciones con el conocido delincuente Manuel Rivera ara y con un metalúrgico, Fundiro, propietario de una industria de recuperación de metales no féreos, identificado como Juan Soriano Gabarros de 54 años el primero, Manuel Rivera fue detenido y puesto a disposición judicial el pasado mes de Abril y a través de su interrogatorio se confirmaron las sospechas sobre Eduardo Zorrilla.

## TORRENCIAL LLUVIA EN BENICARLO

Benicarló (Logos). — Desde hace más de 25 años que Benicarló y la comarca del Maestrazgo no conocía la tromba de agua que está cayendo sobre la ciudad desde la pasada media noche. Es tan impresionante la cantidad que los desagües de las calles se han hecho insuficientes y éstas se han transformado en riachuelos con caudales de agua tremendos. En las llamadas partidas del Barranquer y Corral de Alpete, quillos el agua en la carretera en momentos ha alcanzado de hasta 15 centímetros, llegando hasta los mismos cristales de las puertas de los coches. El llamado río Seco que pasa por la parte Norte de Benicarló se ha transformado en un río con caudal, dejando intransitable la vía de enlace con las dis-

tintas huertas de la población. Las huertas sufrirán con este tremenda tromba de agua una gran pérdida lo que referencia a las cosechas de tomates y judías.

## SEIS HORAS SIN LEVANTAR EL CADAVER

Getafe (Madrid) (Efe). — El cadáver del anciano Calixto Felipe Carretero, que, al parecer, se arrojó desde el tercer piso de su casa, permaneció a la puerta de la misma ante sus familiares y vecinos durante seis horas, hasta que llegó el furgón del Juzgado de Guardia.

INTERNACIONAL

# DIEZ PERSONAS MUERTAS, AL INCENDIARSE UN AUTOBUS

Doce asesinatos en Guatemala

Los Angeles. — Cinco niños y cinco adultos —miembros de siete familias que viajaban en un autobús— resultaron muertos cuando el vehículo se incendió a su paso por una zona montañosa del parque nacional de San Bernardino, en Los Angeles.

Otros quince ocupantes del vehículo siniestrado y una pareja de ancianos que iba en una camioneta detrás del autobús, fueron hospitalizados.

La Policía informó que los 25 pasajeros del vehículo incendiado se dirigían a una reunión en Missouri,

cuando el conductor del autobús olló a quemado y detuvo el transporte.

El conductor, Willie Battle, de 45 años, había empezado a evacuar a los pasajeros cuando el autobús estalló en llamas. El vehículo rodó luego hacia atrás y golpeó a un camión que, a su vez, chocó con la camioneta en la que viajaban la pareja de ancianos.

## NAUFRAGA UN BARCO CON SIETE TRIPULANTES

Roma. — Los siete miembros de la tripulación del pesquero italiano «Ben Hur» han muerto en el naufrá-

go del barco, ocurrido cuando navegaba por aguas del canal de Sicilia.

El accidente se produjo en la noche del jueves al viernes pasados durante un violento temporal que se desencadenó en una zona de arrecifes al Sur de la Isla de Pantelleria.

Fragmentos del pesquero y el cadáver de uno de los tripulantes fueron avistados anoche por lanchas de rescate, que hoy por la mañana recuperaron el resto de los cuerpos sin vida, sumergidos a doce metros de profundidad y dentro de la nave

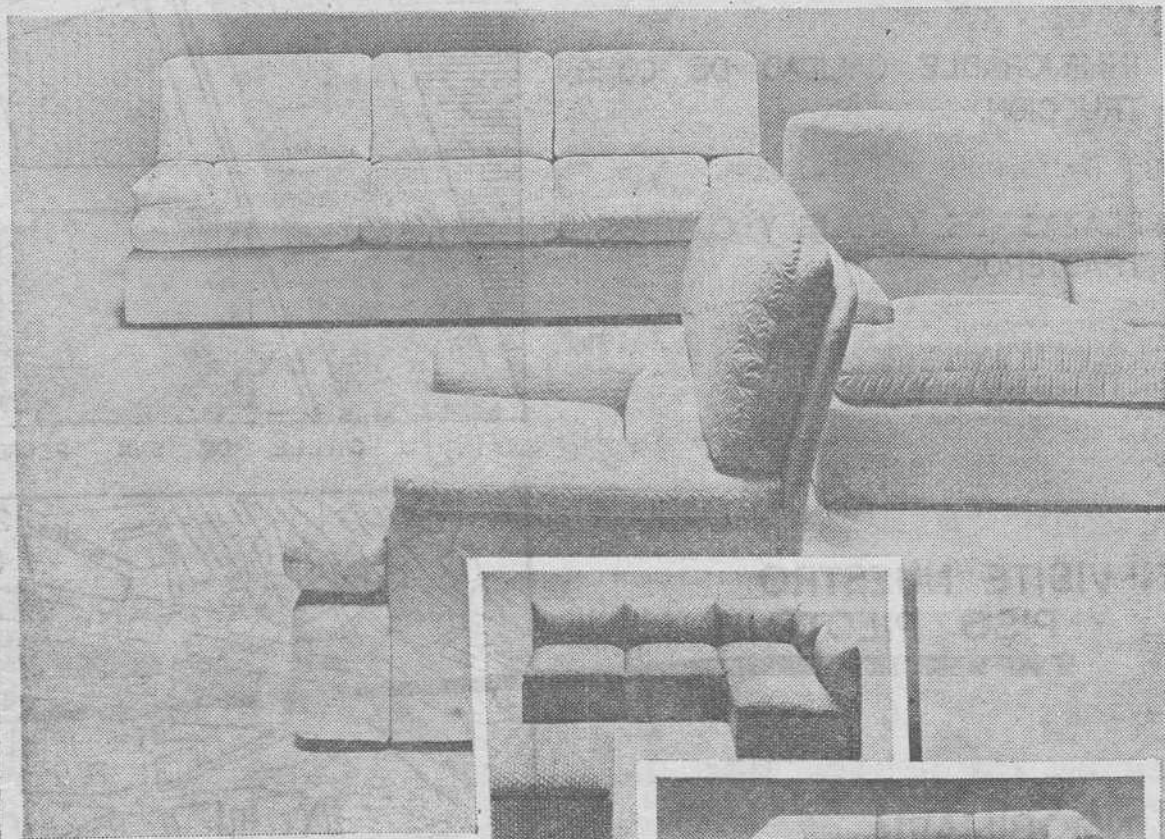
MAGA crea su nueva tienda de venta directa al público de MUEBLES DE HOGAR.

# VENGA A dismaga

CON TODA CONFIANZA

Venga a conocer de cerca la entidad, el diseño, el acabado, la amplitud de soluciones para cualquier estilo de decoración. Conozca también

la garantía y el precio, en propia fábrica, de un auténtico MAGA. Venga y siéntese en un Maga, con toda confianza.



dismaga,sa  
MUEBLE DE HOGAR.  
Polígono Gamonal,  
Carretera Madrid - Irún. Km. 244.  
Tfno. 22 20 62  
BURGOS.

# RESIDENCIAL "VELODROMO"

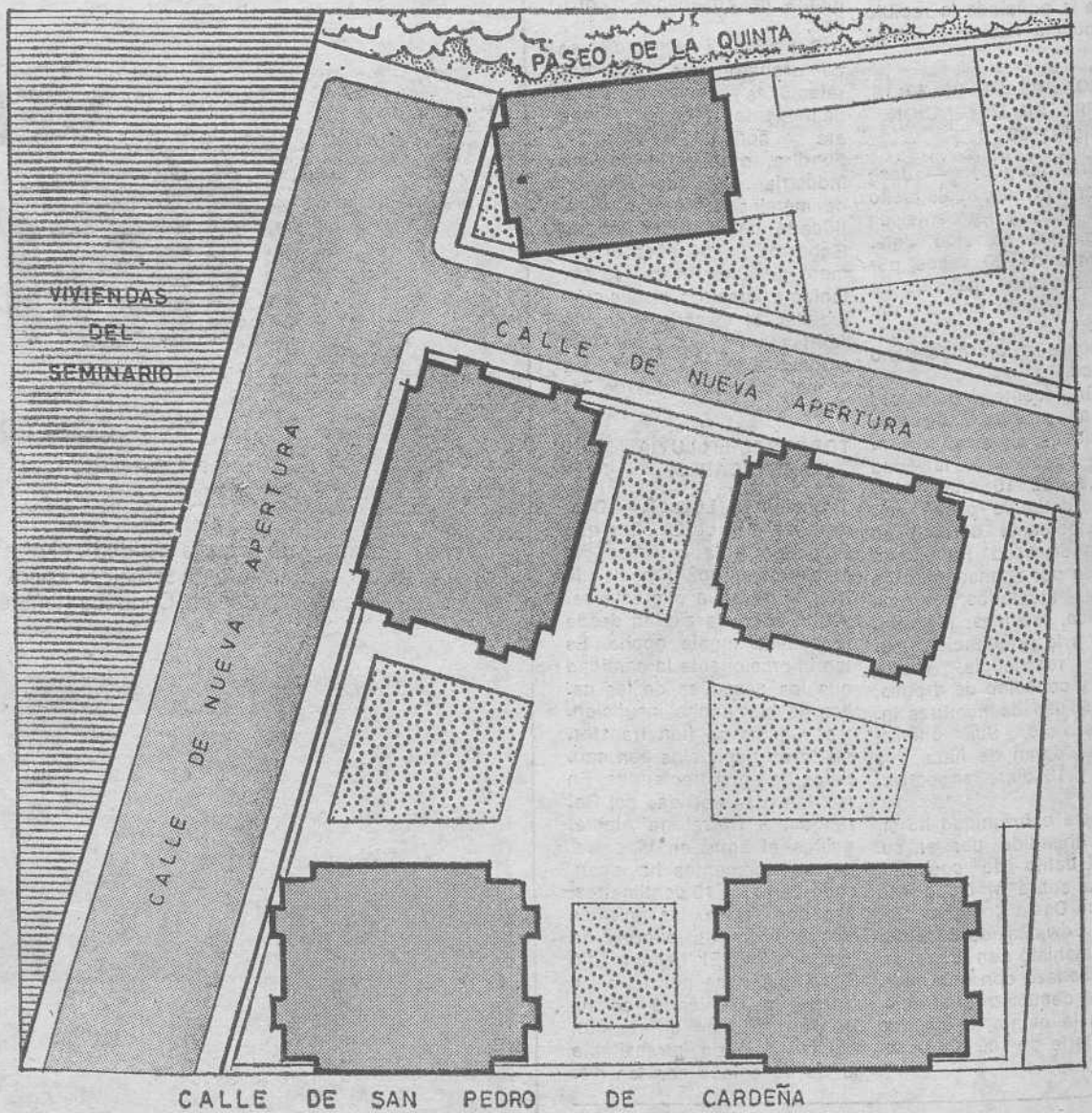
*¡¡ Ya está a la venta !!*

**ENCLAVADO EN LA AUTENTICA ZONA RESIDENCIAL DE BURGOS**

VIVIENDAS Y APARTAMENTOS TOTALMENTE EXTERIORES RODEADOS DE URBANIZACION AJARDINADA CON PORCHES EN PLANTA BAJA.

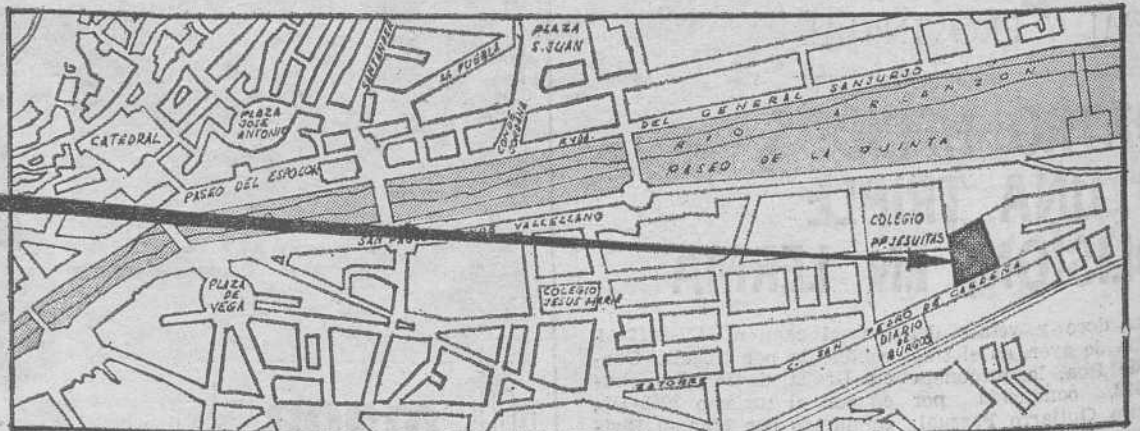
INMEJORABLE CALIDAD DE CONSTRUCCION.

PLAZAS DE GARAJE Y CUARTOS TRASTEROS.



**¡¡ VISITE NUESTRO PISO PILOTO !!**

ES UNA GARANTIA DE INMOBILIARIA RIO VENA S.A.



INFORMACION

C/. SAN PEDRO DE CARDEÑA S/N  
SOLAR DEL ANTIGUO VELODROMO DEL CLUB CICLISTA Tfnos. 221650 218100

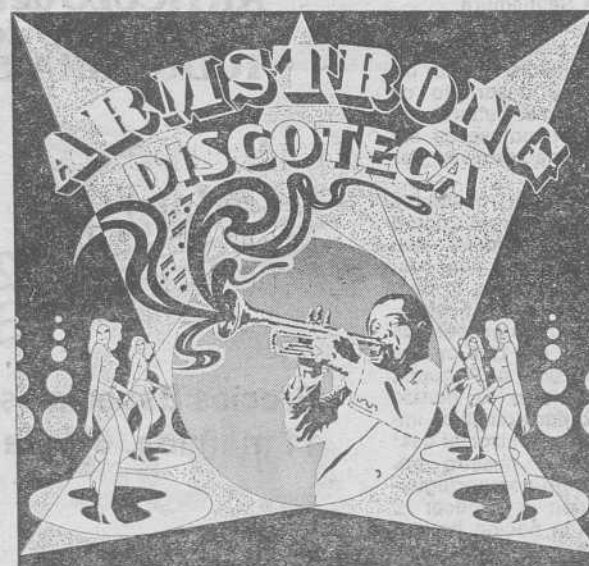
| 1                 |         | 2               |         | 3                 |         | 4               |         | 5               |         | 6                  |         | 7               |         | 8              |         | 9                 |         | 0                  |         |
|-------------------|---------|-----------------|---------|-------------------|---------|-----------------|---------|-----------------|---------|--------------------|---------|-----------------|---------|----------------|---------|-------------------|---------|--------------------|---------|
| Números           | Pesetas | Números         | Pesetas | Números           | Pesetas | Números         | Pesetas | Números         | Pesetas | Números            | Pesetas | Números         | Pesetas | Números        | Pesetas | Números           | Pesetas | Números            | Pesetas |
| 17901...27.500    |         | 17902...25.000  |         | 17903...25.000    |         | 17904...25.000  |         | 17905...25.000  |         | 17906...25.000     |         | 17907...25.000  |         | 17908...25.000 |         | 17909...25.000    |         | 17910...27.500     |         |
| 17911...27.500    |         | 17912...25.000  |         | 17913...25.000    |         | 17914...25.000  |         | 17915...25.000  |         | 17916...25.000     |         | 17917...25.000  |         | 17918...25.000 |         | 17919...25.000    |         | 17920...27.500     |         |
| 17921...27.500    |         | 17922...25.000  |         | 17923...25.000    |         | 17924...50.000  |         | 17925...25.000  |         | 17926...25.000     |         | 17927...25.000  |         | 17928...25.000 |         | 17929...25.000    |         | 17930...27.500     |         |
| 17931...27.500    |         | 17932...25.000  |         | 17933...25.000    |         | 17934...25.000  |         | 17935...25.000  |         | 17936...25.000     |         | 17937...25.000  |         | 17938...25.000 |         | 17939...25.000    |         | 17940...27.500     |         |
| 17941...27.500    |         | 17942...25.000  |         | 17943...25.000    |         | 17944...25.000  |         | 17945...25.000  |         | 17946...25.000     |         | 17947...25.000  |         | 17948...25.000 |         | 17949...1.025.000 |         | 17950...20.000.000 |         |
| 17951...1.027.500 |         | 17952...25.000  |         | 17953...25.000    |         | 17954...25.000  |         | 17955...25.000  |         | 17956...25.000     |         | 17957...25.000  |         | 17958...25.000 |         | 17959...25.000    |         |                    |         |
| 17961...27.500    |         | 17962...25.000  |         | 17963...25.000    |         | 17964...25.000  |         | 17965...25.000  |         | 17966...25.000     |         | 17967...25.000  |         | 17968...25.000 |         | 17969...25.000    |         | 17970...27.500     |         |
| 17971...27.500    |         | 17972...25.000  |         | 17973...25.000    |         | 17974...25.000  |         | 17975...25.000  |         | 17976...25.000     |         | 17977...25.000  |         | 17978...25.000 |         | 17979...25.000    |         | 17980...27.500     |         |
| 17981...27.500    |         | 17982...25.000  |         | 17983...25.000    |         | 17984...25.000  |         | 17985...25.000  |         | 17986...25.000     |         | 17987...25.000  |         | 17988...25.000 |         | 17989...25.000    |         | 17990...27.500     |         |
| 17991...27.500    |         | 17992...50.000  |         | 17993...25.000    |         | 17994...25.000  |         | 17995...25.000  |         | 17996...25.000     |         | 17997...25.000  |         | 17998...25.000 |         | 17999...50.000    |         | 18000...27.500     |         |
| 39101...27.500    |         | 39102...25.000  |         | 39103...25.000    |         | 39104...25.000  |         | 39105...25.000  |         | 39106...25.000     |         | 39107...25.000  |         | 39108...25.000 |         | 39109...25.000    |         | 39110...27.500     |         |
| 39111...27.500    |         | 39112...25.000  |         | 39113...25.000    |         | 39114...25.000  |         | 39115...25.000  |         | 39116...25.000     |         | 39117...25.000  |         | 39118...25.000 |         | 39119...25.000    |         | 39120...27.500     |         |
| 39121...27.500    |         | 39122...25.000  |         | 39123...25.000    |         | 39124...25.000  |         | 39125...25.000  |         | 39126...25.000     |         | 39127...25.000  |         | 39128...25.000 |         | 39129...25.000    |         | 39130...27.500     |         |
| 39131...27.500    |         | 39132...25.000  |         | 39133...25.000    |         | 39134...25.000  |         | 39135...25.000  |         | 39136...25.000     |         | 39137...25.000  |         | 39138...25.000 |         | 39139...25.000    |         | 39140...27.500     |         |
| 39141...27.500    |         | 39142...50.000  |         | 39143...25.000    |         | 39144...25.000  |         | 39145...25.000  |         | 39146...25.000     |         | 39147...25.000  |         | 39148...25.000 |         | 39149...25.000    |         | 39150...27.500     |         |
| 39151...27.500    |         | 39152...25.000  |         | 39153...25.000    |         | 39154...25.000  |         | 39155...25.000  |         | 39156...25.000     |         | 39157...25.000  |         | 39158...25.000 |         | 39159...25.000    |         | 39160...52.500     |         |
| 39161...27.500    |         | 39162...25.000  |         | 39163...25.000    |         | 39164...25.000  |         | 39165...525.000 |         | 39166...10.000.000 |         | 39167...525.000 |         | 39168...25.000 |         | 39169...25.000    |         | 39170...27.500     |         |
| 39171...27.500    |         | 39172...25.000  |         | 39173...25.000    |         | 39174...25.000  |         | 39175...25.000  |         | 39176...25.000     |         | 39177...25.000  |         | 39178...25.000 |         | 39179...25.000    |         | 39180...27.500     |         |
| 39181...27.500    |         | 39182...50.000  |         | 39183...25.000    |         | 39184...25.000  |         | 39185...25.000  |         | 39186...25.000     |         | 39187...25.000  |         | 39188...25.000 |         | 39189...25.000    |         | 39190...27.500     |         |
| 39191...27.500    |         | 39192...25.000  |         | 39193...25.000    |         | 39194...25.000  |         | 39195...25.000  |         | 39196...25.000     |         | 39197...25.000  |         | 39198...25.000 |         | 39199...50.000    |         | 39200...27.500     |         |
| 53901...27.500    |         | 53902...25.000  |         | 53903...25.000    |         | 53904...25.000  |         | 53905...25.000  |         | 53906...25.000     |         | 53907...25.000  |         | 53908...25.000 |         | 53909...25.000    |         | 53910...27.500     |         |
| 53911...27.500    |         | 53912...25.000  |         | 53913...25.000    |         | 53914...25.000  |         | 53915...25.000  |         | 53916...25.000     |         | 53917...25.000  |         | 53918...25.000 |         | 53919...25.000    |         | 53920...27.500     |         |
| 53921...27.500    |         | 53922...25.000  |         | 53923...25.000    |         | 53924...50.000  |         | 53925...25.000  |         | 53926...25.000     |         | 53927...25.000  |         | 53928...25.000 |         | 53929...25.000    |         | 53930...27.500     |         |
| 53931...27.500    |         | 53932...25.000  |         | 53933...25.000    |         | 53934...25.000  |         | 53935...25.000  |         | 53936...25.000     |         | 53937...25.000  |         | 53938...25.000 |         | 53939...25.000    |         | 53940...27.500     |         |
| 53941...27.500    |         | 53942...25.000  |         | 53943...25.000    |         | 53944...25.000  |         | 53945...25.000  |         | 53946...25.000     |         | 53947...25.000  |         | 53948...25.000 |         | 53949...25.000    |         | 53950...27.500     |         |
| 53951...27.500    |         | 53952...25.000  |         | 53953...25.000    |         | 53954...25.000  |         | 53955...25.000  |         | 53956...25.000     |         | 53957...25.000  |         | 53958...25.000 |         | 53959...25.000    |         | 53960...52.500     |         |
| 53961...27.500    |         | 53962...25.000  |         | 53963...25.000    |         | 53964...25.000  |         | 53965...25.000  |         | 53966...25.000     |         | 53967...25.000  |         | 53968...25.000 |         | 53969...25.000    |         | 53970...27.500     |         |
| 53971...27.500    |         | 53972...25.000  |         | 53973...25.000    |         | 53974...25.000  |         | 53975...25.000  |         | 53976...25.000     |         | 53977...25.000  |         | 53978...25.000 |         | 53979...25.000    |         | 53980...27.500     |         |
| 53981...27.500    |         | 53982...25.000  |         | 53983...25.000    |         | 53984...25.000  |         | 53985...25.000  |         | 53986...25.000     |         | 53987...25.000  |         | 53988...25.000 |         | 53989...25.000    |         | 53990...27.500     |         |
| 53991...27.500    |         | 53992...351.250 |         | 53993...5.000.000 |         | 53994...326.250 |         | 53995...25.000  |         | 53996...25.000     |         | 53997...25.000  |         | 53998...25.000 |         | 53999...50.000    |         | 54000...27.500     |         |
| Terminaciones     |         | Terminaciones   |         | Terminaciones     |         | Terminaciones   |         | Terminaciones   |         | Terminaciones      |         | Terminaciones   |         | Terminaciones  |         | Terminaciones     |         | Terminaciones      |         |
| 1...2.500         |         | 052...25.000    |         |                   |         | 924...25.000    |         | 215...25.000    |         | 477...25.000       |         | 897...25.000    |         | 019...25.000   |         | 030...27.500      |         | 199...25.000       |         |
|                   |         | 142...25.000    |         |                   |         |                 |         | 285...25.000    |         |                    |         |                 |         | 430...27.500   |         |                   |         | 499...25.000       |         |
|                   |         | 182...25.000    |         |                   |         |                 |         | 575...25.000    |         |                    |         |                 |         | 50...27.500    |         |                   |         | 999...25.000       |         |
|                   |         | 742...25.000    |         |                   |         |                 |         |                 |         |                    |         |                 |         | 0...2.500      |         |                   |         |                    |         |
|                   |         | 992...25.000    |         |                   |         |                 |         |                 |         |                    |         |                 |         |                |         |                   |         |                    |         |

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
 3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
 4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.



HOY, DOMINGO, NOCHE

Presentación de

**María Jiménez**

UNICA GALA

ARANDA

# SE CELEBRO LA TERCERA GRAN GALA DE LA CRUZ ROJA

## SE CELEBRO LA TERCERA GRAN GALA DE LA CRUZ ROJA

En la noche del pasado viernes, se celebró la tercera Gran Gala de la Cruz Roja en la Sala de Fiestas Senador's que estuvo amenizada por la orquesta local «Joven Sonick», gala de ayuda a la Cruz Roja.

Es este uno de los espectáculos que, anualmente, se vienen celebrando en nuestra población con fines benéficos, concretamente para recaudar unos fondos a beneficio de esta gran Institución Internacional, con los que poder atender a los gastos que fueren necesarios para poder ayudar a los demás.

Intervino también la Tuna Aranda, que quiso colaborar en esta gran gala alegrando con sus interpretaciones, siempre llamativas, el favorable ambiente que se respiraba en esa noche.

Se efectuó el sorteo de los cuatro cuadros donados por pintores de la Ribera, reinando la natural alegría que, si bien comenzó con retraso respecto a la hora prevista para su comienzo, se prolongó hasta altas horas de la noche.

### EL VERANO CULTURAL ARANDINO

Como ampliación al avance del programa de los actos que se han de celebrar dentro del «Verano cultural» arandino, diremos, que según nuestras noticias, también la población infantil tendrá sus actos a ellos dirigidos, puesto que la Caja de Ahorros Municipal de Burgos está preparando un programa de las quintas jornadas de cine infantil que tendrán lugar del 31 de Agosto al 5 de Septiembre.

Por su parte la Asociación Filatélica y Numismática, que también colabora en la organización y desarrollo de este «Programa Cultural», ha solicitado un matasello especial conmemorativo del mismo.

Por su parte, miembros de la Comisión organizadora del «Verano Cultural» que forman parte de la subcomisión que se refiere a la conmemoración de los Festivales hispano-portugueses de la «Canción del Duero», se han desplazado a Portugal, concretamente a la ciudad de Oporto, para cambiar impresiones y organizar el desplazamiento a nuestra población, de grupos portugueses que den a conocer el folklore de la nación hermana, que comprendan el curso del río Duero.

### HA CAMBIADO EL TIEMPO A PEOR

En la tarde del viernes, después del gran calor que hemos registrado durante los días anteriores, ha llovido, agradeciéndose en principio este cambio, pero al descender la temperatura notablemente, ya no ha gustado.

Durante la noche del viernes al sábado, llovió en abundancia y lo mismo en la mañana de ayer permaneciendo el día nublado, tal vez contradiciéndose por una vez el refrán castellano que

dice: «No hay sábado sin sol...».

Consecuencia del estado atmosférico y de la lluvia caída durante la mañana de ayer, el mercado se vio pasado por agua, viéndose obligados los vendedores a refugiarse en los soportales de la plaza del Caudillo con la mayor parte de los artículos que habían traído para vender, simulando las am-

plias aceras interiores el espectáculo consiguiente hasta el punto de que por algunos tramos, no se podía circular.

No obstante, el mercado continuó, pesa a las dificultades inherentes a tal estado de cosas, que sin embargo no impidieron que el mercado continuase, amoldándose todos a las circunstancias que eran previsibles, ya que

podían cambiar en tan pocas horas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo, don Luis Mira Álvarez, en Plaza del Caudillo, 28.

Mañana, lunes, don Indalecio de las Heras Arranz, en Arias de Miranda, 30.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal. — «King-Kong».

## El gobernador civil clausuró las Aulas de la Tercera Edad, en Royuela de Río Franco

Ayer por la tarde, el gobernador civil, Sr. Del Hoyo Aguilera, se trasladó a Royuela de Río Franco, al objeto de clausurar el presente curso de las Aulas de la Tercera Edad. La primera autoridad estuvo acompañada en este viaje por el delegado de Cultura, don José Luis García Díez.

La tarde transcurrió en una jornada de auténtica convivencia de todos los vecinos, que junto con sus autoridades municipales había recibido al gobernador. Entre otras cosas, sobre un escenario improvisado que se montó en un almacén

agrícola, se desarrolló un atractivo programa de actos folklóricos, recital de poesías, etcétera, tanto por miembros de los cursos clausurados como de jóvenes. El párroco, don Antonio Tomé, leyó la memoria del curso transcurrido. Finalmente hablaron el delegado de Cultura y el gobernador, quien puso de manifiesto su satisfacción y su esperanza en un futuro de mayores realizaciones.

El Sr. Del Hoyo Aguilera visitó luego las instalaciones deportivas que se están construyendo mediante prestación personal, prometiendo la ayuda de la Administración para tal fin.

El resumen de la jornada es el de una tarde en que la simpatía y la cordialidad estuvieron en todas las gentes de Royuela de Río Franco.

**VENDO EXTRAORDINARIO PISO 160 m2 UTILES**

todo confort, calidades inmejorables, con o sin plaza de garaje. Buena zona de situación. Telf. 50 11 57 ARANDA DE DUERO

**FINCA CON CHALET SE VENDE**

a un kilómetro de la población, en carretera. Informes: Telf. 50 11 57. ARANDA DE DUERO

# Promoción FERIAS y FIESTAS en Todas las plantas



**GRANDES ALMACENES CAMPO**

**MODA SEÑORA, CABALLERO, NIÑO. ARTICULO de DEPORTE ARTICULOS de VIAJE TODO PARA EL HOGAR**

del 28 de JUNIO al 12 de JULIO

**Precios Especiales 11 mañana. 6 de la Tarde.**



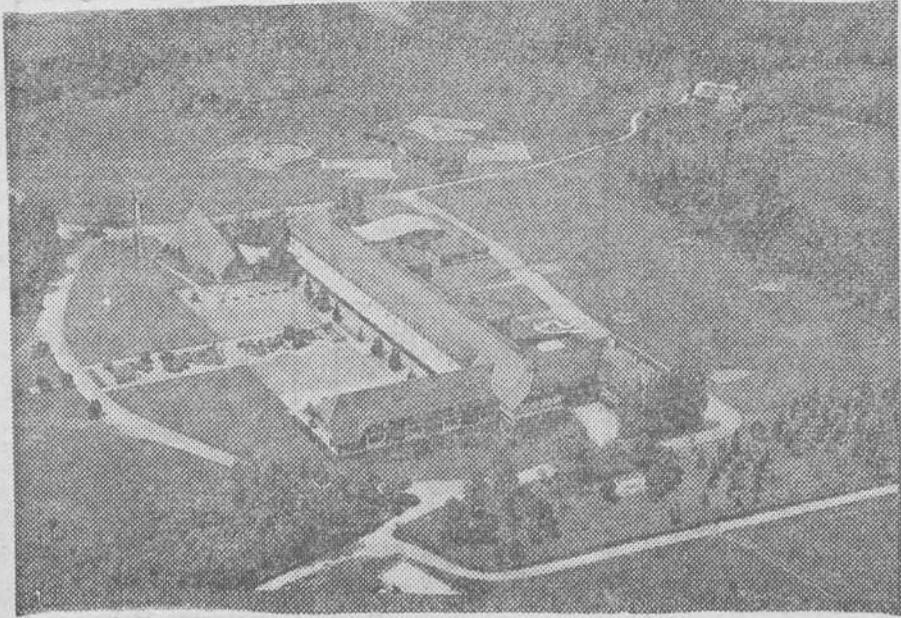
## Hasta un 40% de DESCUENTO



**SE NECESITAN DEPENDIENTES de CARNICERIA**

por ampliación de negocio, sabiendo correctamente el oficio. CASA FLORENCIO Arias de Miranda 14 Telf. 50 02 30. ARANDA DE DUERO (Burgos). (Inem/Aranda/3651)

VILLARCAYO, ATALAYA DEL NELA

**ADIOS, RESIDENCIA, ADIOS**

Vista aérea de la Residencia Infantil Nuestra Señora de los Angeles, de Villarcayo.

Este tema de la residencia infantil Nuestra Señora de los Angeles, que la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao ha tenido establecida en Villarcayo desde hace unos veinte años, ya lo hemos tocado, aunque sea tangencialmente, en DIARIO DE BURGOS; en algún otro comentario, aunque de hecho nunca quisimos profundizar en las causas que han motivado la supresión por parte de la entidad de Ahorro bilbaína de ese Centro modélico que ha venido funcionando de una manera ejemplar desde su creación sirviendo como lazo de unión amistosa y de confraternización sincera entre las gentes de Vizcaya y Villarcayo.

Los motivos de esa supresión (triste es decirlo) han sido más políticos que económicos y el cronista se los venía temiendo desde el mismo instante en que la Carta constitucional creó aquella figura o término absurdo de las «nacionalidades», que no ha servido para otra cosa (y los resultados están a la vista) más que para abrir abismos de insolidaridad e incomprensión entre las diversas regiones de nuestra dolorida España, porque ha fomentado situaciones ambiguas, creando privilegios dando más a los que más poseen (Cataluña y Vizcaya), abriendo zanjos de discordia, y divisiones incomprensibles (Tordesillas, Cantabria, Rioja...) entre los más débiles (políticamente hablando) o que menos defensas tienen.

Todos sabemos que Villarcayo fue escogido en su día por los organismos rectores de la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao para la instalación de la Residencia Infantil, por las características excepcionales que la Villa reúne, tanto en el aspecto salubridad - ambiental, como por la benignidad de su clima de altitud media (598 metros sobre el nivel del mar) que la hacen óptimamente indicada para una cura o tratamiento preventivo en potenciales enfermos de vías respiratorias, especialmente en niños procedentes de la región

Vascongada, y concretamente de Vizcaya, que suelen estar afectados durante las largas temporadas invernales por el clima húmedo - brumoso (muchas veces contaminado) de las zonas fabriles que cruza el turbio Nervión en su camino hacia el mar.

Esa situación privilegiada de la Villa fue lo que movió a la Caja de Ahorros bilbaína, en tiempos de su director, don Juan Zorilla, a levantar en Villarcayo la moderna y modélica Residencia Infantil (una de las mejores de Europa en el momento de su fundación), y desde su apertura (época de Sor María Díaz Caneja, y comunidad de las Hijas de la Caridad) sirvió de vínculo amistoso y permanente entre los niños y el pueblo y personal de la Casa, lazos que se fueron estrechando paulatinamente con las asiduas visitas semanales de las familias de los pequeños, y con aquellas excursiones en días festivos organizadas desde Bilbao por la Caja, especialmente en las épocas veraniegas.

Pero ni el hermoso historial de una larga confraternización entre las gentes de dos provincias hermanas, ni la importancia y meritoria labor social, docente y recreativa que la Residencia ha estado cumpliendo, y tan eficazmente cumpliendo, han podido contrarrestar el turbión de incomprensiones, egoísmos e insolidaridad de ciertos partidos políticos o entes autonómicos, que enmascaran trasnochados nacionalismos con fintas y ambigüedades, propiciadas por una mediocre y funesta partidocracia.

En fin, reconocemos que nos hemos puesto un poco melodramáticos, pero es lógico que como villarcayeses nos sintamos decepcionados por la desaparición en la Villa de esa ejemplar obra bilbaína, y sobre todo por las causas que la motivaron. Cuando llegue el próximo martes, día 30 de Junio, no tendremos más remedio que decir: Adiós, Residencia, adiós, tú moriste (como tantas cosas) por culpa de unos políti-

cos mediocres, más que orfebres barruqueros, que alumbraron (en consensos y cenas de cinco tenedores) una democracia proclive al federalismo, preñada de tristezas y más que justa insolidaria.

Y después de este «canto fúnebre» (que necesariamente teníamos que «entonar») debemos decir que la Residencia Infantil Nuestra Señora de los Angeles pasa a depender, totalmente, a partir del próximo uno de Julio, del Ministerio de Justicia. Nos informan que los pasados martes y miércoles, 23 y 24 de Junio, don Angel Marcos, representante del citado Departamento, y el Sr. Bañales, jefe de Obras Sociales de la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao, tuvieron varias reuniones con todo el personal de la Casa; maestros, monitoras, y empleados de los distintos servicios, por sectores. El representante del Ministerio concertó ya algunos contratos con varios empleados, encargados del mantenimiento de la finca y edificios. El resto del personal se acogerá de momento al subsidio de paro, aunque es más que probable que se reincorpore en su día a sus puestos de trabajo, pues se tomó nota de los domicilios, currículum y datos personales.

Nos consta que todos salieron muy satisfechos y esperanzados de la reunión. Los empleados han quedado muy agradecidos a las atenciones que la Caja de Ahorros bilbaína les ha proporcionado en todo momento, y confían que serán readmitidos en sus puestos de trabajo, en fecha no muy lejana, con contratos definitivos del Ministerio, pues se espera que la Residencia vuelva a iniciar su andadura, en la nueva etapa (y una vez salvados todos los obstáculos burocráticos), a partir del próximo mes de Octubre. De momento se cree que empezará a funcionar con unos cien niños, de seis a diez años de edad, para llegar a los ciento cincuenta o doscientos, en uno o dos años, alcanzando el cupo previsto de cuatrocientos (no se nos ha especificado si serán niños, niñas o grupos mixtos) dentro de cuatro o cinco años.

Estos niños, en principio, serán de Burgos y de la región Castellano - Leonesa, aunque también serán acogidos, si fuera necesario, de otras provincias españolas. Son chiquillos que necesitan un cuidado especial, por falta de afecto y protección familiar, pero nunca muchachos delincuentes o presuntos delincuentes para los que ya existen otros centros con características específicas y determinadas.

Estamos seguros que Villarcayo ha de acoger a estos chiquillos con su proverbial cordialidad y simpatía, y no dudamos que ellos encontrarán aquí, entre nosotros, el calor de la verdadera amistad y del sincero afecto.

JUAN BRAVO DE CASTILLA



# II CONCURSO - EXPOSICION PROVINCIAL DE GANADO

## CABALLAR, BOVINO Y OVINO

### BURGOS 1 y 2 de Julio de 1.981

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE MERCADOS, FERIAS, EXPOSICIONES Y CONCURSOS  
MERCADO REGIONAL DE GANADOS

**ENTREGA DE PREMIOS**  
Día 2 de Julio, 12 mediodía



**solo**  
**en 28 horas**  
aprender a escribir a máquina

**EASA** Mecanografía audiovisual

- Con todos los dedos ● Sin mirar al teclado
- A 200 pulsaciones p.m.
- Horario flexible a elegir por el alumno

VISITENOS, puede hacer una prueba de este nuevo procedimiento, sin compromiso por su parte.

**meca-rapid**

C/ Julio Saez de la Hoya, 2 - 1º  
(Esquina Avda. del Cid)

**BURGOS**

**SEPE, S. L.**

**Agente Oficial VOLVO**

Avda. General Vigón (Edificio Otamendi)

Comunica a clientes y público en general que durante los meses de JULIO y AGOSTO permanecerá cerrado por obras.

Para avisos, llamar a los TELEFONOS:

22 14 50 - 54 y 50

## GUIA PROFESIONAL

### José Muñoz Avila

RISON, PIEL Y  
VIAS URINARIAS  
Héroes del Alcázar,  
4, 1.º  
Teléfono: 20 48 23

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO  
Medicina y Cirugía de  
los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

### M. VILLANUEVA

Cirugía Ortopédica  
y Traumatología  
Ortopedia del pie.  
Consulta: Previa peti-  
ción de hora.  
Julio Sáez de la Hoya,  
8, 4.º (tardes).  
Teléfono: 22 17 37.

### MARIA LUISA ZUBIRI ARA

Especialista en:  
ENF. DE LA PIEL  
Y VENEREAS  
Consulta: De 12 a 13 h.  
(excepto viernes  
y sábados)  
EDINCO. Vitoria, 17,  
cuarto. Of. 401.

### Abelardo Carazo

Maternólogo del Estado  
MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta:  
Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31  
Teléfono: 20 35 91

### L. MATA DIEGO

PODOLOGO  
Ortopedia del pie  
Avda. del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 6  
Teléfono: 22 72 97

### JOSE ALONSO

Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

### Dr. F. ALCALDE DELGADO

UROLOGO, RISON  
Y VIAS URINARIAS  
Consulta de 4 a 6  
Avda. General Yagüe,  
3, 1.º B  
Teléfono: 22 85 97

### J. Gómez Ahumada

MEDICO  
REHABILITADOR  
Rehabilitación.  
Columna Vertebral.  
Consulta: Martes y  
jueves, 5 tarde. Clini-  
ca San Juan de Dios.

### A. BODEGA FRIAS R. BARRASA BARONA

TOCGINECOLOGIA  
DIAGNOSTICO PRECOZ  
DE CANCER (CITOLOGIA)  
PLANIFICACION  
FAMILIAR  
Francisco Grandmontag-  
ne, 5, 5.º H.  
Teléfonos:  
21 26 68 y 22 60 19  
Consulta de 4 a 6

### JOSE M.ª DE SEBASTIAN

MEDICO  
Análisis Clínicos  
Vitoria, 46, 4.º D  
(Edificio Gasset)  
Teléfono: 20 37 89

### E. BARAHONA CORDERO

PIEL Y VENEREAS  
Consulta:  
de 12,30 a 1,30  
C/ Valladolid, 2-1.º C  
Teléfono 23 72 16

### JUAN JO CHU

DERMATOLOGIA  
MEDICO-  
QUIRURGICA  
VENEREOLOGIA  
CIRUGIA DE LA  
PIEL

Horas a convenir:  
Teléfono: 22 57 92  
José María de la  
Puente, 8-2.º derecha.  
(Esquina Gral. Vigón)

### J. Martín Pardo

PULMON Y  
CORAZON  
Consulta, de 11 a 1,30  
y horas convenidas  
excepto sábados  
Héroes de la División  
Azul, 3, 1.º D  
Teléfono: 21 41 66

### OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

• ADAPTACION DE LENTILLAS  
(RIGIDAS, BLANDAS Y COSMETICAS)  
• GRADUACION DE GAFAS  
• RECETAS SEGURIDAD SOCIAL

Avda. del Cid, 14  
Tel. 222608

### Juan Avellanosa

CIRUGIA ORTOPE-  
DICA Y TRAUMA-  
TOLOGIA

Consulta: Reyes Ca-  
tólicos, 16, escalera 2.º,  
8.º D (tardes)  
previa cita.  
Teléfono: 22 50 23

### EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS  
Plaza de la Cruzada,  
6 - 11.º  
Teléfono: 20 34 12

### OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

• LENTILLAS - GRADUACION  
GAFAS  
• APARATOS PARA SORDOS  
• PERSONAL ESPECIALIZADO

Plaza Mayor, 7  
Tel. 205344

### GERMAN PEREZ OJEDA ANTONIO J. MONTON RODRIGUEZ

Consulta de Cardiología y Ecocardiografía.  
Avda. de los Reyes Católicos N.º 12, entreplanta.  
Teléfono 23 14 20 (tardes)  
Prevía petición de hora.

### ENFERMEDADES REUMATICAS

MEDICO  
PECHARROMAN

Horas concertadas  
Carmen, 4, 4.º A  
Teléfono 218054

### DR. VALLEJO

OIDO, NARIZ Y  
GARGANTA

Consulta:  
De lunes a jueves  
de 4 a 7.  
Avenida Carlos Mira-  
lles, 55, 4.º B.  
Teléfono: 50 61 64  
ARANDA DE DUERO

### DR. RENEDO

UROLOGO  
URINARIAS

Consulta: de 12 a 1.  
Horas concertadas.  
Concepción, 15.  
Teléfono: 20 73 76.

### Eduardo Cardero

RADIOLOGO

San Pablo, 22  
Telfs.: 236027 y 212096

### OPTICA IZAMIL

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
TECNICAS MODERNAS

LAIN CALVO, 28

### V. Mateos Otero

F. J. Mateos Otero

— CIRUGIA GENE-  
RAL  
— ANGIOLOGIA CI-  
RUGIA VAS-  
CULAR  
— TRAUMATOLO-  
GIA-ORTOPEDIA

Consulta: 12 a 1,30 y  
horas concertadas  
Avda. del Cid, 8, 2.º  
Telfs.: 206453 - 219615

### ANTONIO ALFARO CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 94 - 441 42 33  
Gran Via, 81 - 1.º  
BILBAO-11

### J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades del  
Aparato respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º D  
Telfs.: 202932 - 202297

### Dr. José Luis Pérez Salvador

OFTALMOLOGO

Avda. Reyes Católicos,  
16, escalera III, 2.º E.  
Consulta:  
Tardes, previa cita.  
Teléfono: 22 30 12.

### DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo

Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono: 22 75 22

### Doctores J. MARCOS y J. M. VEA-MURGUIA

RISON, PROSTATA Y VIAS URINARIAS

Consulta: martes y jueves, seis tarde.  
Clínica San Juan de Dios

### L. RODRIGUEZ PASCUAL

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7  
General Yagüe, 10, 6.º C — Teléfono 21 29 46

### ENFERMEDADES REUMATICAS

Andrés Ortega Martín

Horas concertadas  
General Mola, 10  
1.º A.  
Teléfono 20 00 35

### ACUPUNTURA DR. GARCIA OBREGON

ENDOCRINOLOGO  
DIGESTIVO  
Y NUTRICION  
Vitoria. 21. Tf. 219254  
Solicite hora.

### José M. Martín Iglesias

Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

Horas de consulta:  
De 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
Reyes Católicos, 10.  
Teléfono 22 11 66  
Edificio Estudio, 2.º E  
Sábados, de 9,30 a 11

### V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTI-  
VO Y NUTRICION  
METABOLIMETRIA

Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y  
4 a 6  
Vitoria, 20-2.º.  
Telfs.: 203667 y 218966

## LA GRAN OCASION

**Tenemos los mejores coches de ocasión.  
Todas las marcas, todos los  
modelos, todos los precios.**



- Garantía de 1 año válida en toda la Red Seat
- Revisados en 71 puntos.
- Hasta 36 meses de financiación.

# SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

**Sistema  
Vehículo  
Ocasión**

**Red de Concesionarios Seat.**

"TOUR" DE FRANCIA

# Van de Velde, vencedor en Martingues

## A 25" llegó el pelotón, encabezado por el español Juan Fernández

Martingues (Francia) (Efe). El holandés Johan van de Velde ganó la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy entre Niza y Martingues, de 254 kilómetros, en la que invirtió un tiempo de 6 horas, 32 minutos y 27 segundos, a 38.833 kilómetros de media horaria.

De los 254 kilómetros que componían la etapa, ciento diez marchó en solitario un hombre, el belga William Tackaert que fue absorbido, puesto que en estas primeras etapas los marcajes juegan una función decisiva en el pelotón, con los hombres muy enteros todavía y dispuestos a no dejar llegar a la meta a ningún solitario.

A veinte kilómetros de la meta, sin embargo, se produjo la que sería la escapada de éxito de la jornada, donde intervinieron el holandés Van de Velde, Lucien Didier, Kim Andersen y De Grawe, aunque estos dos últimos no pudieron rematar la faena y quedaron descolgados a seis kilómetros de la meta, mediante un fuerte tirón que dio Van de Velde, deseoso de ganar la etapa.

A ese tirón únicamente respondió Didier, que se quedó solo con Van de Velde y no relevó ni una vez a su rival, para que éste perdiera fuerza en el sprint, por una parte, y por otra para preservar que cogiera excesiva distancia a su jefe de fila, Hinault.

Sin embargo, en la meta el holandés, a pesar de ha-

ber hecho él solo todo el gasto, salió como un flecha y dejó clavado a su rival, galego.

Por detrás, la lucha también era importante y Juan Fernández, en un terreno que le es sumamente propicio, logró ganar el sprint del gran pelotón, lo que supone el primer triunfo, aunque sea modesto y sin reflejo en la general, de un corredor español en el Tour.

### JUAN FERNANDEZ, A TRES SEGUNDOS DEL PODIO

Martingues (Francia) (Efe). Juan Fernández, el medalla de bronce en el Campeonato del Mundo de fondo en carretera y, hasta hace una semana, campeón de España de ciclismo en carretera, se quedó hoy a solamente tres segundos de poder subir al podio, para recoger el ramo de flores y el beso de la guapa.

Juan, que sabía perfectamente que al final de la etapa había un repecho favorable a sus condiciones, estuvo inquieto toda la etapa, en cabeza del pelotón y controlando la carrera junto a hombres como Bernard Hinault o el propio líder Knetemann. En la subida al puerto de Saint Arnoux, en el kilómetro 68 de etapa, pasó en segunda posición, en el mismo tiempo que Hinault, con quien, incluso, disputó una especie de sprint, por adjudicarse los puntos.

En cuanto al resto de los españoles, se han comportado correctamente, puesto que ocho «Kermes» finalizaron en el gran pelotón, es-

decir Juan Fernández (4), Suárez Cueva (9), Belda, Fortia —que se cayó en el kilómetro 218, aunque sin consecuencias—, Murga, Albelada, Villamajo, y Guzmán, mientras seis «Tekas» hacían lo propio, esto es Alberto Fernández, los Lejarreta, Alfonso, Eulalia García y el único extranjero en los equipos españoles, Noel de Jonckheere.

Por contra, Faustino Cuelli, debutante en el Tour, terminó como ayer, con mucho retraso sobre el resto de sus compañeros. Esta vez no han sido los problemas mecánicos, como ayer, sino su estado de forma, que no parece excelente. Alguien culpa ya a su director deportivo, Chomin Perurena, de haber traído al joven santanderino y dejado en casa a un hombre mucho más experto, como Esparza.

Mañana, la etapa será también muy larga (232 kilómetros) y de transición, por lo que no se espera que se vea mucho a los españoles.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. — Johan Van de Velde (Holanda), 6 h., 32.27. Media horaria: 38.833 kilómetros - hora; 2. Lucien Didier (Luxemburgo), 6 h., 32.33; 3. Kim Andersen (Dinamarca) 6 h., 32.49; 4. Juan Fernández (España), 6 h., 32.52; 5. Jean Chassang (Francia) m. t.; 6. Klaus - Peter Thaler (RFA), m. t.; 7. Rudy Pevenage (Bélgica); 8. Christian Seznec. — (Francia); 9. Jesús Suárez Cueva (España); 10. Serge Beucherie (Francia); 11. Bernard Vallet (Francia); 12. Sean Kelly (Irlanda); 13. Jean R. Bernaudeau (Francia); 14. Alfonso de Wolf (Bélgica); 15. Freddy Maertens (Bélgica).

### LOS ESPAÑOLES

4. Juan Fernández (España), 6 h., 32.52; 9. Jesús Suárez Cueva (España); 31. M. Lejarreta (España); 41. Belda (España); 57. Alberto Fernández (España); 68. Alfonso (España); 74. Fortia (España); 82. García (España); 87. J. Lejarreta (España); 89. Murga (España); 96. Albelada (España); 104. Villamajo (España); 100. Guzmán (España), mismo tiempo que Juan Fernández; 123. Perea (España), 6-35-21; 127. Mayoz (España), 6 h., 36.26; 128. P. Martínez (España), 6-36.45; 142. Ladrón de Guevara (España), m. t.; 148. Cueli (España), 7.01-04.

### CLASIFICACION GENERAL

1. — Gerrie Knetemann. — (Holanda) 9 h., 01-06; 2. Ludo Peeters (Bélgica), a 13; 3. Joop Z. etemelk (Holanda), a 16; 3. Daniel Willens (Bélgica), a 27; 5. Adrien Wijnands (Holanda), a 28; 6. Henk Lubberding (Holanda), a 30; 7. Bernard Hinault (Francia), a 33; 8. Rudy Pevenage (Bélgica), a 36; 9. Rony Claes (Bélgica), a 38; 10. Regis Clere (Francia), a 40; 11. Winnen (Holanda) a 42; 12. Willmann (Norue), a 46; 13. Gauthier (Francia), a 47; 14. Berard (Francia), a 52; 15. Seznec (Francia), a 53.

### LOS ESPAÑOLES

50. Alberto Fernández (España), a 2-15; 57. Alfonso (España), a 2-22; 59. M. Lejarreta (España), a 2-25; 64. Belda (España), a 2-32; 66. Fortia (España), a 2-39; 67. J. Lejarreta (España), a 2-45; 88. García (España), a 7-49; 92. Villamajo (España), a 7-57; 93. Albelada (España), a 8.00; 95. Juan Fernández (España), a 8.04; 96. Guzmán (España), a 8-08; 97. Suárez Cueva (España), a 8-13; 109. Murga (España), a 9.21; 119. Perea (España), a 10-48; 126. P. Martínez (España), a 11-49; 127. Mayoz (España), a 11.51; 135. Cabestany (España), a 13-26; 139. Ladrón de Guevara (España), a 14-40; 148. Cueli (España), a 49.07.

# La selección española de fútbol, a Venezuela

Méjico (Efe). — La selección española de fútbol ha partido hoy, sábado, en ruta a Caracas, donde mañana, domingo, a las 17.00 (hora local) se enfrentará con su similar venezolana en la segunda etapa de su gira de entrenamiento por las Américas.

En Méjico, el equipo que dirige José Emilio Santamaría, jugó dos partidos.

En el estadio «Azteca» de la capital federal, el conjunto español derrotó a la selección de Méjico por tres goles a uno.

Ayer, el seleccionador es-

pañol, con un cuadro integrado en su totalidad con suplentes, fue derrotada por dos a uno por el equipo Puebla, en el estadio «Cuauhtemoc», de la ciudad de dicho nombre. Antes de abordar el avión, Santamaría dijo que los encuentros efectuados en canchas mejicanas fueron una experiencia más.

Agregó:

«En el partido de ayer, el primer gol que nos anotaron en claro fuera de juego descontroló a mi equipo y fue determinante en el resultado final, que de otra forma hubiera sido de empate».

## Automovilismo

# Villota - Edwards, segundo mejor tiempo, en Pergusa

Pergusa (Italia) (Efe). — Los pilotos Emilio de Villota y Guy Edwards lograron hoy el segundo mejor tiempo de la parrilla de salida para las «6 horas de Pergusa», novena prueba para el Campeonato del Mundo de resistencia a los mandos de un «Lola T-600».

Los dos pilotos del equipo «occidental» lograron estar en cabeza durante la mayoría de la sesión oficial de entrenamientos, si bien a 5 minutos del final, los italianos Facetti y Finotto marcaron, con su «Ferrari 308 turbo», el mejor tiempo.

El «Lola T 600» se ha portado a la perfección en los ensayos y no ha acusado el tremendo calor que hacía en el circuito, donde mañana se disputará la carrera.

# VI TROFEO CIUDAD DEL CID DE VOLEIBOL

## Burgos - Palencia, a las 11, en el Polideportivo

Hoy domingo, y con motivo de las fiestas mayores de nuestra ciudad, se disputará el VI Trofeo «Ciudad del Cid» de Voleibol, con la participación de las selecciones de Palencia y Burgos. Serán dos los encuentros a celebrar en las categorías absoluta masculina y juvenil femenina. Dichos encuentros tendrán lugar en el Polideportivo Municipal a partir de las 11 de la mañana. A los equipos vencedores de esta edición se les hará entrega del VI Trofeo Ciudad del Cid, donado a tal efecto por el Ex-

lentísimo Ayuntamiento de Burgos.

### VISITA DEL SELECCIONADOR DE VOLEIBOL

Para hoy domingo y a las 11 de la mañana, está prevista la llegada a nuestra ciudad del seleccionador Sr. Serrato, con el fin de supervisar a los jugadores-ras, que se encuentran en observación permanente, de cara a la concentración nacional del verano. Se invita igualmente a todos aquellos jugadores-ras que lo deseen a asistir a esta visita del seleccionador.

## Boxeo

# El campeón peruano de los ligeros, en estado de coma

Lima (Efe). — El campeón peruano profesional de los ligeros, Domingo González, no ha recobrado el conocimiento tras haber sido dejado fuera de combate anoche por el ecuatoriano Ivan Matamba.

Los médicos que le atienden no se muestran muy optimistas sobre su recuperación.

# Su debut fue suspendido a causa de la tormenta

## Urtain: «Estaba cansado de que Cabeza me robase popularidad»

Madrid (Colpisa). — La tormenta que esta medianoche cayó sobre Madrid impidió que proiegiera normalmente la velada de lucha libre que tenía lugar en la plaza de toros de Boadilla del Monte y como consecuencia de ello «Urtain», el «Morroscos» «El tigre de Cestona», no pudo hacer su debut como luchador de catch. No hay fecha aún para el acontecimiento. Eso sí, la plaza estaba llena a rebosar. Urtain se tomó un whisky antes de subir al ring «para hacerlo más tranquilo», y se quejó de que el doctor Cabeza esté robándole la popularidad.

«Estaba empezando a cansarme de que el doctor Cabeza me robara la popularidad, y ahora, con esto, me la volveréis a dar».

Urtain, tan simpático como siempre, con 107 kilos en el cuerpo, pelo rizado tipo Quini, ha vuelto a movilizar las masas. Más de cincuenta informadores se dieron cita en el pueblecito madrileño para ver en acción a Urtain, y el taquilla de la Plaza de toros totalmente vendido. Mil caras conocidas, muchos viejos amigos, hasta el mismísimo Goyo Peralta estaba a su lado. Pero la lluvia hizo acto de presencia, el coso taurino prefabricado se inundó y José Manuel se quedó con ganas de coger «a mi rival, que, según me han dicho, al verme ha salido corriendo y lo está buscando la Policía Municipal».

Urtain dice que ha estado «en Alemania, Italia y Bélgica preparándome. Suco lleva cuatro años detrás de mí para que me pasase a este Mundo. Estaba cansado de pegarme con mi mujer y entre ella y Suco me han convencido para que me dedique a estos».

Faltaba una hora para que co-

menzara la pelea y en rueda de Prensa Urtain hacía una confidencia. Pidió que lo invitáramos a un whisky, porque «estoy muy acojonado y quiero calentarme un poco para subir al ring». Luego aclararía que «no estoy arruinado como se ha dicho. Me encuentro muy a gusto y hago esto porque no podía seguir sin hacer deporte».

**CAMIONES 2ª MANO TOTALMENTE REVISADOS PEGASOS-BARREIROS AVIA-EBRO 2, 3 y 4 EJES CON Y SIN VOLQUETES AUPASA Tino 72 14 00-PALENCIA**

**VENDO PISO C/. Vitoria. Zona Pl. Logroño. 4 habitaciones. Muy decorado. Precio muy interesante. SANTOS C/. Julio Sáez de la Hoya, 8. 6.º.**

**URGE VENDER PISO NUEVO con garaje. Poligono G-9. Protección oficial. Teléfonos: 218897 - 227950**

## BALONCESTO

# El Real Madrid se impuso al Clemson

Sao Paulo (Por Pilar Domínguez, de Efe). — El Real Madrid consiguió una disputadísima victoria en su encuentro contra el «Clemson University» de los Estados Unidos, en el Campeonato Mundial de baloncesto Interclubs (15 Copa William Jones) que se disputa en el Ibirapuera de Sao Paulo.

El equipo español se impuso por 115 puntos a 109, al representante norteamericano, en un partido caracterizado por muchas faltas de ambas partes.

Al final del primer tiempo, el Clemson vencía por 56 a 50 puntos, destacando el juego de múltiples encestes de Clarke Bynum, mientras que el Real

Madrid sobresalía una vez más con el alero de Brabender.

Los puntos alcanzados por el Real Madrid fueron hechos por: Brabender, 27; Romay, 11; Corbalán, 10; Malovic, 32; Julián, 15; Delibasic, 27.


Además también salieron a la cancha Iturriaga y Llorente, quedando Díaz y Martínez en el banquillo.

Por el equipo norteamericano, los encestes fueron marcados por: Chris Dods, 13; Vincent Hamilton, 8; Marc Campbell, 10; Raymond Jones, 12; Clarke Bynum, 30; Horace Wyatt Gklich Murray Jarman, 2; Marvin Key, 2; Fred Guillian, 12, y Bill Ross, 12. También hubo cambios.

**ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL J. GUILARTE CASSETTES AUTO-RADIOS Vitoria, 146. Burgos Tlfs. 223836 y 223837**

**Dr. J. A. Ledo Pozueta Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3. 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID**

**COMERCIAL D. V. P., S. A. ALUMINIOS - PERFILES ACEROS INOXIDABLES Carretera Logroño, Km. 109. Teléfonos: 23 87 33 y 23 01 52 VILLAYUDA - LA VENTILLA A SU SERVICIO Y CON LA GARANTIA (Frente Eucalsa)**



# COMENZARON LAS PRUEBAS DEL II TROFEO DE SALVAMENTO Y SOCORRISMO «CIUDAD DE BURGOS»

Con la participación de tres Federaciones y dos equipos, comenzó en la tarde de ayer, sábado, el II Trofeo «Ciudad de Burgos» de Salvamento y Socorrismo. La Federación Centro (Madrid) está presente con un equipo femenino de cuatro señoritas y otro masculino de cuatro varones; la Federación de Las Palmas, un sólo equipo de cuatro hombres, y la Federación de Burgos con un equipo de cuatro señoritas y otro de cuatro varones. Asimismo, están presentes un equipo de 5 miembros de la Policía Nacional de Barcelona y dos equipos más, de la Guardia Urbana de la Ciudad Condal, cuatro señoritas y cin-

co varones. La organización de este trofeo deportivo corre a cargo de la Federación de Salvamento y Socorrismo de Burgos y cuenta con la colaboración del Ayuntamiento. Las competiciones se celebran en las Piscinas Municipales. Participan en la donación de trofeos y premios entidades de ahorro, deportivas y comerciales.

### CLASIFICACION

**Féminas:**  
Primera, María Dolores Domínguez, 2-30-7, Federación de Burgos.  
Segunda, Ana María Martín, 2-31-3, Federación Centro.  
Tercera, Mercedes Martín, 2-

37-5, Federación Centro.

### Caballeros:

Primero, José Ignacio Dieste, 2-00-8, Policía Nacional de Barcelona.

Segundo, Alfonso Fernández Medrigal, 2-01-6, Policía Nacional de Barcelona.

Tercero, Alfredo Monte García, 2-06-4, Federación de Las Palmas.

Mañana, última jornada del Trofeo, a las diez de la mañana tendrá lugar la prueba del primer lanzamiento de salvavidas. A las once, depende del tiempo, se celebrarán las pruebas de salvamento de 200 m. con obstáculos y las pruebas de arrastre de maniquí.

## POR CUARTO AÑO CONSECUTIVO

# EL SORIANO JULIO ESPESO, SE ADJUDICÓ EL V TROFEO UNION CICLOTURISTA BURGUESA

En esta prueba ciclista tomaron parte cuarenta corredores de diez provincias

En la tarde de ayer se disputó el quinto Trofeo Unión Cicloturista Burgalesa, bajo la organización de esta misma entidad deportiva. La prueba ciclista con carácter nacional aglutinó en la meta de salida a un total de cuarenta corredores de 10 provincias españolas.

Los preparativos de la carrera, reservada a corredores veteranos de las categorías A y B, consistió en un recorrido de ochenta y dos kilómetros con este itinerario: Burgos, Riocera, Rioseras, Vivar y Burgos para continuar por Quintanadueñas Mansilla, Quintanaortuño, Soto Palacios y con llegadas en la meta instalada en el cerro «San Miguel». Esta prueba constituyó un rotundo éxito de organización y participación con la colaboración y patrocinio del Ayuntamiento co motivo de las fiestas mayores de nuestra ciudad, cabeza de Castilla.

### EN RECUERDO AL MALOGRADO CICLISTA GONZALEZ

Cerramos estas líneas haciendo un recuerdo por el malogrado ciclista burgalés Teófilo González, cuya prueba se corrió en su memoria. Finalmente recoger la última noticia al cierre de estas líneas: el corredor burgalés Joaquín Martínez acaba de fichar por el equipo del ganador de la prueba, la escuadra «Espimonte» de la localidad burgalesa de Espinosa de los Monteros. El patrón de es-

te equipo es el también burgalés Angel Santisteban, cuya formación animó la prueba de ayer de principio a fin.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Julio Espeso, 2-20-30 (Sorria).
2. Carlos Gobejar, a 5-22, León.
3. Alfonso Díez, a 5-24, Valladolid.
4. José Luis Larrosa, a 5-24, Palencia.
5. Modesto Garrido, a 5-44, Bilbao.

## BALONCESTO BURGUESA

# Finalizaron los torneos con motivo de las fiestas

### DOS CAIDAS SIN IMPORTANCIA

A lo largo del recorrido hay que registrar dos caídas de los ciclistas: José Pedro Peláez de Palencia y Jesús Gerbolés de Valladolid. La caída se produjo en el kilómetro sesenta de carrera. Por fortuna, todo quedó en susto y fue más la aparatosisidad de la caída. A los diez kilómetros saltó Porrochá, de Zaragoza, para pasar en primera posición por la meta volante de Vivar; como asimismo la subida al Cerro San Miguel, pasando en segunda posición y a escasos metros, Julio Espeso, de Soria, escapado del pelotón. Ambos ruedan en compañía diez kilómetros para saltar por fin en los últimos kilómetros, Espeso. El soriano se colocó en primer lugar que no abandonaría hasta la meta.

La prueba, pese al frío y la lluvia, ha sido seguida por numerosos aficionados que animaron con insistencia el paso de los corredores a lo largo de los ochenta y dos kilómetros.

Por otro lado, todo corredor clasificado recibió una prima de 700 pesetas y trofeo. El presupuesto de esta carrera rondó las doscientas mil pesetas y se demostró que estos corredores todavía tienen en sus piernas muchos kilómetros por recorrer. Hay que registrar 2 abandonos, muchos entusiasmos y el éxito de organización ya referido al comienzo; también hay que destacar la victoria de Espeso que lleva ya venciendo esta prueba cuatro años consecutivos. Como curiosidad dejemos constancia de la edad del ganador con treinta y ocho años.

### ACTUACION BURGUESA

Dos corredores de Burgos han tomado parte en esta prueba de veteranos. Florentino Soto, retirado a los cuarenta kilómetros de carrera y la actuación del también burgalés, Joaquín Martínez, clasificado en la general en el puesto décimo octavo, después de haber superado una avería y cuando estaba en el pelotón de favoritos. Este corredor actúa hoy en Soria.

También señalemos los cuatro pasos de montaña, cuya clasificación general también fue ganada por el soriano Espeso.

En suma, nuevo triunfo absoluto de Espeso que apenas tuvo rivales para ganar con autoridad. La Unión Cicloturista Burgalesa, con sede en el bar «Juarreño» ha vuelto a cumplir su objetivo con la colaboración de la Guardia Civil de Tráfico, Policía Nacional, Cruz Roja, C. S. D. y Diputación provincial; así como otros organismos y firmas comerciales. La entrega de trofeos fue presidida por el presidente de la Sociedad, Eulogio González.

### COINCIDIENDO CON EL INICIO DE LAS FIESTAS DE NUESTRA CIUDAD, LA FEDERACION BURGUESA DE BALONCESTO HA ORGANIZADO UNA SERIE DE PARTIDOS AMISTOSOS FEMENINOS —CATEGORIAS JUVENIL E INFANTIL— EN COLABORACION CON EL COLEGIO JESUS MARIA, EL OAR DE BARCELONA, EL CLUB BALONCESTO BURGOS Y LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL, QUE CEDIO GENTILMENTA SUS INSTALACIONES DEL GIMNASIO DISCOBOLU.

### INFANTILES

OAR, 63; SELECCION CBB, 18

OAR: 63 (38 y 25). — 16 personales cometidas, 9 tiros libres convertidos de 20 lanzados. Anotadoras: M. Trabal (4), A. Giralt (6), M. López (2), M. C. Bernabé (17), M. C. López, M. Lafnez (10), E. Codina (12), E. López (12) y L. Capdevilla.

### INFANTILES

OAR, 28; JESUS MARIA, 59

OAR DE BARCELONA: 28 (14 y 14). — 29 faltas cometidas, 7 tiros libres convertidos de 29 lanzados. Anotadoras: Montse Trabal (6), Ana Giralt (3), Marta López (4), Mara Carmen Bernabé (4), María Carmen López (0), Mercedes Lafnez (4), Esther Codina (3), Elena López (4), Lourdes Capdevilla y María Teresa Rodríguez.

### JUVENILES

JESUS MARIA: 59 (27 y 34). — 22 faltas cometidas, 8 tiros libres convertidos de 30 lanzados. Anotadoras: Gel Calzada (5), Teresa Corvo, Beatriz Abía, Conchita Garicano (2), Elena Junco (2), Elena García (10), Susana Domínguez, Paloma Palma (21), María Echevarría, María Jesús Corvo, Natalia Pérez (5) y María Fernández (8).

Partido muy entretenido, el cuadro catalán basó su juego en un continuo movimiento de balón en busca de hueco para lanzar a canasta, por su parte las burgalesas con un baloncesto de contraataque rápido se hicieron enseguida con las riendas del encuentro.

### JUVENILES

OAR, 41; JESUS MARIA, 76

OAR: 41 (19 y 22). — 29 personales cometidas, 15 tiros libres convertidos de 31 lanzados. Anotadoras: Cristina Meseguer, Rosa López, Begoña Ubierna (4), Esther González (5), Marta Piqué (2), Laura Sebastián, Julia Rúa (5), Ana Oñate (9), Marta del Campo (8) y Montse Claros (8).

### JUVENILES

JESUS MARIA: 76 (31 y 45). — 16 personales cometidas, 28 tiros libres convertidos de 55 lanzados. Anotadoras: Olga Arribas (20), Marisa Miranda (1), Arantxa Brizuela (6), Rosa Terradillos (8), Cristina Bonal (2), Beatriz Díez (28), Lourdes Martínez, Maite Zumalde (3) y Sonia Buitrago (8).

Encuentro de dos tiempos claramente diferentes. El primer tiempo fue de juego bronco con continuas interrupciones por faltas personales. En la segunda mitad, Jesús María comenzó a distanciarse en el tanteo de forma irremediable merced a su buen juego de contraataque.

### INFANTILES

OAR, 63; SELECCION CBB, 18

OAR: 63 (38 y 25). — 16 personales cometidas, 9 tiros libres convertidos de 20 lanzados. Anotadoras: M. Trabal (4), A. Giralt (6), M. López (2), M. C. Bernabé (17), M. C. López, M. Lafnez (10), E. Codina (12), E. López (12) y L. Capdevilla.

### INFANTILES

OAR, 28; JESUS MARIA, 59

OAR DE BARCELONA: 28 (14 y 14). — 29 faltas cometidas, 7 tiros libres convertidos de 29 lanzados. Anotadoras: Montse Trabal (6), Ana Giralt (3), Marta López (4), Mara Carmen Bernabé (4), María Carmen López (0), Mercedes Lafnez (4), Esther Codina (3), Elena López (4), Lourdes Capdevilla y María Teresa Rodríguez.

### JUVENILES

JESUS MARIA: 59 (27 y 34). — 22 faltas cometidas, 8 tiros libres convertidos de 30 lanzados. Anotadoras: Gel Calzada (5), Teresa Corvo, Beatriz Abía, Conchita Garicano (2), Elena Junco (2), Elena García (10), Susana Domínguez, Paloma Palma (21), María Echevarría, María Jesús Corvo, Natalia Pérez (5) y María Fernández (8).

Partido muy entretenido, el cuadro catalán basó su juego en un continuo movimiento de balón en busca de hueco para lanzar a canasta, por su parte las burgalesas con un baloncesto de contraataque rápido se hicieron enseguida con las riendas del encuentro.

### JUVENILES

OAR, 41; JESUS MARIA, 76

OAR: 41 (19 y 22). — 29 personales cometidas, 15 tiros libres convertidos de 31 lanzados. Anotadoras: Cristina Meseguer, Rosa López, Begoña Ubierna (4), Esther González (5), Marta Piqué (2), Laura Sebastián, Julia Rúa (5), Ana Oñate (9), Marta del Campo (8) y Montse Claros (8).

### JUVENILES

JESUS MARIA: 76 (31 y 45). — 16 personales cometidas, 28 tiros libres convertidos de 55 lanzados. Anotadoras: Olga Arribas (20), Marisa Miranda (1), Arantxa Brizuela (6), Rosa Terradillos (8), Cristina Bonal (2), Beatriz Díez (28), Lourdes Martínez, Maite Zumalde (3) y Sonia Buitrago (8).

Encuentro de dos tiempos claramente diferentes. El primer tiempo fue de juego bronco con continuas interrupciones por faltas personales. En la segunda mitad, Jesús María comenzó a distanciarse en el tanteo de forma irremediable merced a su buen juego de contraataque.



# Suministros Sáinz, S. A.

más de un  
**SIGLO**  
al servicio del campo  
**¡¡FELICES FIESTAS!!**

¡¡CORTELO!! AGRADECERA SIEMPRE ESTE ANUNCIO EN AUTOCAR FUENTES DE OÑORO-IRUN POR BILBAO

## Servicios especiales fin de semana

DESDE EL 17 DE JULIO

| HORARIOS  |          | FUENTES DE OÑORO<br>CIUDAD RODRIGO<br>SALAMANCA<br>VALLADOLID<br>PALENCIA<br>BURGOS<br>VITORIA<br>BILBAO<br>SAN SEBASTIAN<br>IRUN | HORARIOS |          |
|-----------|----------|---|----------|----------|
| Domingo   | Viernes  |   | Domingo  | Viernes  |
| S. 14,00  | S. 16,30 |   | LL. 0,30 | LL. 5,00 |
| 14,30     | 17,10    |   | 24,00    | 4,30     |
| 15,45     | 18,30    |   | 22,45    | 3,15     |
| 17,15     | 20,15    |   | 21,15    | 1,45     |
| 18,15     | 21,15    |   | 20,15    | 0,45     |
| 20,15     | 23,15    |   | 18,15    | 22,45    |
| 21,30     | 0,30     |   | 17,00    | 21,30    |
| 22,15     | 1,15     |   | 16,15    | 20,45    |
| 23,45     | 2,45     |   | 14,45    | 19,15    |
| LL. 24,30 | LL. 3,30 |   | S. 14,00 | S. 18,30 |

INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES. SOLICITE FOLLETO DE OTROS ENLACES CON LAS ZONAS DE INFLUENCIA.

- FUENTES DE OÑORO. Explanada de la Aduana. Teléfono (923) 473284.
- CIUDAD RODRIGO. Estación de Autobuses Campo Toledo. Teléfono: (923) 460523.
- SALAMANCA. Estación de Autobuses. Filiberto Villalobos, 71. Teléfonos: (923) 221641 y 227914. Taquillas 16 y 17.
- VALLADOLID. Estación de Autobuses. Taquilla n.º 6. Teléfono (983) 271978.
- PALENCIA. Estación de Autobuses. Renfe. Taquilla n.º 1. Teléfono: (988) 744737.
- BURGOS. Estación de Autobuses. Taquillas 3 y 4. Teléfonos (947) 230192 y 202929.
- VITORIA. Estación de Autobuses. Calvo Sotelo, 24. Teléfonos: (945) 273132 y 258400.
- BILBAO. Autonomía, 4 (Junto a Plaza Zabálburu). Teléfono (94) 4329439.
- SAN SEBASTIAN. Bar Galego. Avenida Felipe IV, 13. esquina Plaza Irún-Amara. Teléfono: (943) 450801.
- IRUN. Bar Montecarlo. Paseo de Colón, 65. Teléfono: (943) 615124.

## RENFE (ATCAR) - TRANSTRES, S. A.

LA COMODIDAD Y RAPIDEZ, CON DESEO DE BUEN VIAJE

## ALQUILO DOS PISOS

EN LAREDO con piscina y pista de tenis.  
Julio: 45.000 Ptas.  
Septiembre: 25.000 Ptas.  
Tfno. 94-4319349

## PARTICULAR VENDE MAGNIFICO PISO

En calle San Agustín. 140 metros cuadrados con servicios centrales.  
Teléfono 20 44 93



# CARTELERA DEPORTIVA PARA HOY Y MAÑANA

Estos son los actos y manifestaciones deportivas que se disputarán en nuestra capital los días 28 y 29 de Junio, con motivo de nuestras fiestas mayores:

## DIA 28

A las ocho, en la Llana de Afuera, ruta cicloturista internacional «La Rachel». A partir de las 9, en las piscinas municipales, Trofeo «Ciudad de Burgos», de Salvamento y Socorrismo.

A las 10, en el «Cerro San Miguel», en el Castillo, carrera de galgos.

A la misma hora, y por la tarde a las cuatro, torneo de tenis de mesa, teniendo como marco el Polideportivo. También se disputará el torneo de ajedrez, en la sala de estudios «Arlanzón».

A las 11,30, en el Gimnasio Discóbolo, Trofeo San Pedro, de Halterofilia, bajo la organización de la Federación Burgalesa de este deporte.

Y a las 12, rugby en el Instituto Masculino.

Por la tarde, a las ocho, en las pistas de San Amaro, Campeonato Regional de Atletismo en pista de Castilla y León con presencia de varias provincias españolas.

## DIA 29

En el Polideportivo, a las diez, campeonatos de tenis de mesa para jugadores de categoría infantil. A las 11, en el circuito de «San Isidro», prueba internacional de moto-cross y campeonato de Castilla, ambas carreras correrán a cargo del Real Moto Club Burgalés. A la misma hora, voleibol en el Polideportivo entre las selecciones de Burgos y Palencia.

A las cuatro y media, tenis de mesa (juvenil) en el Polideportivo. Las partidas entrarán dentro del campeonato provincial de esta especialidad deportiva.

YA ESTA TODO ULTIMADO

# EXPECTACION ANTE LAS DOS PRUEBAS DE MOTO-CROSS QUE SE DISPUTAN MAÑANA EN «SAN ISIDRO»

## En la carrera «super-inter» se han inscrito los ases de este arriesgado, viril y espectacular deporte

Creemos haber cumplido nuestra misión informativa con las publicaciones que a lo largo de la semana hemos venido insertando en nuestro periódico dando a conocer los diversos aspectos relacionados con la organización de la XIX Prueba Internacional de moto-cross XI premio «Ciudad de Burgos» que, organizada por el Real Moto Club Burgalés, se disputará mañana, lunes en el circuito de «San Isidro».

Consideramos necesario hacer una recopilación de los datos dados a conocer para recordar a nuestros lectores que este acontecimiento deportivo se realiza en doble competición. Por un lado intervendrán los pilotos de la categoría máxima del moto-cross nacional, los «super» inter, que compiten con los ases extranjeros de distintas nacionalidades europeas disputando esta prueba internacional a dos mangas de cuarenta minutos más dos vueltas cada una de ellas. Por otro lado competirán los pilotos de categoría senior que disputarán el «Premio «Excma. Diputación de Burgos», prueba puntuable para el Campeonato Interprovincial Castilla-León, que se desarrollará a dos mangas de treinta minutos más dos vueltas cada una de ellas.

Estas pruebas darán comienzo a las once de la mañana siguiendo el horario previamente marcado por la organización que señala la salida en primer lugar de los pilotos senior para disputar la primera manga. Intervendrán después los pilotos «super» inter para disputar a su vez la primera manga de su categoría, para volver de nuevo, una vez acabada ésta, los corredores senior a disputar su segunda manga. Al término de ésta vuelven de nuevo los corredores «super» inter para disputar su segunda manga al término de la cual finalizará la prueba después de casi tres horas de competición que dura el total desarrollo de estas competiciones.

El número total de pilotos que intervienen en estas sensacionales pruebas, según datos comprobados en las inscripciones correspondientes, se eleva a la cifra de 55. De ellos 31 son de categoría «super» inter que intervienen en la prueba internacional. A su vez, de estos 31 pilotos, 14 son extranjeros representando a las naciones de Francia, Alemania, Dinamarca, Finlandia, Noruega, Holanda, Suiza, Suecia, Italia y República de Irlanda. Los 17 restantes son españoles entre los que están los Acarons, Elías, Muñoz, Barragán, Illa, Cimarras, De la Parte, Colomina, Monfort, Esteve y todo el conjunto de los mejores pilotos españoles. Los 24 pilotos restantes son de categoría senior que intervendrán en la prueba puntuable para el Campeonato de Castilla y León en el que estarán representadas las provincias de León, Zamora, Valladolid, Soria, Logroño, Palencia, Burgos, Santander y Madrid. En esta competición hay hombres tan importantes como Jesús Barragán, Leandro Prieto, Negrete, Solana, Lliarena, Alvíte, Oriza, Fernández, etc., etc.

Con este gran plantel de corredores creemos fácil vaticinar el éxito de estas pruebas. Por otra parte la mecánica utilizada por los corredores es tan variada que estamos seguros va a crear problemas a los encargados de boxes para contener a los aficionados que desearán contemplar estas maravillas de la técnica reflejadas en esas motos tan extraordinarias como son las Suzuki, Yamaha, Malco, Honda, Husqvarna, Beta, Gilera, Montesa, Derbi, Anvian S.W.M., etc.

El circuito de «San Isidro», en el que por cierto hoy mismo se encuentran trabajando los entusiastas hombres del Real Moto Club Burgalés, después de las lluvias caídas en la tarde del viernes y ayer sábado, ha mejorado sensiblemente y sus pistas ofrecen un magnífico aspecto y están en perfectísimas condiciones para la competición.

Digamos que para la realización de estas grandes pruebas el Real Moto Club Burgalés ha contado con el apoyo de todas las autoridades burgalesas, principalmente del Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

De estas colaboraciones no podemos silenciar la que presta Cervezas San Miguel, la firma burgalesa siempre al lado del Real Moto Club Burgalés, de la misma forma que está en todo lo que para Burgos es trascendente en los distintos niveles culturales, deportivos o recreativos. San Miguel es una firma seria y responsable que no necesita propaganda para que se la conozca. La propaganda se la hacen los que directamente se benefician de su desinteresada colaboración en los que siempre tienen la contrapartida de recibir la confianza que en ella depositan los burgaleses. Y no nos engañemos en considerar propaganda la realidad de unos hechos tangibles, pues muchas de las cosas que se hacen en Burgos sin la ayuda de esta firma no podrían realizarse en debidas condiciones. La prueba de mañana es un sensacional acontecimiento deportivo que los aficionados burgaleses podrán presenciar en el circuito de «San Isidro». Estamos seguros que éste va a registrar una gran entrada porque existe expectación entre los aficionados que podrán pasar una excelente mañana deportiva y además van a estar perfectamente atendidos con el servicio de venta de refrescos y bocadillos que se ha montado dentro del recinto.

miento deportivo que los aficionados burgaleses podrán presenciar en el circuito de «San Isidro». Estamos seguros que éste va a registrar una gran entrada porque existe expectación entre los aficionados que podrán pasar una excelente mañana deportiva y además van a estar perfectamente atendidos con el servicio de venta de refrescos y bocadillos que se ha montado dentro del recinto.

## RELACION DE COLABORADORES EN LA PRUEBA

Excmo. Ayuntamiento de Burgos, Excmo. Sr. Capitán general de la VI Región Militar, Excmo. Sr. Gobernador civil, Excmo. Diputación provincial de Burgos, Consejo Superior de Deportes, Caja de Ahorros Municipal, Cervezas San Miguel, Ansa Lemforder, Gaseosas «La Casera», Cervezas «El León», Casa Bodero, Bodega Bar «Pachi», Tapicería Angel, concesionario del bar del Real Moto Club Burgalés, don Fernando Pardo Rábanos, Coca Cola, Burgalesa Recambios, Autovicán, Construcciones Pablo de la Fuentes y Transportes Pedro.

## CENTRO DEL CAMPO

# MUY POCA GENTE

No sale uno de asombro al enterarse que en los partidos que ha jugado la selección española en Portugal y en Méjico han ido a verla apenas quince mil espectadores entre los dos. En el estadio azteca —un estadio en donde se puede subir en automóvil hasta la puerta de los palcos, en donde existen antepalcos que el propietario amuebla como un «living» en donde se puede tomar un whisky o un tequila si el fútbol aburre— hubo 110.000 espectadores en la final mundial de 1970 Brasil-Italia. A los españoles de Santamaría han ido a verles sólo seis mil espectadores.

El fútbol está en baja, pero no tanto. Los estadios ya no se colman como antes pero a Rasunda, a ver a Suecia - Portugal han asistido cerca de 40.000 espectadores, casi el total de su aforo, el mismo día, para ver como los portugueses, recientes vencedores de España, eran derrotados por 3-0. Los partidos interesan en menor número, pero la gente va a los que interesan. ¿Cómo es que la selección española 1981 sirve como para despoblar los graderíos hasta ahora donde se le anuncia? En Portugal, donde hay tantas ganas de ver si los españoles pierden. En Méjico, donde la admiración por el fútbol español lleva a contratar a veteranos españoles para que insuflen potencia a su juego.

En ambos países parecía que debería haber auténtica sed de ver fútbol español. Y no ha sido así, sino al contrario.

De los cinco partidos que faltan a la selección española estimamos que más que los resultados será interesante ver si en ellos se manifiesta con tanta claridad el desvío del público. Los resultados varían; ya se ve que la selección que perdió en Oporto ganó en Méjico. El otro puede ser síntoma más duro y estable.

ESPAÑOLETO

## MOTOCICLISMO

# Victoria de Tormo en el G. P. de Holanda

Assen (Holanda) (Efe). — El piloto español Ricardo Tormo, con máquina Bultaco, se adjudicó la prueba de los 50 c.c., correspondiente al Gran Premio Motociclista de Holanda, con lo que se coloca al frente de la clasificación del Campeonato Mundial de la categoría.

Los 140.000 espectadores que se encontraban en el circuito de Assen, al Norte del país, presenciaron una carrera espectacular sobre un recorrido de 69,165 kilómetros (nueve vueltas al circuito de 7,684 kilómetros).

Tormo y el suizo Stefan Doerflinger, líder del Mundial, se empeñaron en una lucha disputadísima a lo largo de la carrera, hasta que una caída sufrida por el piloto suizo dejó a Tormo el camino abierto a la victoria.

La clasificación de la prueba fue esta:

1. Ricardo Tormo (España) Bultaco, 31 m. 54 s. 35-100, a un promedio de 130,067 kilómetros por hora.
2. Henk van Kessel (Holanda) Kreidler, 32-56,04.
3. Rolf Blatter (Suiza) Kreidler, 33-02,73.
4. Theo Timmer (Holanda) Bultaco, 33-05,81.
5. Hager Klein (Alemania) Kreidler, 33-43,60.

La vuelta más rápida fue dada por Doerflinger, en 3 m., 27 s., 63-100, a un promedio de 133,246 kilómetros hora.

Después de esta prueba, la clasificación del Campeonato Mundial quedó así:

1. Tormo, 60 puntos.
2. Doerflinger, 51.
3. Timmer, 30.
4. Klein, 27.
5. Blatter, 26.
6. Hummel, 25.

## ¡DECIDA YA SUS VACACIONES!

### CONOZCA PORTUGAL Y SUS PLAYAS

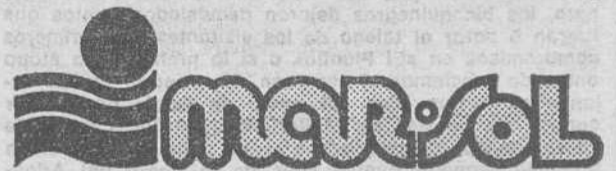
PROXIMA SALIDA, 2 JULIO

OTROS DESTINOS:

### COSTA DEL SOL SALOU BENIDORM

SALIDAS TODOS LOS SABADOS DESDE BURGOS

### PROGRAMA



INFORMESE EN SU AGENCIA DE VIAJES

FABRICA PRIMERA LINEA, DE EMBUTIDOS

## NECESITA VENDEDORES

A COMISION

PARA ARANDA Y MIRANDA, INTRODUCIDOS.

INFORMES: TELF. 22 66 03. — BURGOS.

## CURSOS DE VERANO

COMIENZO DE CLASES: 7 DE JULIO

RECUPERACION ASIGNATURAS:

GRADUADO ESCOLAR — E.G.B. — B.U.P. — C.O.U. (Ciencias y letras) — IDIOMAS.

ARQUITECTURA E INGENIERIA TECNICA:

DESCRIPTIVA, CALCULO Y OTRAS.

CIENCIAS EMPRESARIALES

## ACADEMIA CENTRO

LAIN CALVO, 4

CONCEPCION, 28



## CURSOS INTENSIVOS EN VERANO

### AUTO ESCUELA LE MANS

SAN JUAN N.º 5 — TELF. 20 91 19 — BURGOS

## FUNERARIA

### «La Misericordia»

NUEVO TELEFONO

23 36 72

## ANÁLISIS A UNA NEFASTA TEMPORADA

# El Burgos, de luchar por el ascenso, estuvo al borde de perder la Segunda División, bajo el signo de la mediocridad absoluta

**Sigue el divorcio club - afición y al término de la Liga los problemas económicos continúan con 150 millones de déficit**

Por Angel LOPEZ OCHOA

Un campeonato quedó atrás. No obstante, los problemas siguen aumentando cuando la trayectoria del Burgos C.F. en la Liga yace en el recuerdo. El caminar del primer equipo de la Cabeza de Castilla quedó reflejado en la tabla clasificatoria y escrito en los números rojos de la contabilidad.

Definitivamente, el concepto progreso no se puede aplicar a este Burgos C.F. como tampoco al resto de los equipos de Segunda, incluso a muchos de Primera. De todo esto la conclusión es sencilla: algo anda mal en el fútbol a pesar de que en alguna latitud ingentes cantidades de millones giran en torno a lo que podíamos denominar «máquinas de consumo» a nivel nacional. Por un lado, quinielas; por otro, movilización de masas y, por todos los ángulos, las constantes rodean a las bancas rotas de los clubs. Vamos que el «delirio» marca las vitales del mal llamado «deporte rey».

## UNA META DEMASIADO LEJANA: EL ASCENSO

Quien más o quien menos, allá por el mes de Agosto de 1980, pensaba que la temporada del Burgos C.F. sería «camino de cosas». Bajo esta «caliente» mentalización se fueron realizando fichajes. Se buscaba más al nombre que a la rentabilidad del futbolista. Viajes al extranjero, refuerzos a base de «talonarios», lujo sobre lujo. Así se esperaba hacer frente a un torneo con el único objetivo de lograr el retorno a la Primera División. Pero, el primer aviso llegó en el torneo «Ciudad del Cid»: en lo deportivo, espejismo y, en lo económico, el primer fracaso. Mientras tanto, Lucien Müller, llevaba con los de «El Plantío» varios meses después de tomar el relevo a Fernández Seguí.

La pretemporada resultó más bien regular. La plantilla —veinticinco jugadores— estaba ya presta para hacer frente «al retorno». En la nómina contratos elevadísimos y mucha ficción no exenta de ganas de recoger «lo que otros habían dejado». Sin embargo, en el ambiente se respiraba un moderado optimismo que, paulatinamente iría a menos.

## BAJO EL SIGNO DE LA MEDIOCRIDAD

Comenzó la Liga 1980-81. El Burgos C.F. en el grupo de favoritos. Una etiqueta que pudo costar cara y acarrear nefastas consecuencias. Las actuaciones locales en feudo propio fueron desconcertantes. Como ejemplo, basta recordar que, durante buena parte del campeonato, los blanquinegros dejaron demasiados puntos que fueron a parar al talego de los visitantes. Los primeros compromisos en «El Plantío» o si lo prefieren, la etapa antes de proclamar al campeón de invierno, fueron dejando al Burgos lejos del grupo de donde partió. Por contra, las huestes de Müller hicieron algo destacable en sus salidas convirtiéndose en un once que con suma facilidad arañaba puntos lejos de la ribera del Arlanzón. Bajo esta forma y manera iría caminando por el campeonato. Comenzó con negativos y cuando la Liga había atravesado su ecuador sumaba sus primeros positivos. Otra vez, las esperanzas se asemejaron a los deseos del retorno tan cacareados al comienzo. Se habló de recuperación, de que el técnico, al fin, había conseguido hacer un bloque... Todo resultó efímero. El pajarraco de la mediocridad no se alejaba de «El Plantío». Lejos del feudo burgalés, los castellanos empezaban a perder fuerza, agresividad, calidad; en una palabra, aquellos triunfos en Santander, Sabadell o la serie de empates conquistados pasaron al recuerdo.

Algo comenzó a rodear el bajón de un equipo «elegido» para estar entre ese grupo de favoritos. Y tanto fue el cántaro a la fuente que a falta de escasas jornadas el once burgalés se transfiguró pero a menos. Cuatro negativos en el casillero

## EN PLENA CRISIS DE JUEGO, MORAL Y DISGUSTO

Esos cuatro negativos rompieron moldes. El aficionado se hacía y se hace infinidad de interrogantes. Se había entrado en el punto más crucial de la crisis con el lógico disgusto del aficionado en general y del socio en particular. Aquella recuperación tan aireada de los albinegros quedó en el recuerdo. Comenzó lo peor y ya no paró. Pero, ¿cuál era la causa de tanto malestar? ¿apatía, mediocridad de juego u otros duendecillos? Pronto, a los pocos días el interrogante estaba en la calle: ¿cobran los jugadores? A esta pregunta se sumaron muchas más. Algo comenzó a fraguarse. Faltaban unas cuantas jornadas —no muchas— para el final. Los resultados negativos se multiplicaban. El Burgos desgraciadamente había perdido el tren del ascenso. Ya no se seguía soñando despierto. La realidad del momento era muy diferente y en cada jornada un denominador bullía; ya estamos en el pozo del descenso. ¿Quién lo había de decir?

## CAIDA DE UN CULPABLE, EL ENTRENADOR MÜLLER

Aunque oficialmente Lucien Müller fue cesado a falta de unas cuantas jornadas, su caída oficiosa ya se supo mucho antes. Los propios jugadores, aquellos que han causado baja, fueron los primeros en tomar la onda. Una onda que no tardó en llegar. Müller con un contrato de lujo —siete millones— era cesado. Había caído uno de los «culpables» y en esa caída se buscó

el revulsivo. Encontrar al sustituto no fue difícil. Estaba en la casa y Luis Astorga se hacía cargo del equipo. La crisis había llegado a su punto más crucial como consecuencia de una temporada aciaga, cargada de interrogantes y un sinfín de esquemas «lujosos».

Luis Astorga hacía su debut en el histórico Santiago Bernabéu frente al Castilla. Imposible resultar peor, con una estrepitosa goleada. Pero, este joven «mister» no arrojó la toalla. Conociendo los caminos ocultos del fútbol dio otro aire al equipo. Su lema se basaba en el trabajo, disciplina y mentalización.

En un par de jornadas, el Burgos C.F. fue alejándose de la zona peligrosa y cuando solamente restaban tres, el equipo ya estaba salvado. Así, en este sintético análisis, exento de cifras, llegamos a lo más positivo del caminar del Burgos en una de las temporadas peores que siguen recordando los más viejos del lugar. Astorga demostró que ya no es delfín de nadie. Supo, con valentía, hacerse cargo del complicado momento y salió a flote.

Y de aquellos sueños de grandeza, pagados a alto precio, nos fuimos al borde del precipicio. No se cayó pero la luz roja sigue encendida.

## DIVORCIO PERMANENTE

Con cuatro mil socios hizo frente el Club a la temporada. Pudieron ser menos si la amenaza de huelga al comienzo de campeonato se hubiera llevado a efecto. Triste y nefasta fue aquella huelga de hace no mucho. Miles de socios se dieron de baja y el Club lo notó. Sin embargo, no es cuestión de irse por las ramas.

## FUNDICIONES JULCAR

FUNDICION INYECTADA  
COQUILLA POR GRAVEDAD  
ALUMINIO Y ZAMAK

Carretera de Arcos, 17 Telf. 206228

BURGOS

EN ESTOS DIAS  
ALEGRES Y FESTIVOS

Cafés LA CARTUJA

CASA FUNDADA EN 1929

LES RENEVA  
SU AMISTAD DE SIEMPRE

Y LES DESEA

¡Felices Fiestas!

HOY, DONDE IMPERA EL REGIONALISMO  
DEBEMOS DEFENDER LOS PRODUCTOS  
PROVINCIALES.

TOSTADERO Y ALMACEN

ROMANCERO, 34 - TELEFONO 21 53 61  
DESPACHO:

C/. General Mola, 6

TELEFONO 23 53 81

Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

A pesar de eso, el Club mantuvo fichas elevadísimas: Vitoria (cinco millones), Rezza (cuatro), Varela (tres), son sólo un ejemplo. Y como el aficionado no veía fútbol, conocía los lujos y otras cuestiones poco a poco se fue alejando del Club. Este alejamiento quedó plasmado en las recaudaciones con algo más de cincuenta millones para un presupuesto de cien. Lógicamente las cuentas no podían salir. A este divorcio permanente se fueron sumando la irregularidad en los pagos de los jugadores. La montaña de las deudas aumenta.

## UN DEFICIT DE 150 MILLONES

Es el caballo de batalla: el déficit. Un déficit de unos ciento cincuenta millones de pesetas. Las deudas, por tanto, no han disminuido pero los precios de las localidades siguen aumentando. Ante esta situación se hace preciso un estudio profundo.

A los jugadores se les adeuda una cifra próxima a los cincuenta millones. Cantidad que debe de ser abonada antes del comienzo de la Liga. De lo contrario, la denuncia volverá a estar en el orden del día de la Federación y la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE). Por otro lado, el traspaso de Magdaleno —formalizado en la tarde del pasado miércoles— sólo sirvió para reducir una mínima parte o en el mejor de los casos librar algunos de los avales firmados por los cinco directivos de la actual Junta. Avales que rondan los sesenta millones de pesetas. Frente a ese panorama y sin entrar en talones devueltos, deudas y más deudas, la reacción de varios sectores no se ha hecho esperar.

## ASPIRANTES A LA PRESIDENCIA

En principio fueron cuatro. Actualmente quedan tres. Por orden cronológico vamos con el actual presidente, José María Quintano Vadillo. Aunque de una forma oficial no lo haya anunciado, sí de forma directa lo ha comentado a sus más directos colaboradores.

El señor Quintano Vadillo, hoy por hoy, se va a acoger al año de prórroga con motivo del «Mundial 82» y si esta normativa no lo contemplara se presentaría a la reelección.

Sin embargo, recientemente ha dicho que si se le libra de los avales, —diez millones— dejará paso a otros candidatos. Y sin tardar lo más mínimo, uno de las candidaturas, en la que figuran los señores Alvarez Jayo y González Alonso, ha manifestado que se hacen cargo de los avales, previa una auditoría de cuentas.

En cambio, la tercera candidatura cuyo representante es el señor Martínez Navarro, último un voto de censura y como los anteriores candidatos, prepara la campaña de cara a unas elecciones. Así está la situación, una situación con frenazo.

En el momento de elaborar este reportaje, se desconocía en la Federación Española de Fútbol el nuevo Reglamento adaptado a la Ley de Cultura Física y Deportes aprobado en el máximo organismo del deporte español.

## UN FUTURO PENDIENTE

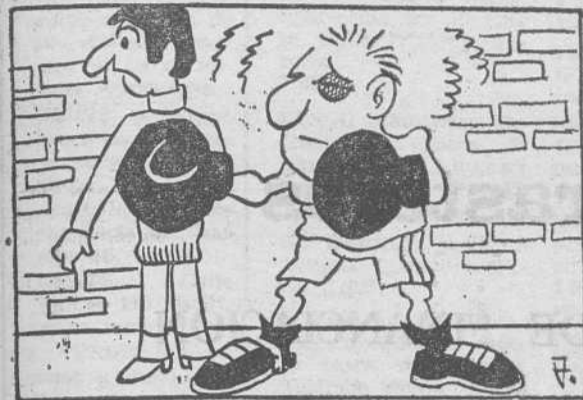
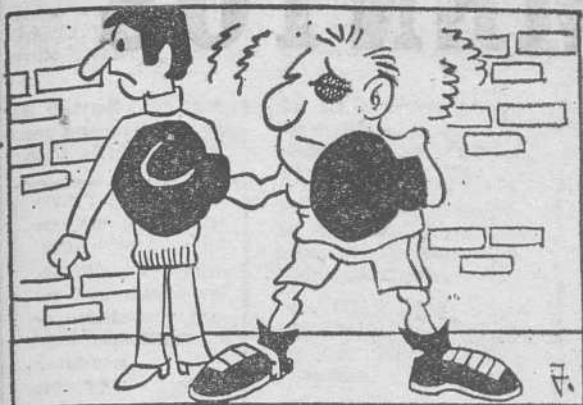
El título de este artículo resume todo. Ni asambleas, ni reuniones o elecciones se pueden poner en marcha hasta que ese nuevo Reglamento tenga luz verde del C.S.D. Van pasando los días, incluso hasta los meses y futuro y presente del Burgos C.F. está pendiente. Mientras tanto, nos consta, el actual presidente mantiene contactos con otros mandatarios. Aquí salta una cuestión, los jugadores en cartera acudirán a «El Plantío» fichados por los actuales rectores o, por el contrario, esos jugadores tendrán momentáneamente una opción de compra para los que rijan en el futuro el Club. De cualquier forma, el fútbol español, tal como está «inventado», no hace nada más que tirar los dineros de otros y jugando con millones que son del Club. Esto pasa y continuará pasando mientras no impera la sensatez cuya virtud debe de borrar para siempre tanta alegría con el dinero de los socios.

En suma, por lo que al Burgos C.F. respecta, es fundamental el inicio de una política bajo el signo de la austeridad. Nada de jugadores ni entrenadores con «nombre». Nada de contratos lujosos, nada de «primas» a capricho... Se hace preciso apoyar a la cantera. Ahí tenemos a los Castaños, Abajo, Medina y Pereda. Son materia propia que no envidia a jugadores actuales en la nómina del Club de todos los burgaleses. Si de verdad se deja de soñar, si es cierto que se acabaron los sueños no dejará de ser menos cierto que ese divorcio existente dejará de serlo.

Ha terminado una temporada bajo el signo de la mediocridad. Los problemas continúan y ya es hora de dejar grandezas. Es hora de comenzar desde cero. Ejemplos hay a montones: Racing, Castellón, Cádiz o a nivel más tradicional, Real Sociedad o Valladolid. Empezar así no traerá triunfos inmediatos. No obstante, el reto, el apoyo a la cantera, el vivir de realidades son la siembra para recoger frutos. Porque como muy bien dice el refrán: quien siembra vientos recoge tempestades. Algo muy similar estamos padeciendo. Entonces, no vayamos nadando contra corriente. ¿De acuerdo?

**Pasando el rato**

**DIBUJOS CON SIETE ERRORES HECHOS Y FIGURAS**



**RECORD MUNDIAL**

Cádiz. — El gaditano Rafael González Cabeza ha batido el record mundial de permanencia en bicicleta, después de haber estado 65 horas seguidas sobre el citado vehículo. Rafael González inició su intento el lunes, a las 8,30 de la tarde en la Plaza de España de Cádiz y ha finalizado hoy jueves, a las 1,30 de la tarde, en la Plaza de San Juan de Dios, escoltado por policías municipales. Su éxito coincidió con el paso de la Virgen del Rosario, patrona de Cádiz, que regresaba de la procesión del Corpus. Los feligreses auparon al ciclista y a la bici, para ofrecer a la virgen un ramo de flores. Rafael González también posea el anterior record en 60 horas, batido en 1980, en la misma ciudad gaditana. — (EUROPA PRESS)

**SANFERMINES**

Pamplona. — Por primera vez en la historia de las fiestas de San Fermín de Pamplona una mujer, Elisa Chacartegui, lanzará el cohete del 6 de Julio y gritará a los vecinos el tradicional «Pamploneses viva San Fermín». Elisa Chacartegui, concejala de UCD, es miembro de la comisión de fiestas del Ayuntamiento de Pamplona. La decisión ha correspondido al alcalde Julián Balduz (PSOE), quien ha delegado en la concejala el honor de abrir las fiestas de San Fermín en el mediodía del día 6. Elisa Chacartegui ha manifestado que se siente emocionada por esta delegación, y que el hecho de que sea la primera mujer que realice este ritual que data de 1941, será una anécdota más de las fiestas. Cinco de los corporativos pamploneses son mujeres. — (EUROPA PRESS)

**LOS ANILLOS DE SATURNO**

Washington. — Los científicos norteamericanos sugieren que los anillos de Saturno se formaron cuando el sistema solar era joven, y su conocimiento y estudio ahora es un primer paso en la investigación planetaria; la convención de primavera de la Unión Geofísica norteamericana dedicó parte de su programa al estudio de las informaciones obtenidas el pasado mes de Noviembre cuando el cohete «Voyager 1» sorprendió a la comunidad científica con sus imágenes y descubrimientos de Saturno; los anillos de Saturno pueden ser los restos de colisiones ocurridas entre las lunas del planeta y cometas cuando el sistema solar empezaba a formarse, sugirió el doctor Eugene Shoemaker; el afamado Carl Sagan de la Universidad de Cornell hizo notar que este período pudo ser hace 4.000 millones de años, cuando el sistema solar tiene de existencia, señaló Sagan, unos 4.600 millones de años.

**La chispa de Olmo**



**HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA**

**Semana del 29 de Junio al 5 de Julio**

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Busque alternativas a las cuestiones que le preocupan actualmente. Grandes posibilidades de progreso en el trabajo. No transmita rumores cuya verdad no le consta. Decepción íntima. **CONTROLE SUS IMPULSOS.**

**TAURO** (del 21 de Abril al 20 de Mayo). — Si está alerta, un grave problema familiar puede evitarse antes de que se desarrolle. Empresa arriesgada si no cuenta con suficiente apoyo. Días de gran actividad, pero distinta a la habitual. Cambios en la casa o traslado. Noticia de interés económico. **GUIESE POR LA EXPERIENCIA.**

**GEMINIS** (del 21 de Mayo al 21 de Junio). — Cierta sensación de frustración por el fallo de un proyecto. Posibilidad de largo viaje. Cambios relacionados con el trabajo o estudio. Pérdida o avería de importancia. Ingresos mayores de lo previsto. **TRATE DE VER EL LADO POSITIVO DE LOS ACONTECIMIENTOS.**

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Alguna confusión en un plan que puede retrasar ciertos cambios previstos. Reunión agradable. Preste más atención a su pareja y evitará disgustos. Una casualidad resuelve sus dudas. **RECHACE INFLUENCIAS QUE CONTRADICEN SUS PRINCIPIOS.**

**LEO** (del 23 de Julio al 23 de Agosto). — Un asunto al que no ha prestado atención puede tener consecuencias de importancia. Gastos altos pero que al final serán rentables. Desavenencias con alguien cercano. Noticias de un ausente. **RECONOZCA SUS ERRORES Y DE MARCHA ATRAS.**

**VIRGO** (del 24 de Agosto al 23 de Septiembre). — Podrá resolver sus problemas si recurre a alguien en quien confía. Oportunidad de progreso en su trabajo. Invitación inesperada. Evite gastos innecesarios. Aventura agradable. Planes difíciles de realizar. Ilusiones **SEA PRACTICO Y RENUNCIE A PLANES UTOPICOS.**

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Antes de decidir, piense en todas las consecuencias de sus actos. Obstáculos que se esfuman rápidamente. Sorpresa agradable. Planes difíciles de realizar. Ilusiones efímeras. **NO SE DEJE LLEVAR POR LA IMPACIENCIA.**

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Un contratiempo económico puede afectar sus planes. Depresión pasajera. Conveniencia de un cambio de ambiente o actividad. Viaje agradable. Motivos de íntima alegría. Aclaración de una duda. Idea fructífera. **SEA MUY PRUDENTE EN SUS PRIMEROS PASOS.**

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Complicación sentimental que se resolverá si es paciente. Alternativas de humor, con tendencia al optimismo. Novedades en el ambiente familiar. Riesgo de pérdida. **OPTE POR EL TERMINO MEDIO.**

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Un suceso casual puede cambiar profundamente algún aspecto de su vida. Problema que se agrava antes de resolverse definitivamente. Oscilaciones en los estados anímicos. Encuentro interesante. Conveniencia de un descanso. **ATAQUE LOS OBSTACULOS CON DECISION.**

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 19 de Febrero). — Enfrentamiento con un familiar, con repercusiones enojosas. Proyecto de interés a largo plazo. Luchas íntimas y dudas inquietantes. Grata ocasión de descanso o recreo. **GANE TIEMPO HASTA VER LAS COSAS CON CLARIDAD.**

**PISCIS** (del 20 de Febrero al 20 de Marzo). — Aplique la experiencia ajena a sus actuales problemas. Consejo oportuno. Suerte en un negocio difícil. Resolución espontánea de un dilema. Trastorno de salud por excesos. **PROCURE ADAPTARSE A SU AMBIENTE.** (Servicios especiales EFE)



**Felices Fiestas**

les desea

CASA FUNDADA EN 1900

**Luis Carcedo García**

SUCESOR DE «HIJOS DE PEDRO CARCEDO, S. R. C.»

**LE OFRECE SUS EXCLUSIVAS Y UNA EXTENSA GAMA DE VINOS Y LICORES**

- VINA EGUIA
- PRIVILEGIO REY SANCHO
- CARTAPLATA
- SIGLO
- CAMPOVIEJO
- VINOS MASIA BACH
- VINOS RAYMAT
- VINOS MARTINEZ LACUENTA
- VINOS SEÑORIO SARRIA
- VINOS MARQUES DEL RISCAL
- AGUA MINERAL PEÑA CLARA
- LAN TERCER AÑO

- VINA LANCIANO
- VERMOUTH LACUESTA
- MOSTO PINTADO
- BRANDY MISTRAL
- GINEBRA CHESTER
- VODKA VERLOFF
- CHAMPAÑA RONDEL
- CHAMPAÑA CODORNIU
- SIDRA ESCANCIADOR
- ZUMO MANZAJU
- ZUMOS LA VERJA

VINOS DE MESA

**«LUIS CARCEDO»**

San Pedro Cardena, 94 - Teléfonos 211314 - 212719

**BURGOS**

**Automovilista**

PONGA MUSICA EN SU COCHE A PARTIR DE

**6.500 pesetas**

TODO INCLUIDO CON GARANTIA

**COMERCIAL MAYGO**

SANTA CRUZ, 25  
TELEFONO: 22 73 11  
BURGOS

**500 E**



¿Dónde está tu mujer?

Solución al anterior:

...La campana al río

**Don Celes**

Por Olmo



**SASTRERIA FUENTES**

DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y SIMPATIZANTES

FELICES FIESTAS

VITORIA, 239

TELEFONO 22 84 83

# DESDE 500.000 Ptas. DE ENTRADA PISOS Y APARTAMENTOS

EN LAS MEJORES ZONAS DE BURGOS

2-3-4 y 5 dormitorios

Cocinas amuebladas

Plazas de garaje

Cuartos trasteros

BUSCAREMOS CON VDES. LA MEJOR FORMA DE FINANCIACION

Promueve, construye y vende

## INMOBILIARIA «RIO VENA, S. A.»

C/ Petronila Casado, n.º 18

BURGOS

ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf. 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

### Alquileres

**SANTOS.** — Alquiler locales en calle Santiago, calle Vitoria, San Pedro Cardena, desde 100 m<sup>2</sup> en adelante. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** — Alquiler nave en La Ventilla, Villafria, desde 420 m<sup>2</sup> Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**ALQUILO** piso, calle Vitoria, 56 bis, amueblado temporada. Llamar 220587.

**ALQUILO** piso amueblado en Alicante. Teléfono 220018.

**ALQUILO** piso con muebles, temporada de verano o a convenir. Madrid, 30. Telf. 207502.

**ALQUILO** o traspaso local de 300 m<sup>2</sup> totalmente acondicionado para cualquier negocio. Villarcayo, 8 bajo. Teléfonos 220156 y 224892.

**SE ALQUILA** casa con agua, en Celada del Camino. Tratar con José Anuncibay.

**ALQUILO** 2 locales comerciales, calle Santa Bárbara, 24 y 27 m<sup>2</sup> respectivamente, susceptibles de unir. Informará 200210, local comercial, horas comercio.

**ALQUILO** piso. Lealtad, 1-2.º A.

**ALQUILO** local 80 m<sup>2</sup>. Calle Anselmo Salvá, 3 izquierda. Tratar en el mismo de 11 a 2.

**EN LAREDO** alquiler o vendo piso amueblado completo 7 camas, mes de Julio 38.000 Venta 2.100.000 ocho minutos de la playa. Teléfono Santander. 234645.

**ALQUILO** apartamento amueblado céntrico, con terraza, servicios centrales, meses Julio, Agosto, Septiembre meses completos, quince días. Informes: Sanjurjo, 8-7.º derecha.

**ALQUILO** piso, Julio-Agosto Avda. Cid, 65, 5.º derecha.

**SE ALQUILA** piso amueblado, temporada verano, zona Vadillos. Teléfono 223122.

**ARRENDAMOS** vivienda en Rabé de los Escuderos (Lerma) Tratar con la Junta.

**ALQUILO** piso amueblado, temporada verano. Telf. 220838.

**NECESITO** piso en alquiler, sin muebles, amplio, céntrico. Teléfono 230552.

**ALQUILO** piso en Santander, mes de Julio. Telfs 214901 y 221602.

**ALQUILO** piso en Benidorm a 20 metros playa. Informes: Bar Acuarium

**SANTANDER**, alquiler piso mes Julio. Informes teléfono 942-225079. 225491

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Informes: Bar Royal.

**ALQUILO** apartamento céntrico por temporada, amueblado, teléfono. Interesados llamen al 236465.

**ALQUILO** piso amueblado, Julio y Agosto. Teléfono 221922, tardes.

**ALQUILO** piso amueblado en calle Zamora, N.º 3-7.º B. Llamar sábado de 12 a 2, teléfono 161121. Verlo domingo de 12 a 2.

**SE ALQUILA** piso amueblado, zona tranquila, servicios centrales. Teléfonos 215786 ó 230934, horas de 2 a 5.

**ALQUILO** apartamento Laredo. Agosto. Teléfono 203572.

**SANTANDER**, chalet alquiler habitaciones, matrimonio y dos camas. Baño propio. Derecho cocina. Garaje, jardín. Julio-Agosto. Teléfono 942/331752.

**SE ARRIENDA** piso amueblado, céntrico. Teléfono 225001.

**SE ALQUILA** piso amueblado, Julio y Agosto. Rey Don Pedro, 21, 4.º izquierda (verle día 30 de 5 a 8).

**ALQUILO** piso amueblado temporada, persona responsable. Teléfono 201884.

**ALQUILO** piso grande, teléfono, temporada verano, inmejorable zona. 209627.

**ALQUILO** piso amueblado, temporada verano. Telf. 205809.

**ALQUILO** piso amueblado, San Pedro Cardena, 48-2.º. Temporada verano. Tardes.

**ALQUILO** piso barato, temporada verano, comodidades, teléfono. Razón: Avila, 17-3.º A.

**ALQUILO** piso amueblado, próximo Polígono Docente. Tel. 222079.

**LOCAL**, Parque San Francisco, 60 m<sup>2</sup>. poca renta. Prigo. 53.

**LAREDO**, alquiler apartamento amueblado, con lavadora y televisor, mes de Julio. 40.000 pesetas. Teléfonos 22525 y 215948.

**ALQUILO** piso, meses verano. Informes: 404021 (2 a 3 tarde).

**EN LAREDO** alquiler piso, meses de Julio y Septiembre. Tel. 238518.

**LOCAL**, calle Gasset, 80 m<sup>2</sup> mucha claridad nuevo. Prigo 55.

**ALQUILO** piso con muebles. Telf. 213305.

**ALQUILO** piso, meses de verano. Telf. 214785

**ALQUILO** piso, verano. Informes: Avda. Cid, 59. 2.º C.

**ARRIENDO** piso. Avenida Cid. 65-5.º derecha, meses Julio y Agosto. (Visitar de 12 a 3).

**COSTA** del Sol, verano, Julio y Agosto. Estudios y apartamentos. Precios muy interesantes. Central reservas: 952/384313. 382257.

**ALQUILO** apartamentos, chalets Bungalows Pefiscola Benicarló Vinaroz Teléfono 964-471645

**ALQUILO** piso temporada verano Informes: 208408

**ALICANTE**, playa, 16.000 quincenal, bonito apartamento exterior, equipado vistas mar, piscina 965-841832.

**BENIDORM** Renapart alquiler apartamentos directamente, precios económicos ¡Llame! (965) 856386

**NECESITO** piso en alquiler, sin muebles, diez meses. Urge. Teléfono 237126, de 3 a 5.

### Automóviles y accesorios

**VENDO** Seat 124 LS, BU-3740-D. Informes: Telf. 203142.

**AUTOMOVILES** Vicente López vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales, garantizado. Buen precio y mínima entrada. Calle Pisones, 40. Teléfono 209667

**DUCAR.** — Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos. Arzobispo de Castro, N.º 7. Teléfono 222223

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y comprébelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega, 15. Todas marcas

**AUTOMOVILES PEDROSA.** — Compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767.

**AUTOMOVILES VARRONA.** — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 17. Teléfono 207087

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día. Arahuetes San Isidro, 13. Teléfono 207327.

**AUTOMOVILES** Gamonal vende Talbot Horizon GL, 1.200, 150. Seat Panda, Ritmo, 600-E, 127, 124, 131, R-5, R-7, R-8, R-12, 4-F, Citroen GS y Dyane-6. Varlos modelos más Garantizados. Mínima entrada. Facilidades hasta 24 meses. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**AUTOMOVILES** 200 todas las marcas todos los modelos, varlos Diesel, precios a comparar, entradas a estudiar garantías, no tenemos clientes descontentos. Vitoria, 200. Teléfono 220733.

**SEAT** 132-1.800 Oportunidad, 95.000 entrada. Ruera Vitoria, 19.

**EUROCASION.** — Coches revisados y garantizados, todas marcas y modelos. Trabado. S. L. Carretera Madrid-Irún Km 234. Teléfonos 200543 y 200542. — General Sanz Pastor número 6.

**SEAT** 128-1.430 Oportunidad, 85.000 entrada. Ruera Vitoria, 19.

**RUERA**, Vitoria, 19. teléfono 203837, verdaderas oportunidades en coches nacionales y de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación. Visitenos sólo tardes.

**CAMIONES** y plataformas, ocasión diversas marcas y modelos. Comercial Quintano, S. L. Teléfono 225003.

**VENDO** 2 CV, buen estado. Llamar 4 a 7. Teléfono 224414.

**VENDO** R-12, R-8, muy baratos. Telfs. 213451. 219647.

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos, todas las marcas «Servil Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715

**USTED** compra el coche nosotros le facilitaremos el dinero. Teléfonos 230654 ó 230888

**FAUNDEZ** y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses. Calle Real, N.º 7-A Capiscol Abierto sábados tarde

**OCASION** vendo varlos 600-E 850 127 y 124, Simca 1.200 y 4-L; R-8, 2 furgonetas. Precios rebajados por vacaciones. Facilidades de pago. Garaje Arnaz Lealtad 1 208768

**VENDO** camion pequeño Sava de 3.000 kilos, caja basculante 11.000 Kms. barato Sr Santiago Sanz Cobos de Cerrato (Palencia)

**POR CESE**, vendo 1430, 124, R-8 Mini 1.275 GT, a toda prueba por la mitad de sus precios — Santa Cruz, 27 bajo

**GRANDMONTAGNE** Automóviles le ofrece el vehículo usado que usted necesita procedentes de cambio por la venta de nuestros vehículos nuevos Seat, puestos a punto con garantía total. Visitenos, incluso sábados tarde, en Fco Grandmontagne 72

**VENDO** Citroen CX. Teléfono 206639. 10 a 12, tarde 5 a 7

**VENDO** Seat 127, Seat 124, baratísimos. Llamar teléfonos 213451. 219647.





AGENDA

RADIO TV

Radio Popular

FM/95,4 Mc.

DOMINGO, 28-VI-81 - 10,00 - 00,00

- 10,00 Apertura.
10,03 ¡Mañana de domingo!
11,00 «Al otro lado del mar».
11,15 Raffaella Carra.
11,30 Herrerianas. (2).
11,45 Mediterráneo: «Orgia».
12,00 Popular «Oka». (En conexión directa con Discoteca «Oka»).

Radio Juventud

RADIOCADENA ESPAÑOLA

EMISORA BURGOS

Pauta de Programación. Domingo, 28 de Junio 1978.

- 7,00 Apertura. «Buenos días, Burgos». (Musical-informativo).
8,15 Santa misa.
9,00 En español.
9,30 Voces femeninas.
10,00 América es una voz.

Televisión Española

DOMINGO

- 4,00 Circo.
4,30 El libro gordo de Petete.
9,45 Carta de ajuste.
10,00 Apertura y presentación.

UHF

- 7,30 Carta de ajuste.
7,43 Apertura y presentación.
7,45 Noticias-2.
8,00 Aventuras de Super-Ratón.

UHF

- 3,15 Carta de ajuste.
3,28 Apertura y presentación.
3,30 La música.
4,35 El increíble Hulk.

LUNES

- 2,15 Carta de ajuste.
2,28 Apertura y presentación.
2,30 Programa regional.
3,00 Crónica 3.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Santoral

SANTOS DE HOY. - Ss. Ireneo, ob. y mr.; Benigno, Gerón y Zacarías, obs.; Argimiro m.j., Plutarco, Sereno, Heraclides, Herón, Papiro, Raida, Basilides, Potamiena y Marcela, mrs.; Paulo I, p.; Vicenta, Gerosa, vgs.; León, Sergio, cfs. Alicia, viuda.

Farmacias

Hoy prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes:

Servicio de guardia. - De nueve y media de la mañana a once de la noche: Atienza. - Loin Calvo, 19. Sánchez Faló. - Francisco Grandmontagne, 23. Labrador. - Zatorre, 1. Servicio de urgencia. - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Atienza. - Loin Calvo, 19. Sánchez Faló. - Francisco Grandmontagne, 23.

MAÑANA LUNES. - Servicio de guardia: Repl. - Plaza de José Antonio, 19. Carmen Domingo. - General Dávila, 21. Renedo. - Paseo de la Isla, 10.

Registro civil

Nacimientos. - Miguel Angel Inés y Barrio, Juan Carlos Barrón y Díaz, David Pérez y Arauzo, Guillermo García y Revilla, Jorge Vicario e Izquierdo, Sandra Cámara y Manjón, Judit Ureta y Fernández, Alvaro Manso y Hernando, Noelia Fernández y Romero, Vanesa Latorre y Rico.

Defunciones. - Martín Barriuso y de Grado, de Burgos, 32 años; Eloy Salvador y Meléndez, de Vergaña (Palencia), 75 años; Orestes Fernández Hierro, de Medina de Pomar, 84 años; Fausto Gutiérrez y Lomas, de Citores del Póramo, 51 años; Encarnación García y Lucero, de Medina del Campo (Valladolid), 91 años.

Boletín meteorológico

Compendio de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. - A las ocho de la mañana, 683,8; a la una de la tarde, 685,3; a las siete de la tarde, 685,3.

Temperatura ambiente. - Máxima, 11,4 grados a las 16 horas.

Mínima, 8,8 grados a las ocho horas.

Dirección y velocidad del viento. - A las ocho de la mañana, NE - 11 kilómetros; a la una de la tarde, NE 11 kilómetros; a las siete de la tarde, SE - 18 kilómetros; a las siete de la tarde, E - 11 kilómetros.

Pluviómetro. - Lluvia en milímetros, 8,2.

Higrómetro. - Humedad, 79 por ciento.

Cupón pro-ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 273 y con 625 pesetas todos los números terminados en 73.

Cupón pro ciegos No. 273 PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER muebles evelio VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 56, 58, 80, 82

FUNERARIA "La Misericordia" NUEVO TELEFONO 23 36 72

Cines

AVENIDA (Teléfono 201437). - Hoy, 8,15 tarde y 11,30 noche. Una vez más... El acontecimiento teatral más apasionante, esperado por todos. ¡El éxito más rotundo y colosal! Compañía de Comedias Cómicas Zori-Santos. «A la vejez... viruelas», de Manuel Paso. ¡Un estallido de hilaridad! ¡Una explosión de carcajadas!

CALATRAVAS (204161). 5,30, 8,15 y 11 Para que Vd. lo pase mejor en estas fiestas... ¡La última y más divertida creación de nuestro cómic más genial! D Paco Martínez Soria en «Es peligroso casarse a los 60» (2). Color. ¡Risitas! ¡Alegría! ¡Carcajadas! en un fenomenal estreno, jocoso, desternillante. (Aut. para todos los públicos).

CONDAL. - Continua de 4 a 12. ¡El programa de estas fiestas! Fernando Ostesio, Antonio Ozores y Juanito Navarro y Juanito Navarro en «El erótico enmascarado». Delirante, arrolladora, divertidísima, donde es obligatorio reír para no morir de pena y Charles Bronson y Fernando Rey en «Cabo Blanco». Una gran película - espectáculo de aventuras amor y de fuertes emociones (mayores 18 años).

CONSULADO - Atención! Hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. «Pedrito Fernández», el ídolo de la canción mejicana, en un fabuloso personaje infantil. «La niña de la mochila azul». Color. Con Pedrito Fernández. Records de taquilla en toda América. La amistad es una forma de amor... ¡Páselo bien...! ¡Llore...! ¡Ríe...! Y ¡Sonría! Autorizada para todos los públicos.

CORDON (207037). - En horario de fiestas: 5,30, 8 y 11. ¡El más jovial-desternillante estreno! Con mejores y más divertidas aventuras... «Vuelven los caraduras». Color. Burt Reynolds, Sally Field y Jackie Gleason. Hilarantes persecuciones, risas a borbotones, toda una gozada continua viendo «Vuelven los caraduras» y, además es tolerada para menores.

DUCAL. - Hoy de 4 a 12. Doble inigualable «La serpiente a la sombra del águila». Noventa minutos de relax, diversión y fiesta, con los héroes del Kung-fu cómico y «Convoy II» Peter Fonda: Más acción... ¡Imposible! Más realismo... ¡Imposible! Más espectáculo... ¡Imposible! Mayores 16 años.

GOYA - ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Un film cuyo realismo lo garantizan la mayoría de sus actores: condenados a cadena perpetua «Hombre libre». Color con Peter Strauss. Sólo hay una forma de saber lo que ocurre ahí dentro: «Vivirlo...» Dentro de esos muros sólo hay una meta: «Sobrevivir» Mayores 16 años.

GRAN TEATRO. - Hoy, 8,30 tarde y 11,30 noche. Como todos los años el mejor espectáculo de fiestas. ¡El más clamoroso de los éxitos! Gran Compañía de Revistas Addy Ventura y cuatro cómicos excepcionales, en la revista millenaria. «Las de Villadiego», con el fabuloso «Show time Ballet». Vea entre risas y carcajadas los enredos y lios que se traen.

LIDO - Continua de 4 a 12. Hoy ¡el más colosal programa de fiestas! Joe Lewis es «El felino». El más temido agente especial en lucha a muerte contra el sindicato del crimen y Jack Nicholson en «Camino del Sur». Una gran aventura del legendario Oeste. (Autorizado todos públicos)

TIVOLI (220088). Horario de fiestas: 5,30, 8 y 10,45. Un estreno loco, loco... ¡Loco! para pasarlo formidable: «Locos de remate». Color. Gene Wilder y Richard Pryor - dos «pájaros de cuenta» dispuestos a hacerle llorar hasta morir... de risa. «Locos de remate» fue campeona de taquilla en USA. (May 14).

CIRCO MUNDIAL. - (Instalado en la feria) Hoy, domingo, la feria de Burgos estrena Circo. ¡La Gran Olimpiada del Circo 1981! ¡El Programa de las Naciones! ¡El fabuloso mundo del Circo en Circorama! ¡25 nuevas atracciones! ¡100 artistas! ¡Grupos de animales y fieras! ¡El mayor espectáculo del Mundo en las fiestas de Burgos! Sólo hasta el jueves, 2 de Julio. Todos los días 3 funciones, 4,45, 7 y 9,15. ¡Niños precios especiales!

TEATRO BENAVEN-TE. - Instalado en Urbanización Río Vena (antiguo Carrero Blanco) Compañía Aurora González-José Sancho Debut hoy día 26 a las 11 noche. La obra de mayor actualidad: «Anacleto se divorcia», de Muñoz Seca. Fin de fiesta, de variedades.

TEATRO ARGENTINO. - Instalado en la feria. Ríanse como nunca con la super revista «Hazme un sitio... en tu cama». Hoy, funciones 6 y 8,15 tarde; 11,15 noche y 1,30 especial madrugada. Se despacha localidades con un día de antelación. Autorizada mayores.

Bingos CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTAÑES - Calle San Juan 6 Horario De 7 a 3,30 madrugada REAL AERO CLUB - Avenida Reyes Católicos, 25 «Coups» Horario: De 7 tarde a 3 madrugada

Varios BIG BOLERA AMERICANA - Cafetería juegos recreativos billares pin-pong etc. abierto desde las 11 final Reyes Católicos de la mañana

Anecdótico político

## EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

### LOS ESCRITORES PROTESTAN

La Asociación Colegial de Escritores, que preside Angel María de Lera, está furiosa por la decisión del alcalde de Bilbao de purificar con el fuego las palabras malsonantes de algunos escritores. Y así lo ha hecho saber al lendakari Garaicoechea, al que se le ha enviado el siguiente telegrama: «La Asociación Colegial de Escritores protesta enérgicamente contra acto inquisitorial de un libro de cueros, por considerarlo un brutal atentado contra la libertad de expresión y creación.

Pero no todo son protestas. La misma Asociación ha enviado un telegrama de felicitación al Rey Don Juan Carlos por la creación del título nobiliario de «Marqués de Bradomín», otorgado al heredero de su creador en la ficción, el genial Valle Inclán.

### VIAJE POR EL EGEO

Los padres del Rey, Don Juan y Doña Mercedes de Borbón, han iniciado un viaje a bordo de su yate «Giraldán», con destino a las islas griegas del mar Egeo. Don Juan y Doña Mercedes quieren estar de regreso a finales de Julio, para reunirse con sus hijos, en la isla de Mallorca.

### SENILLOSA Y LOS LIGONES

El programa «Su turno», que tras su paso por Televisión se emite ahora, casi idéntico en su forma, a través de Radio Nacional, tendrá mañana un apasionante debate: «ligones frente a ligados». Acudirán, como siempre, famosos del Mundo de la política y de la cultura, y será el diputado de Coalición Diplomática, el liberal Antonio Senillosa, el encargado de defender a los «ligones». ¿Será ésta, tal vez, una faceta desconocida del siempre sorprendente diputado?

### COMPRAR ORDENADORES

El Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social adquirió hace algunas semanas varios y costosos ordenadores electrónicos, para analizar las fichas epidemiológicas de los enfermos de «neumonía atípica». Una vez descubierto que la causa estaba en el aceite de colza desnaturalizado, ahora no saben qué hacer con estos aparatos. Tal vez se guarden para seguir «descubriendo» bichitos.

Crónica del tiempo

## TIEMPO INESTABLE Y FRESCO

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

El aire que entra a la mayor parte de España procede del Norte; por las capas altas se mantienen la entrada de embolsamientos de aire frío, que provocan notable inestabilidad atmosférica.

### EL TIEMPO PARA HOY

Chubascos en la mitad norte de Galicia, vertiente cantábrica y cuenca alta del Ebro. Chubascos tormentosos en Aragón, más frecuentes en la parte del Pirineo. Lluvias y tormentas en Cataluña y mitad norte de la región valenciana. Algunos chubascos tormentosos, más bien dispersos, en la cuenca del Duero, región central, la Mancha y Sur de la región valenciana. Intervalos nubosos en Canarias, con alguna llovizna en puntos aislados del Norte de las Islas. Nubosidad variable en las demás regiones. Temperaturas moderadas, con ambiente poco caluroso, salvo en la Costa del Sol, que serán un poco más altas que en los demás sitios.

### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Chubascos tormentosos en Galicia y vertiente cantábrica, que a lo largo del día se extenderán al resto de la Península y a Baleares, menos probables cuanto más hacia el Sureste. Intervalos nubosos en el Norte de las Canarias. Descenso de temperaturas.

### TENDENCIA PARA EL MARTES

Buena, con algunas neblinas, en el tercio norte de la Península. Nubosidad variable en las demás regiones, con pequeño riesgo de núcleos tormentosos dispersos en la mitad sur de la cuenca del Duero, Centro, la Mancha, Valencia y Baleares.

### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

ESPAÑA. — Bilbao y Santander, 17; San Sebastián, La Coruña, Zaragoza y Madrid, 15; Vitoria, 16; Pamplona y Avila, 12; Logroño, 14; Burgos, 11; Valladolid y Soria, 13; Barcelona, 18; Valencia y Málaga, 22; Sevilla, 19; Palma de Mallorca, 21, y Las Palmas, 23.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo 16; Copenhague y Lyon, 20; Londres, Bruselas y París, 14; Ginebra, 19; Zurich, 22; Burdeos, 15; Lisboa, 23; Frankfurt, 21; Roma, 26; Milán, 24; Helsinki, 13, y Moscú, 27.

## NOTICIAS AL CIERRE

### SEAT PERDIO 20.544 MILLONES DE PESETAS EN 1980

Madrid (Efe). — Las pérdidas de la Sociedad Española de Automóviles de Turismo (SEAT) durante el pasado ejercicio, se elevaron a 20.544.373.053 pesetas, según indica la memoria de la Sociedad, presentada hoy por el presidente, Juan Manuel Antoñanza, en la Junta general de accionistas. En el mismo acto, el señor Antoñanza anunció una ampliación del capital social de 9.132 millones de pesetas, de la cual ya se informó. Asimismo, se autorizó al Consejo de administración para llevar a cabo otras ampliaciones hasta el 50 por ciento de su capital social, resultante después de la última ampliación. Según ello, el Consejo de SEAT tendrá capacidad para ampliar el capital social en 18.000 millones de pesetas más. Por otra parte, ha anunciado la emisión de títulos de renta fija hasta 15.000 millones de pesetas.

### MARRUECOS MULTA A DOS PESQUEROS ESPAÑOLES

San Sebastián (Efe). — Los pesqueros «Hermanos Barranco» y «Paco el Primo» han sido sancionados con una multa de 2.800.000 y 348.000 pesetas, tras su apresamiento por lanchas patrulleras marroquíes. El «Hermanos Barranco» está acusado de faenar sin licencia y el «Paco el Primo» de pescar en zona prohibida.

### LA PESETA SOPORTA LA PRESION DEL DOLAR

Madrid (Logos). — Tras los ligeros y transitorios retrocesos de la semana anterior, el dólar —arropado por sus tipos de interés que vuelven a subir— se aprecia de nuevo en alza frente a todas las divisas, especialmente con el franco francés, que se ve internacionalmente influido por la composición de su nuevo Gobierno. Según la nota semanal del Banco de Vizcaya, la peseta soporta mejor que el resto de divisas europeas la presión del dólar y mejora su posición efectiva frente a la CEE, manteniéndose respecto al total mundial.

### INESPERADA VISITA A MOSCU DEL «NUMERO 2» DEL REGIMEN LIBIO

Moscú (Efe). — El reforzamiento de las relaciones libio-soviéticas en todos los sentidos, pero particularmente en el militar, parece marcar la inesperada visita a la URSS del «número dos» del régimen libio, Abdelsalam Jalud. En las últimas horas, el dirigente libio se entrevistó con el ministro soviético de Defensa, mariscal Dimitri Ustinov, que es un especialista en la industria de armamentos. En la conversación estuvieron presentes el mariscal Nikolai Ogarkov, jefe del Estado Mayor de la URSS y principal estratega de su Ejército, y los jefes de la Aviación y la Marina. El Kremlin parece haber tomado muy en serio los problemas con que se enfrenta el régimen libio, tratado con hostilidad por sus vecinos Egipto y Sudán y que afronta la creciente hostilidad norteamericana.

### FALLECE EL INVENTOR DE LA FOTOCOPIA

Amberes (Bélgica) (Efe). — André Rott, inventor de la fotocopia y del Polaroid, falleció en Amberes a los 84 años, olvidado por el gran público. De origen húngaro, descubrió en 1938 el proceso de difusión y transferencia para fotografías, que comercializó la marca Polaroid, para revelado instantáneo de negativos. Rott inventó también la primera máquina de fotocopias, en sus experimentos sobre revelado. Al

principio ésta sólo funcionaba sobre papel especial. Gracias a los descubrimientos de Rott se perfeccionó la fotocopiadora, que pudo fijar imágenes en cualquier papel, después de las mejoras efectuadas en los laboratorios de Estados Unidos. Andre Rott nacionalizado belga en 1948 y residía desde entonces en Amberes.

### OLOF PALME, EN BAGDAD

Beirut (Efe). — Olof Palme, enviado del presidente de la Organización de las Naciones Unidas, llegó hoy a Bagdad, informó Radio Bagdad, sintonizada en Beirut. Esta es la segunda vez en siete días que Olof Palme acude a Irak. Palme ha sido enviado por Waldheim, como mediador entre Irán e Irak para intentar poner término al conflicto bélico entre los dos países.

### LOS DEMOCRATAS PIERDEN EL CONTROL DE LA CAMARA LEGISLATIVA

Washington (Efe). — Los demócratas en Estados Unidos, que perdieron el pasado Noviembre, a manos de los republicanos, el Gobierno y la mayoría en el Senado, han perdido también ahora, al menos por el momento, el control de la Cámara de Representantes. Gracias a las efectivas llamadas telefónicas —y según se supo, también a las promesas efectuadas— que el presidente Reagan hizo desde su rancho en California a varios representantes demócratas, la Cámara Baja aprobó ayer por 217 votos a 211, un recorte adicional al presupuesto de 38,2 mil millones de dólares. Esta es la mayor victoria parlamentaria que ha conseguido el presidente en sus seis meses de Gobierno.

### LOS COMUNISTAS PORTUGUESES QUIEREN ALIARSE CON LOS SOCIALISTAS

Lisboa (Efe). — En medio de unas cien mil personas que pedían la caída del Gobierno portugués, el líder comunista Alvaro Cunhal, defendió hoy un entendimiento con los socialistas, de la misma manera que ha ocurrido en Francia. Preguntado por la agencia «Efe», el secretario general del prosoviético «Partido Comunista Portugués» defendió la necesidad de llegar a ese acuerdo, para lo que antes debe caer el Gobierno del primer ministro socialdemócrata Francisco Pinto Balsemão.

Hágase suscriptor de

**Diario de Burgos**

rellenando este boletín

D. ....  
 Población .....  
 Calle ..... N.º .....  
 Piso ..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS**  
 a partir del día (1) ..... del mes de .....  
 de 1981 por un periodo de .....  
 (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 700 ptas. al mes.  
 Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 ptas.; Semestral,  
 4.200 ptas.; Anual, 8.400 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.

## EXODO MASIVO DE VIETNAMITAS A CHINA



Macao. — En condiciones prácticamente inhumanas llegó un barco con refugiados vietnamitas al puerto de Cantón. Alrededor de 60 mil personas en estas condiciones han estado llegando a la isla, y portavoces de la Cruz Roja han manifestado que si continúa la llegada masiva a la pequeña isla se puede provocar un desastre. (Telefoto Efe-AP)

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

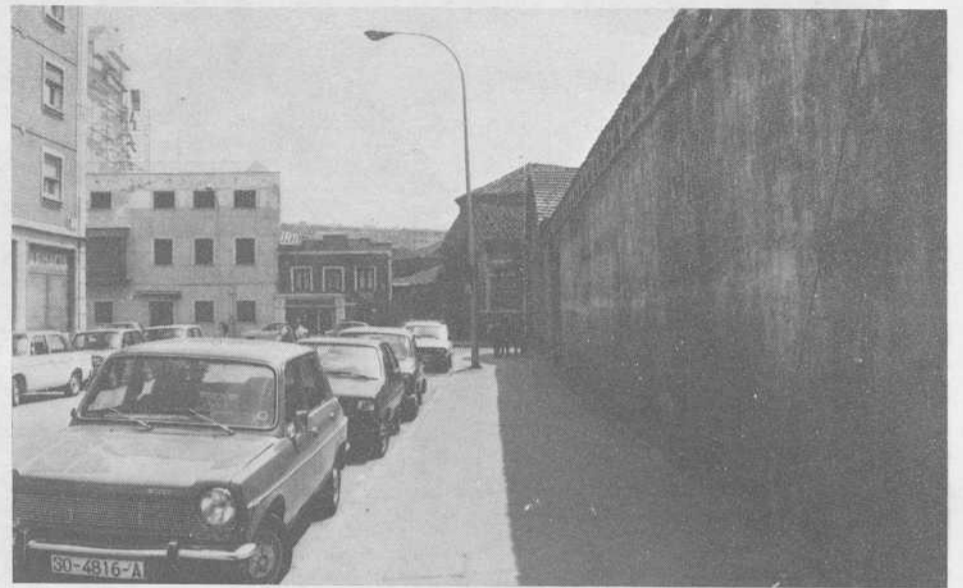
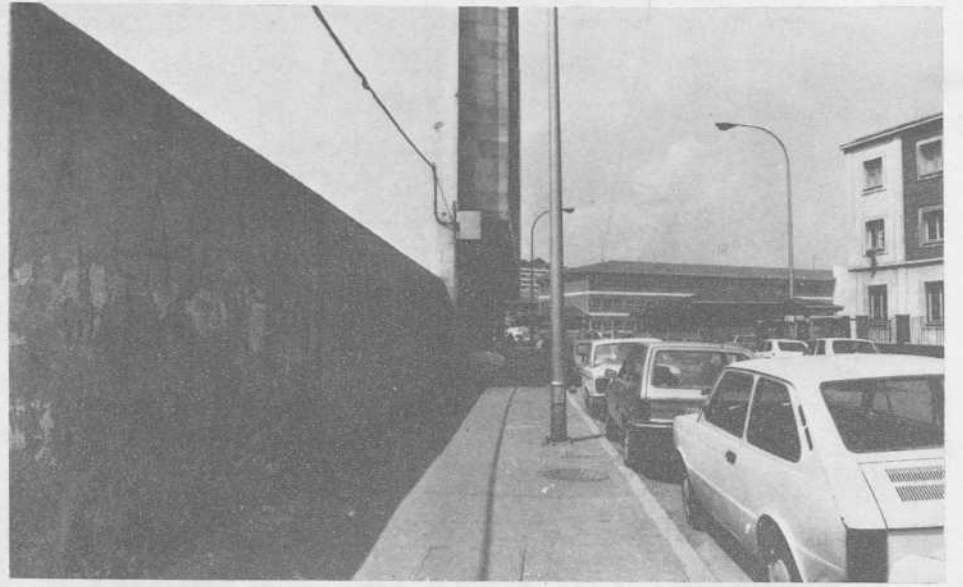
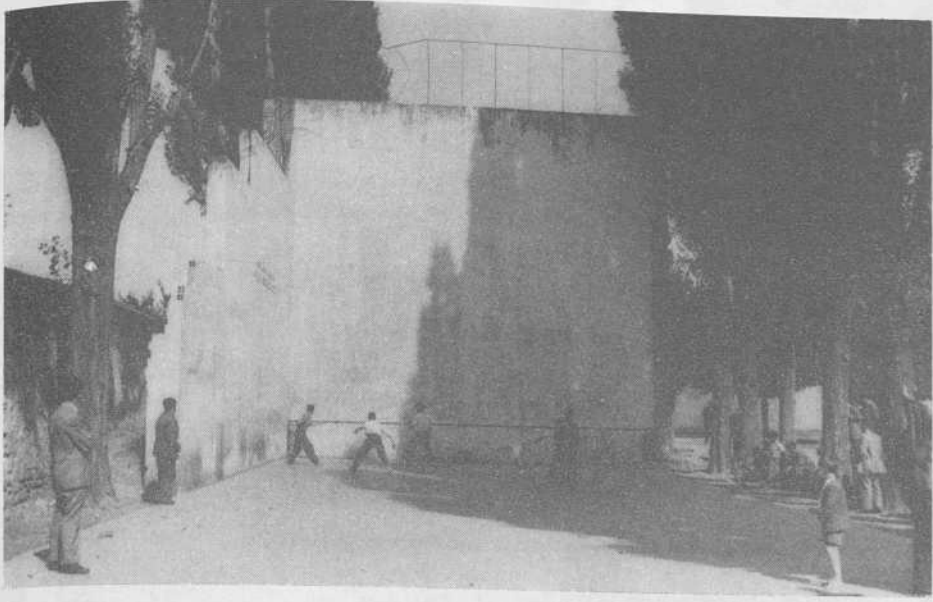
Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión



# Burgos, de ayer a hoy



Miren a la izquierda, por favor, a condición de que luego, está claro, vayan a mirar a la derecha. Es el ejercicio que se requiere, gráficamente hablando, para ir del Burgos de ayer al Burgos de hoy. Y verán que donde hoy (calle de Ramón y Cajal) había un recordado frontón (recordado por tantos y tantos que no íbamos a Zatorre sólo para asistir a los partidos de fútbol), ahora hay urbanización y otras cosas. Sigán viendo: en lo que hoy es calle, había árboles y parque. Había además un juego de bolos burgaleses. Dejemos el comentario a la vista de la segunda fotografía.

Damos un salto y lo dejamos sin comentario porque se comenta solo: donde había convento, despedida de difuntos (por ahí andaba la costumbre) y otras cosas, hay ahora lo que hay. Ya decimos que no se necesita comentario, máxime teniendo en cuenta que, entre foto y foto, hay muy poca distancia temporal.

Y la final, tan en la nostalgia de los burgaleses que, caramba, tampoco es cuestión de decir que somos tan viejos. Sólo era 1966 y el Carmen era... bueno, era lo que ya no es. Véase la otra muestra gráfica. (Fotos Fede)

GRUPO COMERCIAL  
**CYLSA**



**¡¡FELICES FIESTAS!!**

CON FINO "TIO MATEO" DE PALOMINO & VERGARA (JEREZ)  
EN LA CAFETERIA DEL GRAN CENTRO DE MODA CORTEFIEL

**CAMPO**

CONFECCIONES

Queipo de Llano, 2

**CYLSA**

Santander, 3

Miranda, 7

**CORTEFIEL**

Avda. del Cid, 16

Vitoria, 173